Form No. 3473-363 Rev C

TORO®

EN **Flex-Force Power System™ 60V MAX 36cm Lawn Mower**

21836, 21836T, 21843, 21843T, 21844, 21844T

DE **Flex-Force Power System™ 60V MAX 36 cm Rasenmäher**

21836, 21836T, 21843, 21843T, 21844, 21844T

ES **Cortacésped de 36 cm Flex-Force Power System™ 60 V MÁX**

21836, 21836T, 21843, 21843T, 21844, 21844T

FR **Tondeuse de 36 cm avec Flex-Force Power System™ de 60 V MAX**

21836, 21836T, 21843, 21843T, 21844, 21844T

IT **Tosaerba da 36 cm Flex-Force Power System™ 60 V MAX**

21836, 21836T, 21843, 21843T, 21844, 21844T

NL **Flex-Force Power System™ 60V MAX grasmaaier van 36 cm**

21836, 21836T, 21843, 21843T, 21844, 21844T

NO **Flex-Force Power System™ 60 V MAX 36 cm gressklipper**

21836, 21836T, 21843, 21843T, 21844, 21844T

PL **Kosiarka do trawy Flex-Force Power System™ 60 V MAX o szerokości 36 cm**

21836, 21836T, 21843, 21843T, 21844, 21844T

SV **Gräsklippare Flex-Force Power System™ 60 V MAX 36 cm**

21836, 21836T, 21843, 21843T, 21844, 21844T

CE UK CA

3473-363

Form No. 3473-340 Rev C

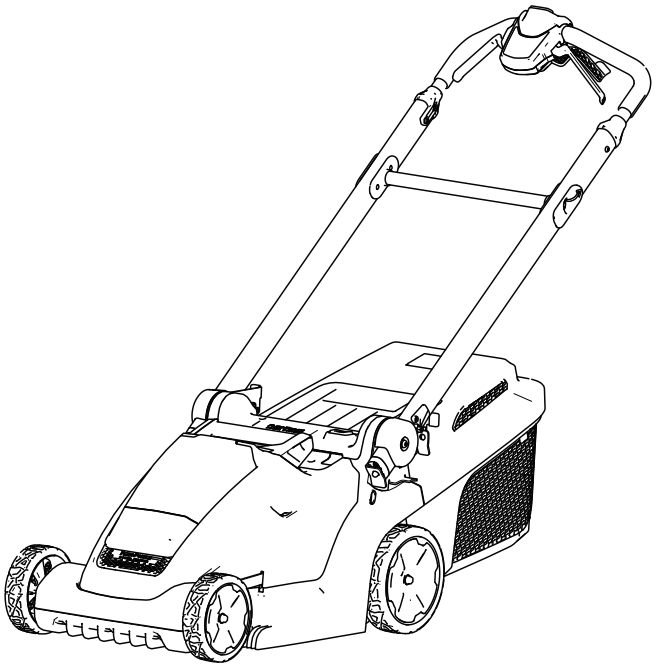
TORO®

Count on it.

Operator's Manual

Flex-Force Power System™ 60V MAX 36cm Lawn Mower

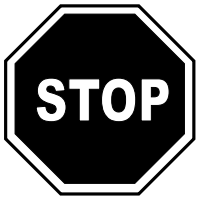
Model No. 21836—Serial No. 326000000 and Up
Model No. 21836T—Serial No. 326000000 and Up
Model No. 21843—Serial No. 326000000 and Up
Model No. 21843T—Serial No. 326000000 and Up
Model No. 21844—Serial No. 326000000 and Up
Model No. 21844T—Serial No. 326000000 and Up



Register at www.Toro.com.
Original Instructions (EN)

CE UK CA

3473-340



For assistance, please see www.Toro.com/support for instructional resources or contact your Authorized Service Dealer before returning this product.

Do not tamper with or disable safety devices on the machine, and check their proper operation regularly. Do not attempt to adjust or tamper with the motor speed control; doing so may create an unsafe operating condition, resulting in personal injury.

This product complies with all relevant European directives; for details, please see the separate product specific Declaration of Conformity (DOC) sheet.

Introduction

This rotary-blade, walk-behind lawn mower is intended to be used by residential homeowners. It is designed primarily for cutting grass on well-maintained lawns on residential properties. It is not designed for cutting brush or for agricultural uses. It is designed to use Flex-Force Power System® 60V lithium-ion battery packs. These battery packs are designed to be charged only by Flex-Force™ 60V lithium-ion battery chargers.

Using these products for purposes other than their intended use could prove dangerous to you and bystanders.

Models 21836T, 21843T, and 21844T do not include a battery or a charger.

Read this information carefully to learn how to operate and maintain your product properly and to avoid injury and product damage. You are responsible for operating the product properly and safely.

Visit www.Toro.com for more information, including safety tips, training materials, accessory information, help finding a dealer, or to register your product.

Whenever you need service, genuine the manufacturer parts, or additional information, contact an Authorized Service Dealer or the manufacturer Customer Service and have the model and serial numbers of your product ready. Figure 1 identifies the location of the model and serial numbers on the product. Write the numbers in the space provided.

Important: **With your mobile device, you can scan the QR code on the serial number decal (if equipped) to access warranty, parts, and other product information.**

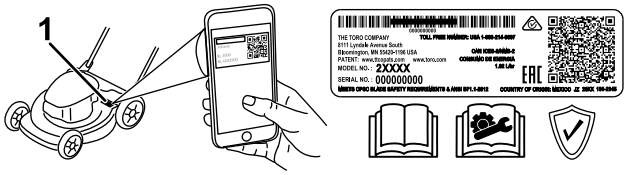


Figure 1

1. Model and serial number location

Model No. _____

Serial No. _____

Safety-Alert Symbol

The safety-alert symbol (Figure 2) shown in this manual and on the machine identifies important safety messages that you must follow to prevent accidents.



g000502

Figure 2

Safety-alert symbol

The safety-alert symbol appears above information that alerts you to unsafe actions or situations and is followed by the word **DANGER**, **WARNING**, or **CAUTION**.

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in minor or moderate injury.

This manual uses two other words to highlight information. **Important** calls attention to special

© 2026—The Toro® Company

All Rights Reserved

mechanical information and **Note** emphasizes general information worthy of special attention.

Contents

Safety-Alert Symbol 2
Safety 3
General Machine Safety Warnings 3
Lawn Mower Safety Warnings 5
Additional Safety Warnings 6
Safety and Instructional Decals 7
Setup 9
1 Mounting the Battery Charger (Optional) 9
2 Assembling the Handle 9
Product Overview 11
Specifications 11
Before Operation 12
Installing the Battery Pack 12
Adjusting the Cutting Height 13
During Operation 14
Starting the Machine 14
Using the Self-Propel Drive 14
Adjusting the Blade Speed 14
Recycling the Clippings 15
Bagging the Clippings 16
Shutting Off the Machine 18
Removing the Battery Pack from the Machine 18
Operating Tips 19
After Operation 19
Charging the Battery Pack 19
Cleaning the Machine 20
Folding the Handle 20
Storing the Machine in the Vertical-Stow Position 21
Maintenance 22
Lubricating the Machine 22
Replacing the Blade 22
Preparing the Battery Pack for Recycling 23
Storage 23
Service 23
Troubleshooting 24

Safety

General Machine Safety Warnings

⚠ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) tool.

1. **Work area safety**
   - A. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
   - B. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gasses or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
   - C. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
2. **Electrical safety**
   - A. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
   - B. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
   - C. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
   - D. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
   - E. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for**

outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

F. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. **Personal safety**

A. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

B. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

C. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

D. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

E. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

F. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

G. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

H. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. **Power tool use and care**

A. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

B. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

C. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

D. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

E. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

F. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

G. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

H. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. **Battery tool use and care**

   A. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

   B. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

   C. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

   D. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

   E. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

   F. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire temperature above 130°C (265°F) may cause an explosion.

   G. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6. **Service**

   A. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

   B. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Lawn Mower Safety Warnings

- **Do not operate the lawn mower in rain or wet conditions.** This may increase the risk of electric shock.
- **Do not use the lawn mower in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- **Thoroughly inspect the area for wildlife where the lawn mower is to be used.** Wildlife may be injured by the lawn mower during operation.
- **Thoroughly inspect the area where the lawn mower is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.
- **Before using the lawn mower, always visually inspect to see that the blade and the blade assembly are not worn or damaged.** Worn or damaged parts increase the risk of injury.
- **Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.** A worn or damaged grass collector may increase the risk of personal injury.
- **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.
- **Keep all cooling air inlets clear of debris.** Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire.
- **While operating the lawn mower, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the lawn mower when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving blade.
- **While operating the lawn mower, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.
- **Do not operate the lawn mower in wet grass. Walk, never run.** This reduces the risk of slipping and falling which may result in personal injury.
- **Do not operate the lawn mower on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- **Use extreme caution when reversing or pulling the lawn mower towards you. Always be aware**

of your surroundings. This reduces the risk of tripping during operation.

- **Do not touch blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.
- **When clearing jammed material or cleaning the lawn mower, make sure all power switches are off and the battery pack is disconnected.** Unexpected operation of the lawn mower may result in serious personal injury.

Additional Safety Warnings

1. **Training**
   - The operator of the machine is responsible for any accidents or hazards occurring to others or their property.
   - Do not allow children to use or play with the machine, battery pack, or the battery charger; local regulations may restrict the age of the operator.
   - Do not allow people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or without experience and knowledge to use the machine, battery pack, or battery charger unless they receive instruction or supervision on using it safely and understand the hazards involved while using it.
   - Before using the battery pack and battery charger, read all the instructions and cautionary markings on these products.
2. **Preparation**
   - Replace any damaged or unreadable labels.
   - Use only the battery pack specified by Toro. Using other accessories and attachments may increase the risk of injury and fire.
   - Plugging the battery charger into an outlet that is not of the proper voltage can cause a fire or electric shock. For a different style of connection, use an attachment plug adapter of the proper configuration for the power outlet if needed.
   - Do not use a damaged or modified battery pack or battery charger, which may exhibit unpredictable behavior that results in fire, explosion, or risk of injury.
   - If the supply cord to the battery charger is damaged, contact an Authorized Service Dealer to replace it.
   - Do not use non-rechargeable batteries.
   - Charge the battery pack with only the battery charger specified by Toro. A charger suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
   - Charge the battery pack in a well-ventilated area only.
   - Do not expose a battery pack or battery charger to fire or to temperatures higher than 68°C (154°F).
   - Follow all charging instructions and do not charge the battery pack outside of the temperature range specified in the instructions. Otherwise, you may damage the battery pack and increase the risk of fire.
3. **Operation**
   - Keep clear of any discharge opening.
   - Disengage the self-propel drive (if equipped) before starting the machine.
   - Prevent unintentional starting—Ensure that the electric-start button is removed from the ignition before connecting the battery pack and handling the machine.
   - Stop the machine, remove the electric-start button, remove the battery pack from the machine, and wait for all movement to stop before servicing or cleaning the machine.
   - Remove the battery pack and electric-start button from the machine whenever you leave it unattended or before changing accessories.
   - Do not direct the discharge material toward anyone. Avoid discharging material against a wall or obstruction; material may ricochet toward you. Stop the blade(s) when crossing gravel surfaces.
   - Watch for holes, ruts, bumps, rocks, or other hidden objects. Uneven terrain could cause you to lose your balance or footing.
   - If the machine strikes an object or starts to vibrate, immediately shut off the machine, remove the electric-start button, remove the battery pack, and wait for all movement to stop before examining the machine for damage. Make all necessary repairs before resuming operation.
   - Stop the machine and remove the electric-start button before loading the machine for hauling.
   - Under abusive conditions, the battery pack may eject liquid; avoid contact. If you accidently come into contact with the liquid, flush with water. If the liquid contacts your eyes, seek medical help. Liquid ejected from the battery pack may cause irritation or burns.

4. **Maintenance and Storage**
   - Stop the machine, remove the electric-start button, remove the battery pack from the machine, and wait for all movement to stop before servicing or cleaning the machine.
   - Do not attempt to repair the machine except as indicated in the instructions. Have an Authorized Service Dealer perform service on the machine using identical replacement parts.
   - Sharpen a dull blade on both sides to maintain balance. Clean the blade and ensure that it is balanced.
   - When servicing the blade, be aware that the blade can still move even though the power source is off.
   - For best performance, use only genuine Toro replacement parts and accessories. Other replacement parts and accessories could be dangerous, and such use could void the product warranty.
   - Maintain the machine—Keep cutting edges sharp and clean for the best and safest performance. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease. Keep guards in place and in working order. Keep blades sharp. Use identical replacement blades only.
   - Unless indicated in the instructions, have an Authorized Service Dealer repair or replace a damaged guard or part.
   - When the battery pack is not in use, keep it away from metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, and screws that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals may cause burns or a fire.
   - Check the blade and motor mounting bolts frequently for tightness.
   - **CAUTION**—A mistreated battery pack may present a risk of fire or chemical burn. Do not disassemble the battery pack. Do not heat the battery pack above 68°C (154°F) or incinerate it. Replace the battery pack with a genuine Toro battery pack only; using another type of battery pack may cause a fire or explosion. Keep battery packs out of the reach of children and in the original packaging until you are ready to use them.
   - Do not dispose of the battery in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.

Safety and Instructional Decals

Safety decals and instructions are easily visible to the operator and are located near any area of potential danger. Replace any decal that is damaged or missing.

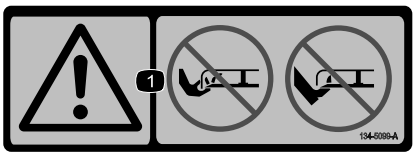
Battery or Charger Symbol	Explanation
	Read the *Operator's Manual*.
	Contact your local municipality or your authorized Authorized Service Dealer or distributor for more information on how to responsibly recycle the battery.



decal134-6016

134-6016

1. Engine speed—slow
2. Engine speed—fast



decal134-5099

134-5099

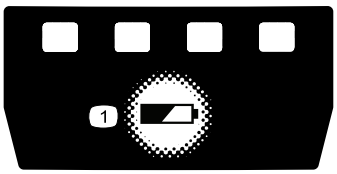
1. Warning—keep hands and feet away from the mower blade.



decal134-5297

134-5297

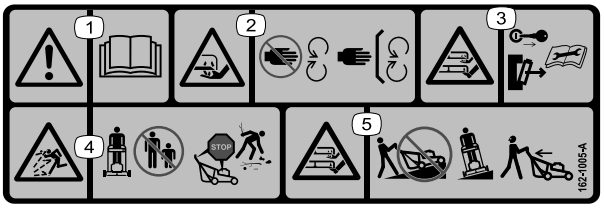
1. Max Power Mode



decal161-3764

161-3764

1. Battery charge status



decal162-1005

162-1005

1. Warning—read the *Operator's Manual*.
2. Cutting/dismemberment hazard of hand, mower blade—stay away from moving parts; keep all guards and shields in place.
3. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—remove the key, remove the battery pack, and read the *Operator's Manual* before performing maintenance.
4. Thrown object hazard—keep bystanders away; shut off the engine before leaving the operating position; pick up any debris before mowing.
5. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—do not operate up and down slopes; operate side to side on slopes; look behind you when moving in reverse.

Setup

Important: **The battery pack is not fully charged when it is purchased. Before using the machine for the first time, refer to Charging the Battery Pack (page 19).**

Note: The safety key and all other loose parts have been placed in the battery compartment for safe delivery; ensure that you remove them from the compartment and store them in a safe place prior to assembly.

1

Mounting the Battery Charger (Optional)

Parts needed for this procedure:

2	Mounting hardware (not included)

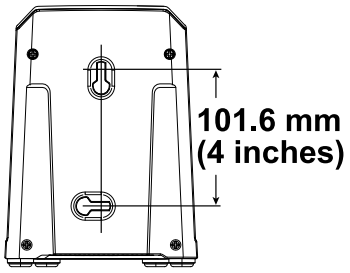
Procedure

If desired, mount the battery charger securely on a wall using the wall-mount key holes on the back of the charger.

Mount it indoors (such as a garage or other dry place), near a power outlet, and out of the reach of children.

Refer to Figure 3 for assistance in mounting the charger.

Slide the charger over the appropriately positioned hardware to secure the charger in place (hardware not included).



g290534

Figure 3

2

Assembling the Handle

Parts needed for this procedure:

1	Upper handle assembly
2	Bolt
2	Locknut

Procedure

Important: **Remove and discard the protective plastic sheet that covers the mower and any other plastic or wrapping on the machine.**

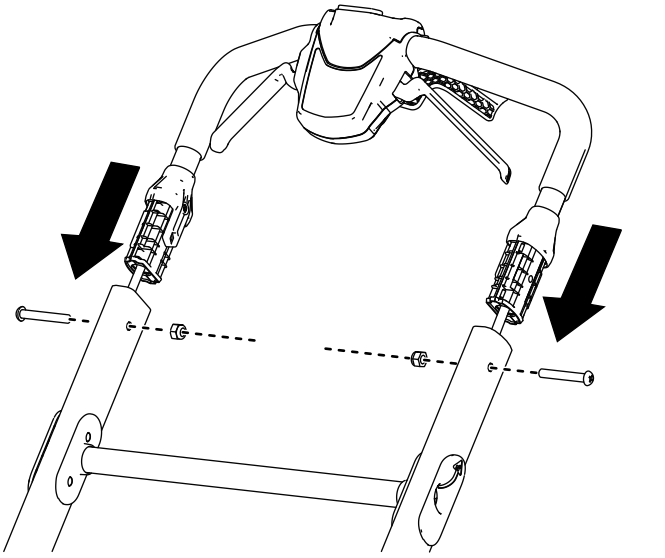
Note: Remove the rubber end-cap from the handle assembly prior to inserting the upper handle bar into the lower handle bar. These are added during manufacturing to prevent damage to the cables.

⚠ WARNING

Folding or unfolding the handle improperly can damage the cables, causing an unsafe operating condition.

- **Do not damage the cables when folding or unfolding the handle.**
- **If a cable is damaged, contact an Authorized Service Dealer.**

1. Install the upper handle assembly to the lower handle and secure it using 2 bolts and 2 locknuts as shown in Figure 4.

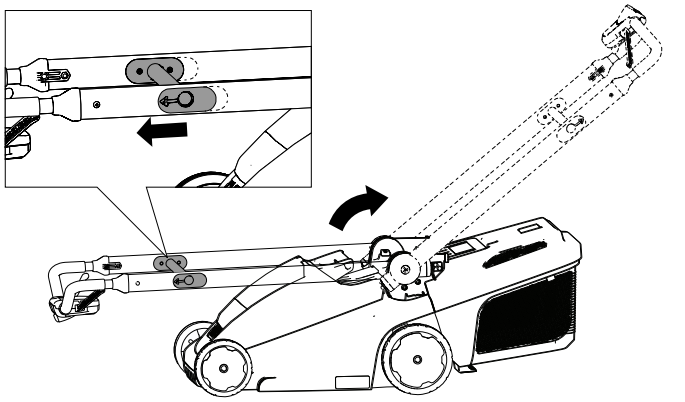


g342173

Figure 4

2. Pull the handlebar release brace toward the upper handle to release the handle lock (Figure 5).
3. Move the handle rearward to the operating position and let go of the handlebar release brace (Figure 5).

   Note: Ensure that the handle clicks into place.



g341335

Figure 5

Product Overview

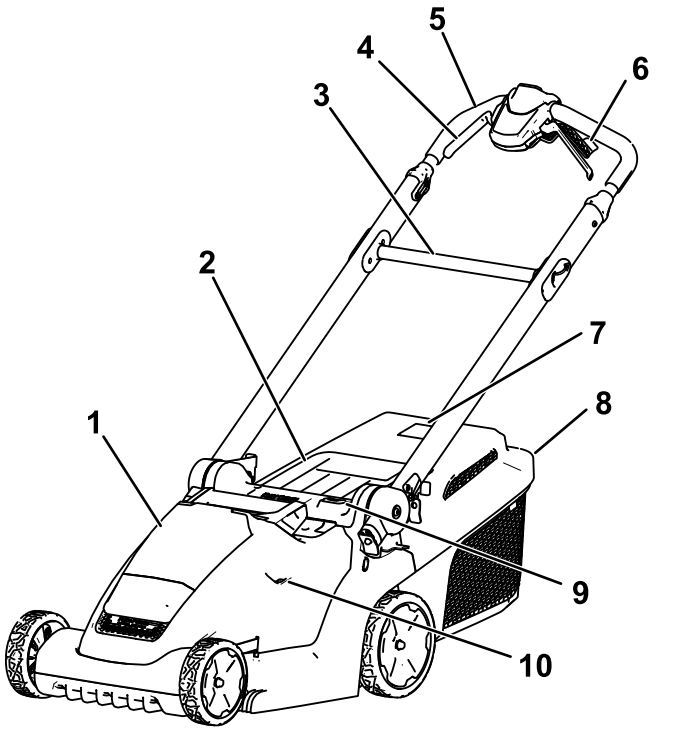


Figure 6

1. Battery compartment
2. Rear deflector
3. Handlebar release brace
4. Blade-control handles
5. Handlebar
6. Self-propel drive handles (Model 21844 only)
7. Grass box full indicator
8. Grass box
9. Height-of-cut button
10. Height-of-cut indicator window

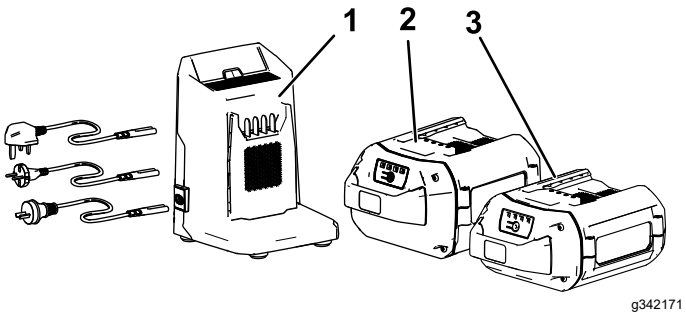


Figure 7

1. Battery charger Model 86902PPK (included with Models 21836, 21843, and 21844)
2. Battery pack Model 88941PPK (included with Models 21843 and 21844)
3. Battery pack Model 88925PPK (included with Model 21836)

Specifications

Model	Weight (without a battery)	Length	Width	Height
21836/T	20.2 kg (44.5 lb)	130.6 cm (51.4 inches)	41.7 cm (16.4 inches)	107.3 cm (42.2 inches)
21843/T	22.1 kg (48.7 lb)	136.2 cm (53.6 inches)	48.5 cm (19.1 inches)	108.5 cm (42.7 inches)
21844/T	24.0 kg (52.9 lb)	136.2 cm (53.6 inches)	48.5 cm (19.1 inches)	108.5 cm (42.7 inches)

SmartStow Dimensions

Model	Length	Width	Height
21836/T	41 .2 cm (16.2 inches)	41.7 cm (16.4 inches)	113. 5 cm (44.7 inches)
21843/T	41 .0 cm (16.1 inches)	48.5 cm (19.1 inches)	114. 0 cm (44.9 inches)
21844/T	41. 0 cm (16.1 inches)	48.5 cm (19.1 inches)	114. 0 cm (44.9 inches)

Battery Pack

Model	88925PPK	88941PPK
Battery pack capacity	2.5 Ah	5.0 Ah
	135 Wh	270 Wh
Battery manufacturer rating = 60V maximum and 54V nominal. Actual voltage varies with load.		

Battery Charger

Model	86902PPK
Type	60V MAX Lithium-Ion Battery Charger
Input	100 to 240V AC 50/60Hz Max 2.0A
Output	60V MAX DC 2.0A

Appropriate Temperature Ranges

Charge/store the battery pack at	5°C (41°F) to 40°C (104°F)*
Use the battery pack at	-30°C (-22°F) to 49°C (120°F)*
Use the machine at	0°C (32°F) to 49°C (120°F)*

*Charging time will increase if you do not charge the battery pack within this range.

Store the machine, battery pack, and battery charger in an enclosed clean, dry area.

Operation

Note: Determine the left and right sides of the machine from the normal operating position.

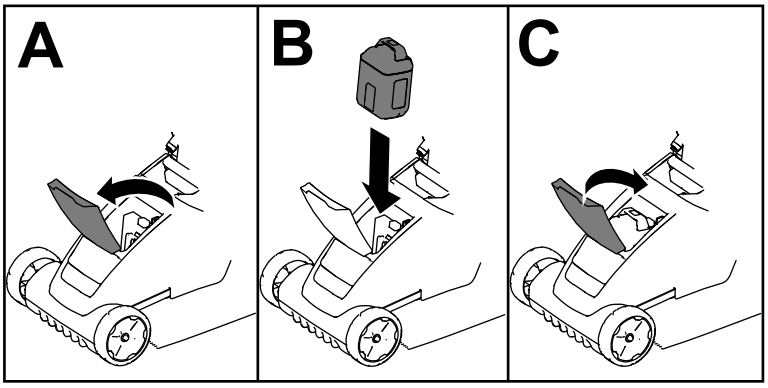
Before Operation

Installing the Battery Pack

Important: **Operate the battery pack only in temperatures that are within the appropriate range; refer to Specifications (page 11).**

1. Ensure that the safety key is not installed to the machine.
2. Ensure that the vents on the battery are clear of any dust and debris.
3. Lift up the battery-compartment lid (A of Figure 8).
4. Line up the cavity in the battery pack with the tongue on the machine and slide the battery pack into the compartment until it locks into place (B of Figure 8).
5. Close the battery-compartment lid (C of Figure 8).

   Note: If the battery-compartment lid does not close completely, the battery is not fully installed.



g341293

Figure 8

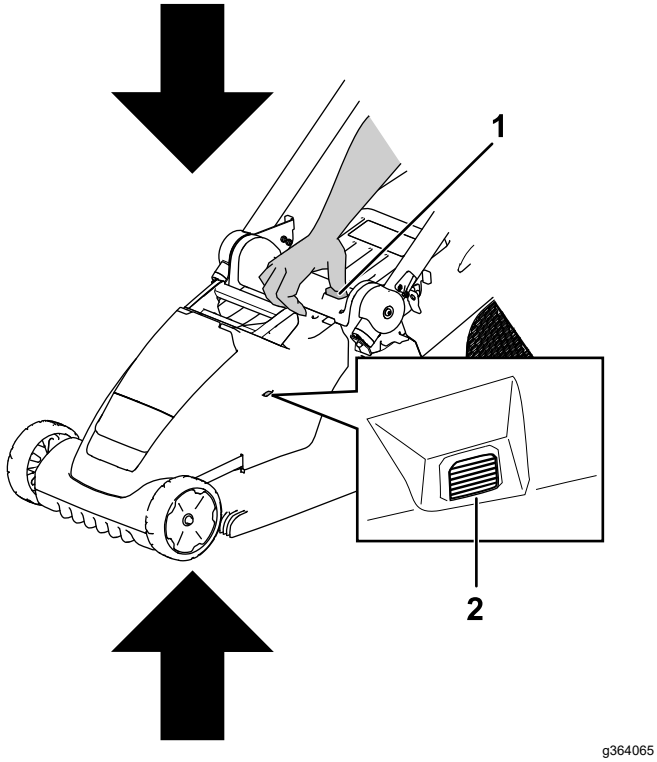
Adjusting the Cutting Height

⚠ WARNING

Adjusting the height-of-cut could bring your hands into contact with a moving blade and result in serious injury.

- **Shut off the motor, remove the battery, and wait for all moving parts to stop before adjusting the cutting height.**
- **Do not put your fingers under the housing when adjusting the cutting height.**

To adjust the cutting height, press down on the height-of-cut button and raise or lower the deck until the desired height-of-cut setting is shown in the height-of-cut window (Figure 9).



g364065

Figure 9

1. Height-of-cut button
2. Height-of-cut view window

The height of cut is adjustable in 6 increments between 19 mm (3/4 inch) and 70 mm (2-3/4 inches).

Indicator	Height of Cut Position
	1 (lowest)
	2
	3
	4
	5
	6 (highest)

During Operation

Starting the Machine

1. Ensure that the battery pack is charged and installed in the machine; refer to Installing the Battery Pack (page 12).
2. Install the safety key to the machine (Figure 10).

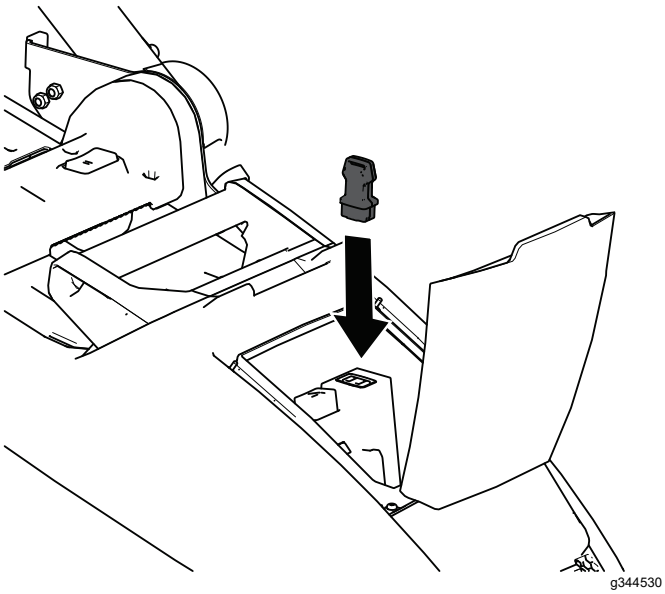


Figure 10

3. Press the Power button at the center of the upper handle to turn on the machine.
4. Squeeze the blade-control handles to start the machine.

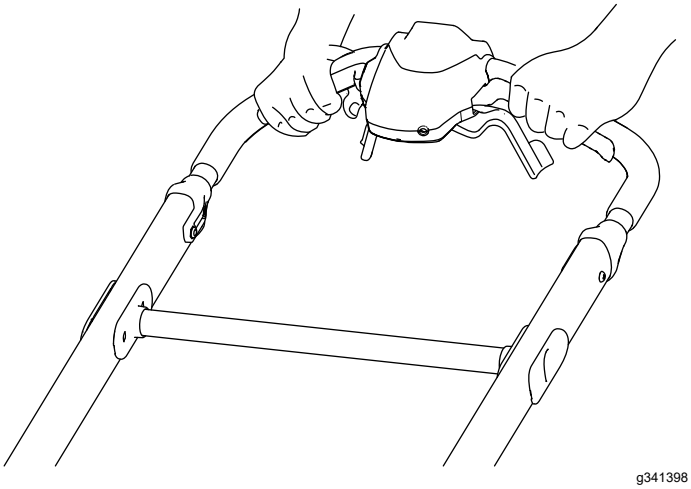


Figure 11

Using the Self-Propel Drive

Model 21844/T Only

- **To adjust the self-propel movement speed, adjust the speed control (Figure 12).**
- **To engage the self-propel drive, pull the self-propel drive handles up to the handle and hold them (Figure 12).**
- **To disengage the self-propel-drive, release the self-propel drive handles.**

Note: To reduce the ground speed, move the speed control to the left; to increase, move it to the right.

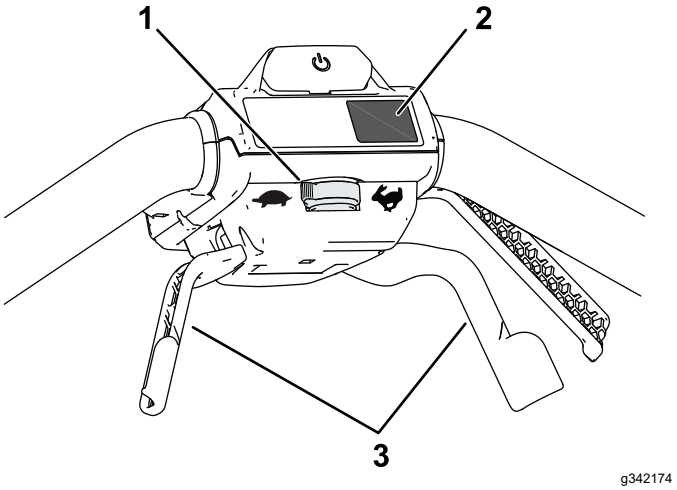


Figure 12

1. Self-propel speed control
2. MAX button
3. Self-propel drive handles

Adjusting the Blade Speed

This machine has 2 blade-speed settings: RUNSMART and MAX.

- When set to RUNSMART, the blade speed is adjusted automatically for greater efficiency; changes in cutting conditions are detected and the blade speed increases when necessary to maintain quality of cut.
- When set to the MAX, the blade speed remains at the highest speed at all times.

Press the MAX button below the On button to set the machine to MAX speed (Figure 12).

Recycling the Clippings

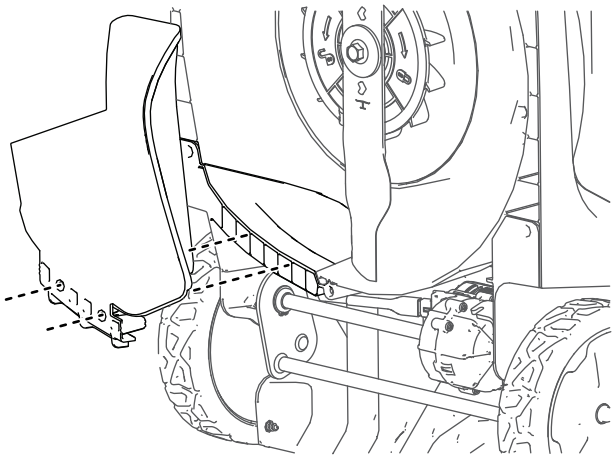
Your machine comes from the factory ready to recycle the grass and leaf clippings back into the lawn.

If the grass box is on the machine, remove it before recycling the clippings. Refer to Removing the Grass Box (page 17).

Installing the Mulch Plug

1. Shut off the machine and remove the battery pack and safety key; refer to Removing the Battery Pack from the Machine (page 18).
2. Place the machine in the vertical stow position; refer to Storing the Machine in the Vertical-Stow Position (page 21).
3. Clean the bottom of the deck to ensure the plug installs properly; refer to Cleaning under the Machine (page 20).
4. Align the mulch plug and push the bottom of the plug until it snaps into place onto the 2 retaining pins as shown in Figure 13.

   Important: **The bottom of the mulch plug should be flush with the bottom of the deck when properly installed; if the mulch plug does not install correctly, do not use it; contact your Authorized Service Dealer.**



g342177

Figure 13

Removing the Mulch Plug

To remove the mulch plug, remove the battery pack and then reverse the steps in Installing the Mulch Plug (page 15).

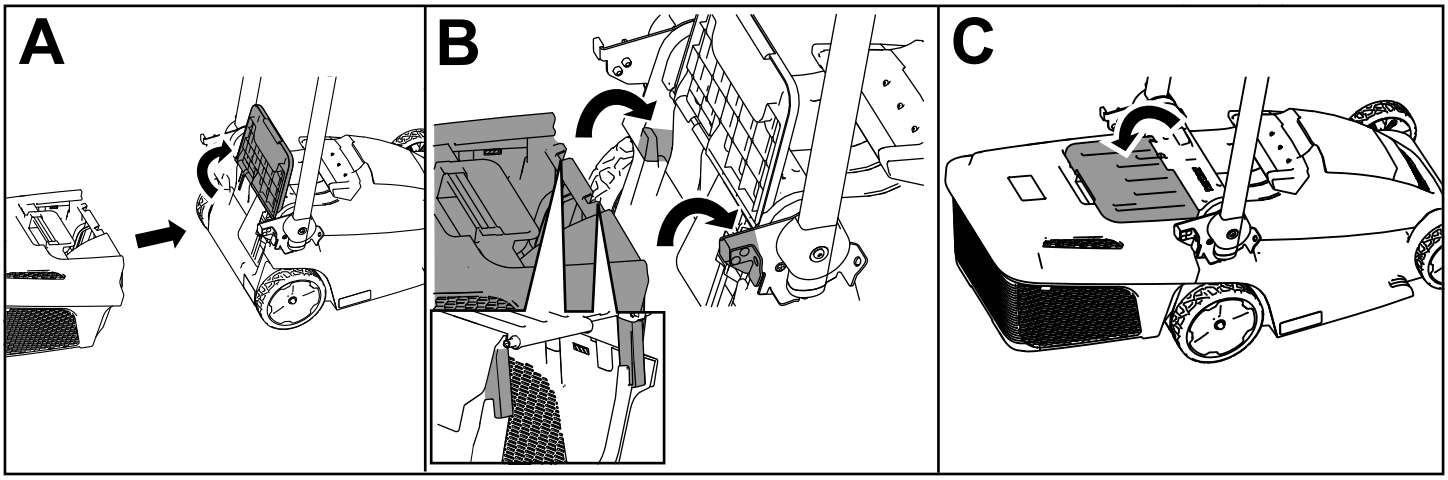
Bagging the Clippings

Use the grass box when you want to collect grass and leaf clippings from the lawn.

If the mulch plug is on the machine, remove it before bagging the clippings. Refer to Removing the Mulch Plug (page 15).

Installing the Grass Box

1. Move the handle into the upright position and lift up the rear deflector (A of Figure 14).
2. Install the hooks of the grass box into the notches on the rear of the machine (B of Figure 14).
3. Allow the rear deflector to rest on the box (C of Figure 14).
4. Return the handle back to the operating position; refer to Folding the Handle (page 20).

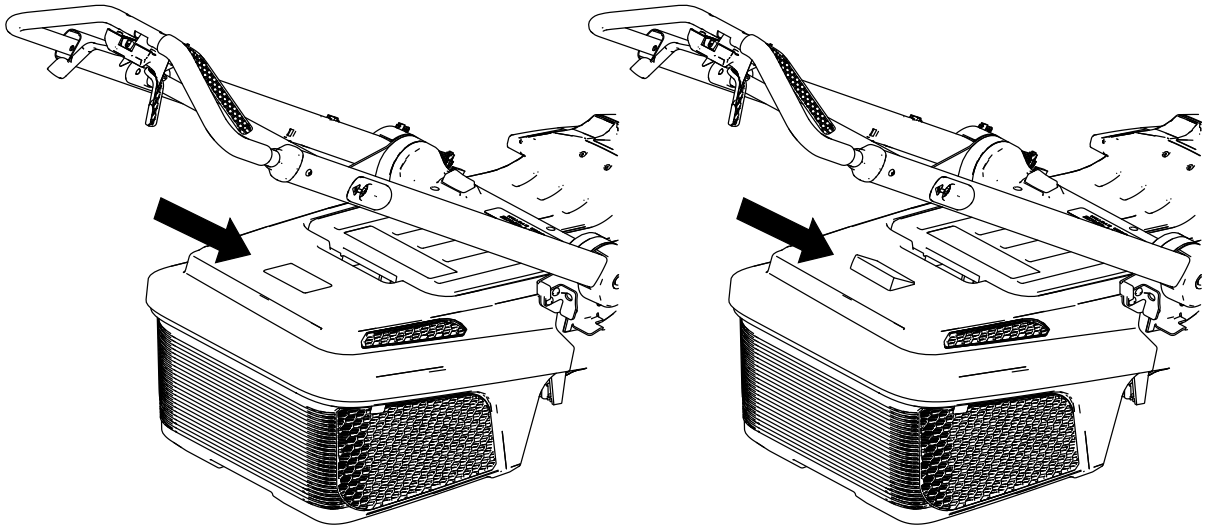


g341400

Figure 14

Grass Box Full Indicator

The grass box is fitted with a full indicator at the rear of the hard top. While grass is being collected, air flows through the grass box, raising the indicator flap into the open position. When the grass box is full, the airflow is blocked, and the indicator flap closes.



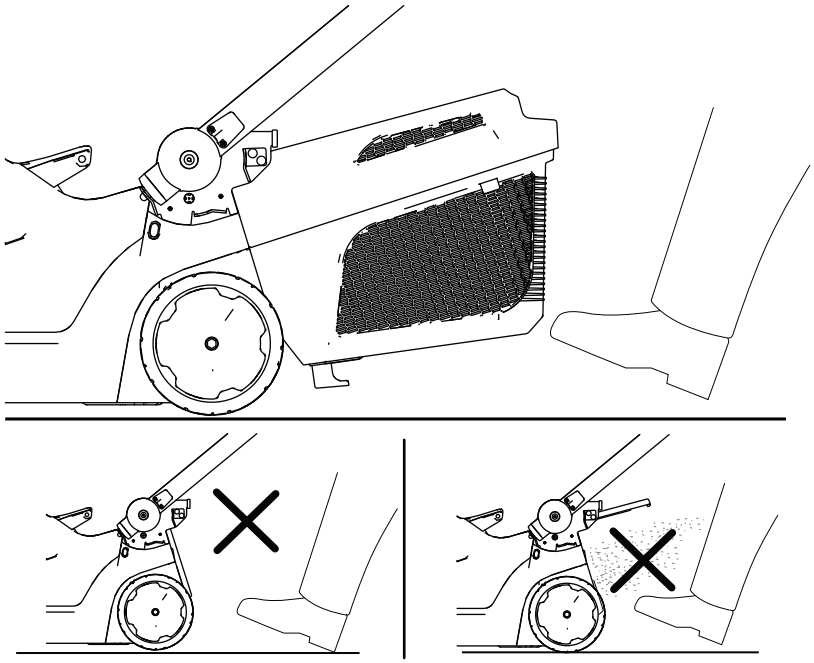
g363501

Figure 15

Removing the Grass Box

To remove the box, reverse the steps in Installing the Grass Box (page 16).

Do not operate the machine with the grass box removed unless the mulch plug is installed. Remove the grass box only when mulching, transporting the machine, storing the machine, or emptying the grass box (Figure 16).

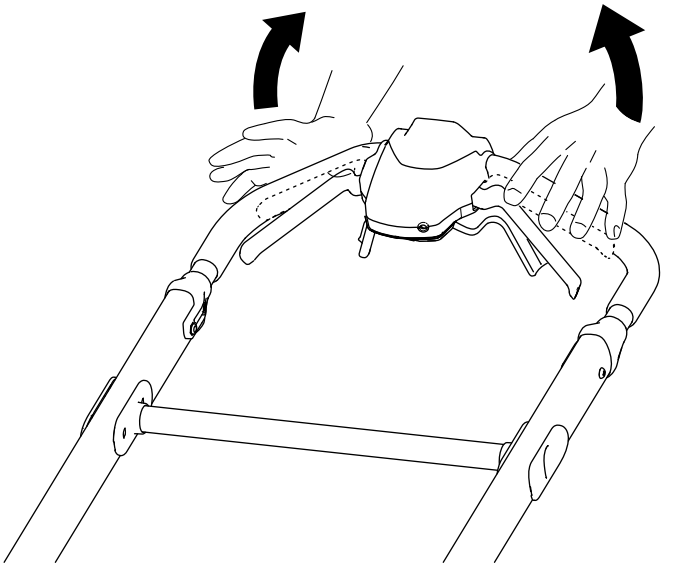


g356991

Figure 16

Shutting Off the Machine

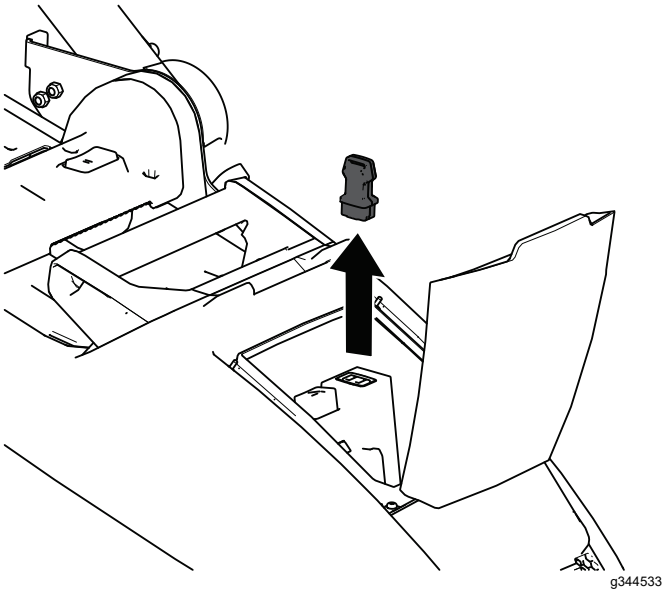
1. Release the blade-control bar (Figure 10).



g341392

Figure 17

2. Remove the safety key from the machine (Figure 10).



g344533

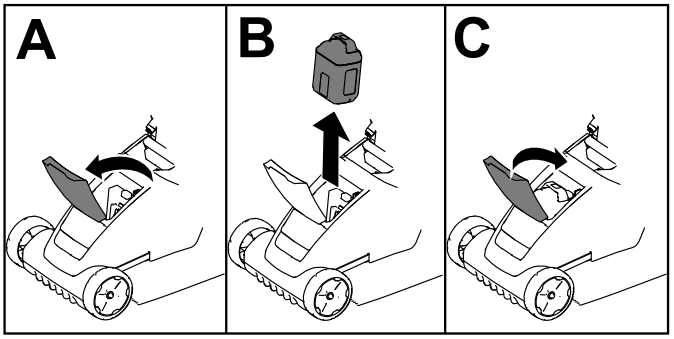
Figure 18

3. Remove the battery pack; refer to Removing the Battery Pack from the Machine (page 18).

   Note: Whenever you are not using the machine, remove the battery pack.

Removing the Battery Pack from the Machine

1. Lift up the battery-compartment lid.
2. Press the battery-pack latch to release the battery pack and remove the battery pack.
3. Close the battery-compartment lid.



g341360

Figure 19

Operating Tips

General Mowing Tips

- Avoid striking solid objects with the blade. Never deliberately mow over any object.
- For best performance, install a new Toro blade before the cutting season begins or when necessary.

Cutting Grass

- Cut only about a third of the grass blade at a time. For improved quality of cut, runtime, and bagging, cut grass at a higher height of cut.
- Do not cut at the lowest height-of-cut setting unless the grass is sparse or it is late fall when grass growth begins to slow down.
- When cutting tall grass, mow at the highest cutting height setting and walk slower; then mow again at a lower setting for the best lawn appearance. If the grass is too long, the machine may plug and cause the motor to stall.
- Wet grass and leaves tend to clump on the yard and can cause the machine to plug or the motor to stall. Avoid mowing in wet conditions.
- Be aware of a potential fire hazard in very dry conditions, follow all local fire warnings, and keep the machine free of dry grass and leaf debris.
- Alternate the mowing direction. This helps disperse the clippings over the lawn for even fertilization.
- If the finished lawn appearance is unsatisfactory, try 1 or more of the following:
  - Replace the blade or have it sharpened.
  - Walk at a slower pace while mowing.
  - Raise the cutting height on your machine.
  - Cut the grass more frequently.
  - Overlap cutting swaths instead of cutting a full swath with each pass.

Cutting Leaves

- After cutting the lawn, ensure that half of the lawn shows through the cut leaf cover. You may need to make more than a single pass over the leaves.
- Remove excessive quantities of leaves from the ground before cutting the leaves. If the machine is not cutting leaves finely enough, slow down your mowing speed, or mow at a higher cutting height and then again at the desired cutting height.

After Operation

Charging the Battery Pack

Important: **The battery pack is not fully charged when you purchase it. Before using the tool for the first time, place the battery pack in the charger and charge it until the LED display indicates the battery pack is fully charged. Read all safety precautions.**

Important: **Charge the battery pack only in temperatures that are within the appropriate range; refer to Specifications (page 11).**

Note: At any time, press the battery-charge-indicator button on the battery pack to display the current charge (LED indicators).

1. Ensure that the vents and charging terminals on the battery pack and charger are clear of any dust and debris.

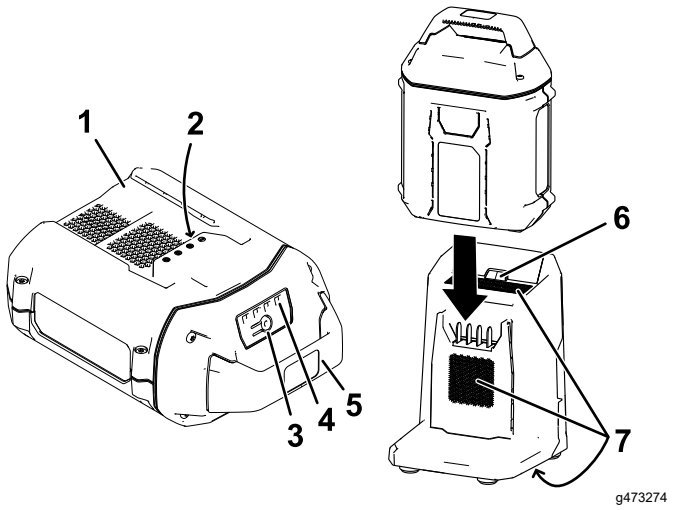
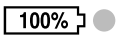
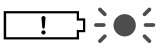


Figure 20

1. Battery-pack cavity
2. Battery-pack terminals
3. Battery-charge-indicator button
4. LED indicators (current charge)
5. Handle
6. Charger LED indicator light
7. Charger venting areas

2. Line up the cavity in the battery pack (Figure 20) with the tongue on the charger.
3. Slide the battery pack into the charger until it is fully seated (Figure 20).
4. To remove the battery pack, slide the battery backward out of the charger.

5. Refer to the following table to interpret the LED indicator light on the battery charger.

Charger Symbol	Indicator Light	Indicates
	Green blinking	Battery pack is charging
	Green	Battery pack is charged
	Red	Battery pack and/or battery charger is over or under the appropriate temperature range
	Red blinking	Battery pack charging fault*
	Off	No battery pack inserted

*Refer to Troubleshooting (page 24) for more information.

Important: **The battery pack can be left on the charger for short periods between uses.**

If the battery pack will not be used for longer periods, remove the battery pack from the charger; refer to Storage (page 23).

Cleaning the Machine

Cleaning under the Machine

Service Interval: After each use

For best results, clean under the machine soon after you have completed mowing.

1. Shut off the machine and remove the battery pack and the safety key.
2. Lower the machine to its lowest cutting-height setting.
3. Set the machine in the vertical-stow position; refer to Storing the Machine in the Vertical-Stow Position (page 21).
4. Using a brush or broom, clean any debris away from the underside of the machine.

   Important: **Do not use water to clean the machine; water may damage electrical components.**
5. Clean the grass box.

Cleaning the Grass Box

Service Interval: After each use

Frequently clean the grass box to ensure maximum collection capability. Brush away any debris.

Folding the Handle

⚠ WARNING

Folding or unfolding the handle improperly can damage the cables, causing an unsafe operating condition.

- **Do not damage the cables when folding or unfolding the handle.**
- **If a cable is damaged, contact an Authorized Service Dealer.**

⚠ WARNING

Ensure that the handle is in the operating position prior to starting the machine to prevent thrown object related injuries.

1. Shut off the machine, remove the safety key, and remove the battery pack; refer to Shutting Off the Machine (page 18).
2. Pull the handlebar release brace toward the upper handle to release the handle lock (Figure 21).
3. Fold the handle halfway forward to the upright position, or fully forward to the vertical-stow position as shown in Figure 21.

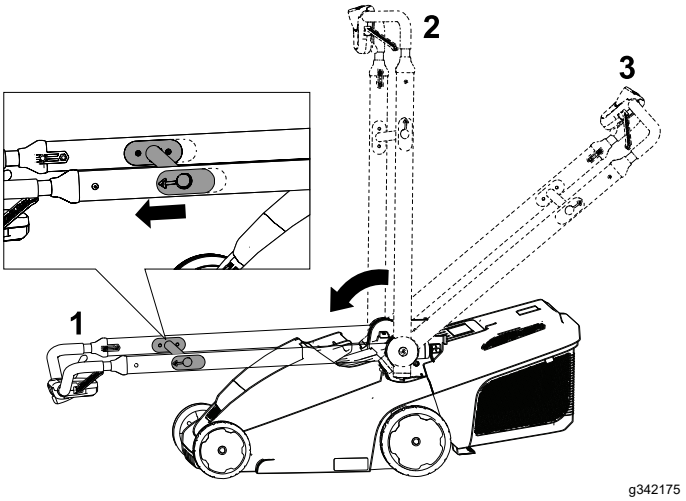


Figure 21

1. Vertical-stow position
2. Upright position
3. Operating position

4. To unfold the handle, refer to 2 Assembling the Handle (page 9).

Storing the Machine in the Vertical-Stow Position

You can store your machine in the vertical position to minimize storage space.

⚠ WARNING

Folding or unfolding the handle improperly can damage the cables, causing an unsafe operating condition.

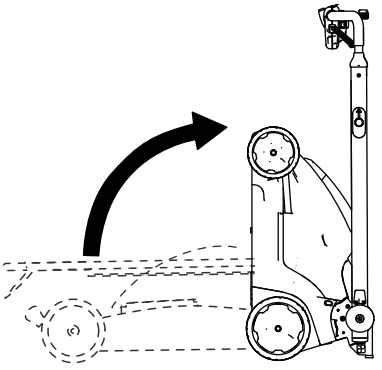
- **Do not damage the cables when folding or unfolding the handle.**
- **If a cable is damaged, contact an Authorized Service Dealer.**

1. Shut off the machine, remove the safety key, and remove the battery pack; refer to Removing the Battery Pack from the Machine (page 18).
2. Fold the handle all the way forward until it clicks into position; refer to Folding the Handle (page 20).
3. Ensure that the grass box is not installed to the machine; if it is, remove it. Refer to Removing the Grass Box (page 17).
4. Ensure that the cutting-height on the machine is set to the highest setting (setting 6); if it is not, raise it. Refer to Adjusting the Cutting Height (page 13).
5. Tilt the machine back and roll it by the handle into a storage space (Figure 22).

⚠ WARNING

Pulling the handlebar release brace unlocks the handlebar, which may cause the mower to suddenly drop to the ground.

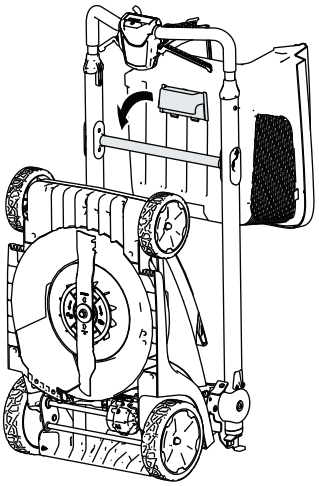
Do not pull the handlebar release brace to move the machine.



g342176

Figure 22

Note: You can hook the grass box onto the handlebar release brace in this position (Figure 23).



g356985

Figure 23

Maintenance

Remove the safety key and battery pack from the machine before maintaining or cleaning the machine.

Always shut off the machine, wait for all moving parts to stop, and allow the machine to cool before adjusting, servicing, cleaning, or storing it.

Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories.

Inspect and maintain the machine regularly. Have the machine repaired only by an Authorized Service Dealer.

Lubricating the Machine

You do not need to lubricate the machine; all the bearings have been lubricated at the factory for the life of the machine.

Replacing the Blade

Service Interval: Yearly

***Important:* *You will need a torque wrench to install the blade properly*. If you do not have a torque wrench or are uncomfortable performing this procedure, contact an Authorized Service Dealer.**

If the blade is damaged or cracked, replace it immediately. If the blade edge is dull or nicked, have it sharpened and balanced, or replace it.

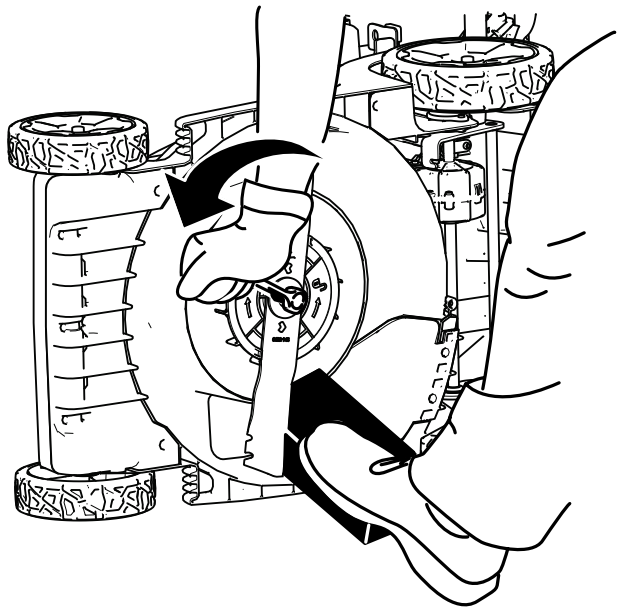
⚠ WARNING

When servicing the blade, be aware that the blade can still move even though the power source is off. The blade is sharp; contacting the blade can result in serious personal injury.

Wear gloves when servicing the blade.

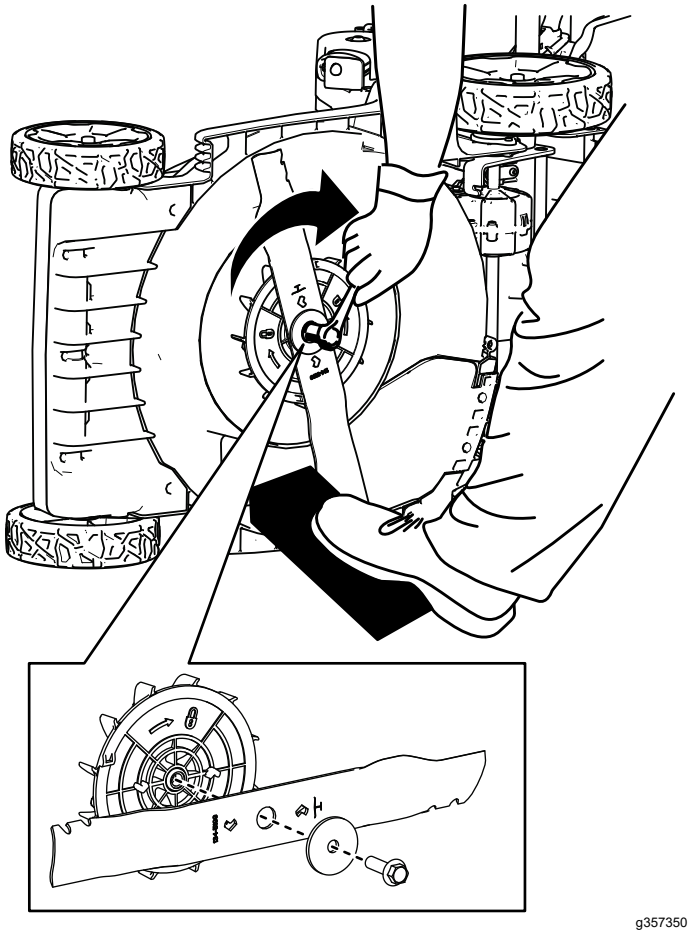
1. Remove the safety key and battery pack from the machine.
2. Use a block of wood to hold the blade steady (Figure 24).
3. Remove the blade bolt, washer, and blade; save the washer and blade bolt (Figure 24).
4. Install the new blade, washer, and blade bolt (Figure 25).

   ***Important:* Position the curved ends of the blade facing up toward the machine housing.**
5. **Use a torque wrench to tighten the blade bolt to 35 N·m (26 ft-lb).**



g357349

Figure 24



g357350

Figure 25

Preparing the Battery Pack for Recycling

Important: **Upon removal, cover the terminals of the battery pack with heavy-duty adhesive tape. Do not attempt to destroy or disassemble the battery pack or remove any of its components.**

Contact your local municipality or your authorized Authorized Service Dealer or distributor for more information on how to responsibly recycle the battery.

	Lithium-ion battery packs labeled with the Call2Recycle seal can be recycled at any participating retailer or battery recycling facility in the Call2Recycle program (US and Canada only). To locate a participating retailer or facility closest to you, please call 1-800-822-8837 or visit www.call2recycle.org.
	Lithium-ion battery packs labeled with the High Energy Battery (HEB) seal shown here, and any 60V Flex-Force batteries 6.0 Ah or greater, can be recycled at any participating dealer or retailer in the Call2Recycle HEB program. To locate a participating dealer or retailer closest to you, please visit www.hebattery.org.

If you cannot locate a participating retailer or facility nearby, or have questions about which recycling program your battery pack may qualify for, please visit the customer support site listed in the operator's manual for your tool/equipment for more information on how to responsibly recycle the battery pack.

If you are located outside of the US and Canada, please contact your Authorized Service Center or distributor for more information on how to responsibly recycle the battery pack.

Storage

Important: **Store the machine, battery pack, and charger only in temperatures that are within the appropriate range; refer to Specifications (page 11).**

Important: **If you are storing the machine for a year or longer, remove the battery pack from the machine and charge the battery pack until 1 or 2 LED indicators turn green on the battery. Do not store a fully charged or fully depleted battery. When you are ready to use the machine again, charge the battery pack until the left indicator light turns green on the charger or all 4 LED indicators turn green on the battery.**

- Disconnect the machine from the power supply (i.e., remove the battery pack and the safety key) and check for damage after use.
- Clean all foreign material from the machine.
- Do not store the machine or charger with the battery pack installed.
- When not in use, store the machine, safety key, battery pack, and battery charger out of the reach of children.
- Keep the machine, battery pack, and battery charger away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- To reduce the risk of serious personal injury, do not store the battery pack outside or in vehicles.
- Tighten all fasteners.
- Store the machine, battery pack, and battery charger in an enclosed clean, dry area.

Service

Service Interval: Yearly

Should this machine need service, contact your Authorized Service Dealer.

Troubleshooting

Perform only the steps described in these instructions. All further inspection, maintenance, and repair work must be performed by an authorized service center or a similarly qualified specialist if you cannot solve the problem yourself.

Problem	Possible Cause	Corrective Action
The machine does not start.	1. The battery is not fully installed in the machine. 2. The battery pack is not charged. 3. The battery pack is damaged. 4. There is another electrical problem with the machine.	1. Remove and then replace the battery into the machine, making sure that it is fully installed and latched. 2. Remove the battery pack from the machine and charge it. 3. Replace the battery pack. 4. Contact an Authorized Service Dealer.
The machine does not run or does not run continuously.	1. There is moisture on the leads of the battery pack. 2. The battery is not fully installed into the tool.	1. Allow the battery pack to dry or wipe it dry. 2. Remove and then replace the battery into the tool making sure that it is fully installed and latched.
The machine does not reach full power.	1. The battery pack charge capacity is too low. 2. The air vents are blocked.	1. Remove the battery pack from the machine and fully charge the battery pack. 2. Clean the air vents.
The battery pack loses charge quickly.	1. The battery pack is over or under the appropriate temperature range. 2. The machine is overloaded	1. Move the battery pack to a place where it is dry and the temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (104°F). 2. Cut the grass at a higher height of cut or walk at a slower pace while mowing.
The battery charger is not working.	1. The battery charger is over or under the appropriate temperature range. 2. The outlet that the battery charger is plugged into does not have power.	1. Unplug the battery charger and move it to a place where it is dry and the temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (104°F). 2. Contact your licensed electrician to repair the outlet.
The machine does not self-propel.	1. The self propel drive system or power cable is damaged.	1. Contact an Authorized Service Dealer.
The LED indicator light on the battery charger is red.	1. The battery charger and/or battery pack is over or under the appropriate temperature range.	1. Unplug the battery charger and move the battery charger and battery pack to a place where it is dry and the temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (104°F).

Problem	Possible Cause	Corrective Action
The LED indicator light on the battery charger is blinking red.	1. There is an error in the communication between the battery pack and the charger.	1. Remove the battery pack from the battery charger, unplug the battery charger from the outlet, and wait 10 seconds. Plug the battery charger into the outlet again and place the battery pack on the battery charger. If the LED indicator light on the battery charger is still blinking red, repeat this procedure again. If the LED indicator light on the battery charger is still blinking red after 2 attempts, properly dispose of the battery pack at a battery recycling facility.
	2. The battery pack is weak.	2. Contact your authorized service dealer if the battery is in warranty, or properly dispose of the battery pack at a battery recycling facility.
The machine is producing a beeping sound.	1. The battery pack is not charged.	1. Remove the battery pack from the machine and charge it.
	2. The machine is in an unsafe position for operation.	2. Ensure that the machine is not at an extreme angle while operating.
	3. The machine is overloaded.	3. Cut the grass at a higher height of cut or walk at a slower pace while mowing.
	4. There is another electrical problem with the machine.	4. Attempt the other troubleshooting actions, if the alarm still sounds, contact an Authorized Service Dealer.
The quality of cut is decreased or unsatisfactory.	1. The blade is dull.	1. Have the blade sharpened or replaced.
	2. The cutting deck has debris buildup.	2. Clean under the machine.
The bagging is decreased or unsatisfactory.	1. The machine is overloaded.	1. Cut the grass at a higher height of cut.
	2. The grass box vents are blocked.	2. Clean the grass box with water and a soft brush.
The machine is cutting unevenly.	1. The blade is dull.	1. Have the blade sharpened or replaced.
	2. The cutting deck is damaged.	2. Contact an Authorized Service Dealer.
The machine is vibrating.	1. The blade is bent or damaged.	1. Inspect the blade and replace if necessary.



Count on it.

Form No. 3473-344 Rev C

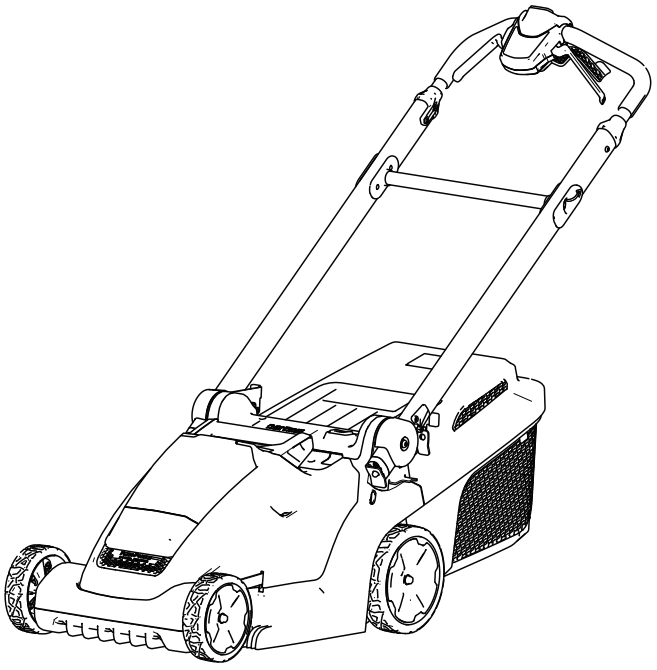
TORO®

Count on it.

Bedienungsanleitung

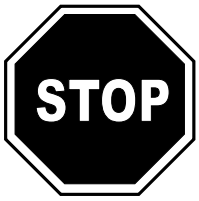
Flex-Force Power System™ 60V MAX 36 cm Rasenmäher

Modellnr. 21836—Seriennr. 326000000 und höher
Modellnr. 21836T—Seriennr. 326000000 und höher
Modellnr. 21843—Seriennr. 326000000 und höher
Modellnr. 21843T—Seriennr. 326000000 und höher
Modellnr. 21844—Seriennr. 326000000 und höher
Modellnr. 21844T—Seriennr. 326000000 und höher



Registrieren Sie Ihr Produkt unter www.Toro.com.
Originaldokuments (DE)

3473-344



Wenn Sie Unterstützung benötigen, besuchen Sie www.Toro.com/support für weitere Instruktionen oder Ressourcen, oder wenden Sie sich an Ihren offiziellen Service-Vertragshändler, bevor Sie das Produkt zurückgeben.

Manipulieren oder deaktivieren Sie keine Sicherheitsvorrichtungen an der Maschine und prüfen Sie die einwandfreie Funktion in regelmäßigen Abständen. Modifizieren oder manipulieren Sie nicht die Bedienelemente für die Motordrehzahl, da dies zu unsicheren Einsatzbedingungen und Verletzungen führen kann.

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten europäischen Richtlinien; weitere Details finden Sie in der produktspezifischen Konformitätserklärung (DOC).

Einführung

Dieser handgeführte Rasenmäher mit Sichelmessern sollte von Privatleuten verwendet werden. Er ist hauptsächlich für das Mähen von Gras auf gepflegten Grünflächen in Privatanlagen gedacht. Er ist nicht für das Schneiden von Büschen oder für einen landwirtschaftlichen Einsatz gedacht. Er ist für die Verwendung von Flex-Force Power System® 60V Lithium-Ionen-Akkus ausgelegt. Diese Akkus sind nur für das Aufladen durch Flex-Force™ 60V Lithium-Ionen-Ladegeräte vorgesehen.

Der zweckfremde Einsatz dieser Produkte kann für Sie und Unbeteiligte gefährlich sein.

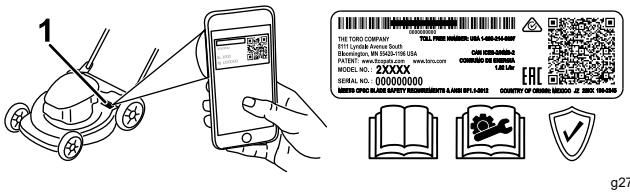
Die Modelle 21836T, 21843T und 21844T enthalten weder einen Akku noch ein Ladegerät

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Geräts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Geräts.

Besuchen Sie www.toro.com hinsichtlich Sicherheitstipps, Schulungsunterlagen, Zubehörinformationen, Standort eines Händlers oder Registrierung des Produkts.

Wenden Sie sich an den Toro-Vertragshändler oder Kundendienst, wenn Sie eine Serviceleistung, Originalersatzteile von Toro oder weitere Informationen benötigen. Haben Sie dafür die Modell- und Seriennummern der Maschine griffbereit. In Bild 1 ist angegeben, wo an dem Produkt die Modell- und die Seriennummer angebracht sind. Tragen Sie hier die Modell- und Seriennummern des Geräts ein.

***Wichtig:* Scannen Sie mit Ihrem Mobilgerät den QR-Code auf dem Seriennummernaufkleber (falls vorhanden), um auf Garantie-, Ersatzteil- oder andere Produktinformationen zuzugreifen.**



g275230

Bild 1

1. Typenschild mit Modell- und Seriennummer

Modellnr. _____

Seriennr. _____

Sicherheitswarnsymbol

Dieses Sicherheitswarnsymbol (Bild 2) in diesem Handbuch und an der Maschine weißt auf wichtige Sicherheitshinweise hin, die Sie beachten müssen, um Unfälle zu vermeiden.



g000502

Bild 2

Sicherheitswarnsymbol

Das Sicherheitswarnsymbol wird über Information dargestellt, die Sie vor unsicheren Handlungen oder Situationen warnen, gefolgt von dem Wort **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT**.

GEFAHR bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **sind** Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

WARNUNG bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **können** Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

VORSICHT bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird,

© 2026—The Toro® Company

Alle Rechte vorbehalten

können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

In dieser Anleitung werden zwei weitere Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf spezielle mechanische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Ihre besondere Beachtung verdienen.

Inhalt

Sicherheitswarnsymbol 2
Sicherheit 3
Allgemeine Sicherheitshinweise zum Gerät 3
Sicherheitshinweise zum Rasenmäher 6
Zusätzliche Sicherheitshinweise 6
Sicherheits- und Bedienungsschilder 8
Einrichtung 10
1 Befestigung des Akkuladegeräts (optional) 10
2 Zusammenbauen des Holms 10
Produktübersicht 12
Technische Daten 12
Vor dem Einsatz 13
Einsetzen des Akkupacks 13
Einstellen der Schnitthöhe 14
Während des Einsatzes 15
Anlassen der Maschine 15
Verwenden des Selbstantriebs 15
Einstellen der Messerdrehzahl 15
Schnittgutrecyclen 16
Sammeln des Schnittguts 17
Abstellen der Maschine 19
Entfernen des Akkupacks aus der Maschine 19
Betriebshinweise 20
Nach dem Einsatz 21
Aufladen des Akkupacks 21
Reinigen der Maschine 21
Zusammenklappen des Holms 22
Lagern der Maschine in der aufrechten Lagerstellung 23
Wartung 24
Schmieren der Maschine 24
Auswechseln des Messers 24
Vorbereiten des Akkupacks für Recycling 25
Einlagerung 26
Service 26
Fehlersuche und -behebung 27

Sicherheit

Allgemeine Sicherheitshinweise zum Gerät

⚠ WARNUNG:

Lesen Sie alle diesem Elektrowerkzeug beiliegenden Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr über einen Stromanschluss (mit Stromkabel) oder mit einem Akku (kabellos) betriebenes Werkzeug.

1. **Sicherheit im Arbeitsbereich**

   A. **Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein.** Unordentliche oder dunkle Bereiche erhöhen die Unfallgefahr.

   B. **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

   C. **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Ablenkungen können zu einem Verlust der Kontrolle führen.

2. **Elektrische Sicherheit**

   A. **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.

   B. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.

C. **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

D. **Ein Fehlgebrauch des Netzkabels für andere Zwecke ist untersagt. Das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs verwenden. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

E. **Verwenden Sie beim Betrieb des Elektrowerkzeugs im Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert die Gefahr eines Stromschlags.

F. **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung.** Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters reduziert die Gefahr eines Stromschlags.

3. **Persönliche Sicherheit**

A. **Seien Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun und lassen Sie bei der Benutzung des Elektrowerkzeugs gesunden Menschenverstand walten. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Körperverletzungen führen.

B. **Benutzen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.** Das Tragen von Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfesten Sicherheitsschuhen, Schutzhelm oder Gehörschutz unter entsprechenden Bedingungen reduziert die Gefahr von Körperverletzungen.

C. **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen oder es in die Hand nehmen oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit Ihrem Finger am Schalter bzw. von an die Stromversorgung angeschlossenen Elektrowerkzeugen bei eingeschaltetem Schalter erhöht die Unfallgefahr.

D. **Ziehen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel ab.** Ein an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs zurückgelassener Schlüssel kann zu Verletzungen führen.

E. **Strecken Sie sich nicht zu stark. Verlieren Sie nicht den Halt und behalten Sie zu jeder Zeit das Gleichgewicht.** Sie haben dann in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

F. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weiten Kleidungsstücke oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar und Ihre Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

G. **Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -auffangsystemen vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren verringern.

H. **Lassen Sie nicht zu, dass Sie aufgrund der Gewohnheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen erlangt haben, selbstgefällig werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignorieren.** Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

4. **Verwendung und Pflege des Elektrowerkzeugs**

A. **Üben Sie keine Gewalt auf das Elektrowerkzeug aus. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

B. **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Ein- und Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

C. **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie ggf. den Akku aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile**

wechseln oder das Elektrowerkzeug lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.

D. **Unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und nicht von Personen bedienen lassen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.

E. **Halten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör instand. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Bei Beschädigungen muss das Elektrowerkzeug vor der Verwendung repariert werden.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

F. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.

G. **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör, die Werkzeugaufsätze usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.

H. **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und öl- und fettfrei.** Rutschige Griffe und Griffflächen verhindern eine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

5. **Verwendung und Pflege des Akku-Werkzeugs**

   A. **Zum Aufladen nur das vom Hersteller angegebene Ladegerät verwenden.** Ein für einen Akkutyp geeignetes Ladegerät kann bei Verwendung eines anderen Akkutyps eine Brandgefahr darstellen.

   B. **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkus.** Bei der Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.

   C. **Halten Sie den Akku bei Nichtgebrauch von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

   D. **Unter ungünstigen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich einen Arzt auf.** Die aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.

   E. **Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Werkzeuge.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.

   F. **Setzen Sie einen Akku oder ein Werkzeug keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus.** Die Exposition gegenüber Feuer oder Temperaturen über 130°C (265°F) kann zu einer Explosion führen.

   G. **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs.** Unsachgemäßes Aufladen oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

6. **Wartung**

   A. **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal warten, das nur original Ersatzteile verwendet.** Damit

wird gewährleistet, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

B. **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur vom Hersteller oder von autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise zum Rasenmäher

- **Den Rasenmäher nicht bei Regen oder Nässe betreiben.** Dies kann das Risiko eines Stromschlags erhöhen.
- **Den Rasenmäher nicht bei schlechtem Wetter benutzen, insbesondere dann nicht, wenn die Gefahr eines Gewitters besteht.** Dadurch wird das Risiko eines Blitzschlags reduziert.
- **Untersuchen Sie den Bereich, in dem der Rasenmäher eingesetzt werden soll, gründlich auf Wildtiere.** Wildtiere können durch den arbeitenden Rasenmäher verletzt werden.
- **Inspizieren Sie den Bereich, in dem der Rasenmäher eingesetzt werden soll, gründlich und entfernen Sie Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herumgeschleuderte Objekte können zu Verletzungen führen.
- **Führen Sie vor dem Einsatz des Rasenmähers immer eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass das Messer und die Messerbaugruppe nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** Abgenutzte oder beschädigte Teile erhöhen das Risiko von Verletzungen.
- **Prüfen Sie den Fangkorb regelmäßig auf Verschleiß und Abnutzung.** Ein abgenutzter oder beschädigter Fangkorb kann die Verletzungsgefahr erhöhen.
- **Halten Sie die Schutzvorrichtungen in Position. Die Schutzvorrichtungen müssen einwandfrei funktionieren und ordnungsgemäß angebracht sein.** Eine lose, beschädigte oder nicht richtig funktionierende Schutzvorrichtung kann zu Verletzungen führen.
- **Halten Sie alle Kühllufteinlässe frei von Verunreinigungen.** Blockierte Lufteinlässe und Verunreinigungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
- **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers stets rutschfestes und schützendes Schuhwerk. Bedienen Sie den Rasenmäher niemals barfuß oder mit offenen Sandalen.** Auf diese Weise wird die Gefahr von Fußverletzungen durch Kontakt mit dem sich bewegenden Messer verringert.
- **Tragen Sie bei der Bedienung des Rasenmähers immer lange Hosen.** Freiliegende Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch aufgeschleuderte Objekte.
- **Den Rasenmäher nicht in feuchtem Gras betreiben. Gehen Sie immer; rennen Sie nie.** Dadurch wird die Gefahr des Ausrutschens und Fallens und damit des Verletzens verringert.
- **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht an übermäßig steilen Hängen.** Dadurch wird die Gefahr des Kontrollverlusts, des Ausrutschens und des Fallens und damit des Verletzens verringert.
- **Achten Sie bei Arbeiten an Hängen immer auf einen sicheren Stand, arbeiten Sie immer quer zum Hang, niemals bergauf oder bergab, und seien Sie bei Richtungswechseln äußerst vorsichtig.** Dadurch wird die Gefahr des Kontrollverlusts, des Ausrutschens und des Fallens und damit des Verletzens verringert.
- **Gehen Sie mit größter Vorsicht vor, wenn Sie rückwärts gehen oder den Rasenmäher in Ihre Richtung ziehen. Achten Sie immer auf Ihre Umgebung.** Dies verringert das Risiko, während des Betriebs zu stolpern.
- **Greifen Sie nicht in die Messer und andere gefährliche, sich bewegende Teile, während diese noch in Bewegung sind.** Dadurch wird die Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile verringert.
- **Stellen Sie vor dem Beseitigen von eingeklemmtem Material oder dem Reinigen des Rasenmähers sicher, dass alle Stromschalter ausgeschaltet sind und der Akku abgeklemmt wurde.** Eine unerwartete Inbetriebnahme des Rasenmähers kann zu schweren Verletzungen führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

1. **Schulung**
   - Der Bediener der Maschine ist für alle Unfälle oder Gefahren für Dritte und deren Eigentum verantwortlich.
   - Lassen Sie Kinder nicht mit der Maschine, dem Akkupack oder dem Akkuladegerät spielen; das Mindestalter von Benutzern ist möglicherweise von örtlichen Vorschriften vorgegeben.
   - Lassen Sie keine Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse die Maschine, den Akkupack oder das

Akkuladegerät verwenden, außer sie wurden ausreichend in Bezug auf die sichere Verwendung und die mit der Verwendung zusammenhängenden Gefahren unterwiesen und arbeiten unter Aufsicht.

- Vor der Verwendung des Akkupacks und des Akkuladegeräts alle Anweisungen und Warnaufkleber auf diesen Produkten lesen.

2. **Vorbereitung**
   - Ersetzen Sie alle beschädigten oder unleserlichen Aufkleber.
   - Verwenden Sie nur einen von Toro angegebenen Akkupack. Die Verwendung von anderem Zubehör oder Anbaugeräten kann ein Verletzungs- oder Brandrisiko bergen.
   - Das Einstecken des Akkuladegeräts in eine Steckdose, die nicht die richtige Spannung aufweist, kann zu einem Brand oder Stromschlag führen. Bei einem anderen Anschlussdesign müssen Sie bei Bedarf einen Adapter für den Anbaugerätstecker verwenden, der richtig für die entsprechende Steckdose konfiguriert ist.
   - Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderten Akkupacks oder Akkuladegeräte, da sie sich unerwartet verhalten und Brand, Explosion oder Verletzungen verursachen können.
   - Wenn das Stromkabel des Akkuladegeräts beschädigt ist, treten Sie für Ersatz mit einem Vertragshändler in Kontakt.
   - Verwenden Sie keine nicht aufladbaren Akkus.
   - Laden Sie den Akkupack nur mit einem von Toro angegebenen Akkuladegerät. Ein für einen Akkutyp geeignetes Ladegerät kann bei Verwendung eines anderen Akkutyps eine Brandgefahr darstellen.
   - Laden Sie den Akkupack nur in einem gut belüfteten Bereich auf.
   - Setzen Sie einem Akkupack oder ein Akkuladegerät keinem Feuer oder Temperaturen von über 68 °C aus.
   - Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie den Akkupack nicht außerhalb des in der Anweisung angegeben Temperaturbereichs. Andernfalls kann der Akku beschädigt werden und die Brandgefahr steigen.
3. **Betrieb**
   - Bleiben Sie immer von den Auswurföffnungen fern.
   - Kuppeln Sie den Selbstantrieb aus (falls vorhanden), bevor Sie die Maschine einschalten.
   - Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten: Stellen Sie sicher, dass der Elektrostarttaster aus der Zündung entfernt ist, bevor Sie den Akkupack einsetzen und die Maschine benutzen.
   - Halten Sie die Maschine an, entfernen Sie den Elektrostarttaster, entfernen Sie den Akkupack aus der Maschine und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Maschine warten oder reinigen.
   - Entfernen Sie den Akkupack und den Elektrostarttaster aus der Maschine, wenn Sie sie unbeaufsichtigt lassen oder bevor Sie Zubehör wechseln.
   - Werfen Sie das Schnittgut nicht gegen Personen aus. Vermeiden Sie, Material gegen eine Wand oder ein Hindernis auszuwerfen, da das Material auf Sie zurückprallen kann. Stellen Sie das/die Messer ab, wenn Sie eine Kiesoberflächen überqueren.
   - Achten Sie auf Löcher, Rillen, Bodenwellen, Steine oder andere verborgene Objekte. Unebenes Gelände kann dazu führen, dass Sie das Gleichgewicht oder den Halt verlieren.
   - Wenn die Maschine einen Gegenstand trifft oder anfängt zu vibrieren, stellen Sie sofort die Maschine ab, entfernen Sie den Elektrostarttaster, entfernen Sie den Akkupack und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Maschine auf Schäden untersuchen. Führen Sie alle erforderlichen Reparaturen durch, ehe Sie die Maschine wieder in Gebrauch nehmen.
   - Halten Sie die Maschine an und entfernen Sie den Elektrostarttaster, bevor Sie die Maschine zum Transport aufladen.
   - Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akkupack austreten. Vermeiden Sie Kontakt. Wenn Sie die Flüssigkeit versehentlich berühren, mit Wasser spülen. Wenn die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, suchen Sie einen Arzt auf. Vom Akku ausgestoßene Flüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

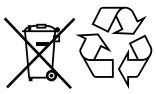
4. **Wartung und Lagerung**

   - Halten Sie die Maschine an, entfernen Sie den Elektrostarttaster, entfernen Sie den Akkupack aus der Maschine und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Maschine warten oder reinigen.
   - Versuchen Sie nicht, die Maschine zu reparieren, außer in dem in den Anweisungen angegebenen Maße. Lassen Sie die Maschine durch einen Vertragshändler mit identischen Ersatzteilen instand setzen.
   - Schärfen Sie ein stumpfes Messer von beiden Seiten, um das Gleichgewicht zu erhalten. Reinigen Sie das Messer und stellen Sie sicher, dass es in Balance ist.
   - Beim Warten des Messers darauf achten, dass sich das Messer auch bei getrennter Stromversorgung noch bewegen kann.
   - Um eine bestmögliche Leistung sicherzustellen, verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehörteile von Toro. Andere Ersatz- und Zubehörteile können gefährlich sein und eine Verwendung könnte die Garantie ungültig machen.
   - Warten Sie die Maschine: Halten Sie die Schnittkanten scharf und sauber, um eine bestmögliche und sichere Leistung zu gewährleisten. Halten Sie die Holme trocken, sauber und öl- und fettfrei. Lassen Sie die Schutzvorrichtungen in funktionierendem Zustand dort, wo sie hingehören. Halten Sie die Messer scharf. Verwenden Sie nur identische Messer.
   - Solange in den Anweisungen nicht anders angegeben, lassen Sie beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile nur von einem autorisierten Vertragshändler reparieren bzw. austauschen.
   - Halten Sie den Akku bei Nichtgebrauch von Metallobjekten fern, z. B. Briefklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben, die eine Verbindung von einem Pol zu einem anderen herstellen können. Ein Kurzschließen der Akkupole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
   - Prüfen Sie das Messer und die Motorbefestigungsschrauben regelmäßig auf Festigkeit.
   - **ACHTUNG**: ein falsch gehandhabtes Akkupack kann ein Brandrisiko darstellen oder Verätzungen verursachen. Demontieren Sie den Akkupack nicht. Erwärmen Sie den Akkupack nicht über 68 °C und verbrennen Sie ihn nicht. Ersetzen Sie den Akkupack nur durch ein Originalakkupack von Toro. Die Verwendung eines anderen Akkupacktyps kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Halten Sie Akkupacks von Kindern fern und bewahren sie in der Originalverpackung auf, bis Sie sie verwenden.
   - Entsorgen Sie den Akku nicht durch Verbrennen. Die Zellen können explodieren. Prüfen Sie vor Ort geltende Gesetze in Bezug auf mögliche spezielle Anweisungen zur Entsorgung.

Sicherheits- und Bedienungsschilder



Die Sicherheits- und Anweisungsaufkleber sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.

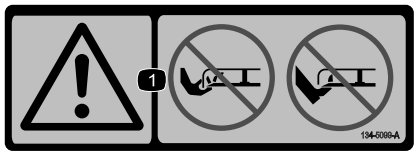
Akku- oder Ladegerät-Symbol	Erläuterung
	Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
	Informationen zum verantwortungsvollen Recyceln des Akkus erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Verwaltung oder einem offiziellen Vertragshändler oder Vertriebshändler.



decal134-6016

134-6016

1. Motordrehzahl: Langsam 2. Motordrehzahl: Schnell



decal134-5099

134-5099

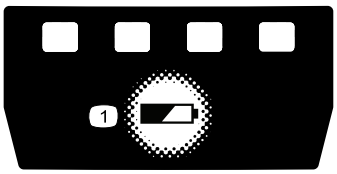
1. Warnung: Berühren Sie die Mähmesser nicht mit den Händen oder Füßen.



decal134-5297

134-5297

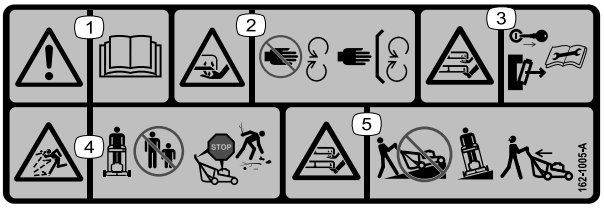
1. Max Power Modus



decal161-3764

161-3764

1. Akkuladestand



decal162-1005

162-1005

1. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr für Hände am Mähwerkmesser: Berühren Sie keine beweglichen Teile und nehmen Sie keine Schutzbleche und Schutzvorrichtungen ab.
3. Schnitt-/Amputationsgefahr der Hände oder Füße am Mähmesser: ziehen Sie den Schlüssel ab, entfernen Sie den Akku und lesen Sie die *Bedienungsanleitung*, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
4. Gefahr durch aufgeschleuderte Gegenstände: Halten Sie Unbeteiligte fern; schalten Sie den Motor ab, bevor Sie die Bedienposition verlassen; heben Sie verstreute Teile auf, bevor Sie mit dem Mähen beginnen.
5. Schnitt-/Amputationsgefahr der Hände oder Füße am Mähmesser: Mähen Sie nie hangaufwärts oder -abwärts, mähen Sie immer waagrecht zum Hang. Schauen Sie nach hinten, wenn Sie rückwärtsfahren.

Einrichtung

Wichtig: **Der Akkupack ist beim Kauf nicht vollständig aufgeladen. Bevor Sie die Maschine zum ersten Mal verwenden, siehe Aufladen des Akkupacks (Seite 21).**

Hinweis: Der Sicherheitsschlüssel und alle anderen losen Teile sind für eine sichere Auslieferung im Akkufach untergebracht. Stellen Sie sicher, dass Sie sie vor der Montage aus dem Fach entfernen und an einem sicheren Ort aufbewahren.

1

Befestigung des Akkuladegeräts (optional)

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

2	Befestigungsmaterial (nicht enthalten)

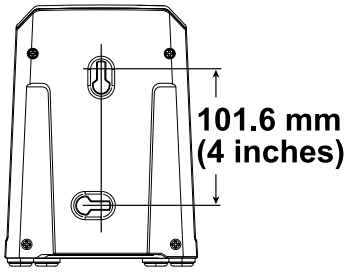
Verfahren

Sie können bei Bedarf das Ladegerät mit den Aussparungen zur Wandmontage auf der Rückseite des Ladegeräts an der Wand befestigen.

Befestigen Sie es im Innenbereich (wie z. B. in einer Garage oder an einem anderen trockenen Ort) in der Nähe einer Steckdose und außerhalb der Reichweite von Kindern.

In Bild 3 finden Sie Hinweise zum Befestigen des Ladegeräts.

Schieben Sie das Ladegerät über die richtig angebrachten Befestigungen, um das Ladegerät zu befestigen (Befestigungen liegen nicht bei).



g290534

Bild 3

2

Zusammenbauen des Holms

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Obere Holmbaugruppe
2	Schraube
2	Sicherungsmutter

Verfahren

Wichtig: **Entfernen und entsorgen Sie die Kunststoffschutzfolie, in die der Rasenmäher eingepackt ist, sowie alle anderen Kunststoffe oder Verpackungen an der Maschine.**

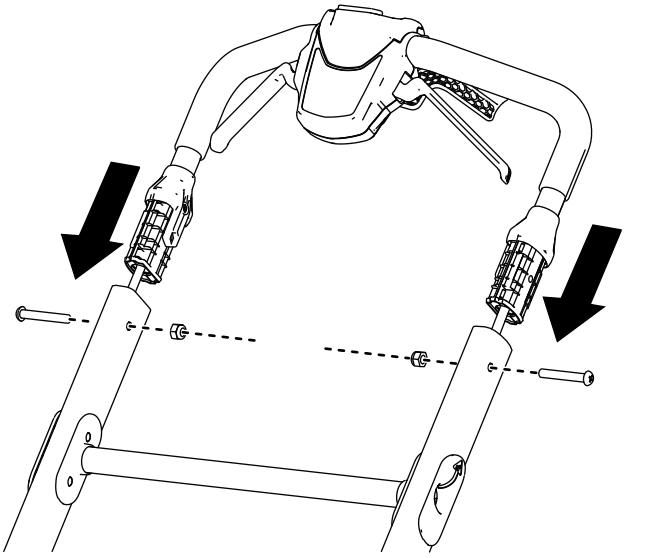
Hinweis: Entfernen Sie die Gummistopfen vom Holm, bevor Sie die obere Holmstange in die untere Holmstange einführen. Diese werden bei der Herstellung hinzugefügt, um eine Beschädigung der Kabel zu verhindern.

⚠ WARNUNG:

Wenn Sie den Holm falsch auf- oder zusammenklappen, können Sie die Kabel beschädigen und den sicheren Geräteeinsatz gefährden.

- **Beschädigen Sie beim Auf- oder Zusammenklappen des Holms nicht die Kabel.**
- **Wenden Sie sich bei einem beschädigten Kabel an einen offiziellen Vertragshändler.**

1. Bringen Sie die obere Holmbaugruppe am unteren Holm an und sichern Sie ihn mit zwei Schrauben und zwei Sicherungsmuttern, wie in Bild 4 dargestellt.

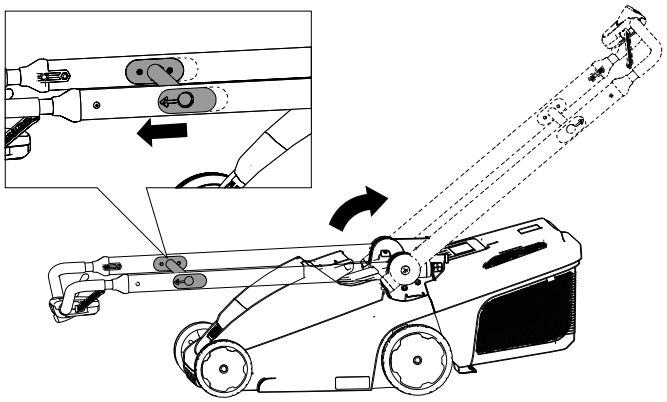


g342173

Bild 4

2. Ziehen Sie die Holmarretierungsstrebe in Richtung des oberen Holms, um die Holmarretierung zu lösen (Bild 5).
3. Bringen Sie den Holm nach hinten in die Betriebsposition und lassen Sie die Holmarretierungsstrebe los (Bild 5).

   Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Holm einrastet.



g341335

Bild 5

Produktübersicht

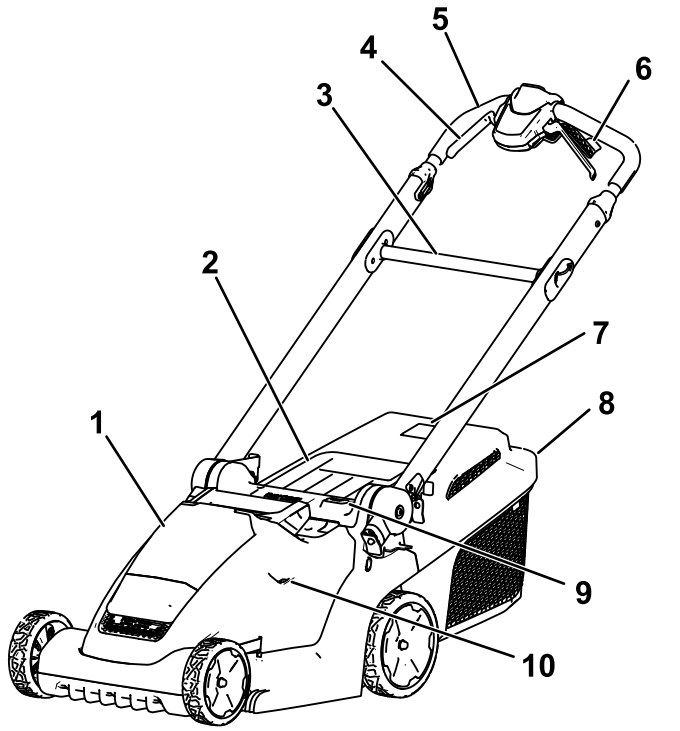


Bild 6

1. Akkukasten
2. Heckablenkblech
3. Holmarretierungsstrebe
4. Schaltbügel
5. Führungsholm
6. Selbstantriebsbügel (nur Modell 21844)
7. Füllstandanzeige des Grasfangkorbs
8. Fangkorb
9. Schnitthöhen-Taste
10. Anzeigefenster der Schnitthöhe

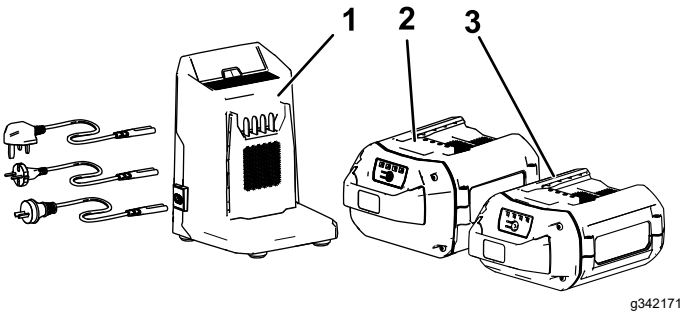


Bild 7

1. Akkuladegerät, Modell 86902PPK (im Lieferumfang von Modell 21836, 21843 und 21844 enthalten)
2. Akkupack, Modell 88941PPK (im Lieferumfang von Modell 21843 und 21844 enthalten)
3. Akkupack, Modell 88925PPK (mit Modell 21836 mitgeliefert)

Technische Daten

Modell	Gewicht (ohne Akku)	Länge	Breite	Höhe
21836/T	20,2 kg	130,6 cm	41,7 cm	107,3 cm
21843/T	22,1 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm
21844/T	24,0 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm

SmartStow Abmessungen

Modell	Länge	Breite	Höhe
21836/T	41,2 cm	41,7 cm	113,5 cm
21843/T	41,0 cm	48,5 cm	114,0 cm
21844/T	41,0 cm	48,5 cm	114,0 cm

Akkupack

Modell	88925PPK	88941PPK
Akkupackleistung	2,5 Ah	5,0 Ah
	135 Wh	270 Wh
Akkuherstellerangabe = Max. 60 Volt und 54 Volt nominal. Tatsächliche Spannung hängt von der Last ab.		

Akkuladegerät

Modell	86902PPK
Typ	60 Volt MAX, Lithium-Ionen-Akkuladegerät
Eingabe	100 bis 240 V AC 50/60 Hz Max 2,0 A
Ausgabe	60 V MAX DC 2,0 A

Geeignete Temperaturbereiche

Aufladen/Lagern des Akkupacks bei	5 °C bis 40 °C*
Verwendung des Akkus bei	-30 °C bis 49 °C
Verwendung der Maschine bei	0 °C bis 49 °C*

*Die Ladezeit wird verlängert, wenn Sie den Akkupack nicht in diesem Bereich aufladen.

Lagern Sie die Maschine, den Akkupack und das Akkuladegerät an einem sauberen und trockenen Ort.

Betrieb

Hinweis: Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Betriebsposition.

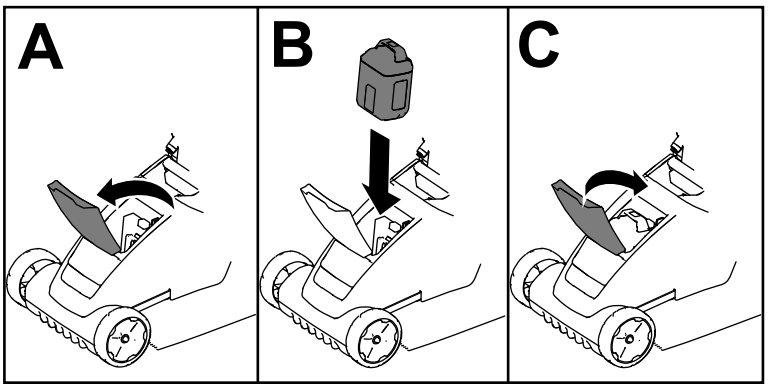
Vor dem Einsatz

Einsetzen des Akkupacks

Wichtig: **Verwenden Sie den Akkupack nur bei Temperaturen im angemessenen Bereich, siehe Technische Daten (Seite 12).**

1. Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsschlüssel nicht an der Maschine eingesetzt ist.
2. Stellen Sie sicher, dass sich in den Belüftungsöffnungen des Akkus kein Staub oder Schmutz befindet.
3. Öffnen Sie den Deckel des Akkukastens (A in Bild 8).
4. Richten Sie die Vertiefung im Akkupack mit der Nase an der Maschine aus und schieben Sie den Akkupack in den Kasten, bis er in seiner Position einrastet (B in Bild 8).
5. Schließen Sie den Deckel des Akkukastens (C in Bild 8).

   Hinweis: Wenn sich der Akkufachdeckel nicht vollständig schließt, ist der Akkupack nicht vollständig eingesetzt.



g341293

Bild 8

Einstellen der Schnitthöhe

⚠ WARNUNG:

Beim Einstellen der Schnitthöhe können Ihre Hände mit einem sich drehenden Mähmesser in Kontakt geraten, was schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

- **Schalten Sie vor dem Einstellen der Schnitthöhe den Motor ab, entfernen Sie die Akku und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.**
- **Führen Sie Ihre Finger beim Einstellen der Schnitthöhe nie unter das Mähwerk.**

Um die Schnitthöhe einzustellen, drücken Sie die Schnitthöhen-Taste und heben oder senken Sie das Mähwerk, bis die gewünschte Schnitthöheneinstellung im Schnitthöhenfenster angezeigt wird (Bild 9).

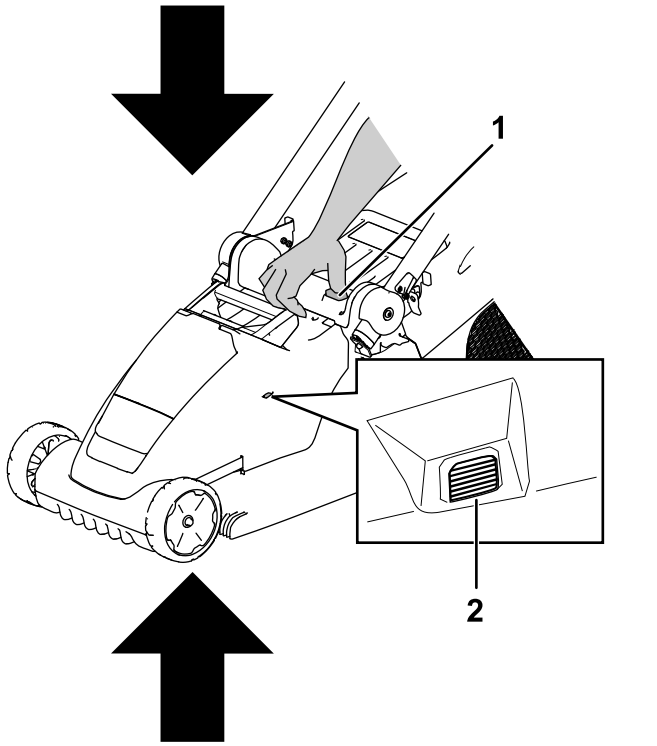


Bild 9

1. Schnitthöhen-Taste
2. Sichtfenster für die Schnitthöhe

Die Schnitthöhe ist in 6 Stufen zwischen 19 mm und 70 mm einstellbar.

Anzeige	Schnitthöheneinstellung
	1 (niedrigste)
	2
	3
	4
	5
	6 (höchste)

Während des Einsatzes

Anlassen der Maschine

1. Vergewissern Sie sich, dass der Akkupack aufgeladen und in der Maschine eingesetzt ist; siehe Einsetzen des Akkupacks (Seite 13).
2. Setzen Sie den Sicherheitsschlüssel in die Maschine ein (Bild 10).

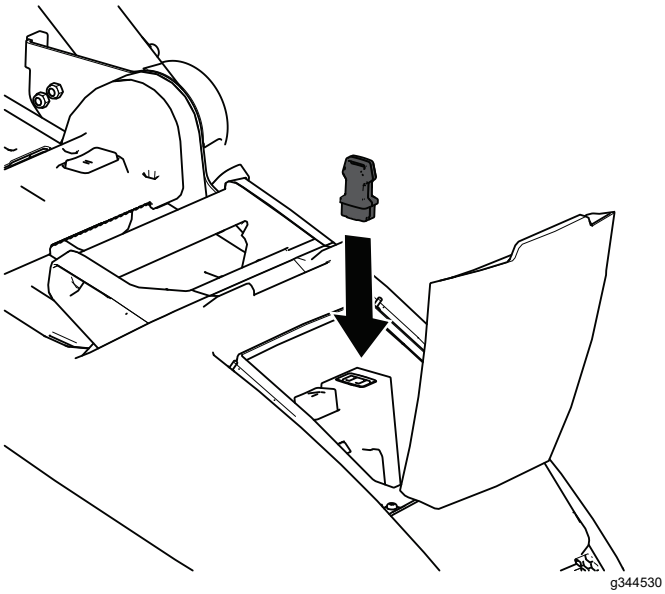


Bild 10

3. Drücken Sie die Power-Taste in der Mitte des oberen Holms, um die Maschine einzuschalten.
4. Drücken Sie die Schaltbügel, um die Maschine zu starten.

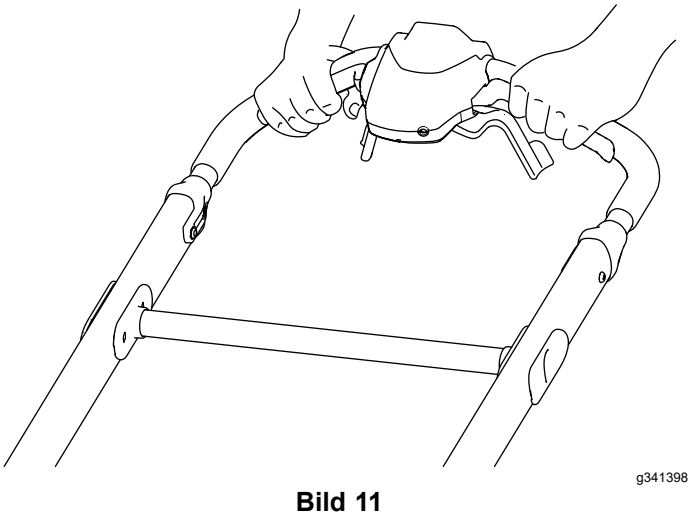


Bild 11

Verwenden des Selbstantriebs

Nur Modell 21844/T

- **Um die Geschwindigkeit des Selbstantriebs einzustellen, verstellen Sie den Geschwindigkeitsregler (Bild 12).**
- **Einkuppeln des Selbstantriebs: Ziehen Sie die Selbstantriebsbügel zum Holm und halten Sie diese in dieser Stellung fest (Bild 12).**
- **Auskuppeln des Selbstantriebs: Lassen Sie die Selbstantriebsbügel los.**

  Hinweis: Um die Fahrgeschwindigkeit zu verringern, bewegen Sie den Geschwindigkeitsregler nach links. Zum Erhöhen der Fahrgeschwindigkeit, bewegen Sie den Geschwindigkeitsregler nach rechts.

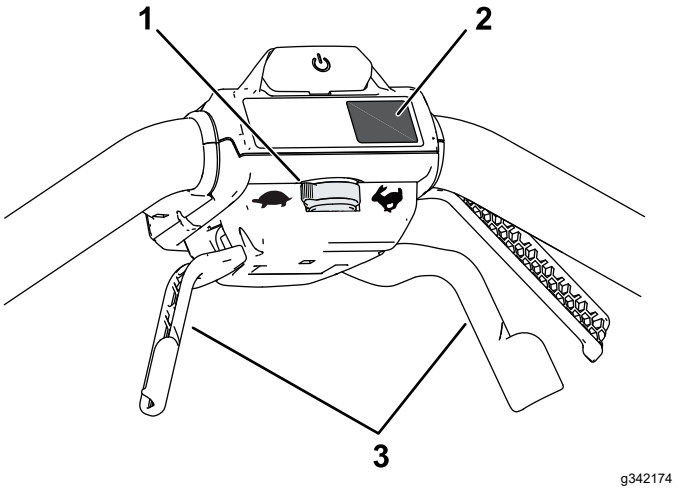


Bild 12

1. Geschwindigkeitsregler Selbstantrieb
2. MAX-Taste
3. Selbstantriebsbügel

Einstellen der Messerdrehzahl

Diese Maschine verfügt über zwei Messerdrehzahleinstellungen: RunSmart und Max.

- Im Modus RunSmart wird die Messerdrehzahl automatisch für eine höhere Effizienz angepasst. Änderungen der Schnittbedingungen werden erkannt und die Messerdrehzahl erhöht sich, wenn dies zur Aufrechterhaltung der Schnittqualität notwendig ist.
- Im Modus Max bleibt die Messerdrehzahl immer auf der höchsten Drehzahl.

Drücken Sie die Taste MAX unterhalb der Ein-Taste, um die Maschine auf die MAX Drehzahl einzustellen (Bild 12).

Schnittgutrecyclen

Der Rasenmäher ist werksseitig auf das Recyceln von Schnittgut und Laub eingestellt.

Nehmen Sie ggf. den Grasfangkorb von der Maschine ab, bevor Sie das Schnittgut recyclen. Siehe Entfernen des Grasfangkorbs (Seite 18).

Einsetzen des Mulchstopfens

1. Schalten Sie die Maschine ab und entfernen Sie den Akkupack und den Sicherheitsschlüssel; siehe Entfernen des Akkupacks aus der Maschine (Seite 19).
2. Stellen Sie die Maschine in die aufrechte Aufbewahrungsstellung, siehe Lagern der Maschine in der aufrechten Lagerstellung (Seite 23).
3. Reinigen Sie die Unterseite des Mähwerks, um sicherzustellen, dass der Mulchstopfen richtig installiert wird; siehe Reinigen unter dem Gerät (Seite 21).
4. Richten Sie den Mulchstopfen aus und drücken Sie die Unterseite des Steckers ein, bis er auf den beiden Haltestiften einrastet, wie in Bild 13 dargestellt.

   Wichtig: **Die Unterseite des Mulchstopfens sollte bei ordnungsgemäßer Installation bündig mit der Unterseite des Mähwerks abschließen; wenn der Mulchstopfen nicht korrekt installiert ist, verwenden Sie ihn nicht; wenden Sie sich an Ihren autorisierten Servicehändler.**

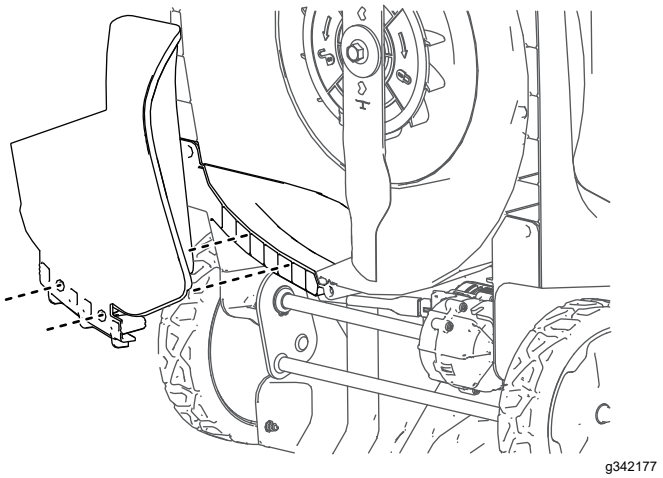


Bild 13

Entfernen des Mulchstopfens

Um den Mulchstopfen zu entfernen, nehmen Sie den Akku heraus und führen Sie die Schritte unter Einsetzen des Mulchstopfens (Seite 16) in umgekehrter Reihenfolge aus.

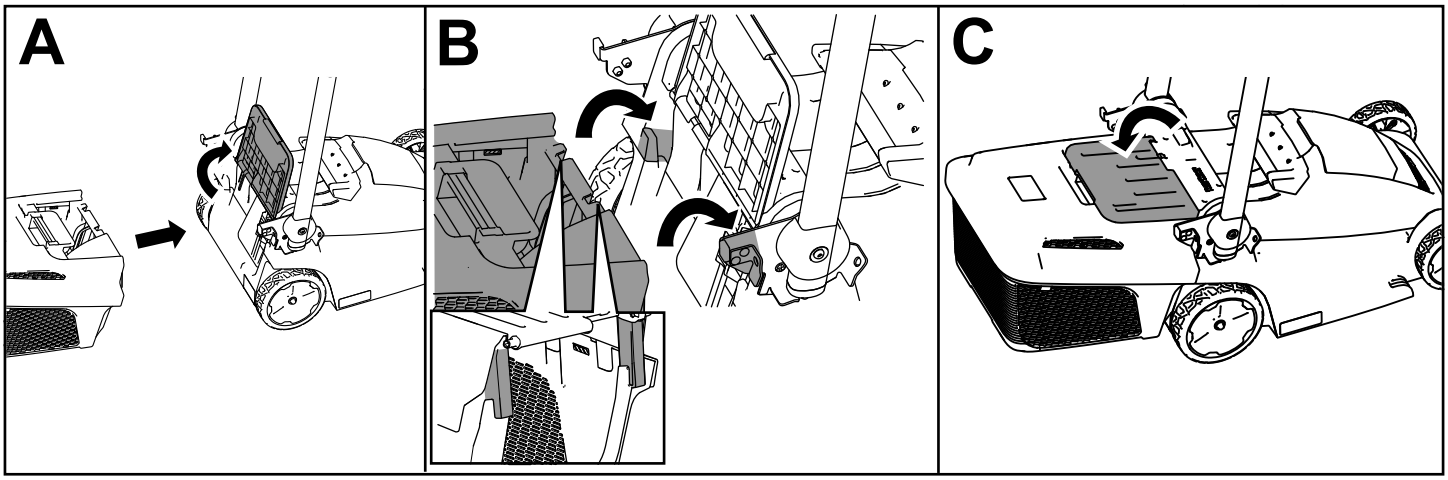
Sammeln des Schnittguts

Verwenden Sie den Grasfangkorb, wenn Sie Schnittgut und Laub vom Rasen aufsammeln möchten.

Befindet sich der Mulchstopfen noch an der Maschine, entfernen Sie diesen, bevor Sie das Schnittgut über den Grasfangkorb aufsammeln. Siehe Entfernen des Mulchstopfens (Seite 16).

Anbringen des Grasfangkorbs

1. Bringen Sie den Holm in die aufrechte Stellung und heben Sie das hintere Ablenkblech (A in Bild 14) an.
2. Setzen Sie die Haken des Grasfangkorbs in die Aussparungen an der Rückseite der Maschine ein (B von Bild 14).
3. Lassen Sie das hintere Ablenkblech auf dem Grasfangkorb aufliegen (C in Bild 14).
4. Bringen Sie den Holm wieder in die Betriebsstellung, siehe Zusammenklappen des Holms (Seite 22).

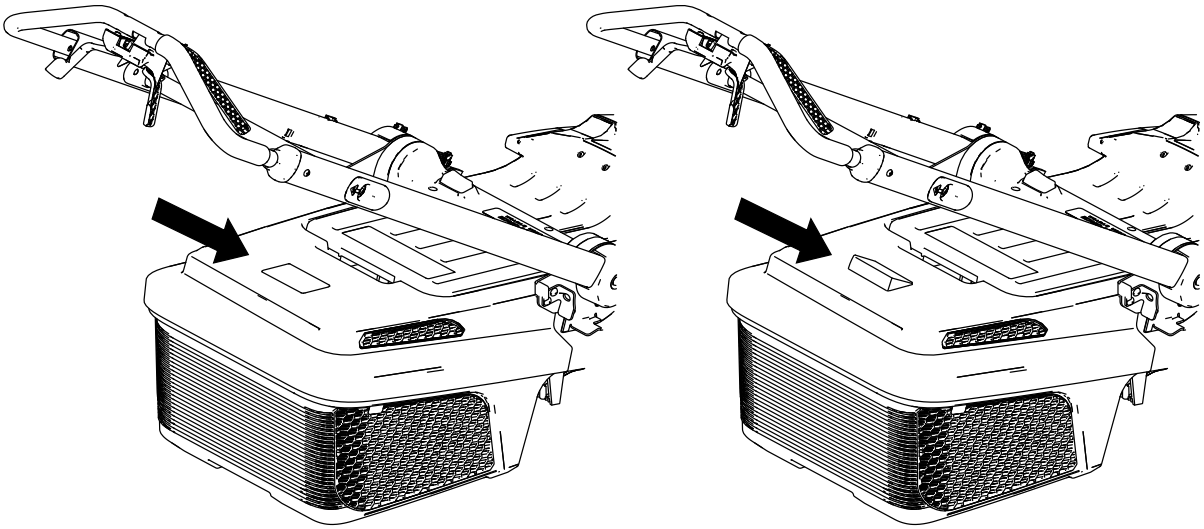


g341400

Bild 14

Füllstandanzeige des Grasfangkorbs

Der Grasfangkorb ist mit einer Voll-Anzeige an der Rückseite des Hardtops ausgestattet. Während der Grasaufnahme strömt Luft durch den Grasfangkorb und hebt die Anzeigeklappe in die offene Stellung. Wenn der Grasfangkorb voll ist, wird der Luftstrom unterbrochen, und die Anzeigeklappe schließt sich.



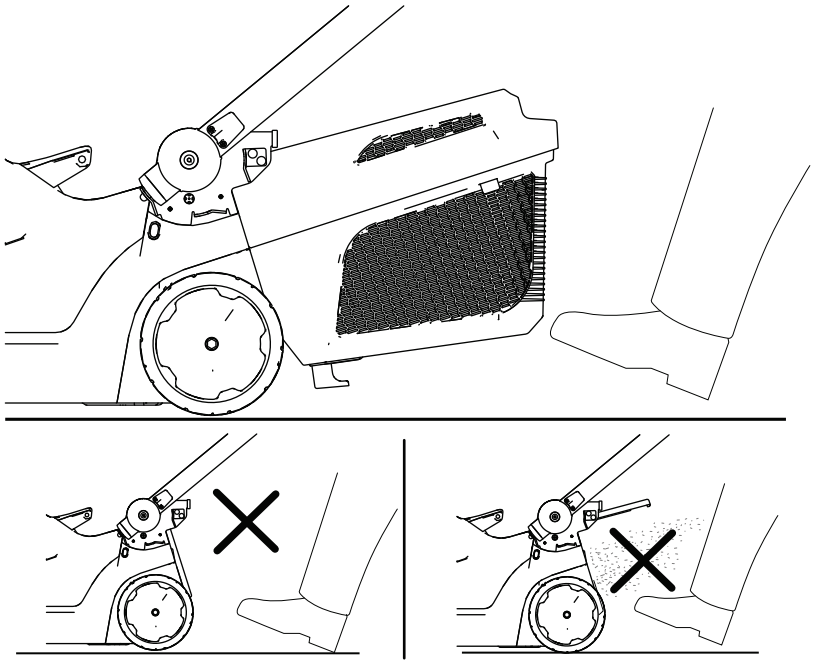
g363501

Bild 15

Entfernen des Grasfangkorbs

Wenn Sie den Grasfangkorb abnehmen möchten, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor als in Anbringen des Grasfangkorbs (Seite 17).

Betreiben Sie die Maschine nicht mit abgenommenem Grasfangkorb, wenn der Mulchstopfen nicht installiert ist. Nehmen Sie den Grasfangkorb nur ab, wenn Sie mulchen, die Maschine transportieren, die Maschine einlagern oder den Grasfangkorb entleeren (Bild 16).

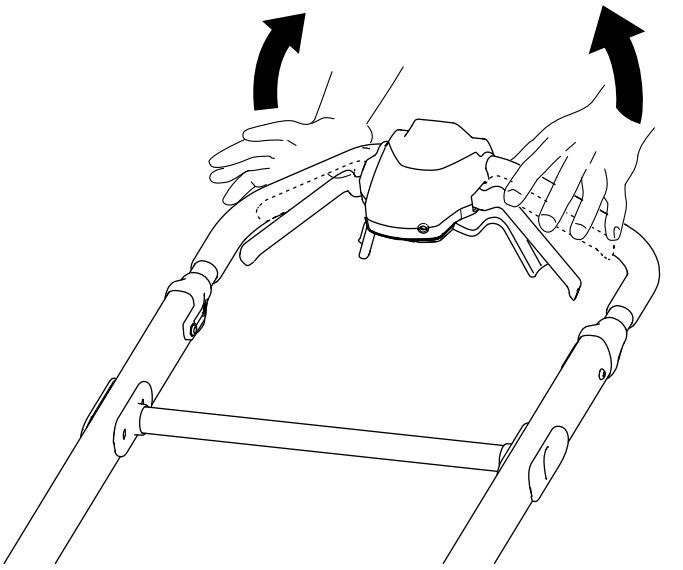


g356991

Bild 16

Abstellen der Maschine

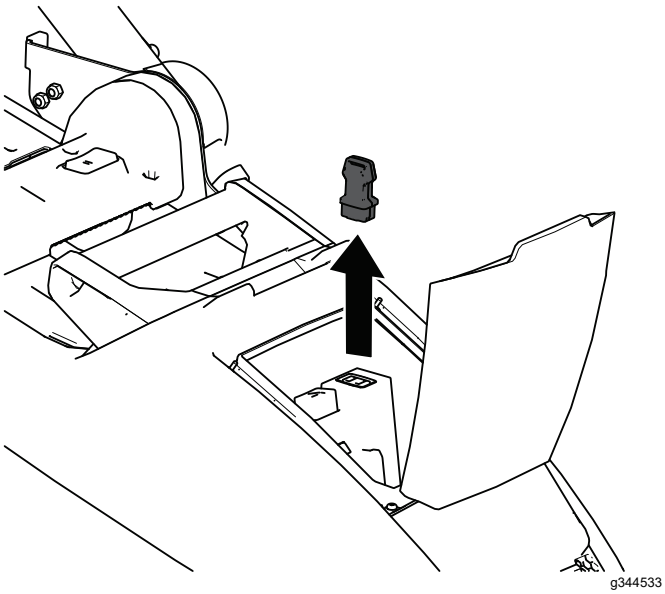
1. Lassen Sie den Schaltbügel los (Bild 10).



g341392

Bild 17

2. Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel von der Maschine (Bild 10).



g344533

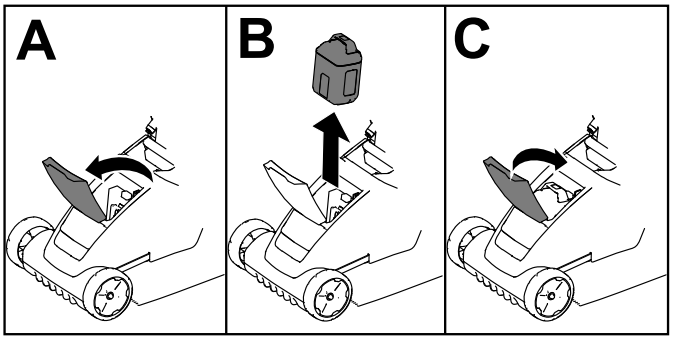
Bild 18

3. Entfernen Sie den Akkupack, siehe Entfernen des Akkupacks aus der Maschine (Seite 19).

   Hinweis: Entnehmen Sie den Akkupack jedes Mal, wenn Sie die Maschine nicht verwenden.

Entfernen des Akkupacks aus der Maschine

1. Öffnen Sie den Deckel des Akkukastens.
2. Drücken Sie den Akkuriegel, um den Akkupack zu lösen und ziehen Sie den Akkupack heraus.
3. Schließen Sie den Deckel des Akkukastens.



g341360

Bild 19

Betriebshinweise

Allgemeine Mähtipps

- Vermeiden Sie, dass das Messer auf Fremdkörper aufprallt. Mähen Sie nie absichtlich über irgendwelchen Gegenständen.
- Um die beste Leistung zu erzielen, installieren Sie ein neues Toro Messer vor Beginn der Mähsaison oder bei Bedarf.

Mähen

- Mähen Sie immer nur ein Drittel des Grashalms in einem Durchgang. Zur Verbesserung der Schnittqualität, der Laufzeit und dem Auffangen des Schnittguts, schneiden Sie das Gras in einer höheren Schnitthöhe.
- Mähen Sie nicht unter der 64 mm Schnitthöheneinstellung, es sei denn, das Gras wächst sehr fein, oder es ist Spätherbst und das Graswachstum lässt nach.
- Stellen Sie, wenn Sie hohes Gras mähen, beim ersten Durchgang die Schnitthöhe auf die höchste Einstellung und mähen Sie dann noch einmal mit einer niedrigeren Einstellung, um dem Rasen das gewünschte Erscheinungsbild zu verleihen. Wenn das Gras zu lang ist, kann die Maschine verstopfen und der Motor kann abdrosseln.
- Nasses Gras und Laub neigen zum Verklumpen im Garten und können ein Verstopfen der Maschine und ein Abdrosseln des Motors verursachen. Vermeiden Sie Mäharbeiten bei nassen Umgebungsbedingungen.
- In sehr trockenen Bedingungen besteht eine Brandgefahr. Halten Sie alle lokalen Brandgefahrwarnungen ein und entfernen Sie trockenes Gras und Laub von der Maschine.
- Wechseln Sie häufig die Mährichtung. Dadurch verteilt sich das Schnittgut besser auf der Rasenfläche und bewirkt ein effektiveres Düngen.
- Probieren Sie bei einem unbefriedigenden Schnittbild des Rasens eine der folgenden Abhilfen aus:
  - Wechseln Sie das Messer aus oder lassen Sie es schärfen.
  - Gehen Sie beim Mähen langsamer.
  - Heben Sie die Schnitthöhe der Maschine an.
  - Mähen Sie häufiger.
  - Lassen Sie die Bahnen überlappen, anstelle bei jedem Gang eine neue Bahn zu mähen.

Schnetzeln von Laub

- Stellen Sie nach dem Mähen sicher, dass die Hälfte des Rasens durch die Schnittgutdecke sichtbar ist. Dabei müssen Sie unter Umständen mehrmals über das Laub mähen.
- Entfernen Sie übermäßige Laubansammlungen vom Boden, bevor Sie über Laub mähen. Wenn die Maschine das Laub nicht fein genug schneidet, verlangsamen Sie Ihre Mähgeschwindigkeit oder mähen Sie mit einer höheren Schnitthöhe und dann wieder mit der gewünschten Schnitthöhe.

Nach dem Einsatz

Aufladen des Akkupacks

Wichtig: **Der Akkupack ist beim Kauf nicht vollständig aufgeladen. Bevor Sie die Maschine zum ersten Mal verwenden, setzen Sie den Akkupack in das Ladegerät ein und laden es auf, bis die LED-Anzeige angibt, dass der Akkupack ganz aufgeladen ist. Lesen Sie alle Sicherheitsanweisungen.**

Wichtig: **Laden Sie den Akkupack nur bei Temperaturen im angemessenen Bereich, siehe Technische Daten (Seite 12).**

Hinweis: Drücken Sie bei Bedarf die Taste für die Akkuladeanzeige auf dem Akkupack, um den aktuellen Ladestand anzuzeigen (LED-Anzeigen).

1. Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen und die Ladeanschlüssen am Akku und am Ladegerät frei von Staub und Schmutz sind.

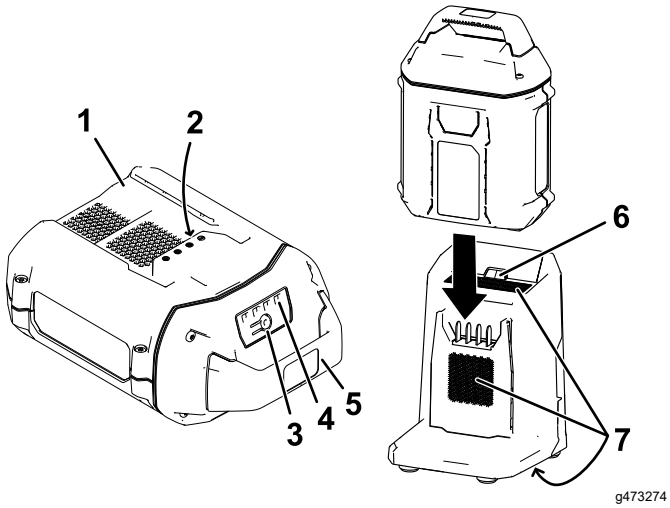
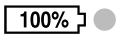
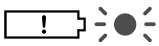


Bild 20

1. Akkufach
2. Akku-Anschlussklemmen
3. Taste für Akkuladeanzeige
4. LED-Anzeigeleuchten (aktueller Ladezustand)
5. Holm
6. LED-Anzeigeleuchte Ladegerät
7. Entlüftungsbereiche am Ladegerät

2. Fluchten Sie das Loch im Akkupack (Bild 20) mit der Zunge am Ladegerät aus.
3. Schieben Sie den Akkupack in das Ladegerät, bis es einrastet (Bild 20).
4. Schieben Sie zum Herausnehmen des Akkupacks den Akkupack nach hinten aus dem Ladegerät.
5. In der folgenden Tabelle finden Sie eine Beschreibung der LED-Anzeigeleuchten auf dem Akkuladegerät.

Ladegerät-Symbol	Kontrollleuchte	Anzeige
	Grün blinkend	Akkupack wird aufgeladen
	Grün	Akkupack ist aufgeladen
	Rot	Der Akkupack und/oder Akkuladegerät ist nicht im geeigneten Temperaturbereich
	Rot blinkend	Akkupack Ladefehler*
	Aus	Kein Akkupack eingeführt

* Weitere Informationen finden Sie unter Fehlersuche und -behebung (Seite 27).

Wichtig: **Der Akku kann zwischen den Einsätzen für kurze Zeiträume auf dem Ladegerät belassen werden.**

Wenn der Akku für längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie den/die Akku(s) aus dem Ladegerät; siehe Einlagerung (Seite 26).

Reinigen der Maschine

Reinigen unter dem Gerät

Wartungsintervall: Nach jeder Verwendung

Um die besten Ergebnisse zu erzielen, reinigen Sie die Unterseite der Maschine sobald Sie mit dem Mähen fertig sind.

1. Schalten Sie die Maschine ab und entfernen Sie den Akkupack und den Sicherheitsschlüssel.
2. Senken Sie die Maschine auf die niedrigste Schnitthöhe ab.
3. Stellen Sie die Maschine in die aufrechte Lagerstellung, siehe Lagern der Maschine in der aufrechten Lagerstellung (Seite 23).
4. Reinigen Sie Verschmutzungen an der Unterseite der Maschine mit einer Bürste oder einem Besen.

   Wichtig: **Verwenden Sie kein Wasser zum Reinigen der Maschine. Wasser kann elektrische Bauteile beschädigen.**
5. Reinigen Sie den Grasfangkorb.

Reinigen des Grasfangkorbs

Wartungsintervall: Nach jeder Verwendung

Reinigen Sie den Grasfangkorb häufig, um eine maximale Auffangleistung zu gewährleisten. Bürsten Sie eventuelle Verschmutzungen ab.

Zusammenklappen des Holms

⚠ WARNUNG:

Wenn Sie den Holm falsch auf- oder zusammenklappen, können Sie die Kabel beschädigen und den sicheren Geräteeinsatz gefährden.

- **Beschädigen Sie beim Auf- oder Zusammenklappen des Holms nicht die Kabel.**
- **Wenden Sie sich bei einem beschädigten Kabel an einen offiziellen Vertragshändler.**

⚠ WARNUNG:

Stellen Sie sicher, dass sich der Holm vor dem Starten der Maschine in der Betriebsstellung befindet, um Verletzungen durch herausgeschleuderte Gegenstände zu vermeiden.

1. Schalten Sie die Maschine aus, ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und entfernen Sie den Akku, siehe Abstellen der Maschine (Seite 19).
2. Ziehen Sie die Holmarretierungsstrebe in Richtung des oberen Holms, um die Holmarretierung zu lösen (Bild 21).
3. Klappen Sie den Holm halb nach vorne in die aufrechte Stellung oder ganz nach vorne in die senkrechte Aufbewahrungsstellung, wie in Bild 21 dargestellt.

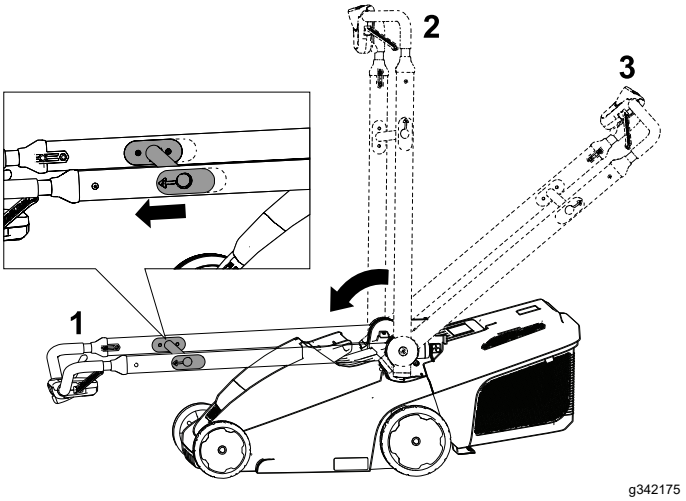


Bild 21

1. Senkrechte Aufbewahrungsstellung
2. Hochgeklappte Stellung
3. Betriebsstellung

4. Zum Aufklappen des Holms siehe 2 Zusammenbauen des Holms (Seite 10).

Lagern der Maschine in der aufrechten Lagerstellung

Sie können die Maschine auch vertikal lagern, um Platz zu sparen.

⚠ WARNUNG:

Wenn Sie den Holm falsch auf- oder zusammenklappen, können Sie die Kabel beschädigen und den sicheren Geräteeinsatz gefährden.

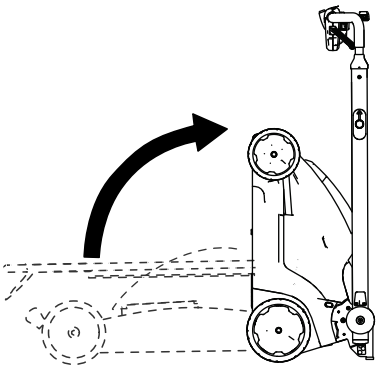
- **Beschädigen Sie beim Auf- oder Zusammenklappen des Holms nicht die Kabel.**
- **Wenden Sie sich bei einem beschädigten Kabel an einen offiziellen Vertragshändler.**

1. Schalten Sie die Maschine aus, ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und entfernen Sie den Akku, siehe Entfernen des Akkupacks aus der Maschine (Seite 19).
2. Klappen Sie den Holm ganz nach vorne, bis er einrastet, siehe Zusammenklappen des Holms (Seite 22).
3. Vergewissern Sie sich, dass der Grasfangkorb nicht an der Maschine angebaut ist, entfernen Sie ihn ggf. Siehe Entfernen des Grasfangkorbs (Seite 18).
4. Vergewissern Sie sich, dass die Schnitthöhe an der Maschine auf die höchste Einstellung (Einstellung 6) eingestellt ist; ist dies nicht der Fall, erhöhen Sie die Schnitthöhe. Siehe Einstellen der Schnitthöhe (Seite 14).
5. Kippen Sie die Maschine zurück und rollen Sie sie am Holm an den Aufbewahrungsort (Bild 22).

⚠ WARNUNG:

Durch Ziehen an der Holmarretierungsstrebe wird der Holm entriegelt, was dazu führen kann, dass der Rasenmäher plötzlich auf den Boden kippt.

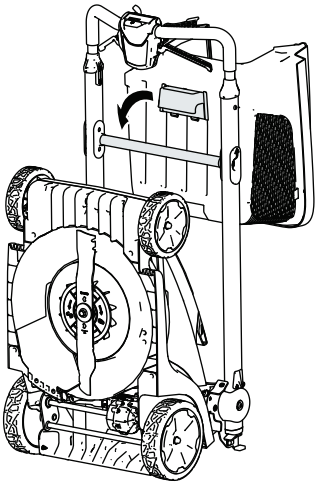
Ziehen Sie nicht an der Holmarretierungsstrebe, um die Maschine zu bewegen.



g342176

Bild 22

Hinweis: In dieser Stellung können Sie den Grasfangkorb in die Holmarretierungsstrebe einhängen (Bild 23).



g356985

Bild 23

Wartung

Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel und den Akku aus der Maschine, bevor Sie die Maschine warten oder reinigen.

Stellen Sie die Maschine ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie diese einstellen, reinigen, verstauen, oder reparieren.

Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Ersatz- und Zubehörteile.

Prüfen und warten Sie die Maschine regelmäßig. Lassen Sie die Maschine von einem offiziellen Vertragshändler reparieren.

Schmieren der Maschine

Sie brauchen die Maschine nicht schmieren; alle Lager wurden ab Werk für die Lebenszeit der Maschine dauergeschmiert.

Auswechseln des Messers

Wartungsintervall: Jährlich

Wichtig: ***Sie benötigen für den richtigen Einbau des Messers einen Drehmomentschlüssel*****. Wenn Sie keinen Drehmomentschlüssel haben oder diese Arbeit nicht ausführen möchten, wenden Sie sich an einen offiziellen Vertragshändler.**

Wechseln Sie das Messer sofort aus, wenn es beschädigt oder gerissen ist. Schärfen Sie die Messerkante, wenn sie stumpf ist oder Einkerbungen aufweist. Wechseln Sie ggf. das Messer aus.

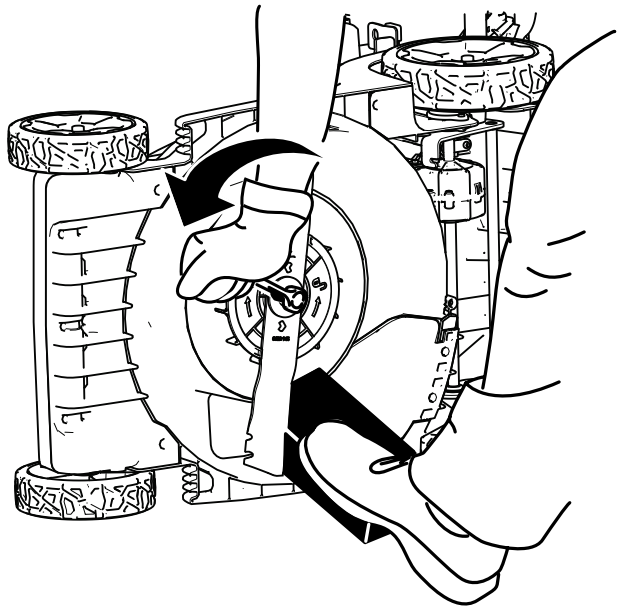
⚠ WARNUNG:

Beim Warten des Messers darauf achten, dass sich das Messer auch bei getrennter Stromversorgung noch bewegen kann. Das Messer ist scharf; ein Kontakt kann zu schweren Verletzungen führen.

Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie das Messer warten.

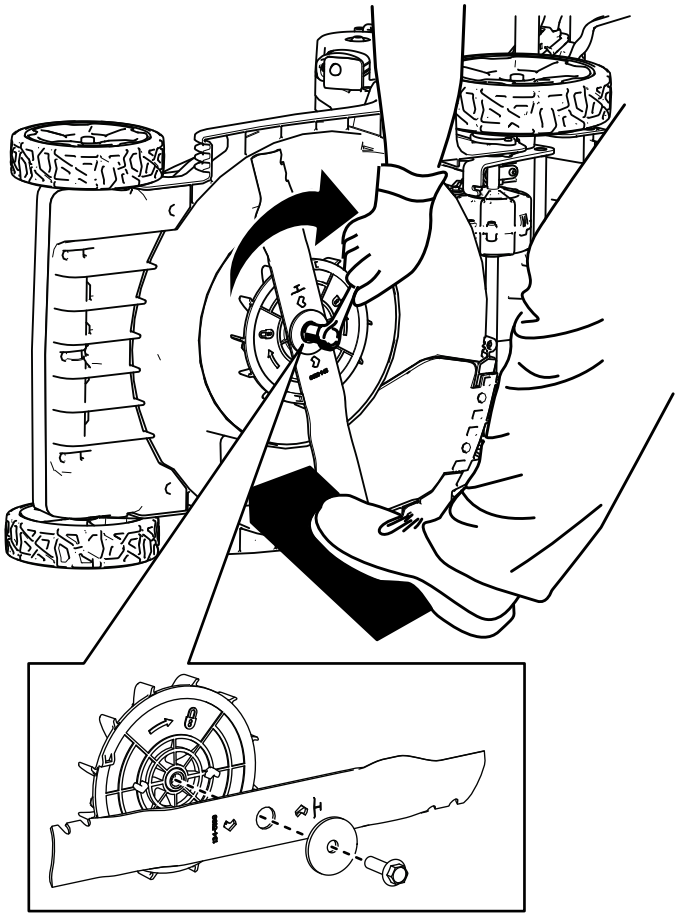
1. Nehmen Sie den Sicherheitsschlüssel und den Akku aus der Maschine.
2. Stabilisieren Sie das Messer mit einem Holzblock (Bild 24).
3. Entfernen Sie die Messerschraube, die Unterlegscheibe und das Messer, bewahren Sie die Unterlegscheibe und die Messerschraube auf (Bild 24).
4. Installieren Sie das neue Messer, die Unterlegscheibe und die Messerschraube (Bild 25).

   Wichtig: **Das gebogene Ende des Messers sollte nach oben zum Mähwerkgehäuse zeigen.**
5. **Ziehen Sie die Messerschraube mit einem Drehmomentschlüssel auf ein Drehmoment von 35 N·m an.**



g357349

Bild 24



g357350

Bild 25

Vorbereiten des Akkupacks für Recycling

Wichtig: **Decken Sie die Pole des Akkupacks nach dem Ausbau mit extra starkem Klebeband ab. Versuchen Sie nicht, den Akkupack zu zerstören oder auseinanderzubauen oder Teile zu entfernen.**

Informationen zum verantwortungsvollen Recyceln des Akkus erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Verwaltung oder einem offiziellen Vertragshändler oder Vertriebshändler.

	Lithium-Ionen-Akkus, die mit dem Call2Recycle-Siegel gekennzeichnet sind, können bei allen am Call2Recycle-Programm teilnehmenden Fachhändlern oder Batterie-Recycling-Einrichtungen (nur in den USA und Kanada) recycelt werden. Um einen teilnehmenden Fachhändler oder eine Einrichtung in Ihrer Nähe zu finden, rufen Sie bitte 1-800-822-8837 an oder besuchen Sie www.call2recycle.org.
	Lithium-Ionen-Akkus, die mit dem hier gezeigten HEB-Siegel (High Energy Battery) gekennzeichnet sind, sowie alle 60V Flex-Force-Akkus mit 6,0 Ah oder mehr können bei allen teilnehmenden Händlern oder Einzelhändlern des Call2Recycle HEB-Programms recycelt werden. Besuchen Sie www.hebattery.org, um einen teilnehmenden Händler oder Einzelhändler in Ihrer Nähe zu finden.

Wenn Sie keinen teilnehmenden Händler oder keine teilnehmende Einrichtung in Ihrer Nähe finden können oder Fragen dazu haben, für welches Recyclingprogramm Ihr Akku in Frage kommt, besuchen Sie bitte die in der Bedienungsanleitung Ihres Werkzeugs/Geräts angegebene Kundensupportseite, um weitere Informationen zum verantwortungsvollen Recycling des Akkus zu erhalten.

Wenn Sie sich außerhalb der USA und Kanada befinden, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Service-Center oder Ihren Vertragshändler, um weitere Informationen über das verantwortungsvolle Recycling des Akkus zu erhalten.

Einlagerung

Wichtig: **Lagern Sie die Maschine, den Akkupack und das Ladegerät nur bei Temperaturen im angemessenen Bereich, siehe Technische Daten (Seite 12).**

Wichtig: **Wenn Sie die Maschine für ein Jahr oder länger lagern, nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine und laden Sie den Akkupack auf, bis eine oder zwei LED-Anzeigen auf dem Akku grün sind. Lagern Sie ein ganz aufgeladenes oder ganz leeres Akku nicht ein. Wenn Sie die Maschine wieder verwenden möchten, laden Sie den Akkupack auf, bis die linke Anzeigeleuchte am Ladegerät grün leuchtet oder alle vier LED-Anzeigen am Akku grün leuchten.**

- Trennen Sie die Maschine von der Stromversorgung (d. h. entfernen Sie den Akku und den Sicherheitsschlüssel) und prüfen Sie die Maschine nach der Verwendung auf Schäden.
- Entfernen Sie alle Fremdkörper von der Maschine.
- Bewahren Sie die Maschine oder das Ladegerät mit eingebautem Akkupack auf.
- Lagern Sie die Maschine, den Sicherheitsschlüssel, den Akku und das Akkuladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern, wenn Sie diese nicht verwenden.
- Bewahren Sie die Maschine, den Akkupack und das Akkuladegerät nicht zusammen mit Ätzmitteln auf, wie z. B. Gartenchemikalien und Enteisungssalzen.
- Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu minimieren, lagern Sie den Akkupack nicht außerhalb oder innerhalb von Fahrzeugen.
- Ziehen Sie die Befestigungen an.
- Lagern Sie die Maschine, den Akkupack und das Akkuladegerät an einem sauberen und trockenen Ort.

Service

Wartungsintervall: Jährlich

Sollte das Gerät gewartet werden müssen, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Vertragshändler.

Fehlersuche und -behebung

Führen Sie nur die in dieser Anleitung beschriebenen Schritte aus. Alle weiteren Prüfungen, Wartungsarbeiten und Reparaturen müssen von einem offiziellen Kundendienstzentrum oder einem ähnlich qualifizierten Fachmann ausgeführt werden, wenn Sie das Problem nicht selbst beheben können.

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
Die Maschine startet nicht.	1. Der Akku ist nicht vollständig eingerastet. 2. Der Akkupack ist nicht aufgeladen. 3. Der Akkupack ist beschädigt. 4. Es gibt ein anderes elektrisches Problem mit der Maschine.	1. Nehmen Sie den Akku heraus und stecken Sie ihn wieder ein und stellen Sie dabei sicher, dass er vollständig eingebaut und verriegelt ist. 2. Entfernen Sie den Akkupack aus der Maschine und laden Sie ihn auf. 3. Tauschen Sie den Akku aus. 4. Setzen Sie sich dann mit einem Vertragshändler in Verbindung.
Die Maschine läuft nicht oder nicht durchgehend.	1. Die Leitungen des Akkupacks sind feucht. 2. Der Akku ist nicht vollständig eingerastet.	1. Lassen Sie den Akku trocknen oder trocknen Sie es mit einem Lappen. 2. Nehmen Sie den Akku heraus und stecken Sie ihn wieder ein und stellen Sie dabei sicher, dass er vollständig eingebaut und verriegelt ist.
Die Maschine erreicht seine Höchstleistung nicht.	1. Die Akkupackladung ist zu niedrig. 2. Die Entlüftungen sind verstopft.	1. Entfernen Sie den Akkupack aus der Maschine und laden Sie ihn vollständig auf. 2. Reinigen Sie die Entlüftungen.
Der Akkupack entlädt sehr schnell.	1. Der Akku ist nicht im geeigneten Temperaturbereich. 2. Die Maschine ist überlastet	1. Bringen Sie den Akku an einen Ort, der trocken ist und an dem die Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C liegt. 2. Mähen Sie das Gras mit einer größeren Schnitthöhe oder gehen Sie beim Mähen langsamer.
Das Ladegerät funktioniert nicht.	1. Das Ladegerät ist über oder unter dem geeignete Temperaturbereich. 2. Die Steckdose, in welcher das Ladegerät steckt, ist nicht mit dem Stromnetz verbunden.	1. Trennen Sie das Akkuladegerät vom Strom und bringen Sie es an einen Ort, der trocken ist und an dem die Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C liegt. 2. Lassen Sie die Steckdose von einem Fachelektriker reparieren.
Der Selbstantrieb der Maschine funktioniert nicht.	1. Das Selbstantriebssystem oder das Stromkabel ist beschädigt.	1. Setzen Sie sich dann mit einem Vertragshändler in Verbindung.
Die LED-Anzeigeleuchte am Ladegerät leuchtet rot.	1. Das Akkuladegerät und/oder Akkupack ist nicht im geeigneten Temperaturbereich.	1. Trennen Sie das Akkuladegerät vom Strom und bringen Sie Akkuladegerät und Akkupack an einen Ort, der trocken ist und an dem die Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C liegt.

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
Die LED-Anzeigeleuchte am Ladegerät blinkt rot.	1. Die Kommunikation zwischen Akkupack und Ladegerät ist defekt.	1. Nehmen Sie den Akkupack aus dem Akkuladegerät, ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose und warten Sie 10 Sekunden. Stecken Sie das Akkuladegerät wieder in die Steckdose und legen Sie den Akkupack in das Ladegerät. Wenn die LED-Anzeigeleuchte am Akkuladegerät immer noch rot blinkt, wiederholen Sie den Vorgang. Wenn die LED-Anzeigeleuchte nach 2 Versuchen immer noch rot blinkt, entsorgen Sie den Akkupack ordnungsgemäß an einer Akkusammelstelle.
	2. Der Akkupack ist schwach.	2. Wenden Sie sich an Ihren Vertragshändler, wenn der Akku unter Garantie steht, oder entsorgen Sie den Akkupack ordnungsgemäß bei einer Akkusammelstelle.
Die Maschine gibt einen Signalton aus.	1. Der Akkupack ist nicht aufgeladen.	1. Entfernen Sie den Akkupack aus der Maschine und laden Sie ihn auf.
	2. Die Maschine ist in einer unsicheren Position für den Betrieb.	2. Stellen Sie sicher, dass sich die Maschine während des Betriebs nicht in einem extremen Winkel befindet.
	3. Die Maschine ist überlastet.	3. Mähen Sie das Gras mit einer größeren Schnitthöhe oder gehen Sie beim Mähen langsamer.
	4. Es gibt ein anderes elektrisches Problem mit der Maschine.	4. Probieren Sie die Maßnahmen zur Fehlerbehebung. Wenn der Alarmton weiter ausgegeben wird, wenden Sie sich an einen autorisierten Vertragshändler.
Die Schnittqualität ist schlechter bzw. nicht zufriedenstellend.	1. Das Messer ist stumpf.	1. Lassen Sie das Messer schärfen oder austauschen.
	2. Im Mähwerk haben sich Mährückstände angesammelt.	2. Reinigen Sie die Unterseite des Geräts.
Das Grassammelvermögen hat sich verschlechtert bzw. ist nicht zufriedenstellend.	1. Die Maschine ist überlastet.	1. Mähen Sie das Gras in einer höheren Schnitthöhe.
	2. Die Lüftungsöffnungen des Grasfangkorbs sind blockiert.	2. Reinigen Sie den Grasfangkorb mit Wasser und einer weichen Bürste.
Die Maschine schneidet ungleichmäßig.	1. Das Messer ist stumpf.	1. Lassen Sie das Messer schärfen oder austauschen.
	2. Das Mähwerk ist beschädigt.	2. Setzen Sie sich dann mit einem Vertragshändler in Verbindung.
Die Maschine weist Vibrationen auf.	1. Das Messer ist verbogen oder beschädigt.	1. Prüfen Sie das Messer und wechseln Sie es bei Bedarf aus.

Form No. 3473-346 Rev C

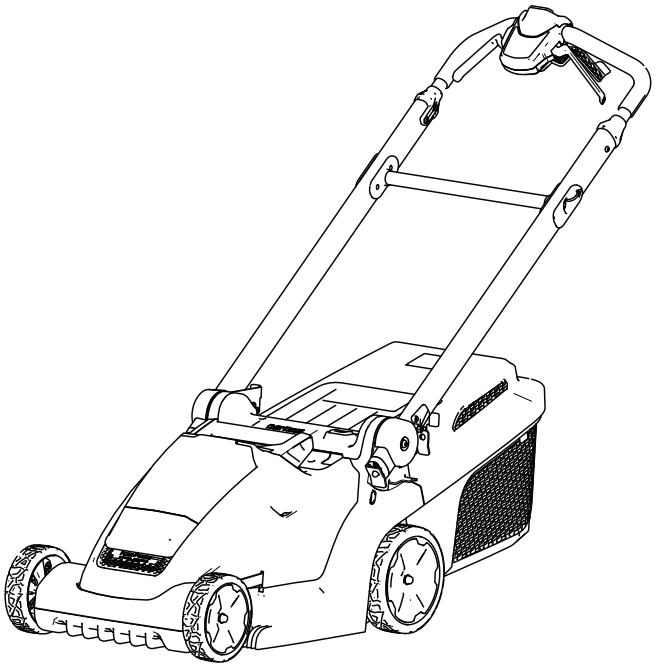
TORO®

Count on it.

Manual del operador

Cortacésped de 36 cm Flex-Force Power System™ 60 V MÁX

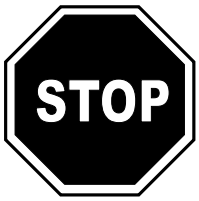
Nº de modelo 21836—Nº de serie 326000000 y superiores
Nº de modelo 21836T—Nº de serie 326000000 y superiores
Nº de modelo 21843—Nº de serie 326000000 y superiores
Nº de modelo 21843T—Nº de serie 326000000 y superiores
Nº de modelo 21844—Nº de serie 326000000 y superiores
Nº de modelo 21844T—Nº de serie 326000000 y superiores



Registre su producto en www.Toro.com.
Traducción del original (ES)

CE UK CA

3473-346



Si necesita ayuda, consulte www.Toro.com/support para obtener recursos de instrucciones, o bien póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado antes de devolver este producto.

No manipule ni desactive los dispositivos de seguridad de la máquina, y compruebe su funcionamiento regularmente. No intente ajustar ni manipular el control de velocidad del motor; si lo hace, puede crear condiciones inseguras que pueden provocar lesiones personales.

Este producto cumple todas las directivas europeas aplicables; si desea más detalles, consulte la Declaración de Conformidad (Declaration of Conformity – DOC) de cada producto.

Introducción

Este cortacésped manual de cuchillas rotativas está destinado a usuarios domésticos. Se ha diseñado principalmente para segar césped bien mantenido en zonas verdes residenciales. No está diseñado para cortar maleza o para aplicaciones agrícolas. Se ha diseñado para utilizarse con las baterías de iones de litio Flex-Force Power System® 60 V Estas baterías están diseñadas para cargarse únicamente con cargadores de baterías de iones de litio Flex-Force™ de 60 V.

El uso de estos productos para propósitos diferentes a los previstos puede ser peligroso para usted y para otras personas.

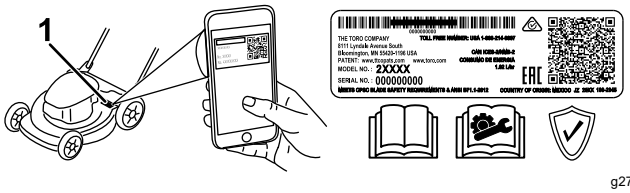
Los modelos 21836T, 21843T y 21844T no incluyen ni batería ni cargador.

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto, así como para evitar lesiones y daños al producto. Usted es el responsable de operar el producto de forma correcta y segura.

Visite www.Toro.com para obtener más información, incluidos consejos de seguridad, materiales de formación, información sobre accesorios, ayuda para encontrar a un distribuidor o para registrar su producto.

Si necesita asistencia técnica, piezas genuinas del fabricante o información adicional, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o con el Servicio de atención al cliente del fabricante y tenga a mano el número de serie y de modelo del producto. Figura 1 identifica la ubicación en el producto de los números de modelo y de serie. Escriba los números en el espacio provisto.

Importante: **Con su dispositivo móvil, puede escanear el código QR de la calcomanía del número de serie (en su caso) para acceder a información sobre la garantía, las piezas, y otra información sobre el producto.**



g275230

Figura 1

1. Ubicación de los números de modelo y de serie

Nº de modelo _____

Nº de serie _____

Símbolo de alerta de seguridad

El símbolo de alerta de seguridad (Figura 2) aparece tanto en este manual como en la máquina para identificar mensajes de seguridad importantes que deben seguirse con el fin de evitar accidentes.



g000502

Figura 2

Símbolo de alerta de seguridad

El símbolo de alerta de seguridad aparece encima de información que le avisa de situaciones o acciones no seguras e irá seguido del término **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, o **PRECAUCIÓN**.

PELIGRO indica una situación peligrosa inminente que, si no se evita, **provocará** la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **podría** producir la muerte o lesiones graves.

© 2026—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Póngase en contacto con nosotros en www.Toro.com.
Impreso en China
Reservados todos los derechos

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede** producir lesiones menores o moderadas.

Este manual utiliza dos palabras más para resaltar información. **Importante** llama la atención sobre información mecánica especial, y **Nota** resalta información general que merece una atención especial.

Contenido

Símbolo de alerta de seguridad 2
Seguridad 3
Advertencias de seguridad general de la máquina 3
Advertencias de seguridad de la segadora 6
Advertencias de seguridad adicionales 6
Pegatinas de seguridad e instrucciones 8
Montaje 10
1 Cómo montar el cargador de la batería (opcional) 10
2 Ensamblaje del manillar 10
El producto 12
Especificaciones 12
Antes del funcionamiento 13
Instalación de la batería 13
Ajuste de la altura de corte 14
Durante el funcionamiento 15
Arranque de la máquina 15
Uso de la transmisión autopropulsada 15
Ajuste de la velocidad de la cuchilla 15
Reciclado de los recortes 16
Ensacado de los recortes 17
Apagado de la máquina 19
Cómo retirar la batería de la máquina 19
Consejos de operación 20
Después del funcionamiento 21
Carga de la batería 21
Limpieza de la máquina 21
Plegado del manillar 22
Almacenamiento de la máquina en la posición vertical 23
Mantenimiento 24
Lubricación de la máquina 24
Cambio de la cuchilla 24
Preparación de la batería para el reciclado 25
Almacenamiento 26
Mantenimiento 26
Solución de problemas 27

Seguridad

Advertencias de seguridad general de la máquina

⚠ ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. En caso de no seguir todas las instrucciones indicadas a continuación, se pueden producir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

El término “herramienta eléctrica” que aparece en las advertencias se refiere siempre a una herramienta accionada por el suministro eléctrico de la red (con cable) o una herramienta eléctrica accionada por batería (inalámbrica).

1. **Seguridad de la zona de trabajo**
   - A. **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras son proclives a accidentes.
   - B. **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas como, por ejemplo, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
   - C. **Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.
2. **Seguridad eléctrica**
   - A. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe ser del tipo correcto para la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ningún modo. No utilice enchufes adaptadores con una herramienta eléctrica con toma de tierra.** Los enchufes sin modificar y las tomas correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
   - B. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como conductos, radiadores, cocinas y frigoríficos.** Hay un mayor riesgo de descarga eléctrica si el cuerpo está conectado a tierra.

C. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, el riesgo de descarga eléctrica aumentará.

D. **No maltrate el cable. No utilice el cable nunca para transportar, arrastrar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, de aceite, de bordes cortantes y de piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

E. **Si utiliza la herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable alargador adecuado para el uso en exteriores.** El uso de un cable apto para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

F. **Si no es posible evitar el uso de la herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro eléctrico protegido por un dispositivo de corriente residual (interruptor diferencial).** El uso de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. **Seguridad personal**

A. **Manténgase alerta, esté atento a lo que está haciendo y aplique el sentido común mientras utiliza una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Una breve falta de atención mientras utiliza herramientas eléctricas podría provocar lesiones personales graves.

B. **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular.** El uso de equipos de protección personal como mascarillas, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva en condiciones apropiadas, reducirá el riesgo de sufrir lesiones personales.

C. **Evite el arranque no intencionado de la máquina. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la toma de corriente y/o a la batería y antes de levantar o transportar la herramienta.** Transportar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas con el interruptor activado aumenta el riesgo de sufrir accidentes.

D. **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Si se deja una llave insertada en una parte rotativa de la herramienta eléctrica puede dar lugar a lesiones personales.

E. **No se estire demasiado. Pise firme y mantenga el equilibrio en todo momento.** Esto permite tener un mayor control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

F. **Lleve ropa adecuada. No lleve prendas o joyas sueltas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

G. **Si existen dispositivos para la conexión de sistemas de recogida y extracción de polvo, asegúrese de conectarlos y usarlos correctamente.** El uso de sistemas de extracción de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

H. **No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga confiarse demasiado y pasar por alto los principios de seguridad de las herramientas.** Un descuido puede producir lesiones graves en una fracción de segundo.

4. **Uso y cuidado de las herramientas eléctricas**

A. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo que debe realizarse.** La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que se ha diseñado.

B. **No utilice la herramienta eléctrica si con el interruptor no se enciende ni se apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

C. **Desconecte el enchufe del suministro eléctrico y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica, si es extraíble, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar de accesorio o guardar herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de un arranque accidental de la herramienta eléctrica.

D. **Si no las está usando, guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas no familiarizadas con ellas o con estas instrucciones de uso.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

E. **Mantenga debidamente las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe**

que las piezas móviles estén correctamente alineadas y que se mueven libremente sin agarrotarse, que no haya piezas rotas y que no existan otras circunstancias que puedan afectar al uso de la herramienta eléctrica. Si existen daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes se producen por herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.

F. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte mantenidas debidamente con bordes afilados tienen menos posibilidades de agarrotarse y son más fáciles de controlar.

G. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc., según lo indicado en estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que deba realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a una situación de peligro.

H. **Mantenga los manillares y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Un manillar o una superficie de agarre resbaladiza no permite manejar y controlar la máquina con seguridad en situaciones imprevistas.

5. **Uso y cuidado de las herramientas con batería**

   A. **Recargue la batería únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador diseñado para un tipo de batería puede suponer un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.

   B. **Utilice herramientas eléctricas únicamente con las baterías específicas indicadas.** El uso de otras baterías puede crear un riesgo de incendio y lesiones.

   C. **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como, por ejemplo, clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que podrían hacer una conexión entre un terminal y otro.** Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

   D. **En condiciones abusivas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto con el mismo. En caso de un contacto accidental, lave la zona con abundante agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque también ayuda médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

   E. **No utilice una batería o una herramienta dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas podrían mostrar un comportamiento impredecible que puede provocar incendio, explosión o riesgo de lesiones.

   F. **No exponga una batería o una herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a los 130 °C puede causar una explosión.

   G. **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta si la temperatura está fuera del intervalo especificado en las instrucciones.** Cargar la batería o la herramienta de forma incorrecta o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6. **Mantenimiento**

   A. **El mantenimiento y las reparaciones de la herramienta eléctrica debe realizarlos un técnico de reparaciones debidamente cualificado y utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** Solo de esta manera se garantiza el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.

B. **No repare nunca baterías dañadas.** El mantenimiento de las baterías solo debe realizarlo el fabricante o un servicio técnico autorizado.

Advertencias de seguridad de la segadora

- **No utilice la segadora con lluvia o en condiciones húmedas.** Esto puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica.
- **No utilice la segadora en condiciones meteorológicas adversas, especialmente si hay riesgo de rayos.** Esto reduce el riesgo de que le alcance un rayo.
- **Inspeccione detenidamente el área en la que va a utilizar la segadora por si hay fauna en dicha zona.** El uso de la segadora puede lesionar a la fauna existente.
- **Inspeccione detenidamente la zona en la que va a utilizar la segadora y retire cualquier piedra, palo, alambre, huesos u otros objetos extraños.** Los objetos arrojados pueden producir lesiones personales.
- **Antes de usar la segadora, inspeccione siempre visualmente que la cuchilla y el conjunto de cuchillas no estén desgastados o dañados.** Las piezas desgastadas o dañadas aumentan el riesgo de sufrir lesiones.
- **Inspeccione con frecuencia el recogedor de hierba por si existe desgaste o deterioro.** Un recogedor de hierba desgastado o dañado puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones personales.
- **Mantenga colocados los protectores. Los protectores deben estar en buen estado de funcionamiento y estar montados correctamente.** Un protector suelto, dañado o que no funcione correctamente puede producir lesiones personales.
- **Mantenga todas las entradas de aire de refrigeración libres de residuos.** Las entradas de aire bloqueadas y los residuos pueden producir un sobrecalentamiento o suponer riesgo de incendio.
- **Mientras utilice la segadora, lleve siempre calzado de protección antideslizante. No haga funcionar la segadora estando descalzo, o llevando sandalias.** Así reduce la posibilidad de sufrir lesiones en los pies por el contacto con la cuchilla en movimiento.
- **Al utilizar la segadora, lleve siempre pantalones largos.** La piel expuesta aumenta la posibilidad de sufrir lesiones por objetos arrojados.
- **No utilice la segadora en hierba húmeda. Camine, nunca corra.** Así reduce el riesgo de tropezar y caer, lo que puede producir lesiones personales.
- **No utilice la segadora en pendientes excesivamente pronunciadas.** Así reduce el riesgo perder el control, tropezar y caer, lo que puede producir lesiones personales.
- **Al trabajar en pendientes, asegúrese siempre de pisar debidamente, trabaje siempre de lado a lado, nunca de arriba a abajo, y extreme la precaución al cambiar de dirección.** Así reduce el riesgo perder el control, tropezar y caer, lo que puede producir lesiones personales.
- **Extreme las precauciones al ir hacia atrás o tirar de la segadora hacia usted. Esté siempre atento a su entorno.** Esto reduce el riesgo de tropiezos durante el funcionamiento.
- **No toque las cuchillas ni otras piezas peligrosas mientras estén en movimiento.** Así se reduce el riesgo de sufrir lesiones por piezas móviles.
- **Antes de eliminar material atascado o limpiar la segadora, asegúrese de que todos los interruptores de corriente estén desconectados y de que la batería se haya desconectado.** El funcionamiento inesperado de la segadora puede provocar lesiones personales graves.

Advertencias de seguridad adicionales

1. **Formación**
   - El operador de la máquina es responsable de cualquier accidente o peligro que afecte a otras personas o a su propiedad.
   - No deje que los niños utilicen o jueguen con la máquina, la batería o el cargador de la batería; la normativa local puede restringir la edad del operador.
   - No permita que personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o sin experiencia y conocimientos, utilicen la máquina, la batería o el cargador de la batería a menos que reciban instrucciones o supervisión sobre su uso seguro y comprendan los peligros que conlleva su uso.
   - Antes de utilizar la batería y el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y símbolos de advertencia de estos productos.
2. **Preparación**
   - Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o ilegible.

- Utilice únicamente la batería especificada por Toro. El uso de otros accesorios puede aumentar el riesgo de incendio y lesiones.
- Si se enchufa el cargador de batería en una toma que no sea del voltaje adecuado, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica. En el caso de un estilo diferente de conexión, utilice un adaptador de enchufe del tipo correcto, si es necesario.
- No utilice la batería o el cargador de la batería si están dañados o modificados, porque podrían mostrar un comportamiento impredecible con resultado de incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- Si el cable de alimentación del cargador de la batería está dañado, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado para cambiarlo.
- No utilice baterías no recargables.
- Cargue la batería únicamente con el cargador de batería especificado por Toro. Un cargador diseñado para un tipo determinado de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
- Cargue la batería únicamente en una zona bien ventilada.
- No exponga la batería o el cargador al fuego o a temperaturas superiores a 68 °C.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería si la temperatura está fuera del intervalo especificado en las instrucciones. De lo contrario, podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

3. **Funcionamiento**
   - No se acerque a los orificios de descarga.
   - Desengrane la transmisión autopropulsada (si está instalada) antes de arrancar la máquina.
   - Evite el arranque accidental – asegúrese de que el botón de arranque eléctrico se retira del encendido antes de conectar la batería y manejar la máquina.
   - Detenga la máquina, retire el botón de arranque eléctrico, retire la batería de la máquina y espere a que se detenga todo movimiento antes de revisar o de limpiar la máquina.
   - Retire la batería y el botón de arranque eléctrico de la máquina antes de dejarla desatendida o antes de cambiar de accesorio.
   - No dirija el material de descarga hacia una persona. Evite la descarga de material contra una pared u obstrucción, ya que el material podría rebotar hacia usted. Pare la cuchilla o las cuchillas al cruzar superficies de grava.
   - Esté alerta a agujeros, surcos, montículos, rocas u otros objetos ocultos. El terreno irregular podría hacer que pierda el equilibrio.
   - Si la máquina golpea un objeto o empieza a vibrar, apague inmediatamente la máquina, retire el botón de arranque eléctrico, retire la batería y espere a que se detenga todo movimiento antes de examinar la máquina en busca de daños. Haga todas las reparaciones necesarias antes de volver a utilizar la máquina.
   - Pare la máquina y retire el botón de arranque eléctrico antes de cargar la máquina para el transporte.
   - En condiciones abusivas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. En caso de un contacto accidental con el líquido, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

4. **Mantenimiento y almacenamiento**
   - Detenga la máquina, retire el botón de arranque eléctrico, retire la batería de la máquina y espere a que se detenga todo movimiento antes de revisar o de limpiar la máquina.
   - No intente reparar la máquina, salvo con arreglo a lo indicado en las instrucciones. Haga que un Servicio Técnico Autorizado realice el mantenimiento de la máquina usando piezas de repuesto idénticas.
   - Afile una cuchilla roma en ambos lados para mantener el equilibrio. Limpie la cuchilla y asegúrese de que está equilibrada.
   - Al realizar el mantenimiento de la cuchilla, sepa que la cuchilla puede moverse incluso si la fuente de alimentación está apagada.
   - Para obtener el mejor rendimiento, utilice solamente piezas y accesorios genuinos de Toro. Otros accesorios y piezas de repuesto podrían ser peligrosos, y dicho uso podría invalidar la garantía del producto.
   - Mantenga la máquina correctamente – mantenga los filos de corte afilados y limpios para obtener el mejor rendimiento y la mayor seguridad. Mantenga los manillares secos, limpios y libres de aceite y grasa. Mantenga los protectores colocados y en buen estado de funcionamiento. Mantenga las cuchillas afiladas. Utilice únicamente cuchillas de repuesto idénticas.
   - A menos que se indique lo contrario en las instrucciones, haga que un Servicio Técnico Autorizado repare o sustituya cualquier protector o componente dañado.
   - Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de objetos metálicos como, por ejemplo, clips, monedas, llaves, clavos y tornillos que podrían hacer una conexión entre un terminal y otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
   - Compruebe frecuentemente que los pernos de montaje de la cuchilla y del motor están bien apretados.
   - **PRECAUCIÓN** – Una batería utilizada de forma incorrecta puede presentar riesgo de incendio o de quemadura química. No desmonte la batería. No caliente la batería a más de 68 °C ni la incinere. Sustituya la batería únicamente con una batería Toro genuina; el uso de otro tipo de batería podría provocar un incendio o una explosión. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y en el embalaje original hasta su uso.
   - No tire la batería usada al fuego. La celda puede explosionar. Compruebe si la normativa local contiene alguna instrucción especial sobre la eliminación de las baterías.

Pegatinas de seguridad e instrucciones

Las calcomanías e instrucciones de seguridad están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier calcomanía que esté dañada o que falte.

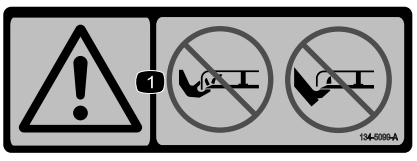
Símbolo de cargador o batería	Explicación
	Lea el *Manual del operador*.
	Póngase en contacto con las autoridades municipales o con el Servicio Técnico Autorizado o el distribuidor si desea obtener más información sobre cómo reciclar la batería de forma responsable.



decal134-6016

134-6016

1. Velocidad del motor – lento
2. Velocidad del motor – rápido



decal134-5099

134-5099

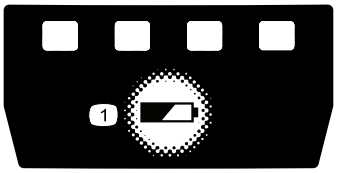
1. Advertencia – mantenga las manos y los pies alejados de la cuchilla del cortacésped.



decal134-5297

134-5297

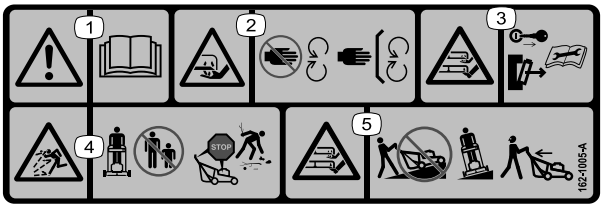
1. Modo de potencia máxima



decal161-3764

161-3764

1. Estado de carga de la batería



decal162-1005

162-1005

1. Advertencia – lea el *Manual del operador*.
2. Peligro de corte/desmembramiento de la mano, cuchilla de siega – no se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores y defensas.
3. Peligro de corte/desmembramiento de mano o pie, cuchilla del cortacésped – retire la llave, retire la batería y lea el *Manual del operador* antes de realizar tareas de mantenimiento.
4. Peligro de objetos arrojados – mantenga alejadas a otras personas; apague el motor antes de dejar la posición del operador; retire cualquier residuo antes de segar.
5. Peligro de corte/desmembramiento de mano o pie, cuchilla del cortacésped – no suba ni baje pendientes; desplácese de lado a lado en pendientes; mire hacia atrás mientras siegue en marcha atrás.

Montaje

Importante: **En el momento de la compra la batería no está totalmente cargada. Antes de utilizar la máquina por primera vez, consulte Carga de la batería (página 21).**

Nota: La llave de seguridad y todas las demás piezas sueltas han sido colocadas en el compartimento de la batería para asegurar una entrega segura; retírelas del compartimento y guárdelas en un lugar seguro antes del montaje.

1

Cómo montar el cargador de la batería (opcional)

Piezas necesarias en este paso:

2	Fijaciones de montaje (no incluidas)

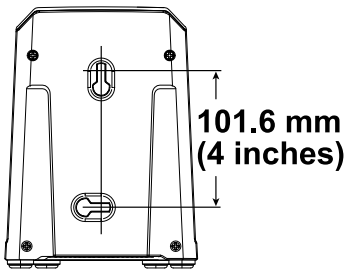
Procedimiento

Si lo desea, monte el cargador de la batería firmemente en la pared utilizando los orificios de montaje en pared en la parte trasera del cargador.

Móntelo en un espacio interior (tal como un garaje u otro lugar seco), cerca de una toma de corriente y fuera del alcance de los niños.

Consulte la Figura 3 para obtener asistencia sobre el montaje del cargador.

Coloque el cargador sobre las fijaciones correctamente posicionadas para fijarlo en su lugar (fijaciones no incluidas).



g290534

Figura 3

2

Ensamblaje del manillar

Piezas necesarias en este paso:

1	Conjunto de manillar superior
2	Perno
2	Contratuerca

Procedimiento

Importante: **Retire y deseche la hoja protectora de plástico que cubre el cortacésped, y retire cualquier otro plástico o envoltura de la máquina.**

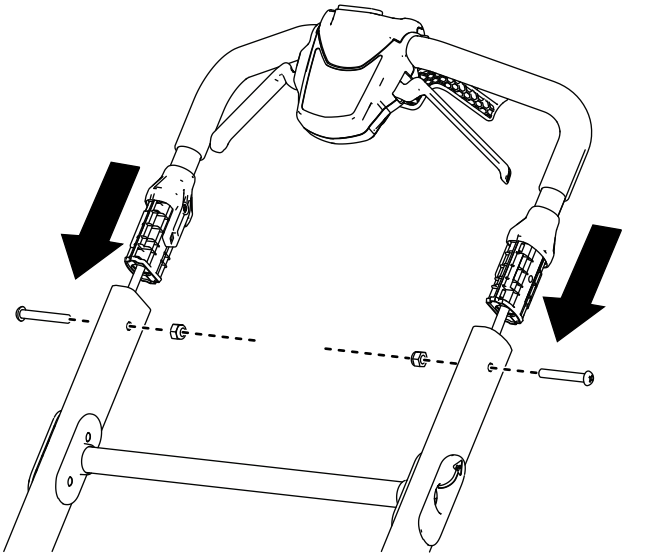
Nota: Retire los tapones de goma del manillar antes de insertar el manillar superior en el manillar inferior. Estos se añaden durante la fabricación para evitar daños a los cables.

⚠ ADVERTENCIA

Si pliega o despliega el manillar de forma incorrecta, pueden dañarse los cables, creando unas condiciones de operación inseguras.

- **No dañe los cables al plegar o desplegar el manillar.**
- **Si un cable está dañado, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.**

1. Conecte el manillar superior al manillar inferior y sujételo con 2 pernos y 2 contratuercas, como se muestra en la Figura 4.

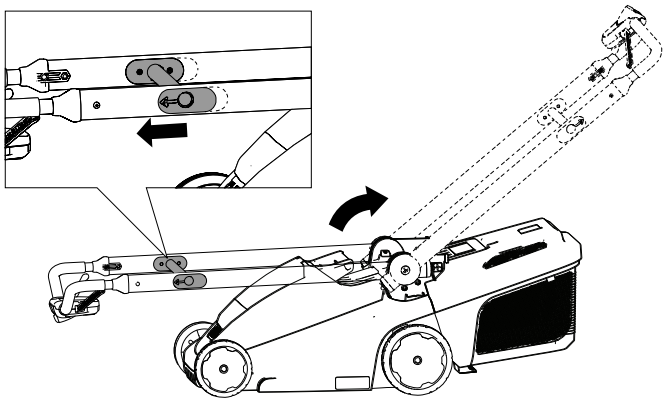


g342173

Figura 4

2. Mueva la barra de liberación del manillar hacia el manillar superior para liberar el bloqueo del manillar (Figura 5).
3. Mueva el manillar hacia atrás a la posición de uso y suelte la barra de liberación del manillar (Figura 5).

   Nota: Asegúrese de que el manillar encaje en su sitio con un 'clic'.



g341335

Figura 5

El producto

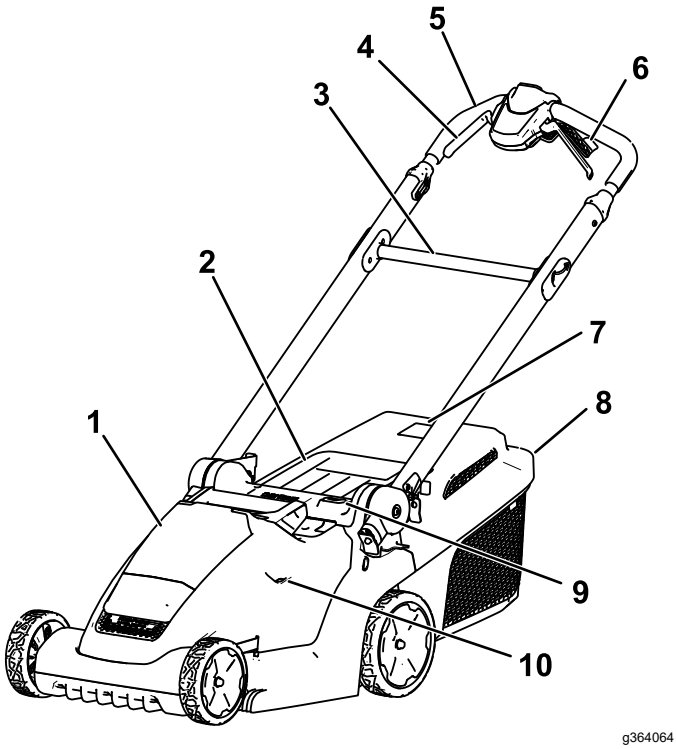


Figura 6

1. Compartimento de la batería
2. Deflector trasero
3. Barra de liberación del manillar
4. Palancas de control de las cuchillas
5. Manillar
6. Palancas de autopropulsión (Modelo 21844 solamente)
7. Indicador de recogedor de hierba lleno
8. Recogedor de hierba
9. Botón de altura de corte
10. Mirilla indicadora de la altura de corte

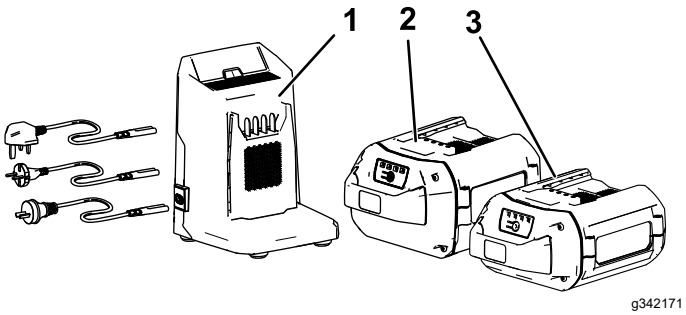


Figura 7

1. Cargador de baterías Modelo 86902PPK (incluido con los Modelos 21836, 21843 y 21844)
2. Batería Modelo 88941PPK (incluida con los Modelos 21843 y 21844)
3. Batería Modelo 88925PPK (incluida con el Modelo 21836)

Especificaciones

Modelo	Peso (sin batería)	Longitud	Anchura	Altura
21836/T	20,2 kg	130,6 cm	41,7 cm	107,3 cm
21843/T	22,1 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm
21844/T	24,0 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm

Dimensiones del SmartStow

Modelo	Longitud	Anchura	Altura
21836/T	41,2 cm	41,7 cm	113,5 cm
21843/T	41 cm	48,5 cm	114 cm
21844/T	41 cm	48,5 cm	114 cm

Batería

Modelo	88925PPK	88941PPK
Capacidad de la batería	2,5 Ah	5,0 Ah
	135 Wh	270 Wh
Voltaje según el fabricante de la batería = 60 V máximo y 54 V nominal. El voltaje real depende de la carga.		

Cargador de la batería

Modelo	86902PPK
Tipo	Cargador de baterías de iones de litio 60 V MAX
Entrada	100 a 240 VAC 50/60 Hz Máx. 2 A
Salida	60 V MÁX CC 2 A

Intervalos de temperatura adecuados

Cargue/guarde la batería a	5 °C a 40 °C *
Utilice la batería a	-30 °C a 49 °C *
Utilice la máquina a	0 °C a 49 °C *

*El tiempo de carga será mayor si la temperatura no está dentro de este intervalo durante la carga.

Guarde la máquina, la batería y el cargador en un lugar cerrado, limpio y seco.

Operación

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

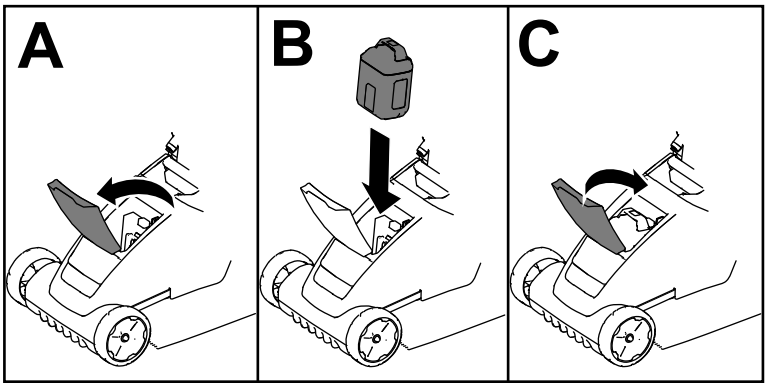
Antes del funcionamiento

Instalación de la batería

Importante: **Utilice la batería solo a temperaturas que estén dentro del intervalo apropiado; consulte Especificaciones (página 12).**

1. Asegúrese de que la llave de seguridad no está instalada en la máquina.
2. Compruebe que los orificios de ventilación de la batería están libres de polvo y residuos.
3. Levante la tapa del compartimento de la batería (Figura 8, A).
4. Alinee el hueco de la batería con la lengüeta de la máquina, e introduzca la batería en el compartimento hasta que se enganche en su sitio (Figura 8, B).
5. Cierre la tapa del compartimento de la batería (Figura 8, C).

   Nota: Si la tapa del compartimento de la batería no se cierra por completo, la batería no está correctamente instalada.



g341293

Figura 8

Ajuste de la altura de corte

⚠ ADVERTENCIA

Al ajustar la altura de corte, podría tocar una cuchilla en movimiento con las manos, lo que podría causarle graves lesiones.

- **Apague el motor, retire la batería, y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de ajustar la altura de corte.**
- **No ponga los dedos debajo de la carcasa al ajustar la altura de corte.**

Para ajustar la altura de corte, presione el botón de altura de corte y eleve o baje la carcasa hasta que se vea la altura de corte deseada en la mirilla del ajuste de la altura de corte (Figura 9).

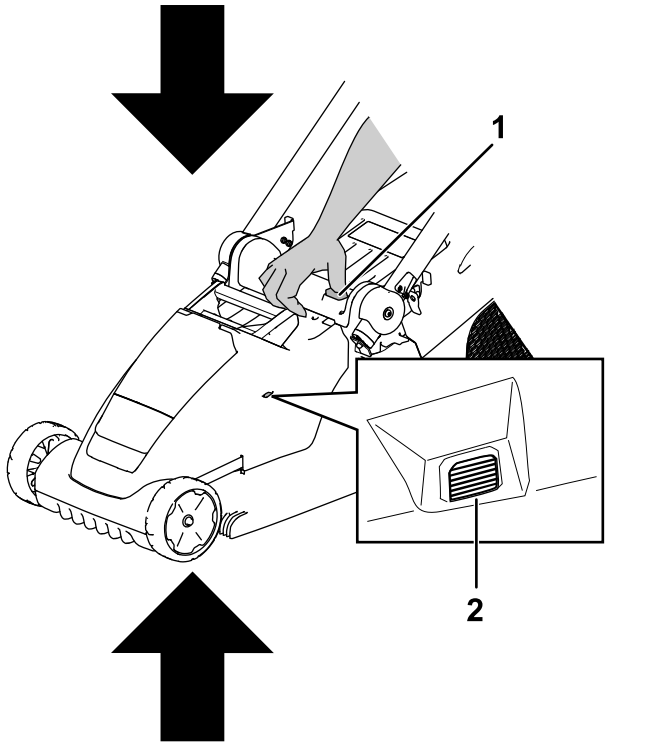


Figura 9

1. Botón de altura de corte
2. Mirilla del ajuste de la altura de corte

La altura de corte es ajustable en 6 incrementos, entre 19 mm y 70 mm.

Indicador	Posición de altura de corte
	1 (la más baja)
	2
	3
	4
	5
	6 (la más alta)

Durante el funcionamiento

Arranque de la máquina

1. Asegúrese de que la batería está cargada e instalada en la máquina; consulte Instalación de la batería (página 13).
2. Instale la llave de seguridad en la máquina (Figura 10).

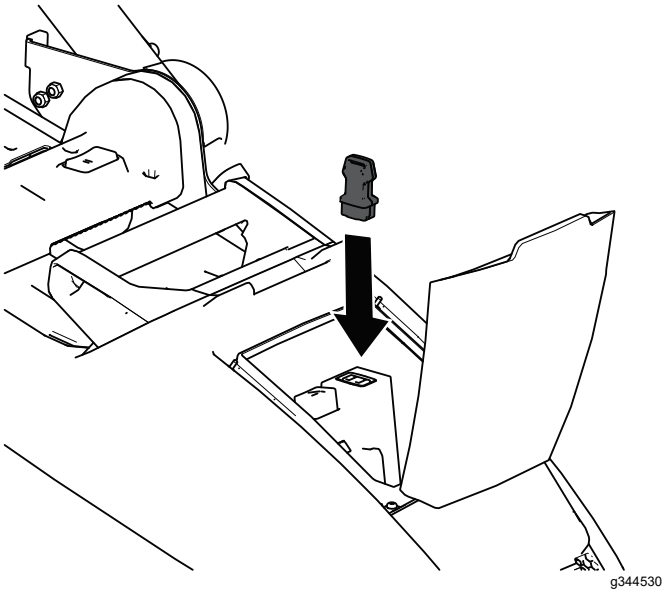


Figura 10

3. Pulse el botón de encendido situado en el centro del manillar superior para encender la máquina.
4. Apriete las palancas de control de las cuchillas para arrancar la máquina.

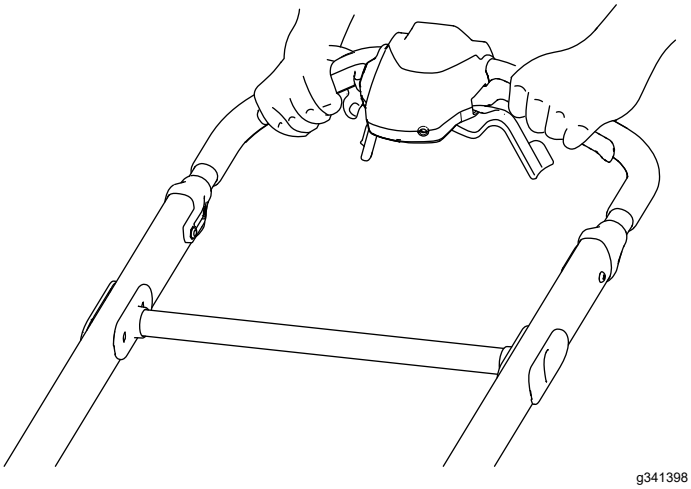


Figura 11

Uso de la transmisión autopropulsada

Modelo 21844/T solamente

- **Para ajustar la velocidad de la transmisión autopropulsada, ajuste el control de velocidad (Figura 12).**
- **Para activar la transmisión autopropulsada, acerque las palancas de autopropulsión al manillar y manténgalas allí (Figura 12).**
- **Para desactivar la transmisión autopropulsada, suelte las palancas de autopropulsión.**

Nota: Para reducir la velocidad de avance, mueva el control de velocidad a la izquierda; para aumentar la velocidad, muévala a la derecha.

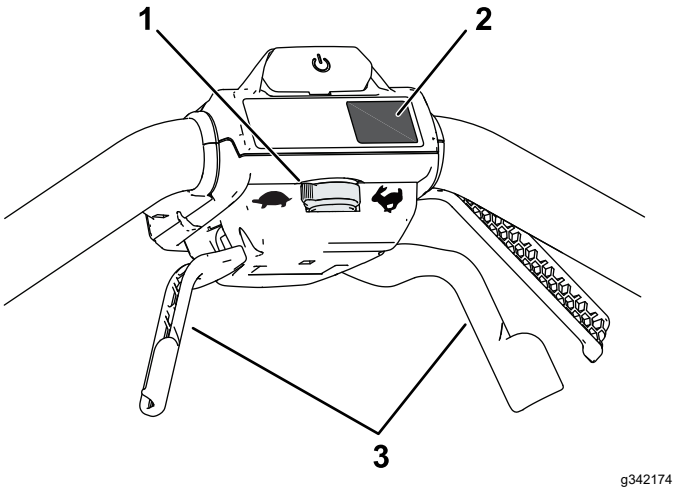


Figura 12

1. Control de la velocidad de autopropulsión
2. Botón MAX
3. Palancas de autopropulsión

Ajuste de la velocidad de la cuchilla

Esta máquina tiene dos ajustes de velocidad de la cuchilla: RUNSMART (Control inteligente), y MAX.

- Cuando se ajusta a la posición RUNSMART, la velocidad de la cuchilla se ajusta automáticamente para mejorar la eficacia; se detecta cualquier cambio en las condiciones de corte y se aumenta la velocidad de la cuchilla en caso de necesidad para mantener la calidad de corte.
- En la posición MAX, se mantiene la velocidad máxima de la cuchilla en todo momento.

Pulse el botón MAX situado debajo del botón de Encendido para ajustar la máquina a la velocidad MÁXIMA (Figura 12).

Reciclado de los recortes

Su máquina viene preparada de fábrica para reciclar, es decir, para picar los recortes de hierba y hojas y devolverlos al césped.

Si la bolsa de recogida está instalada en la máquina, retírela antes de cambiar al modo de reciclado de los recortes. Consulte Retirada del recogedor (página 18).

Instalación del tapón de mulching

1. Apague la máquina y retire la batería y la llave de seguridad; consulte Cómo retirar la batería de la máquina (página 19).
2. Coloque la máquina en la posición vertical de almacenamiento; consulte Almacenamiento de la máquina en la posición vertical (página 23).
3. Limpie la parte inferior de la carcasa para asegurarse de que el tapón se instala correctamente; consulte Limpieza de los bajos de la máquina (página 21).
4. Alinee el tapón de mulching e introduzca la parte inferior del tapón hasta que encaje en los 2 pasadores de retención, como se muestra en la Figura 13.

   Importante: **La parte inferior del tapón de mulching debe estar enrasada con la parte inferior de la carcasa cuando está instalado correctamente; si el tapón de mulching no se instala correctamente, no lo utilice; póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado.**

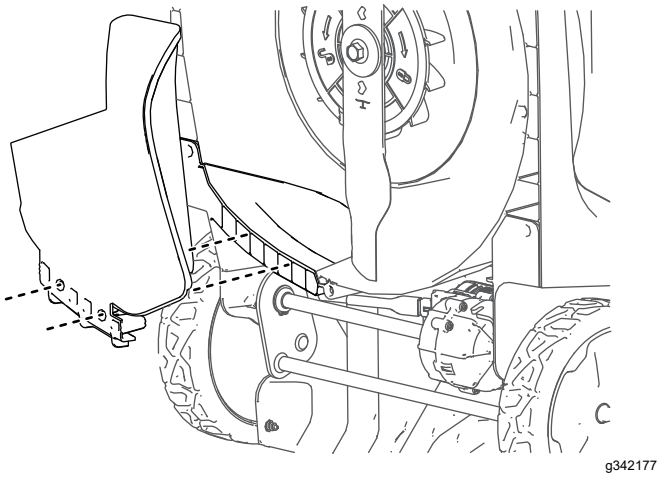


Figura 13

Retirada del tapón de mulching

Para retirar el tapón de mulching, retire la batería y luego invierta los pasos de Instalación del tapón de mulching (página 16).

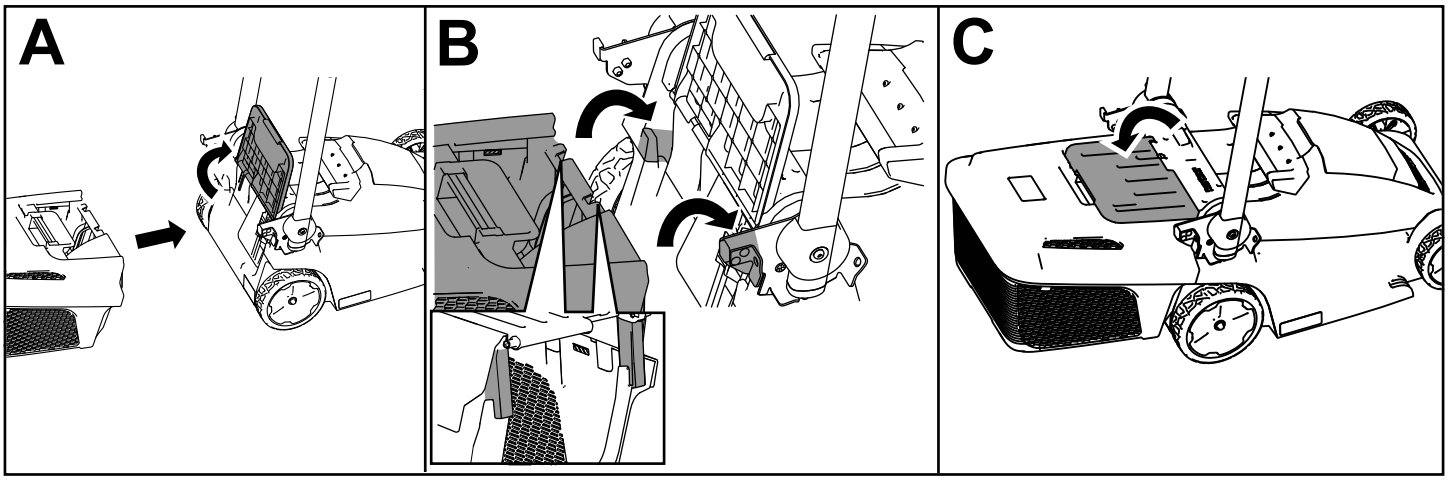
Ensacado de los recortes

Utilice el recogedor si desea recoger los recortes de hierba y hojas del césped.

Si el tapón de mulching está instalado en la máquina, retírelo antes de cambiar al modo de ensacado de los recortes. Consulte Retirada del tapón de mulching (página 16).

Instalación del recogedor

1. Mueva el manillar a la posición vertical y levante el deflector trasero (Figura 14, A).
2. Instale los ganchos del recogedor en las muescas de la parte trasera de la máquina (Figura 14, B).
3. Deje que el deflector trasero descanse sobre el recogedor (Figura 14, C).
4. Vuelva a colocar el manillar en la posición de operación; consulte Plegado del manillar (página 22).

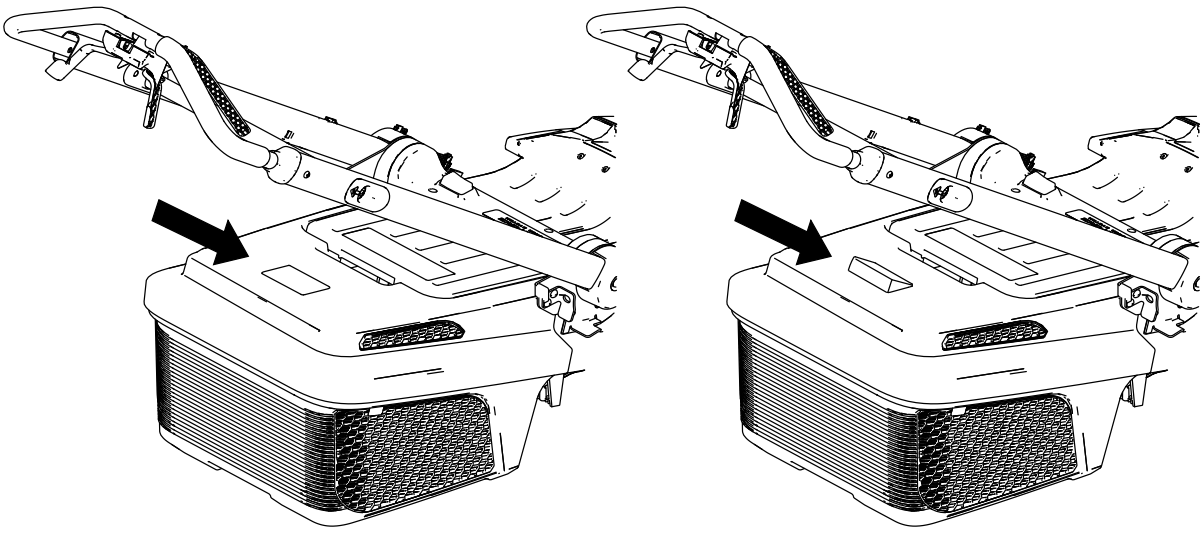


g341400

Figura 14

Indicador de recogedor de hierba lleno

El recogedor incluye un indicador de llenado en la parte trasera de la cubierta dura. Mientras se está recogiendo hierba, el aire fluye a través del recogedor, con lo que se eleva la aleta del indicador hasta la posición abierta. Cuando el recogedor está lleno, se bloquea el flujo de aire y se cierra la aleta del indicador.



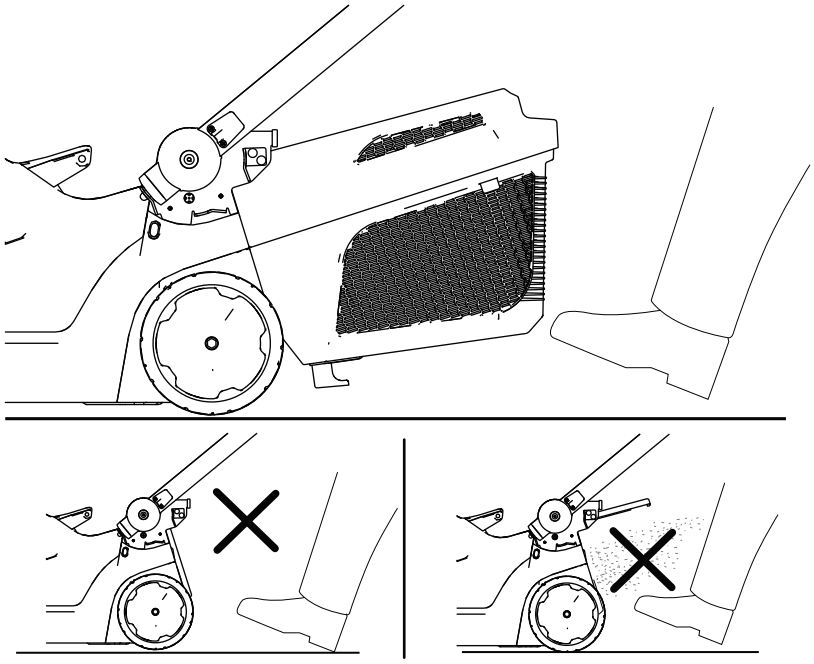
g363501

Figura 15

Retirada del recogedor

Para retirar el recogedor, siga los pasos de Instalación del recogedor (página 17) en sentido inverso.

No utilice la máquina con el recogedor quitado, a menos que esté instalado el tapón de mulching. Retire el recogedor únicamente durante el mulching, al transportar la máquina, al guardar la máquina o al vaciar el recogedor (Figura 16).

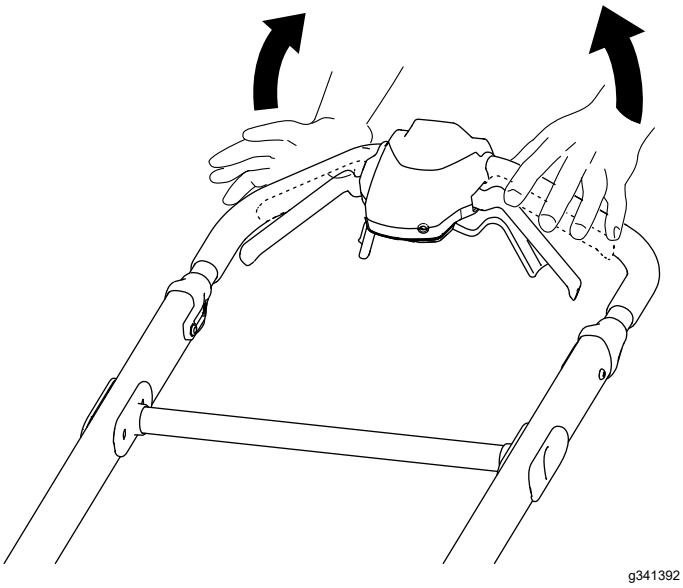


g356991

Figura 16

Apagado de la máquina

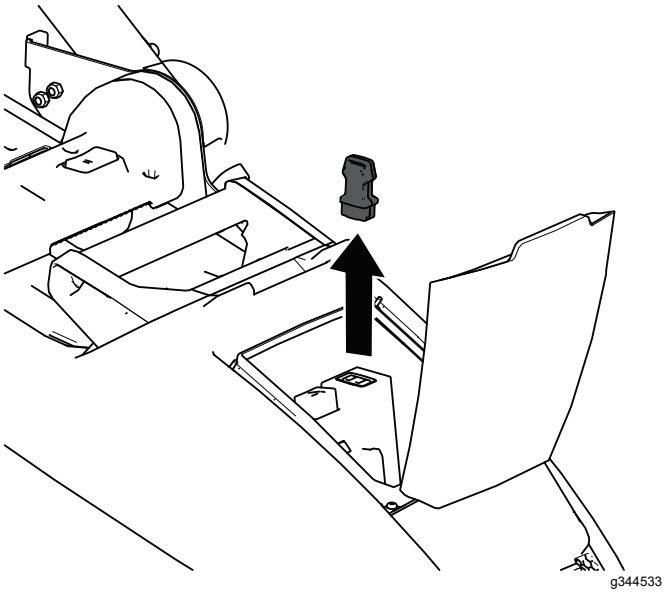
1. Suelte la barra de control de la cuchilla (Figura 10).



g341392

Figura 17

2. Retire la llave de seguridad de la máquina (Figura 10).



g344533

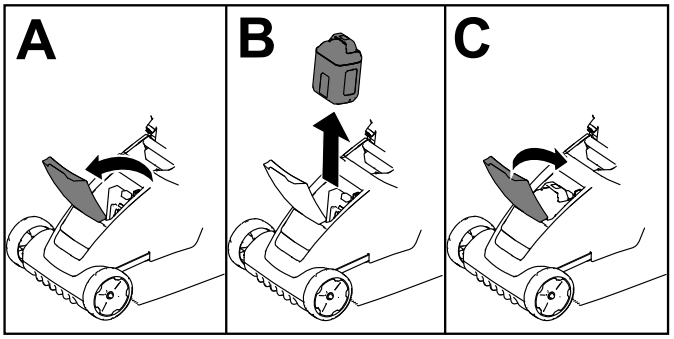
Figura 18

3. Retire la batería; consulte Cómo retirar la batería de la máquina (página 19).

   Nota: Cuando no vaya a usar la máquina, retire la batería.

Cómo retirar la batería de la máquina

1. Levante la tapa del compartimento de la batería.
2. Presione el cierre de la batería para liberar la batería, y retire la batería.
3. Cierre la tapa del compartimento de la batería.



g341360

Figura 19

Consejos de operación

Consejos generales de siega

- Evite golpear objetos sólidos con la cuchilla. No siegue nunca por encima de objeto alguno.
- Para obtener el mejor rendimiento, instale una cuchilla nueva Toro antes de que empiece la temporada de siega, o cuando sea necesario.

Siega de la hierba

- Corte solamente un tercio de la hoja de hierba cada vez. Para mejorar la calidad de corte, la autonomía y el ensacado, siegue a una altura de corte mayor.
- No corte con el ajuste de altura de corte más bajo a menos que la hierba sea escasa, o a finales del otoño cuando el ritmo de crecimiento de la hierba empieza a decaer.
- Cuando corte hierba alta, siegue primero usando la altura de corte más alta y camine despacio; luego siegue de nuevo a una altura menor para obtener el mejor aspecto. Si la hierba es demasiado larga, puede atascar la máquina y hacer que se cale el motor.
- La hierba mojada y las hojas mojadas tienden a pegarse al suelo, y pueden atascar la máquina o hacer que se cale el motor. Evite segar en condiciones húmedas.
- Esté atento al posible riesgo de incendio en condiciones muy secas, siga todas las advertencias locales para casos de incendio y mantenga la máquina libre de hierba seca y residuos de hojas.
- Alterne la dirección de corte. Esto ayuda a dispersar los recortes en todo el césped, dando una fertilización más homogénea.
- Si el aspecto final del césped no es satisfactorio, pruebe con una o más de las técnicas siguientes:
  - Cambiar la cuchilla o mandarla a afilar.
  - Caminar más despacio mientras siega.
  - Elevar la altura de corte de la máquina.
  - Cortar el césped con más frecuencia.
  - Solapar los pasillos de corte en lugar de cortar un pasillo completo en cada pasada.

Corte de hojas

- Después de segar el césped, asegúrese de que la mitad del césped se ve a través de la cobertura de hojas cortadas. Es posible que tenga que hacer más de una pasada por encima de las hojas.
- Si hay una cantidad excesiva de hojas, retire hojas del suelo antes de picar las hojas. Si la máquina no corta las hojas suficientemente finas, reduzca la velocidad de siega o siegue a una altura de corte más alta y luego siegue de nuevo a la altura de corte deseada.

Después del funcionamiento

Carga de la batería

Importante: **En el momento de la compra la batería no está totalmente cargada. Antes de usar la herramienta por primera vez, coloque la batería en el cargador y cárguela hasta que el indicador LED indique que la batería está completamente cargada. Lea todas las precauciones de seguridad.**

Importante: **Cargue la batería solo a temperaturas que estén dentro del intervalo apropiado; consulte Especificaciones (página 12).**

Nota: En cualquier momento, presione el botón del indicador de carga de la batería de la batería para mostrar la carga actual (indicadores LED).

1. Compruebe que los orificios de ventilación y los terminales de carga de la batería y el cargador no presentan polvo ni residuos.

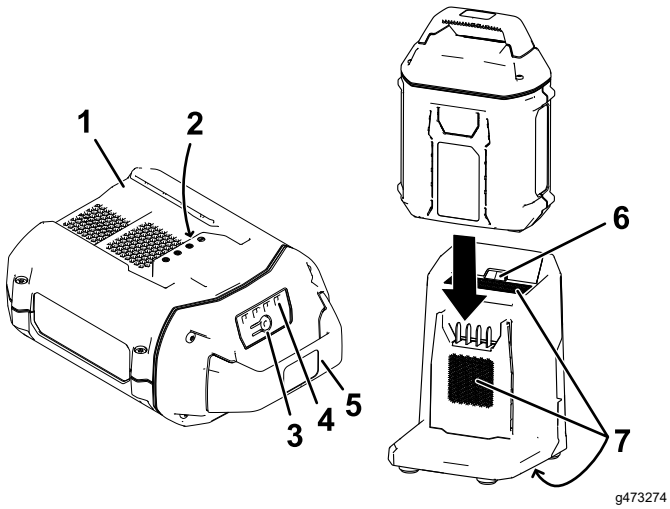


Figura 20

1. Cavidad de la batería
2. Terminales de la batería
3. Botón del indicador de carga de la batería
4. Indicadores LED (carga actual)
5. Manillar
6. Indicador LED del cargador
7. Zonas de ventilación del cargador

2. Alinee el hueco de la batería (Figura 20) con la lengüeta del cargador.
3. Introduzca la batería en el cargador hasta que esté completamente asentada (Figura 20).
4. Para retirar la batería, deslice la batería hacia atrás para sacarla del cargador.
5. Consulte la tabla siguiente para interpretar el indicador LED del cargador de la batería.

Símbolo de cargador	Luz indicadora	Indica
	Verde intermitente	La batería se está cargando
100%	Verde	La batería está cargada
	Roja	La batería y/o el cargador de la batería está(n) por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado
!	Rojo intermitente	Fallo de carga de la batería*
	Desconectado	No hay batería insertada

*Consulte Solución de problemas (página 27) si desea más información.

Importante: **La batería puede dejarse conectada al cargador durante periodos cortos entre usos.**

Si la batería no se va a utilizar durante periodos más largos, retire la batería del cargador; consulte Almacenamiento (página 26).

Limpieza de la máquina

Limpieza de los bajos de la máquina

Intervalo de mantenimiento: Después de cada uso

Para obtener resultados óptimos, limpie debajo de la máquina inmediatamente después de haber terminado la siega.

1. Apague la máquina y retire la batería y la llave de seguridad.
2. Baje la máquina a la altura de corte más baja.
3. Ponga la máquina en la posición de almacenamiento vertical; consulte Almacenamiento de la máquina en la posición vertical (página 23).
4. Usando un cepillo o una escoba, limpie cualquier residuo de la parte inferior de la máquina.

   Importante: **No utilice agua para limpiar la máquina; el agua podría dañar los componentes eléctricos.**
5. Limpie el recogedor de hierba.

Limpieza del recogedor de hierba

Intervalo de mantenimiento: Después de cada uso

Limpie el recogedor con frecuencia para asegurar la máxima capacidad de recogida. Elimine cualquier residuo con un cepillo.

Plegado del manillar

⚠ ADVERTENCIA

Si pliega o despliega el manillar de forma incorrecta, pueden dañarse los cables, creando unas condiciones de operación inseguras.

- **No dañe los cables al plegar o desplegar el manillar.**
- **Si un cable está dañado, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.**

⚠ ADVERTENCIA

Antes de arrancar la máquina, asegúrese de que el manillar está en la posición de operación para evitar lesiones causadas por objetos arrojados.

1. Apague la máquina, retire la llave de seguridad y retire la batería; consulte Apagado de la máquina (página 19).
2. Mueva la barra de liberación del manillar hacia el manillar superior para liberar el bloqueo del manillar (Figura 21).
3. Pliegue el manillar parcialmente hacia adelante hasta que esté en posición vertical, o hacia adelante del todo, a la posición de almacenamiento vertical, como se muestra en la Figura 21.

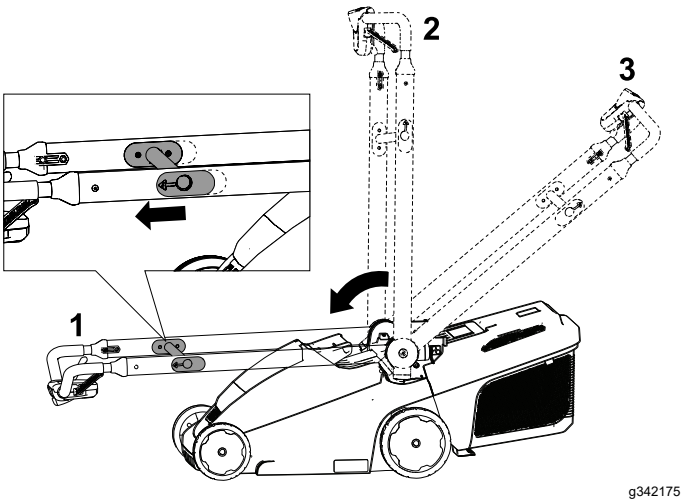


Figura 21

1. Posición de almacenamiento vertical
2. Posición vertical del manillar
3. Posición de trabajo

4. Para desplegar el manillar, consulte 2 Ensamblaje del manillar (página 10).

Almacenamiento de la máquina en la posición vertical

Puede almacenar la máquina en posición vertical para aprovechar al máximo el espacio de almacenamiento.

⚠ ADVERTENCIA

Si pliega o despliega el manillar de forma incorrecta, pueden dañarse los cables, creando unas condiciones de operación inseguras.

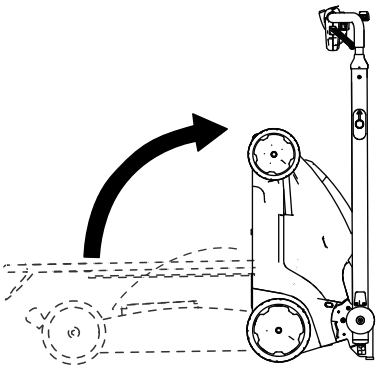
- **No dañe los cables al plegar o desplegar el manillar.**
- **Si un cable está dañado, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.**

1. Apague la máquina, retire la llave de seguridad y retire la batería; consulte Cómo retirar la batería de la máquina (página 19).
2. Pliegue el manillar hacia adelante del todo hasta que encaje en su posición con un 'clic'; consulte Plegado del manillar (página 22).
3. Asegúrese de que el recogedor de hierba no está instalado en la máquina; si está instalado, retírelo. Consulte Retirada del recogedor (página 18).
4. Asegúrese de que la altura de corte de la máquina está en la posición más alta (ajuste 6); si no, aumente la altura de corte. Consulte Ajuste de la altura de corte (página 14).
5. Incline la máquina hacia atrás y con la ayuda del manillar, llévela rodando hasta un lugar de almacenamiento (Figura 22).

⚠ ADVERTENCIA

Al tirar de la barra de liberación se desbloquea el manillar, lo que puede hacer que el cortacésped baje repentinamente al suelo.

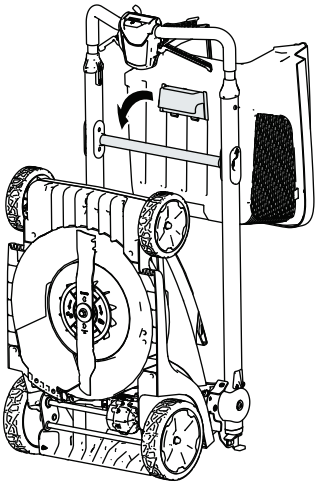
No tire de la barra de liberación para desplazar la máquina.



g342176

Figura 22

Nota: El recogedor de hierba puede engancharse en la barra de liberación en esta posición (Figura 23).



g356985

Figura 23

Mantenimiento

Retire la llave de seguridad y la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento o limpieza en la máquina.

Apague siempre la máquina, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento y deje que la máquina se enfríe antes de ajustarla, repararla, limpiarla o guardarla.

Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante.

Inspeccione y revise la máquina de forma regular. La máquina debe ser reparada únicamente por un Servicio Técnico Autorizado.

Lubricación de la máquina

No es necesario lubricar la máquina; todos los cojinetes vienen de fábrica lubricados para toda la vida de la máquina.

Cambio de la cuchilla

Intervalo de mantenimiento: Cada año

Importante: ***Usted necesitará una llave dinamométrica para instalar la cuchilla correctamente*****. Si no dispone de una llave dinamométrica o prefiere no realizar este procedimiento, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.**

Si la cuchilla está dañada o agrietada, sustitúyala inmediatamente. Si el filo de la cuchilla está romo o mellado, mande a afilar la cuchilla o cámbiela.

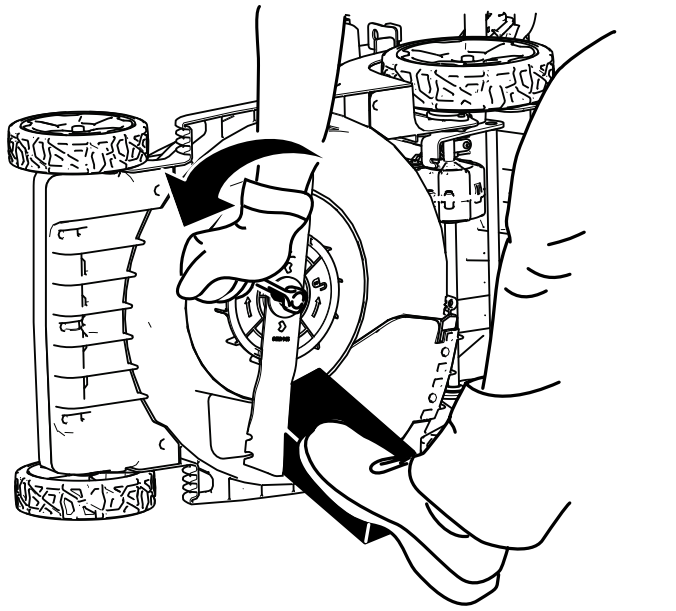
⚠ ADVERTENCIA

Al realizar el mantenimiento de la cuchilla, sepa que la cuchilla puede moverse incluso si la fuente de alimentación está apagada. La cuchilla está muy afilada; cualquier contacto con la cuchilla puede causar lesiones personales graves.

Lleve guantes al realizar el mantenimiento de la cuchilla.

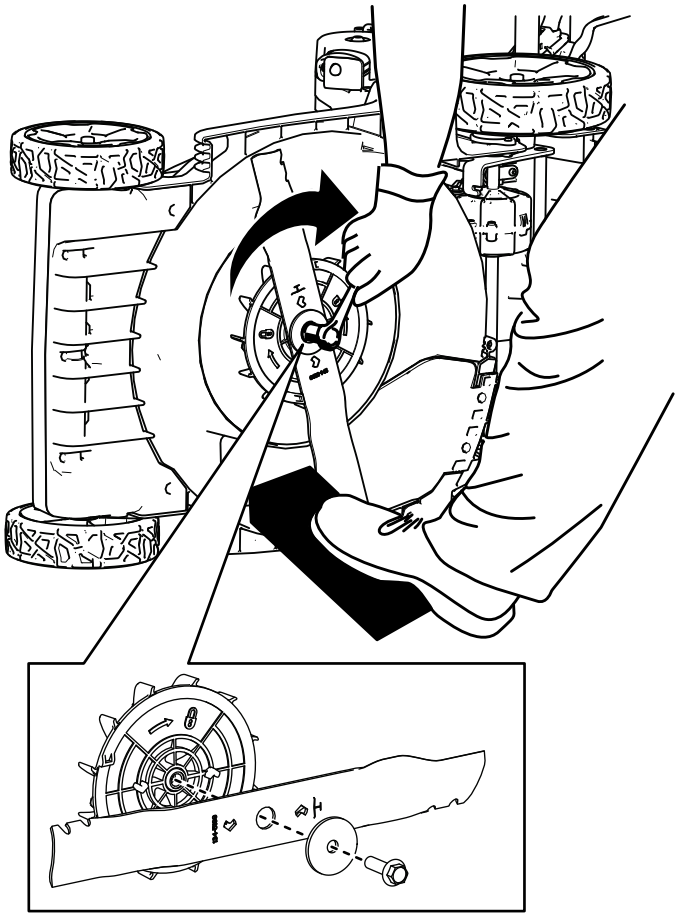
1. Retire la llave de seguridad y la batería de la máquina.
2. Utilice un bloque de madera para inmovilizar la cuchilla (Figura 24).
3. Retire el perno de la cuchilla, la arandela y la cuchilla; guarde la arandela y el perno (Figura 24).
4. Instale la cuchilla nueva, la arandela y el perno (Figura 25).

   Importante: **Coloque la cuchilla con los extremos curvos hacia arriba, hacia la carcasa de la máquina.**
5. **Utilice una llave dinamométrica para apretar el perno de la cuchilla a 35 N·m.**



g357349

Figura 24



g357350

Figura 25

Preparación de la batería para el reciclado

Importante: **Después de retirarla, cubra los terminales de la batería con cinta adhesiva de servicio pesado. No intente destruir o desmontar la batería ni intente retirar cualquiera de los componentes de la misma.**

Póngase en contacto con las autoridades municipales o con el Servicio Técnico Autorizado o el distribuidor si desea obtener más información sobre cómo reciclar la batería de forma responsable.

RECYCLE RBRC Li-ion 1.800.822.8837	Las baterías de iones de litio que incluyen el sello Call2Recycle se pueden reciclar a través de cualquier minorista que participe en el programa Call2Recycle o en un centro de reciclaje de baterías de dicho programa (solo en EE. UU. y Canadá). Para localizar al minorista o a la instalación participante más cercana, llame al 1-800-822-8837, o bien visite www.call2recycle.org.
END-OF-LIFE MANAGEMENT LITHIUM ION (Li-ion) HEBATTERY.ORG	Las baterías de iones de litio que incluyan el sello de batería de alta energía o High Energy Battery (HEB) mostrado aquí, así como cualquier batería Flex-Force 60 V de 6,0 Ah o más, se pueden reciclar en cualquier distribuidor o vendedor minorista participante en el programa Call2Recycle HEB. Para localizar al distribuidor o vendedor minorista participante más cercano a su ubicación, visite www.hebattery.org.

Si no puede localizar a un vendedor o a un centro participante cercano, o bien si tiene preguntas sobre a qué programa de reciclaje puede acogerse su batería, visite el sitio de asistencia al cliente que aparece en el manual del usuario de su herramienta/equipo para obtener más información sobre cómo reciclar la batería de forma responsable.

Si se encuentra fuera de EE.UU. y Canadá, póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio autorizado para obtener más información sobre cómo reciclar la batería de forma responsable.

Almacenamiento

Importante: **Almacene la máquina, la batería y el cargador solo a temperaturas que estén dentro del intervalo apropiado; consulte Especificaciones (página 12).**

Importante: **Si va a almacenar la máquina durante un año o más, retire la batería de la máquina y cargue la batería hasta que 1 o 2 de los indicadores LED de la batería cambien a verde. No almacene la batería completamente cargada ni completamente descargada. Antes de volver a usar la máquina, cargue la batería hasta que se vuelva verde el indicador izquierdo del cargador, o hasta que los 4 indicadores LED de la batería se vuelvan verdes.**

- Desconecte la máquina del suministro de energía (es decir, retire la batería y la llave de seguridad) y compruebe si hay daños después del uso.
- Limpie cualquier material extraño de la máquina.
- No almacene la máquina o el cargador con la batería instalada.
- Cuando no se estén utilizando, almacene la máquina, la llave de seguridad, la batería y el cargador de la batería fuera del alcance de los niños.
- Mantenga la máquina, la batería y el cargador de la batería alejados de agentes corrosivos como productos fitosanitarios de jardín o sal para deshielo.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, no almacene la batería en el exterior o en un vehículo.
- Apriete todas las fijaciones.
- Guarde la máquina, la batería y el cargador en un lugar cerrado, limpio y seco.

Mantenimiento

Intervalo de mantenimiento: Cada año

En caso de que la máquina necesite alguna reparación, póngase en contacto con su servicio técnico autorizado.

Solución de problemas

Realice solo los pasos descritos en estas instrucciones. Cualquier otro trabajo de inspección, mantenimiento o reparación debe ser realizado por un Servicio Técnico Autorizado o por un especialista autorizado si no puede solucionar el problema usted mismo.

Problema	Posible causa	Acción correctora
La máquina no arranca.	1. La batería no está correctamente instalada en la máquina. 2. La batería no está cargada. 3. La batería está dañada. 4. Hay otro problema eléctrico con la máquina.	1. Retire y luego vuelva a colocar la batería en la máquina, asegurándose de que está completamente instalada y bloqueada. 2. Retire la batería de la máquina y cárguela. 3. Sustituya la batería. 4. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
La máquina no funciona o no funciona de forma continua.	1. Hay humedad en los cables de la batería. 2. La batería no está instalada por completo en la herramienta.	1. Deje que la batería se seque o séquela con un paño. 2. Retire y luego vuelva a colocar la batería en la herramienta, asegurándose de que está completamente instalada y bloqueada.
La máquina no alcanza la máxima potencia.	1. La capacidad de carga de la batería es demasiado baja. 2. Los orificios de ventilación están obstruidos.	1. Retire la batería de la máquina y cargue completamente la batería. 2. Limpie los orificios de ventilación.
La batería se descarga rápidamente.	1. La temperatura de la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado. 2. La máquina está sobrecargada	1. Traslade la batería a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C y 40 °C. 2. Siegue a una altura de corte más alta o camine a un ritmo más lento durante la siega.
El cargador de la batería no funciona.	1. La temperatura del cargador de la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado. 2. La toma de corriente en la que está enchufado el cargador de la batería no tiene corriente.	1. Desenchufe el cargador de la batería y trasládelo a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C y 40 °C. 2. Póngase en contacto con un electricista autorizado para que repare la toma de corriente.
La máquina no avanza con el sistema de autopropulsión.	1. El sistema de transmisión autopropulsada o el cable de alimentación está dañado.	1. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
El indicador LED del cargador de la batería está rojo.	1. El cargador de la batería y/o la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado.	1. Desenchufe el cargador de la batería y mueva el cargador de la batería y la batería a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C y 40 °C.

Problema	Posible causa	Acción correctora
El indicador LED del cargador de la batería parpadea en rojo.	1. Hay un error de comunicaciones entre la batería y el cargador.	1. Retire la batería del cargador, desconecte el cargador de la toma de corriente y espere 10 segundos. Vuelva a enchufar el cargador en la toma de corriente y coloque la batería en el cargador. Si el indicador LED del cargador sigue parpadeando en rojo, repita este procedimiento. Si el indicador LED del cargador sigue parpadeando después de 2 intentos, elimine la batería correctamente en una instalación de reciclado de baterías.
	2. La batería está casi agotada.	2. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado si la batería está en garantía, o elimine correctamente la batería en una instalación de reciclado de baterías.
La máquina produce un pitido.	1. La batería no está cargada.	1. Retire la batería de la máquina y cárguela.
	2. La máquina está en una posición insegura para el uso.	2. Asegúrese de que la máquina no tiene una inclinación extrema durante el uso.
	3. La máquina está sobrecargada.	3. Siegue a una altura de corte más alta o camine a un ritmo más lento durante la siega.
	4. Hay otro problema eléctrico con la máquina.	4. Pruebe las demás acciones de solución de problemas, y si la alarma sigue sonando, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado.
La calidad de corte es reducida o insatisfactoria.	1. La cuchilla no está afilada.	1. Haga que la cuchilla se afile o se cambie.
	2. La carcasa de corte tiene una acumulación de residuos.	2. Limpie debajo de la máquina.
El ensacado es deficiente o insatisfactorio.	1. La máquina está sobrecargada.	1. Siegue a una altura de corte más alta.
	2. Los orificios de ventilación del recogedor de hierba están obstruidos.	2. Limpie el recogedor de hierba con agua y un cepillo suave.
La máquina corta de forma desigual.	1. La cuchilla no está afilada.	1. Haga que la cuchilla se afile o se cambie.
	2. La carcasa de corte está dañada.	2. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
La máquina vibra.	1. La cuchilla está doblada o dañada.	1. Inspeccione la cuchilla y cámbiela si es necesario.

Form No. 3473-349 Rev C

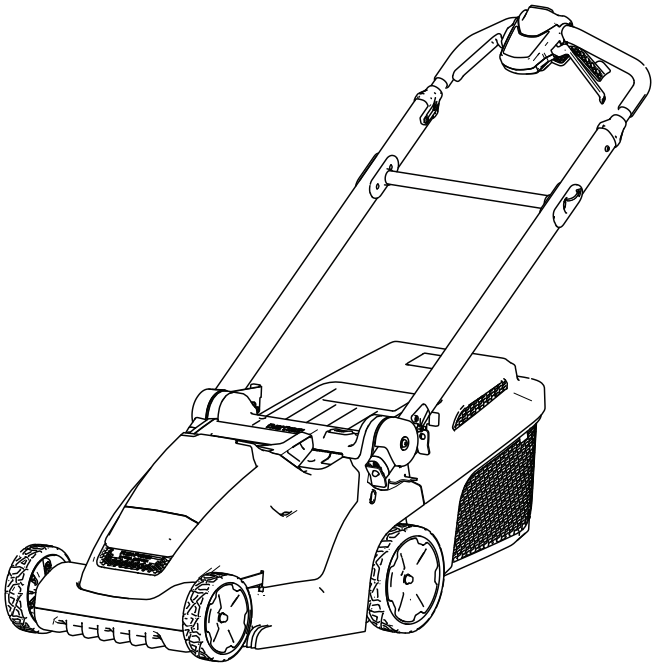
TORO®

Count on it.

Manuel de l'utilisateur

Tondeuse de 36 cm avec Flex-Force Power System™ de 60 V MAX

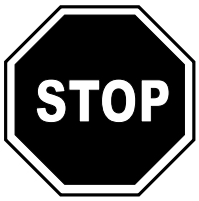
N° de modèle 21836—N° de série 326000000 et suivants
N° de modèle 21836T—N° de série 326000000 et suivants
N° de modèle 21843—N° de série 326000000 et suivants
N° de modèle 21843T—N° de série 326000000 et suivants
N° de modèle 21844—N° de série 326000000 et suivants
N° de modèle 21844T—N° de série 326000000 et suivants



Enregistrez votre produit à www.Toro.com.
Traduction du texte d'origine (FR)

CE UK CA

3473-349



Si vous avez besoin d'aide, consultez les documents didactiques sur www.Toro.com/support ou contactez votre concessionnaire-réparateur agréé avant de renvoyer ce produit.

Ne modifiez pas ou ne désactivez pas les systèmes de sécurité de machine, et vérifiez régulièrement qu'ils fonctionnent correctement. N'essayez pas de régler ou de modifier la commande de régime moteur, au risque de compromettre le fonctionnement sûr de la machine et de causer des blessures.

Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la Déclaration de conformité spécifique du produit fournie séparément.

Introduction

Cette tondeuse autotractée à lame rotative est destinée au grand public. Elle est principalement conçue pour tondre les pelouses entretenues régulièrement dans les terrains privés. Elle n'est pas conçue pour couper les broussailles ni pour un usage agricole. Elle est conçue pour fonctionner avec des batteries lithium-ion Flex-Force Power System® de 60 V. Ces batteries sont conçues pour être chargées uniquement avec des chargeurs de batteries lithium-ion Flex-Force™ de 60 V.

L'utilisation de ces produits à d'autres fins que celle prévue peut être dangereuse pour vous-même et toute personne à proximité.

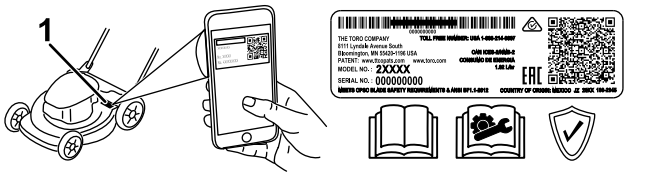
Les modèles 21836T, 21843T et 21844T ne comprennent pas de batterie ou de chargeur.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Pour plus d'informations, y compris des conseils de sécurité, des documents de formation, des renseignements concernant un accessoire, pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire ou pour enregistrer votre produit, rendez-vous sur www.Toro.com.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur agréé ou le service client du fabricant. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

Important: **Avec votre appareil mobile, vous pouvez scanner le QR code sur l'autocollant du numéro de série (le cas échéant) pour accéder aux informations sur la garantie, les pièces détachées et autres renseignements concernant le produit.**



g275230

Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____

N° de série _____

Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité (Figure 2) utilisé dans ce manuel et sur la machine identifie d'importants messages de sécurité dont vous devez tenir compte pour éviter des accidents.



g000502

Figure 2

Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité apparaît au-dessus de toute information signalant des actions ou des situations dangereuses. Il est suivi de la mention **DANGER**, **ATTENTION** ou **PRUDENCE**.

DANGER signale un danger immédiat qui, s'il n'est pas évité, **entraînera obligatoirement** des blessures graves ou mortelles.

ATTENTION signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **risque d'entraîner** des blessures graves ou mortelles.

© 2026—The Toro® Company

Tous droits réservés

PRUDENCE signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **peut éventuellement entraîner** des blessures légères ou modérées.

Ce manuel utilise également deux autres termes pour faire passer des informations essentielles : **Important** pour attirer l'attention sur des informations d'ordre mécanique spécifiques et **Remarque** pour souligner des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

Table des matières

Symbole de sécurité 2
Sécurité 3
Consignes de sécurité générales de la machine 3
Consignes de sécurité concernant la tondeuse à gazon 6
Avertissements de sécurité supplémentaires 6
Autocollants de sécurité et d'instruction 8
Mise en service 10
1 Montage du chargeur de batterie (option) 10
2 Montage du guidon 10
Vue d'ensemble du produit 12
Caractéristiques techniques 13
Avant l'utilisation 14
Installation de la batterie 14
Réglage de la hauteur de coupe 15
Pendant l'utilisation 16
Démarrage de la machine 16
Utilisation de la commande d'autopropulsion 16
Réglage de la vitesse de la lame 16
Recyclage de l'herbe coupée 17
Ramassage de l'herbe coupée 18
Arrêt de la machine 20
Retrait de la batterie de la machine 20
Conseils d'utilisation 21
Après l'utilisation 22
Charge de la batterie 22
Nettoyage de la machine 22
Pliage du guidon 23
Rangement de la machine à la verticale 24
Entretien 25
Graissage de la machine 25
Remplacement de la lame 25
Préparation de la batterie pour le recyclage 26
Remisage 26
Entretien 26
Dépistage des défauts 27

Sécurité

Consignes de sécurité générales de la machine

⚠ ATTENTION

Prenez connaissance de toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et spécifications qui accompagnent cet outil électrique. Le non respect de toutes les consignes indiquées ci-après peut entraîner des chocs électriques, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les mises en garde et instructions à titre de référence.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les mises en garde renvoie à tout outil électrique branché sur le secteur (câblé) ou alimenté par batterie (sans fil).

1. **Consignes de sécurité pour la zone de travail**
   A. **La zone de travail doit être propre et bien éclairée.** Les endroits sombres ou encombrés sont propices aux accidents.
   B. **N'utilisez jamais d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs/émanations.
   C. **Gardez les enfants et adultes à bonne distance quand vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.
2. **Sécurité électrique**
   A. **Les fiches des outils électriques doivent correspondre au type de prise. Ne modifiez jamais la fiche électrique de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils électriques reliés à la terre (à la masse).** Les fiches non modifiées et les prises correspondantes réduisent le risque de choc électrique.
   B. **Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre ou à la masse, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru si votre corps est relié à la terre ou à la masse.
   C. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Toute infiltration

d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

D. **N’abîmez pas le cordon d'alimentation. Ne vous servez jamais du cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon électrique éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

E. **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l’extérieur, utilisez une rallonge adaptée à l'usage extérieur.** L’utilisation d’une rallonge pour usage extérieur réduit le risque de choc électrique.

F. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3. **Sécurité personnelle**

A. **Restez vigilant-e, concentrez-vous sur votre tâche et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué-e ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un simple moment d’inattention pendant l’utilisation d’outils électriques peut entraîner des blessures graves.

B. **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection comme les masques antipoussière, les chaussures de sécurité à semelle antidérapante, les casques et les protections antibruit utilisés de manière pertinente réduisent les dommages corporels.

C. **Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position Arrêt avant de brancher l'outil sur une source d'alimentation et/ou à la batterie, de le prendre en main ou de le transporter.** Des accidents peuvent se produire si vous transportez un outil électrique en gardant le doigt sur l'interrupteur d'alimentation ou si vous le mettez sous tension sans avoir placé l'interrupteur en position arrêt.

D. **Retirez toute clé de réglage ou autre avant de mettre l'outil en marche.** Toute clé oubliée sur une pièce rotative de l’outil risque d’entraîner des blessures corporelles.

E. **Ne vous penchez pas trop en avant en travaillant avec l'outil. Tenez-vous toujours bien d'aplomb et maintenez votre équilibre.** Vous pourrez ainsi mieux maîtriser l’outil si un événement inattendu se produit.

F. **Portez des vêtements adéquats. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux pendants. N'approchez pas les cheveux ni les vêtements des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

G. **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements de dépoussiérage et de ramassage, assurez-vous qu'ils sont branchés et utilisés correctement.** L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les risques associés aux poussières.

H. **Même si vous avez l'habitude d'utiliser les outils, ne relâchez pas votre attention et n'ignorez pas les principes de sécurité des outils.** Toute imprudence peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

4. **Utilisation et entretien des outils électriques**

A. **Ne faites pas forcer l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correct pour la tâche à accomplir.** L'outil électrique correct donnera de meilleurs résultats et sera plus sûr s'il est utilisé dans les limites prévues.

B. **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur d'alimentation ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter correctement.** Un outil qui ne peut pas être commandé par l’interrupteur d'alimentation est dangereux et doit être réparé.

C. **Débranchez l'outil de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** Ces mesures de prévention réduisent le risque de démarrage accidentel de l’outil électrique.

D. **Lorsqu'ils ne servent pas, rangez les outils électriques hors de la portée des enfants, et ne confiez leur utilisation qu'à des personnes en connaissant parfaitement le maniement et ayant lu ces instructions.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d’utilisateurs inexpérimentés.

E. **Effectuez l'entretien des outils électriques et des accessoires. Assurez-vous qu'aucune pièce n'est mal alignée, grippée, cassée ou présente tout autre défaut susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques en mauvais état.

F. **Gardez les outils de coupe propres et bien affûtés.** Les outils de coupe entretenus correctement et bien affûtés sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

G. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils rapportés, etc., en conformité avec ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles prévues peut engendrer une situation dangereuse.

H. **Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de maîtriser et de contrôler l'outil de manière sûre si une situations imprévues se présente.

5. **Utilisation et entretien des outils à batterie**

   A. **Ne les rechargez qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de batterie spécifique peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.

   B. **Utilisez les outils électriques uniquement avec des batteries spécifiquement prévues.** L'utilisation d'autres batteries peut créer un risque de blessure et d'incendie.

   C. **Lorsque la batterie ne sert pas, rangez-la à distance d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui pourraient relier les bornes entre elles.** Un court-circuit aux bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.

   D. **Une utilisation abusive peut faire rejaillir du liquide hors de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez également un médecin.** Le liquide éjecté hors de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.

   E. **N'utilisez pas de batteries ou d'outils endommagé(e)s ou modifié(e)s.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

   F. **N'exposez pas la batterie ou l'outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.

   G. **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge mal effectuée ou en dehors de la plage température spécifiée, peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

6. **Entretien**

   A. **Confiez l'entretien de votre outil électrique à un réparateur qualifié utilisant exclusivement des pièces de rechange identiques.** La sécurité de votre outil électrique sera ainsi maintenue.

   B. **N'effectuez jamais l'entretien de batteries endommagées.** L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le

fabricant ou des prestataires de services agréés.

Consignes de sécurité concernant la tondeuse à gazon

- **N’utilisez pas la tondeuse sous la pluie ou dans des conditions humides.** Cela pourrait augmenter le risque de choc électrique.
- **N'utilisez pas la tondeuse par mauvais temps, surtout s'il existe un risque d'orage.** Cela réduit le risque d’être frappé-e par la foudre.
- **Vérifiez soigneusement si des animaux sont présents dans la zone où la tondeuse doit être utilisée.** Les animaux peuvent être blessés par la tondeuse en marche.
- **Inspectez soigneusement la zone de travail et enlevez tous les objets susceptibles d'être projetés par la tondeuse (pierres, branches, câbles, os, etc.).** Les objets projetés peuvent infliger des blessures.
- **Avant d'utiliser la tondeuse, vérifiez toujours que les lames et l'ensemble de coupe ne sont pas usés ou endommagés.** Les pièces usées ou endommagées augmentent le risque de blessure.
- **Vérifiez fréquemment l'état et l'usure du bac à herbe.** Un bac à herbe usé ou endommagé peut augmenter le risque de blessure.
- **Laissez toutes les protections en place. Les protections doivent être en bon état et correctement montées.** Une protection desserrée, endommagée ou qui ne fonctionne pas correctement peut entraîner des blessures.
- **Gardez toutes les prises d'air dégagées.** Les prises d’air obstruées et les débris peuvent entraîner une surchauffe ou un risque d’incendie.
- **Portez toujours des chaussures de sécurité à semelle antidérapante quand vous utilisez la tondeuse. Ne tondez pas pieds nus ou en sandales.** Cela réduit le risque de blessures aux pieds en cas de contact avec la lame en mouvement.
- **Portez toujours un pantalon quand vous utilisez la tondeuse.** Si la peau est exposée, cela augmente le risque de blessure en cas de projection d’objets.
- **N’utilisez pas la tondeuse sur de l’herbe humide. Avancez à une allure normale, ne courez jamais.** Ainsi, vous risquerez moins de glisser et de chuter, et donc de vous blesser.
- **N'utilisez pas la tondeuse sur des pentes très raides.** Ainsi, vous risquez moins de perdre le contrôle de la machine, de glisser et de tomber, et donc de vous blesser.
- **Lorsque vous travaillez sur des pentes, veillez toujours à ne pas perdre l'équilibre, travaillez toujours transversalement à la pente, jamais dans le sens de la pente, et faites preuve de la plus grande prudence quand vous changez de direction.** Ainsi, vous risquez moins de perdre le contrôle de la machine, de glisser et de tomber, et donc de vous blesser.
- **Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous faites marche arrière ou que vous tirez la tondeuse vers vous. Tenez toujours compte de votre environnement.** Ainsi, vous risquerez moins de trébucher pendant l'utilisation.
- **Ne touchez pas les lames ni aucune autre pièce mobile dangereuse pendant qu’elles sont en mouvement.** Cela réduit le risque de blessure infligé par les pièces mobiles.
- **Lorsque vous enlevez des matériaux coincés ou que vous nettoyez la tondeuse, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont en position hors tension et que la batterie est débranchée.** La mise en marche accidentelle de la tondeuse peut entraîner des blessures graves.

Avertissements de sécurité supplémentaires

1. **Apprendre à se servir de la machine**
   - L'utilisateur de la machine est responsable des accidents et dommages causés aux autres personnes et à leurs possessions.
   - N'autorisez pas les enfants à jouer avec la machine, la batterie ou le chargeur de batterie ; la réglementation locale peut imposer un âge minimum pour les utilisateurs.
   - N'autorisez aucune personne présentant des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou encore manquant d'expérience ou de connaissances, à utiliser la machine, la batterie ou le chargeur de batterie, à moins qu'elles soient supervisées et formées à l'utilisation sécuritaire de la machine et qu'elles comprennent les risques associés à son utilisation.
   - Avant d'utiliser la batterie et le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et mises en garde qui figurent sur ces produits.
2. **Avant l'utilisation**
   - Remplacez les étiquettes endommagées ou illisibles.

- Utilisez uniquement la batterie spécifiée par Toro. L'utilisation d'autres accessoires et outils peut accroître le risque de blessure et d'incendie.
- Vous pouvez causer un incendie ou un choc électrique si vous branchez le chargeur de batterie sur une prise qui n'est pas de la bonne tension. Pour un type de connexion différent, utilisez un adaptateur de la configuration correcte pour la prise d'alimentation si nécessaire.
- N'utilisez pas la batterie ou le chargeur s'ils sont endommagés ou modifiés, car leur comportement peut alors être imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.
- Si le cordon d'alimentation du chargeur est endommagé, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé pour le faire remplacer.
- N'utilisez pas de batteries non rechargeables.
- Chargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par Toro. Un chargeur convenant à un certain type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- Ne chargez la batterie que dans un endroit bien ventilé.
- N'exposez pas la batterie ou le chargeur au feu ou à des températures supérieures à 68 °C.
- Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie hors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Vous risquez sinon d'endommager la batterie et d'accroître le risque d'incendie.

3. **Utilisation**
   - Ne vous tenez pas devant l'ouverture d'éjection.
   - Désengagez l'autopropulsion (selon l'équipement) avant de démarrer la machine.
   - Évitez les démarrages accidentels – assurez-vous que le bouton de démarrage électrique est retiré du démarreur électrique avant de brancher la batterie et de manipuler la machine.
   - Arrêtez la machine, enlevez le bouton de démarrage électrique, enlevez la batterie de la machine et attendez l'arrêt de tout mouvement avant d'effectuer l'entretien de la machine ou de la nettoyer.
   - Enlevez la batterie et le bouton de démarrage électrique de la machine chaque fois que vous la laissez sans surveillance ou avant de changer d'accessoires.
   - Ne dirigez pas l'éjection vers qui que ce soit. N'éjectez pas l'herbe coupée contre un mur ou un obstacle, car elle pourrait ricocher dans votre direction. Arrêtez la ou les lames quand vous passez sur du gravier.
   - Méfiez-vous des trous, ornières, bosses, rochers ou autres obstacles cachés. Vous pouvez glisser ou perdre l'équilibre si le terrain est irrégulier.
   - Si la machine heurte un objet ou se met à vibrer, arrêtez-la immédiatement, enlevez le bouton de démarrage électrique, enlevez la batterie et attendez l'arrêt complet tout mouvement avant de vérifier l'état de la machine. Effectuez toutes les réparations nécessaires avant de réutiliser la machine.
   - Arrêtez la machine et enlevez le bouton de démarrage électrique avant de charger la machine pour le transport.
   - Dans des conditions d'utilisation abusive, du liquide peut jaillir hors de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel avec le liquide, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté hors de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.

4. **Entretien et remisage**
   - Arrêtez la machine, enlevez le bouton de démarrage électrique, enlevez la batterie de la machine et attendez l'arrêt de tout mouvement avant d'effectuer l'entretien de la machine ou de la nettoyer.
   - N'essayez pas de réparer la machine sauf comme expliqué dans les instructions. Confiez l'entretien de la machine à un concessionnaire-réparateur agréé qui utilise des pièces de rechange identiques.
   - Aiguisez les lames émoussées des deux côtés pour les maintenir équilibrées. Nettoyez la lame et vérifiez qu'elle est équilibrée.
   - Quand vous faites l'entretien de la lame, n'oubliez pas qu'elle peut encore bouger même si l'alimentation électrique est coupée.
   - Pour obtenir des résultats optimaux, utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine Toro. Tous autres accessoires ou pièces de rechange peuvent être dangereux, et leur utilisation risque d'annuler la garantie produit.
   - Maintenez la machine en bon état – Pour obtenir des performances optimales et sûres, conservez le tranchant des lames propre et bien affûté. Gardez les poignées propres et sèches, et exemptes d'huile et de graisse. Gardez toujours les protections en place et en bon état. Maintenez les lames bien aiguisées. Utilisez uniquement des lames de rechange identiques.
   - Sauf indication contraire dans les instructions, faites réparer ou remplacer les protections ou les pièces endommagées par un concessionnaire-réparateur agréé.
   - Lorsque la batterie ne sert pas, rangez-la à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous ou vis qui pourraient relier les bornes entre elles. Un court-circuit aux bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.
   - Vérifiez fréquemment le serrage des boulons de montage de la lame et du moteur.
   - **PRUDENCE** – La batterie peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas de mauvais traitement. Ne démontez pas la batterie. N'exposez pas la batterie à une température supérieure à 68 °C et ne l'incinérez pas. Remplacez toujours la batterie par une batterie Toro d'origine ; l'utilisation de tout autre type de batterie peut entraîner un incendie ou une explosion. Conservez les batteries hors de la portée des enfants et dans leur emballage d'origine jusqu'au moment de les utiliser.
   - Ne jetez pas la batterie au feu. L'élément pourrait exploser. Vérifiez si la réglementation locale stipule des procédures de mise au rebut spéciales.

Autocollants de sécurité et d'instruction

Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'utilisateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.

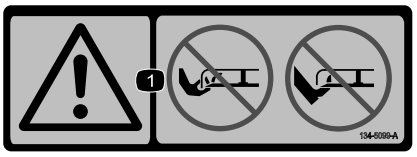
Symbole de la batterie ou du chargeur	Explication
	Lisez le *manuel de l'utilisateur*.
	Contactez votre municipalité, votre concessionnaire-réparateur ou votre distributeur agréé pour plus d'informations sur le recyclage responsable de la batterie.



decal134-6016

134-6016

1. Régime moteur – bas
2. Régime moteur – haut



decal134-5099

134-5099

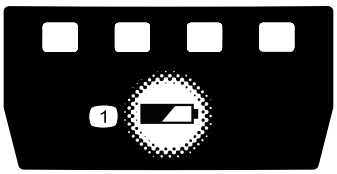
1. Attention – n'approchez pas les mains et les pieds de la lame.



decal134-5297

134-5297

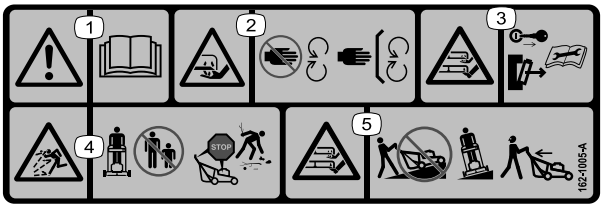
1. Mode Max Power



decal161-3764

161-3764

1. État de charge de la batterie



decal162-1005

162-1005

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Risque de coupure/mutilation des mains par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles et gardez toutes les protections.
3. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – retirez la clé, retirez la batterie et lisez le *Manuel de l'utilisateur* avant d'entreprendre un entretien.
4. Risque de projection d'objets – n'autorisez personne à s'approcher ; coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation ; ramassez les débris avant de tondre.
5. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne travaillez pas dans le sens de la pente, mais transversalement ; regardez derrière vous avant de faire marche arrière.

Mise en service

Important: **La batterie n'est pas complètement chargée à l'achat. Avant d'utiliser la machine pour la première fois, voir Charge de la batterie (page 22).**

Remarque: La clé de sécurité et toutes les autres pièces détachées ont été placées dans le compartiment de la batterie pour éviter d'être perdues ; veillez à les sortir du compartiment et à les ranger en lieu sûr avant le montage.

1

Montage du chargeur de batterie (option)

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Fixations (non incluses)

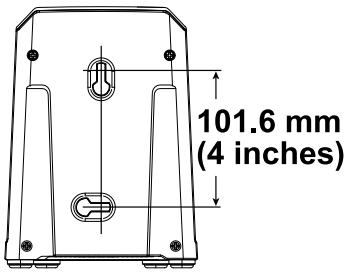
Procédure

Si vous le souhaitez, vous pouvez fixer le chargeur de batteries solidement sur un mur à l'aide des fentes de fixation situées au dos.

Montez-le à l'intérieur (par exemple dans un garage ou tout autre endroit à l'abri de l'humidité), à proximité d'une prise de courant et hors de la portée des enfants.

Voir la Figure 3 pour savoir comment monter le chargeur.

Pour fixer le chargeur en place, glissez-le sur les fixations placées au bon endroit (fixations non incluses).



g290534

Figure 3

2

Montage du guidon

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Partie supérieure du guidon
2	Boulon
2	Contre-écrou

Procédure

Important: **Retirez et mettez au rebut la pellicule de plastique qui protège la tondeuse, ainsi que tout autre emballage ou élément en plastique utilisé sur la machine.**

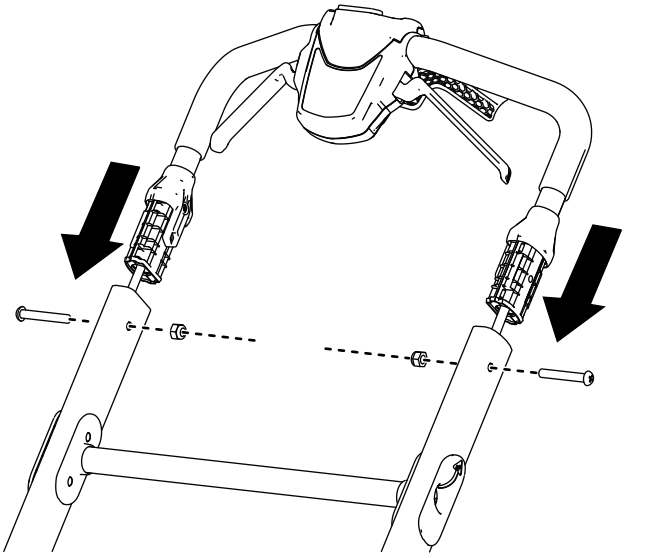
Remarque: Retirez le capuchon en caoutchouc à l'extrémité du guidon de chaque côté avant d'insérer la barre supérieure dans la barre inférieure. Ces capuchons sont ajoutés au cours de la fabrication pour protéger les câbles.

⚠ ATTENTION

Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre l'utilisation de la machine dangereuse si vous pliez ou dépliez mal le guidon.

- **Veillez à ne pas endommager les câbles en pliant ou dépliant le guidon.**
- **Si un câble est endommagé, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.**

1. Insérez la partie supérieure du guidon dans la partie inférieure et fixez le tout en place avec 2 boulons et 2 contre-écrous, comme montré à la Figure 4.

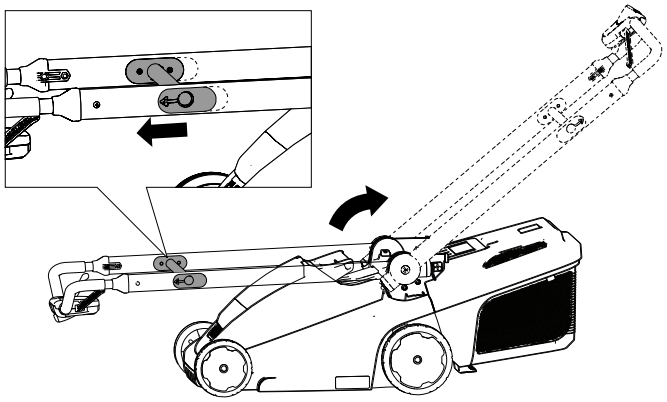


g342173

Figure 4

2. Tirez la barre de déblocage vers la partie supérieure du guidon pour débloquer le verrou du guidon (Figure 5).
3. Relevez le guidon vers l'arrière, en position d'utilisation, et relâchez la barre de déblocage (Figure 5).

   Remarque: Assurez-vous que le guidon s'enclenche en place.



g341335

Figure 5

Vue d'ensemble du produit

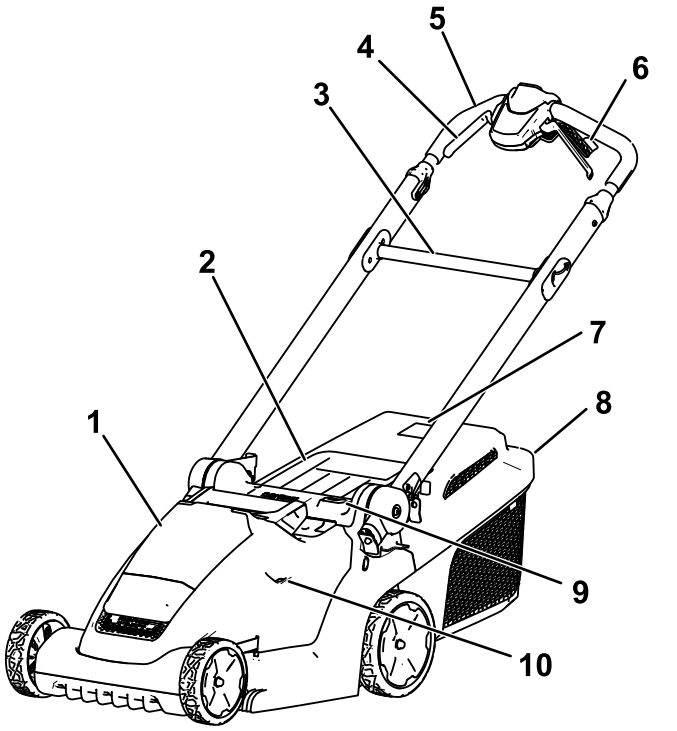


Figure 6

1. Compartiment de la batterie
2. Déflecteur arrière
3. Barre de déblocage du guidon
4. Poignées de commande des lames
5. Guidon
6. Manettes d'autopropulsion (modèle 21844 seulement)
7. Indicateur de bac à herbe plein
8. Bac à herbe
9. Bouton de hauteur de coupe
10. Regard de hauteur de coupe

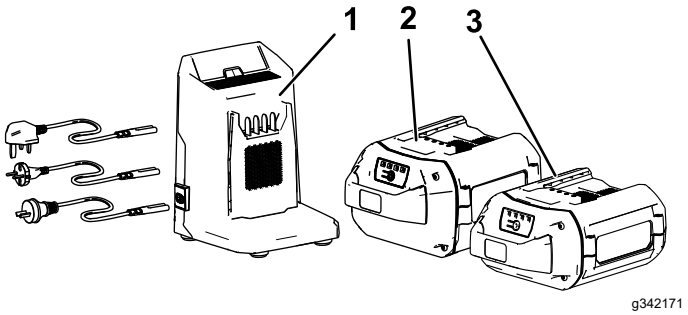


Figure 7

1. Chargeur de batterie modèle 86902PPK (inclus avec les modèles 21836, 21843 et 21844)
2. Batterie modèle 88941PPK (incluse avec les modèles 21843 et 21844)
3. Batterie modèle 88925PPK (incluse avec le modèle 21836)

Caractéristiques techniques

Modèle	Poids (sans batterie)	Longueur	Largeur	Hauteur
21836/T	20,2 kg	130,6 cm	41,7 cm	107,3 cm
21843/T	22,1 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm
21844/T	24 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm

Dimensions SmartStow

Modèle	Longueur	Largeur	Hauteur
21836/T	41,2 cm	41,7 cm	113, 5 cm
21843/T	41 cm	48,5 cm	114 cm
21844/T	41 cm	48,5 cm	114 cm

Batterie

Modèle	88925PPK	88941PPK
Capacité de la batterie	2,5 Ah	5 Ah
	135 Wh	270 Wh
Tension batterie selon le fabricant = 60 V max., 54 V nominale. La tension réelle varie en fonction de la charge.		

Chargeur de batterie

Modèle	86902PPK
Type	Chargeur de batterie ion-lithium 60 V MAX
Entrée	100 à 240 V c.a., 50/60 Hz, 2 A max.
Sortie	60 V c.c. max., 2 A

Plages de températures adéquates

Charger/ranger la batterie entre	5 °C et 40 °C*
Utiliser la batterie entre	-30 °C et 49 °C*
Utiliser la machine entre	0 °C et 49 °C*

*Le temps de charge augmente en dehors de cette plage de température.

Rangez la machine, la batterie et le chargeur dans un local fermé, propre et sec.

Utilisation

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

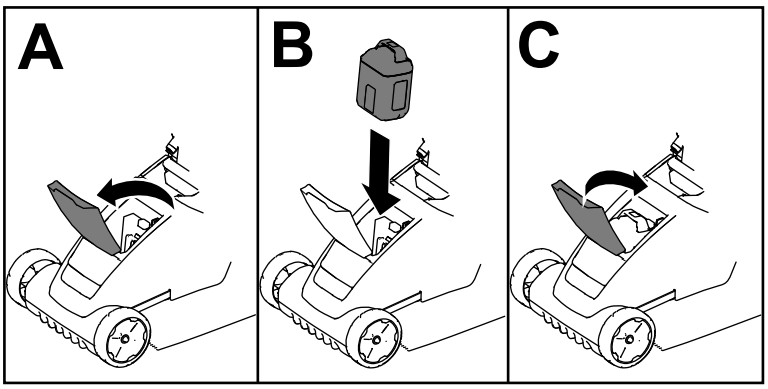
Avant l'utilisation

Installation de la batterie

Important: **Utilisez la batterie uniquement dans la plage de températures indiquée ; voir Caractéristiques techniques (page 13).**

1. Vérifiez que la clé de sécurité n'est pas installée sur la machine.
2. Vérifiez que les évents de la batterie sont exempts de poussière et de débris.
3. Soulevez le couvercle du compartiment de la batterie (A de la Figure 8).
4. Placez le creux dans la batterie en face de la languette sur la machine, et glissez la batterie dans le compartiment jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position (B de la Figure 8).
5. Refermez le couvercle du compartiment de la batterie (C de la Figure 8).

   Remarque: Si le couvercle du compartiment de la batterie ne se ferme pas complètement, cela signifie que la batterie n'est pas parfaitement installée.



g341293

Figure 8

Réglage de la hauteur de coupe

⚠ ATTENTION

Lors du réglage de la hauteur de coupe, vous pouvez vous blesser gravement si vos mains touchent une lame en mouvement.

- **Coupez le moteur, retirez la batterie et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de régler la hauteur de coupe.**
- **Ne mettez pas les doigts sous le carter de la tondeuse quand vous réglez la hauteur de coupe.**

Pour régler la hauteur de coupe, appuyez sur le bouton de hauteur de coupe et montez ou descendez le plateau à la hauteur de coupe voulue, indiquée dans le regard de hauteur de coupe (Figure 9).

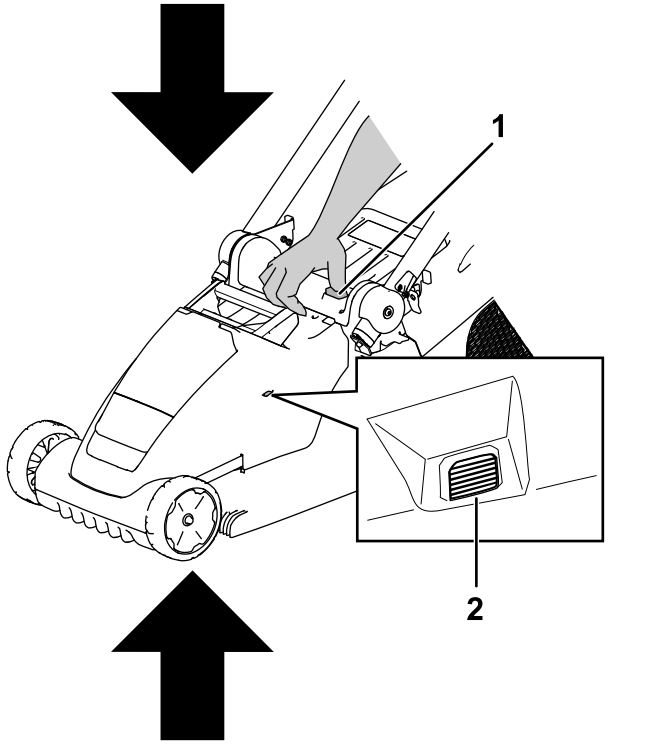


Figure 9

1. Bouton de hauteur de coupe
2. Regard de hauteur de coupe

La hauteur de coupe dispose de 6 réglages de hauteur de coupe entre 19 mm et 70 mm.

Indicateur	Position de hauteur de coupe
	1 (la plus basse)
	2
	3
	4
	5
	6 (la plus élevée)

Pendant l'utilisation

Démarrage de la machine

1. Vérifiez que la batterie est chargée et installée dans la machine ; voir Installation de la batterie (page 14).
2. Installez la clé de sécurité sur la machine (Figure 10).

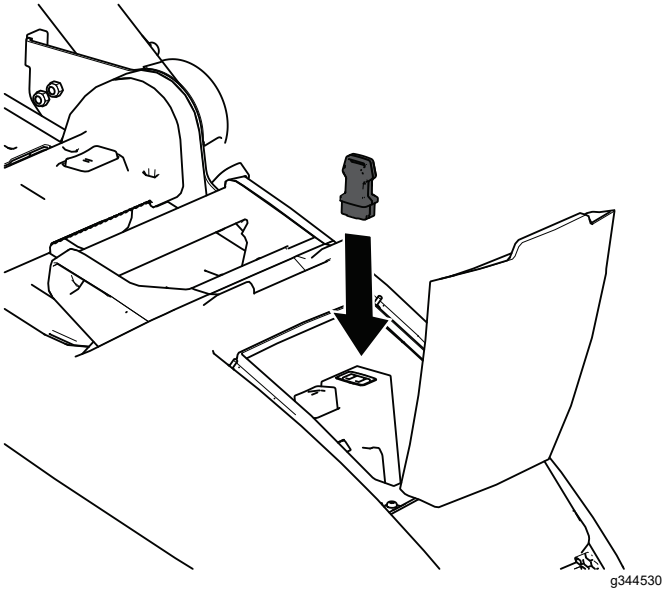


Figure 10

3. Appuyez sur le bouton de marche au centre de la partie supérieure du guidon pour démarrer la machine.
4. Serrez les poignées de commande des lames pour commencer à tondre.

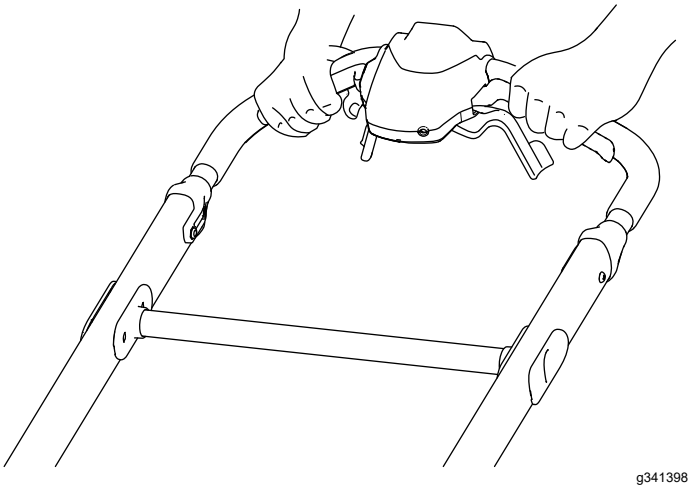


Figure 11

Utilisation de la commande d'autopropulsion

Modèle 21844/T seulement.

- **Pour régler la vitesse d'autopropulsion, réglez la commande de vitesse à la position voulue (Figure 12).**
- **Pour engager l'autopropulsion, serrez et maintenez les manettes de commande d'autopropulsion contre le guidon (Figure 12).**
- **Pour désengager l'autopropulsion, relâchez les manettes de commande d'autopropulsion.**

Remarque: Pour réduire la vitesse de déplacement, poussez la commande de vitesse vers la gauche ; poussez-la commande vers la droite pour augmenter la vitesse.

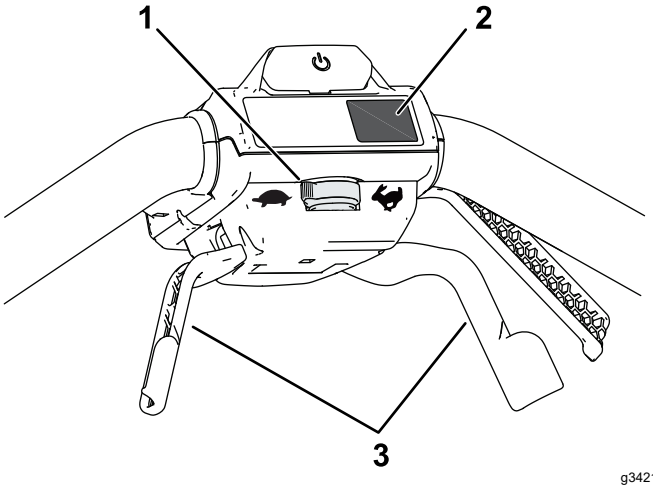


Figure 12

1. Commande de vitesse d'autopropulsion
2. Bouton MAX
3. Manettes de commande d'autopropulsion

Réglage de la vitesse de la lame

Cette machine dispose de 2 réglages de vitesse de la lame : RUNSMART et MAX.

- À la position RUNSMART, la vitesse de la lame est automatiquement réglée pour assurer un meilleur rendement ; les modifications des conditions de coupe sont détectées et la vitesse de la lame augmente lorsque cela est nécessaire pour maintenir qualité de coupe.
- À la position MAX, la lame tourne à la vitesse maximale en permanence.

Appuyez sur le bouton MAX sous le bouton de démarrage pour régler la vitesse de la machine sur MAX (Figure 12).

Recyclage de l'herbe coupée

À la livraison, votre machine est prête à recycler l'herbe et les feuilles coupées pour nourrir votre pelouse.

Si le bac à herbe est monté sur la machine, enlevez-le avant de procéder au recyclage de l'herbe coupée. Voir Retrait du bac à herbe (page 19).

Installation de l'obturateur de mulching

1. Coupez le moteur de la machine, puis retirez la batterie et la clé de sécurité ; voir Retrait de la batterie de la machine (page 20).
2. Placez la machine à la verticale en position de rangement ; voir Rangement de la machine à la verticale (page 24).
3. Nettoyez le dessous du plateau de coupe afin de pouvoir installer l'obturateur correctement ; voir Nettoyage du dessous de la machine (page 22).
4. Installez l'obturateur et poussez sur le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place sur les 2 goupilles de fixation, comme montré à la Figure 13.

   Important: **Le bas de l'obturateur de mulching doit être parfaitement aligné sur le plateau quand il est installé correctement ; ne l'utilisez pas dans le cas contraire ; contactez votre concessionnaire-réparateur agréé.**

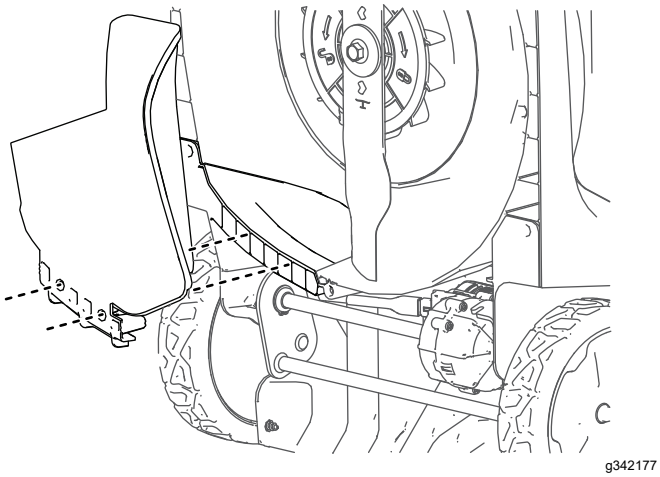


Figure 13

Dépose de l'obturateur de mulching

Pour déposer l'obturateur de mulching, retirez la batterie et inversez les opérations de la procédure décrite sous Installation de l'obturateur de mulching (page 17).

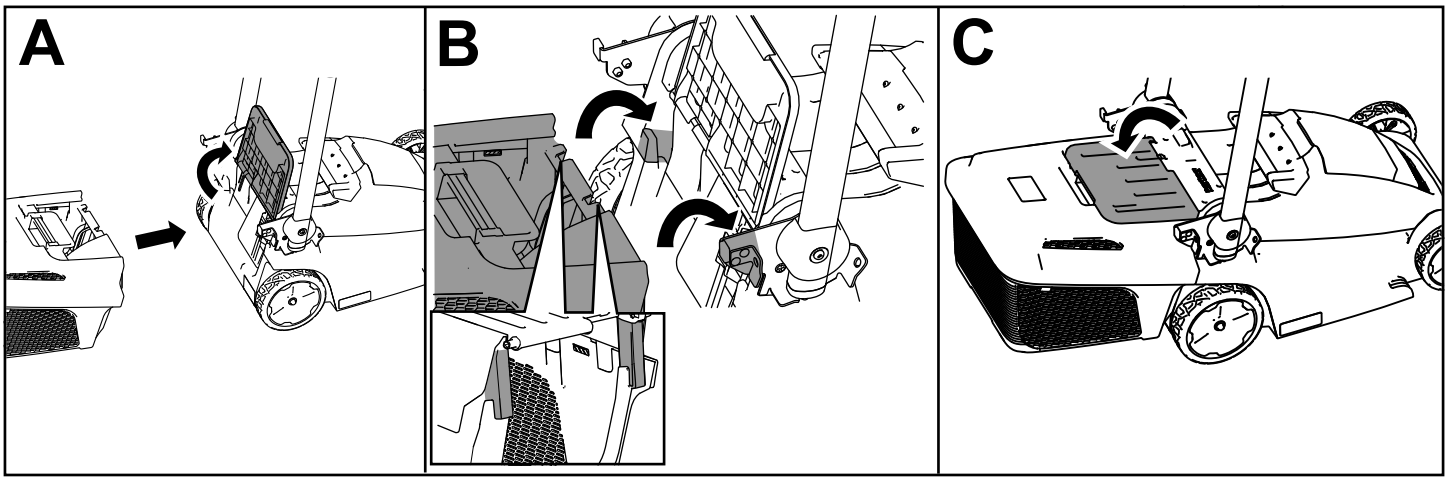
Ramassage de l'herbe coupée

Utilisez le bac à herbe pour recueillir les débris d'herbe et de feuilles déposés sur la pelouse.

Si l'obturateur de mulching est installé sur la machine, enlevez-le avant de ramasser l'herbe coupée. Voir Dépose de l'obturateur de mulching (page 17).

Installation du bac à herbe

1. Levez le guidon à la verticale et soulevez le déflecteur arrière (A de Figure 14).
2. Engagez les crochets du bac à herbe dans les crans à l'arrière de la machine (B de Figure 14).
3. Appuyez le déflecteur arrière sur le bac (C de Figure 14).
4. Ramenez le guidon en position d'utilisation ; voir Pliage du guidon (page 23).

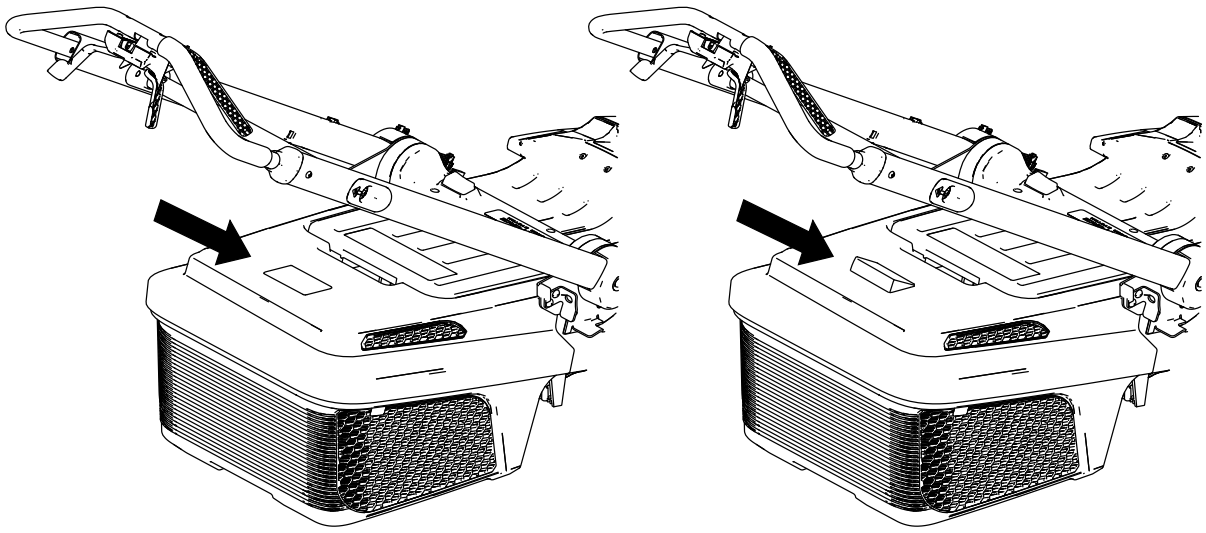


g341400

Figure 14

Indicateur de bac à herbe plein

Un indicateur de bac à herbe plein est situé sur le couvercle rigide du bac. Pendant le ramassage de l'herbe, l'air qui circule dans le bac à herbe soulève le volet indicateur en position ouverte. Lorsque le bac à herbe est plein, la circulation de l'air est bloquée et le volet indicateur se ferme.



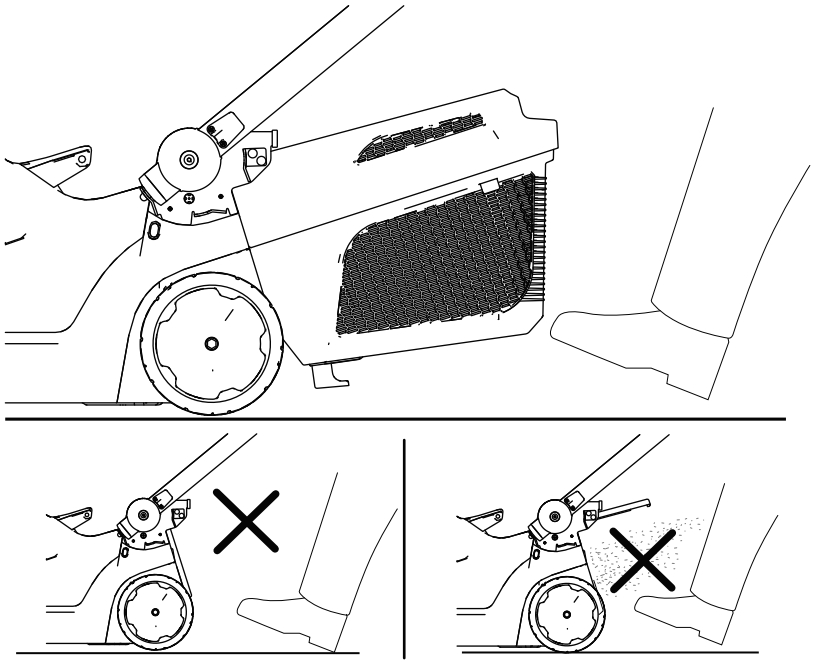
g363501

Figure 15

Retrait du bac à herbe

Pour retirer le bac à herbe, inversez les opérations décrites sous Installation du bac à herbe (page 18).

N'utilisez pas la machine sans le bac à herbe, à moins que l'obturateur de mulching ne soit en place. Ne retirez le bac à herbe que pour le mulching, le transport ou le remisage de la machine, ou encore pour le vider (Figure 16).

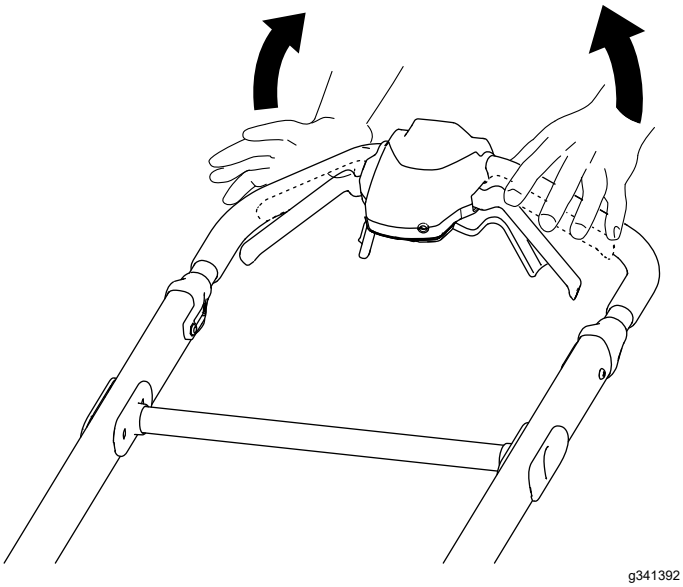


g356991

Figure 16

Arrêt de la machine

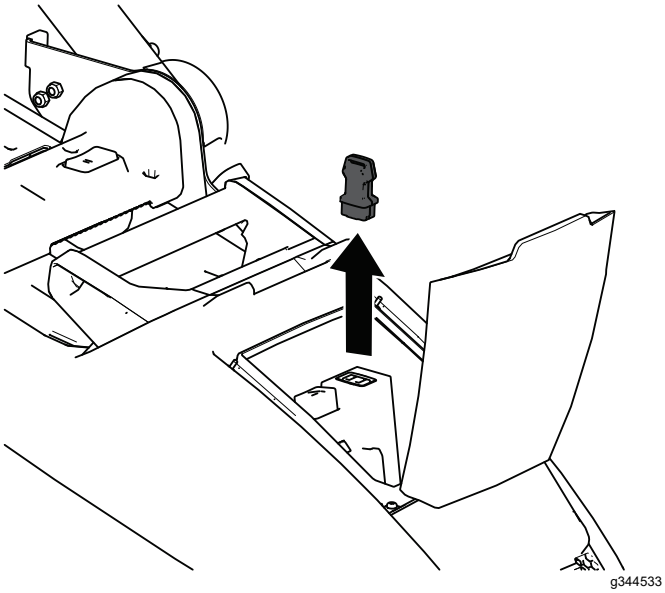
1. Relâchez la barre de commande de la lame (Figure 10).



g341392

Figure 17

2. Retirez la clé de sécurité de la machine (Figure 10).



g344533

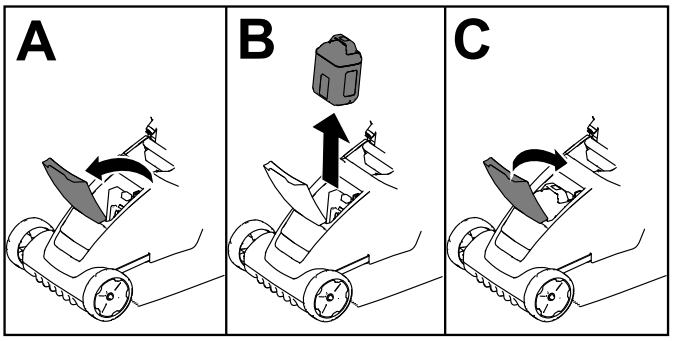
Figure 18

3. Enlevez la batterie ; voir Retrait de la batterie de la machine (page 20).

   Remarque: Enlevez la batterie chaque fois que vous n'utilisez pas la machine.

Retrait de la batterie de la machine

1. Soulevez le couvercle du compartiment de la batterie.
2. Appuyez sur le verrou de la batterie pour la débloquer et l'enlever.
3. Refermez le couvercle du compartiment de la batterie.



g341360

Figure 19

Conseils d'utilisation

Conseils de tonte généraux

- Évitez de heurter des obstacles avec la lame. Ne passez jamais intentionnellement sur un objet quel qu'il soit.
- Pour obtenir des résultats optimaux, installez une lame Toro neuve au début de la saison de tonte ou quand cela est nécessaire.

La tonte

- Ne tondez l'herbe que sur un tiers de sa hauteur à chaque fois. Pour une meilleure qualité de coupe, une plus grande autonomie et un meilleur ramassage, tondez l'herbe à une hauteur de coupe plus élevée.
- N'utilisez pas la plus basse hauteur de coupe, sauf si l'herbe est clairsemée ou à la fin de l'automne quand la pousse commence à ralentir.
- Si l'herbe est haute, effectuez un premier passage à vitesse réduite à la hauteur de coupe la plus haute ; repassez ensuite à une hauteur de coupe inférieure pour obtenir une coupe plus esthétique. L'herbe trop haute risque d'obstruer la machine et de faire caler le moteur.
- L'herbe et les feuilles humides ont tendance à s'agglomérer sur la pelouse et peuvent obstruer la machine et faire caler le moteur. Évitez de tondre quand l'herbe est humide.
- Soyez conscient des risques d'incendie par temps très sec, respectez tous les avertissements locaux relatifs aux incendies, et ne laissez pas l'herbe et les feuilles sèches s'accumuler sur la machine.
- Alternez la direction de la tonte. Cela permet de disperser les déchets plus uniformément et d'obtenir une fertilisation plus homogène.
- Si l'aspect de la pelouse tondue n'est pas satisfaisant, essayez une ou plusieurs des solutions suivantes :
  - Remplacez la lame ou faites-la aiguiser.
  - Tondez en avançant plus lentement.
  - Augmentez la hauteur de coupe.
  - Tondez plus souvent.
  - Empiétez sur les passages précédents pour tondre une largeur de bande réduite.

Hachage des feuilles

- Après la tonte, 50 % de la pelouse doit être visible sous la couche de feuilles hachées. Vous devrez peut-être repasser plusieurs fois sur les feuilles.
- Débarrassez le sol des quantités excessives de feuilles avant de les hacher. Si la machine ne hache pas les feuilles assez fin, réduisez la vitesse de tonte ou utilisez une hauteur de coupe plus élevée, avant de repasser à la hauteur de coupe voulue.

Après l'utilisation

Charge de la batterie

Important: **La batterie n'est pas complètement chargée à l'achat. Avant d'utiliser l'outil pour la première fois, placez la batterie dans le chargeur et chargez-la jusqu'à ce que les diodes indiquent qu'elle est complètement chargée. Lisez toutes les consignes de sécurité.**

Important: **Chargez la batterie uniquement à une température comprise dans la plage adéquate ; voir Caractéristiques techniques (page 13).**

Remarque: À tout moment, appuyez sur le bouton indicateur de charge de la batterie pour afficher la charge actuelle (LED).

1. Vérifiez que les prises d'air et les bornes de charge de la batterie et du chargeur sont exemptes de poussière et de débris.

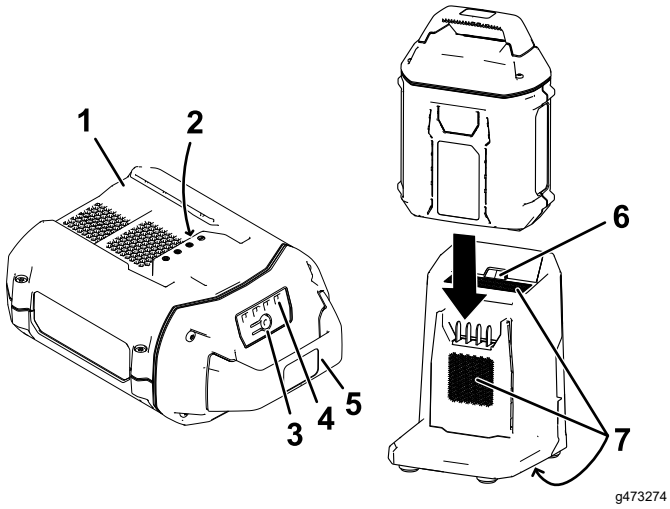
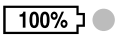
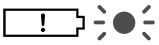


Figure 20

1. Creux de la batterie
2. Bornes des batteries
3. Bouton indicateur de charge
4. Diodes (charge actuelle)
5. Guidon
6. LED du chargeur
7. Prises d'air du chargeur

2. Placez le creux de la batterie (Figure 20) devant la languette du chargeur.
3. Insérez la batterie dans le chargeur jusqu'à ce qu'elle soit complètement enclenchée (Figure 20).
4. Pour retirer la batterie du chargeur, faites-la glisser vers l'arrière.
5. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour interpréter les indications de la LED du chargeur de batterie.

Symboles du chargeur	LED	Indication
	Clignotement vert	Batterie en charge
	Verte	Batterie chargée
	Rouge	La température de la batterie et/ou du chargeur est supérieure ou inférieure à la plage appropriée.
	Clignotement rouge	Anomalie de charge de la batterie*
	Éteinte	Pas de batterie présente

*Voir Dépistage des défauts (page 27) pour plus d'informations.

Important: **Vous pouvez laisser la batterie dans le chargeur pendant une courte période entre deux utilisations.**

Si la batterie ne doit pas servir pendant une période prolongée, retirez-la du chargeur ; voir Remisage (page 26).

Nettoyage de la machine

Nettoyage du dessous de la machine

Périodicité des entretiens: Après chaque utilisation

Pour obtenir des résultats optimaux, nettoyez rapidement la face inférieure de la machine après la tonte.

1. Coupez le moteur de la machine, puis retirez la batterie et la clé de sécurité
2. Abaissez la machine à la hauteur de coupe la plus basse.
3. Placez la machine à la verticale en position de rangement ; voir Rangement de la machine à la verticale (page 24).
4. Avec une brosse ou un balai, enlevez les débris agglomérés sur la face inférieure de la machine.

   Important: **Ne nettoyez pas la machine à l'eau au risque d'endommager les composants électriques.**
5. Nettoyez le bac à herbe.

Nettoyage du bac à herbe

Périodicité des entretiens: Après chaque utilisation

Nettoyez souvent le bac à herbe pour assurer un ramassage optimal. Enlevez les débris à la brosse.

Pliage du guidon

⚠ ATTENTION

Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre l'utilisation de la machine dangereuse si vous pliez ou dépliez mal le guidon.

- **Veillez à ne pas endommager les câbles en pliant ou dépliant le guidon.**
- **Si un câble est endommagé, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.**

⚠ ATTENTION

Vérifiez que le guidon est en position d'utilisation avant de démarrer la machine pour éviter les blessures causées par la projection d'objets.

1. Coupez le moteur de la machine, retirez la clé de sécurité et la batterie ; voir Arrêt de la machine (page 20).
2. Tirez la barre de déblocage vers la partie supérieure du guidon pour débloquer le verrou du guidon (Figure 21).
3. Poussez le guidon en avant en position verticale, ou rabattez-le complètement en avant en position de rangement vertical de la machine, comme montré à la Figure 21.

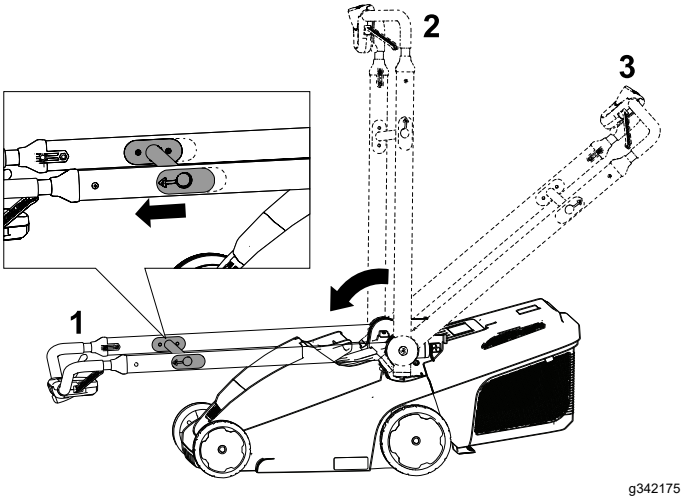


Figure 21

1. Position de rangement vertical de la machine
2. Position verticale
3. Position d'utilisation

4. Pour déplier le guidon, voir 2 Montage du guidon (page 10).

Rangement de la machine à la verticale

Vous pouvez ranger la machine à la verticale pour minimiser l'encombrement.

⚠ ATTENTION

Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre l'utilisation de la machine dangereuse si vous pliez ou dépliez mal le guidon.

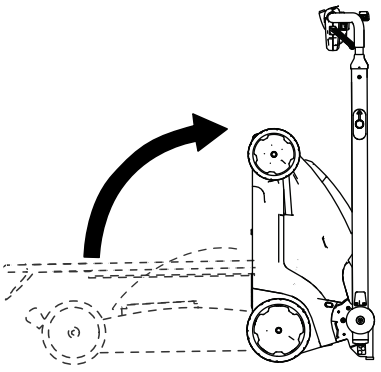
- **Veillez à ne pas endommager les câbles en pliant ou dépliant le guidon.**
- **Si un câble est endommagé, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.**

1. Coupez le moteur de la machine, retirez la clé de sécurité et la batterie ; voir Retrait de la batterie de la machine (page 20).
2. Rabattez le guidon complètement en avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position ; voir Pliage du guidon (page 23).
3. Le bac à herbe ne doit pas être installé sur la machine ; retirez-le s'il est installé. Voir Retrait du bac à herbe (page 19).
4. Vérifiez que la machine est réglée à la hauteur de coupe la plus élevée (réglage 6) ; procédez à ce réglage si ce n'est pas déjà fait. Voir Réglage de la hauteur de coupe (page 15).
5. Basculez la machine en arrière et faites-la rouler à l'aide du guidon jusqu'au lieu de rangement (Figure 22).

⚠ ATTENTION

Si vous tirez sur la barre de déblocage du guidon, celui-ci va être déverrouillé, ce qui peut provoquer la chute au sol soudaine de la tondeuse.

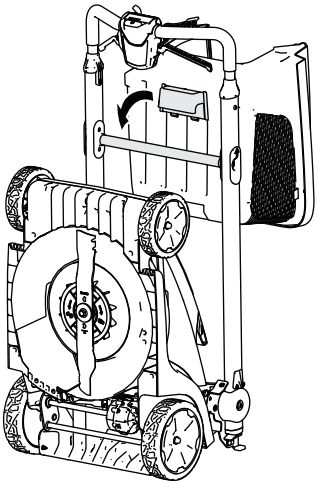
Ne tirez pas sur la barre de déblocage pour déplacer la machine.



g342176

Figure 22

Remarque: Vous pouvez accrocher le bac à herbe sur la barre de déblocage du guidon dans cette position (Figure 23).



g356985

Figure 23

Entretien

Retirez la clé de sécurité et la batterie avant de faire l'entretien ou de nettoyer la machine.

Vous devez toujours couper le moteur, attendre l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et laisser refroidir la machine, avant de la régler, la nettoyer ou la remiser.

Utilisez uniquement les pièces et accessoires de rechange recommandés par le fabricant.

Inspectez et faites l'entretien de la machine régulièrement. Ne confiez la réparation de la machine qu'à un concessionnaire-réparateur agréé.

Graissage de la machine

La machine ne nécessite aucune lubrification ; tous les roulements sont lubrifiés à vie en usine.

Remplacement de la lame

Périodicité des entretiens: Une fois par an

***Important:* *Vous aurez besoin d'une clé dynamométrique pour monter la lame correctement*. Si vous n'en possédez pas ou si vous ne vous sentez pas capable d'effectuer cette procédure, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.**

Si la lame est endommagée ou fêlée, remplacez-la immédiatement. Si la lame est émoussée ou ébréchée, faites-la aiguiser et équilibrer ou remplacez-la.

⚠ ATTENTION

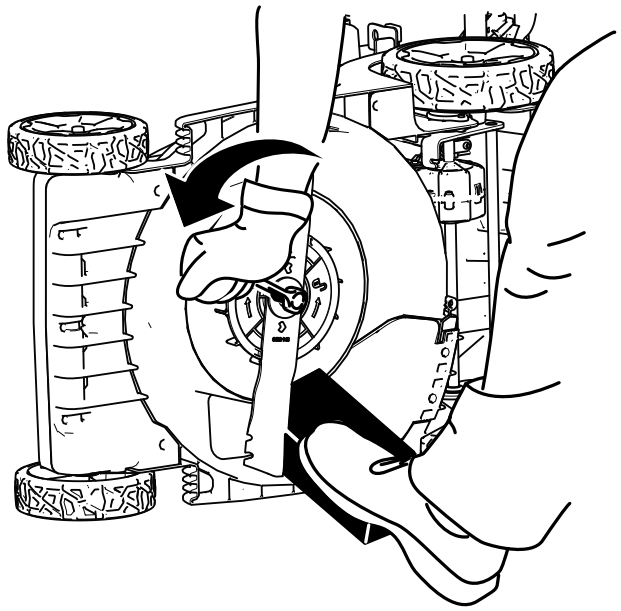
Quand vous faites l'entretien de la lame, n'oubliez pas qu'elle peut encore bouger même si l'alimentation électrique est coupée. La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact.

Portez des gants pour effectuer l'entretien de la lame.

1. Retirez la clé de sécurité et la batterie de la machine.
2. Immobilisez la lame avec un morceau de bois (Figure 24).
3. Retirez le boulon de lame, la rondelle et la lame ; conservez la rondelle et le boulon de lame (Figure 24).
4. Montez la nouvelle lame, la rondelle et le boulon de lame (Figure 25).

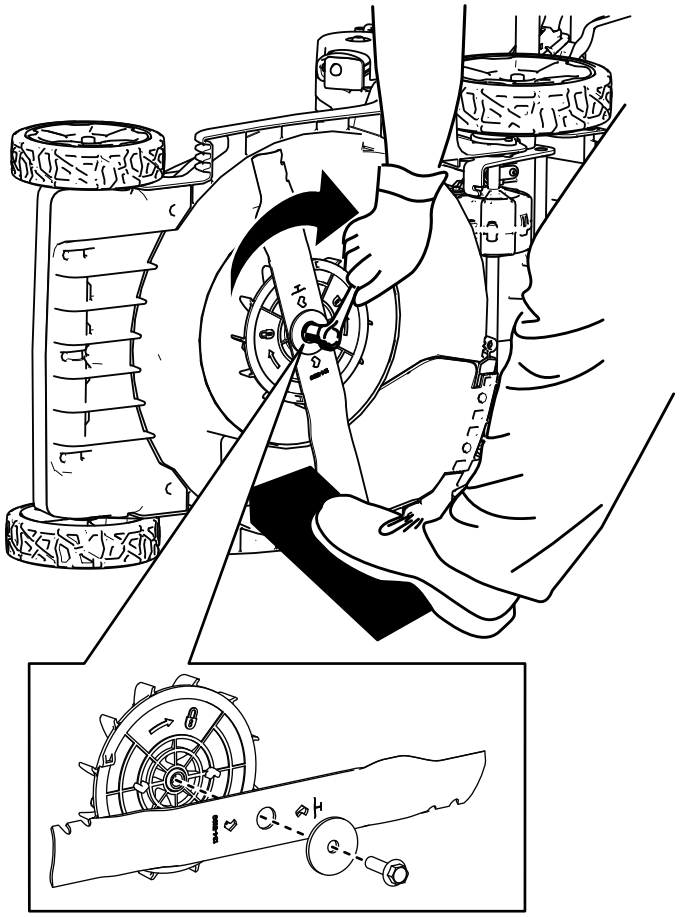
***Important:* Dirigez les ailettes de la lame vers le carter de la machine.**

5. **À l'aide d'une clé dynamométrique, serrez le boulon de la lame à 35 N·m.**



g357349

Figure 24



g357350

Figure 25

Préparation de la batterie pour le recyclage

Important: **Après avoir retiré la batterie, recouvrez les bornes de ruban adhésif épais. N'essayez pas de détruire ou de démonter la batterie ni de déposer aucun de ses composants.**

Contactez votre municipalité, votre concessionnaire-réparateur ou votre distributeur agréé pour plus d'informations sur le recyclage responsable de la batterie.

	Les batteries lithium-ion qui portent le label Call2Recycle peuvent être recyclées auprès de n'importe quel revendeur ou centre de recyclage de batteries participant au programme Call2Recycle (États-Unis et Canada uniquement). Pour trouver le revendeur ou le centre participant le plus proche, appelez le 1-800-822-8837 ou rendez-vous sur www.call2recycle.org.
	Les batteries lithium-ion qui portent le label HEB (batterie haute énergie) représenté ici, et les batteries Flex-Force de 60 V, 6 Ah ou plus, peuvent être recyclées auprès de n'importe quel concessionnaire ou revendeur participant au programme Call2Recycle HEB. Pour trouver le concessionnaire ou le revendeur le plus proche, rendez-vous sur www.hebattery.org.

Si vous ne trouvez pas de revendeur ou de centre participant à proximité, ou pour tout renseignement sur le programme de recyclage auquel votre batterie peut prétendre, visitez le site du service client mentionné dans le manuel de l'utilisateur de votre outil/matériel pour plus d'informations sur le recyclage responsable de la batterie.

Hors des États-Unis et du Canada, veuillez contacter votre centre de réparation ou distributeur agréé pour plus de renseignements sur le recyclage responsable de la batterie.

Remisage

Important: **Remisez la machine, la batterie et le chargeur uniquement à des températures comprises dans la plage adéquate ; voir Caractéristiques techniques (page 13).**

Important: **Si vous remisez la machine pendant un an ou plus, retirez la batterie de la machine et chargez-la jusqu'à ce que 1 ou 2 de ses diodes deviennent vertes. Ne remisez pas une batterie complètement chargée ou complètement déchargée. Avant de remettre la machine en service, chargez la batterie jusqu'à ce que la LED gauche du chargeur devienne vert ou que les 4 LED de la batterie deviennent vertes.**

- Débranchez la machine de l'alimentation (autrement dit, retirez la batterie et la clé de sécurité) et recherchez tout dommage éventuel après utilisation.
- Débarrassez la machine de tout corps étranger.
- Ne remisez pas la machine ou le chargeur en laissant la batterie dessus.
- Lorsque la machine ne sert pas, rangez-la ainsi que la clé de sécurité, la batterie et le chargeur de batterie hors de portée des enfants.
- Tenez la machine, la batterie et le chargeur à l'écart des agents corrosifs, tels que produits chimiques de jardinage et sels de déglaçage.
- Pour réduire les risques de blessures graves, ne rangez pas la batterie à l'extérieur ou dans un véhicule.
- Serrez toutes les fixations.
- Rangez la machine, la batterie et le chargeur de batterie dans un local fermé, propre et sec.

Entretien

Périodicité des entretiens: Une fois par an

Si cette machine nécessite un entretien, contactez votre concessionnaire-réparateur agréé.

Dépistage des défauts

Effectuez uniquement les opérations décrites dans ces instructions. Tout autre contrôle, entretien ou réparation doit être réalisé par un centre d'entretien agréé ou un spécialiste qualifié si vous n'arrivez pas à résoudre le problème vous-même.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La machine ne démarre pas.	1. La batterie n'est pas parfaitement installée dans la machine. 2. La batterie n'est pas chargée. 3. La batterie est endommagée 4. La machine présente un autre problème électrique.	1. Retirez la batterie et remettez-la en place dans la machine, en prenant soin de l'insérer et de l'enclencher complètement. 2. Enlevez la batterie de la machine et chargez-la. 3. Remplacez la batterie. 4. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
La machine ne fonctionne pas ou fonctionne par intermittence.	1. Les fils de la batterie sont couverts d'humidité. 2. La batterie n'est pas parfaitement installée dans l'outil.	1. Laissez sécher ou essuyez la batterie. 2. Enlevez et remettez la batterie en place dans l'outil, en vérifiant qu'elle est complètement insérée et enclenchée.
La machine n'atteint pas sa pleine puissance.	1. La capacité de charge de la batterie est trop faible. 2. Les évents sont bouchés.	1. Retirez la batterie de la machine et chargez-la complètement. 2. Nettoyez les évents.
La batterie se décharge rapidement.	1. La température de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température appropriée. 2. La machine est surchargée.	1. Placez la batterie dans un endroit sec, où la température est comprise entre 5 et 40 °C. 2. Augmentez la hauteur de coupe ou tondez plus lentement.
Le chargeur de batterie ne fonctionne pas.	1. La température du chargeur de batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température adéquate. 2. La prise sur laquelle le chargeur est branché n'est pas sous tension.	1. Débranchez le chargeur de batterie et placez-le dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 et 40 °C. 2. Demandez à un électricien qualifié de réparer la prise.
La machine n'avance pas automatiquement.	1. Le système d'autopropulsion ou le câble d'alimentation est endommagé.	1. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
La LED du chargeur de batterie est rouge.	1. La température du chargeur de batterie et/ou de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température adéquate.	1. Débranchez le chargeur de batterie et placez-le, ainsi que la batterie, dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 et 40 °C.
La LED du chargeur de batterie clignote en rouge.	1. Une erreur de communication s'est produite entre la batterie et le chargeur. 2. La batterie est faible.	1. Retirez la batterie du chargeur, débranchez le chargeur de la prise et patientez 10 secondes. Rebranchez le chargeur dans la prise et insérez la batterie dans le chargeur. Si la LED du chargeur clignote encore en rouge, répétez cette procédure. Si la LED du chargeur clignote toujours en rouge après 2 tentatives, mettez la batterie au rebut correctement dans un centre de recyclage de batteries. 2. Contactez votre concessionnaire-réparateur agréé si la batterie est sous garantie, ou mettez la batterie au rebut correctement dans un centre de recyclage de batteries.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La machine émet un bip sonore.	1. La batterie n'est pas chargée. 2. La machine n'est pas dans une position sûre pour l'utilisation. 3. La machine est surchargée. 4. La machine présente un autre problème électrique.	1. Enlevez la batterie de la machine et chargez-la. 2. N'inclinez pas la machine excessivement pendant l'utilisation. 3. Augmentez la hauteur de coupe ou tondez plus lentement. 4. Essayez les autres solutions de dépannage ; si l'alarme continue de retentir, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
La qualité de la coupe a diminué ou n'est pas satisfaisante.	1. La lame est émoussée. 2. Des débris sont accumulés sur le plateau de coupe.	1. Faire aiguiser ou remplacer la lame. 2. Nettoyez le dessous de la machine.
Le ramassage est réduit ou insatisfaisant.	1. La machine est surchargée. 2. Les ouïes de ventilation du bac à herbe sont bouchées.	1. Augmentez la hauteur de coupe. 2. Nettoyez le bac à herbe avec de l'eau et une brosse souple.
La tonte n'est pas régulière.	1. La lame est émoussée. 2. Le plateau de coupe est endommagé.	1. Faire aiguiser ou remplacer la lame. 2. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
La machine vibre.	1. La lame est faussée ou endommagée.	1. Examinez la lame et remplacez-la si nécessaire.

Form No. 3473-351 Rev C

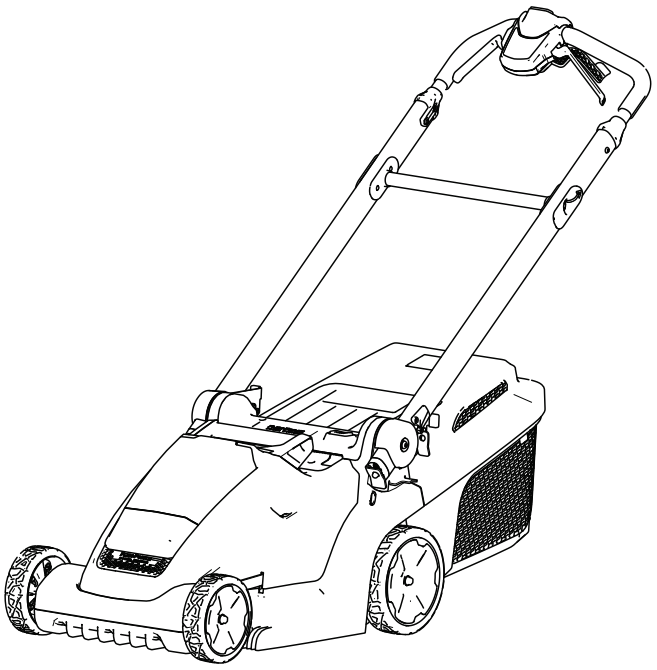
TORO®

Count on it.

Manuale dell'operatore

Tosaerba da 36 cm Flex-Force Power System™ 60 V MAX

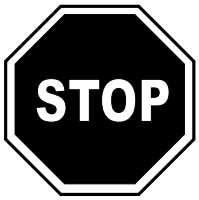
Nº del modello 21836—Nº di serie 326000000 e superiori
Nº del modello 21836T—Nº di serie 326000000 e superiori
Nº del modello 21843—Nº di serie 326000000 e superiori
Nº del modello 21843T—Nº di serie 326000000 e superiori
Nº del modello 21844—Nº di serie 326000000 e superiori
Nº del modello 21844T—Nº di serie 326000000 e superiori



Registrate il vostro prodotto presso www.Toro.com.
Traduzione dell'originale (IT)

CE UK CA

3473-351



Per assistenza, consultate la pagina www.Toro.com/support per istruzioni o contattate il vostro Centro assistenza autorizzato prima di restituire il prodotto.

Non manomettete o disattivate i dispositivi di sicurezza sulla macchina e verificatene il corretto funzionamento regolarmente. Non tentate di regolare o manomettere il comando di velocità del motore: così facendo potreste creare condizioni operative non sicure e determinare infortuni personali.

Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee pertinenti; vedere i dettagli nella Dichiarazione di conformità specifica del prodotto, fornita a parte.

Introduzione

Questo tosaerba a lame rotanti con operatore a terra è pensato per l'utilizzo da parte di privati. Il suo scopo è quello di tagliare l'erba di prati ben tenuti di complessi residenziali. Non è stato progettato per tagliare aree cespugliose o per impieghi in agricoltura. È progettato per utilizzare pacchi batteria Flex-Force Power System® agli ioni di litio da 60 V. Questi pacchi batteria sono progettati per essere caricati esclusivamente dai caricabatterie agli ioni di litio da 60 V di Flex-Force™.

L'utilizzo di questi prodotti per scopi non conformi alle funzioni per cui sono stati concepiti può essere pericoloso per voi e gli astanti.

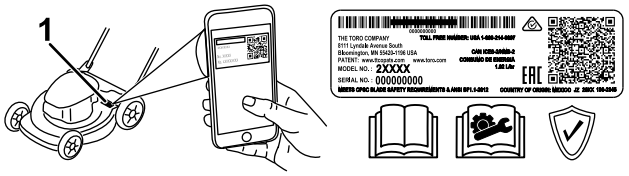
I modelli 21836T, 21843T e 21844T non includono una batteria o un caricabatterie.

Leggete attentamente queste informazioni al fine di utilizzare e mantenere correttamente il prodotto e di evitare infortuni e danni. Voi siete responsabili del corretto utilizzo del prodotto, all'insegna della sicurezza.

Visitate il sito www.Toro.com per maggiori informazioni, compresi suggerimenti sulla sicurezza, materiali di formazione, informazioni sugli accessori, assistenza nella localizzazione di un rivenditore o per registrare il vostro prodotto.

Per assistenza, ricambi originali del produttore o ulteriori informazioni, rivolgetevi a un Distributore Toro autorizzato o a un Centro Assistenza del produttore, e abbiate sempre a portata di mano il numero del modello e il numero di serie del prodotto. Figura 1 indica la posizione del numero di modello e di serie sul prodotto. Scrivete i numeri nell'apposito spazio.

Importante: **Con il vostro dispositivo mobile, potete scansionare il codice QR sull'adesivo del numero di serie (se presente) per accedere a informazioni su garanzia, ricambi e altre informazioni sui prodotti.**



g275230

Figura 1

1. Posizione del numero del modello e del numero di serie

Nº del modello _____

Nº di serie _____

Simbolo di avviso di sicurezza

Il simbolo di avviso di sicurezza (Figura 2) mostrato in questo manuale e sulla macchina richiama la vostra attenzione su importanti messaggi di sicurezza di cui dovrete seguire le indicazioni per evitare incidenti.



g000502

Figura 2

Simbolo di avviso di sicurezza

Il simbolo di avviso di sicurezza compare sopra l'informazione che vi avverte di azioni o situazioni non sicure ed è seguito dalla parola **PERICOLO**, **AVVERTENZA** o **ATTENZIONE**.

PERICOLO indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, **determina** la morte o gravi infortuni.

AVVERTENZA indica una situazione di pericolo potenziale che, se non evitata, **potrebbe determinare** la morte o gravi infortuni.

© 2026—The Toro® Company

Tutti i diritti sono riservati

ATTENZIONE indica una situazione di pericolo potenziale che, se non evitata, **potrebbe determinare** infortuni lievi o moderati.

Per evidenziare le informazioni vengono utilizzate anche altre due parole. **Importante** indica informazioni meccaniche di particolare importanza, e **Nota** evidenzia informazioni generali di particolare rilevanza.

Indice

Simbolo di avviso di sicurezza 2
Sicurezza 3
Avvertenze di sicurezza generali sulla macchina 3
Avvisi di sicurezza per il tosaerba 6
Ulteriori avvertenze di sicurezza 6
Adesivi di sicurezza e informativi 8
Preparazione 10
1 Montaggio del caricabatterie (opzionale) 10
2 Assemblaggio della maniglia 10
Quadro generale del prodotto 12
Specifiche 13
Prima dell'uso 14
Montaggio del pacco batteria 14
Regolazione dell'altezza di taglio 15
Durante l'uso 16
Avviamento della macchina 16
Utilizzo della trazione automatica 16
Regolazione della velocità delle lame 16
Riciclaggio dello sfalcio 17
Raccolta dello sfalcio 18
Spegnimento della macchina 20
Rimozione del pacco batteria dalla macchina 20
Suggerimenti 21
Dopo l'uso 22
Ricarica del pacco batteria 22
Pulizia della macchina 22
Chiusura della stegola 23
Rimessaggio della macchina in posizione verticale. 24
Manutenzione 25
Lubrificazione della macchina 25
Sostituzione della lama 25
Preparazione del pacco batteria per il riciclaggio 26
Rimessaggio 27
Service (Manutenzione) 27
Localizzazione guasti 28

Sicurezza

Avvertenze di sicurezza generali sulla macchina

⚠ AVVERTENZA

Leggete tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

Conservate tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile alimentato tramite rete elettrica (cablato) o a batteria (cordless).

1. **Sicurezza dell'area di lavoro**
   - A. **Mantenete l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree in disordine o buie aumentano il rischio di incidenti.
   - B. **Non utilizzate gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici generano scintille che possono infiammare la polvere o i vapori.
   - C. **Quando utilizzate un utensile elettrico, tenete a distanza i bambini e i presenti.** Le disattenzioni possono causare la perdita di controllo.
2. **Sicurezza elettrica**
   - A. **Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa. Non modificate mai in alcun modo la spina. Non utilizzate adattatori con utensili elettrici dotati di messa a terra.** Le spine non modificate con prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.
   - B. **Evitate il contatto del corpo con superfici dotate di messa a terra, ad esempio tubi, radiatori, fornelli o refrigeratori.** Il rischio di folgorazione è maggiore se il vostro corpo è collegato a terra.
   - C. **Non esponete gli utensili elettrici a pioggia o condizioni di umidità.** L'acqua che penetra in un utensile elettrico aumenterà il rischio di scosse elettriche.
   - D. **Non maltrattate il cavo. Non utilizzate mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenete**

il cavo lontano da calore, olio, bordi affilati o parti mobili. Cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di folgorazione.

E. **Durante l'utilizzo di un utensile elettrico all'esterno, adoperate una prolunga adatta all'uso all'aperto.** L'uso di un cavo adatto all'uso all'aperto riduce il rischio di folgorazione.

F. **Se l'uso di un utensile elettrico in un'area umida è inevitabile, utilizzate un'alimentazione protetta da un interruttore differenziale.** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di folgorazione.

3. **Sicurezza personale**

A. **L'uso di un utensile elettrico richiede attenzione, cautela e buon senso. Non utilizzate un utensile elettrico se siete stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcol o farmaci.** Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di un utensile elettrico può causare gravi lesioni personali.

B. **Utilizzate dispositivi di protezione personale. Usate sempre occhiali di sicurezza.** Dispositivi di protezione come maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco o protezioni per l'udito utilizzati nelle condizioni opportune riducono le lesioni personali.

C. **Prevenite avviamenti accidentali. Accertatevi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di effettuare il collegamento a una presa di corrente e/o al pacco batteria e prima di afferrare o trasportare l'utensile.** Trasportare utensili elettrici con un dito sull'interruttore o mettere sotto carica utensili elettrici con l'interruttore in posizione di accensione favorisce gli incidenti.

D. **Rimuovete eventuali chiavi o attrezzi di regolazione prima di accendere l'utensile elettrico.** Un attrezzo o una chiave lasciata applicata a una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.

E. **Non sporgetevi. Mantenete una posizione salda sui piedi e un buon equilibrio in ogni momento.** Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

F. **Indossate abiti adeguati. Non indossate abiti larghi o gioielli. Tenete lontani i capelli e i capi di abbigliamento dalle parti in movimento.** Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi sciolti potrebbero rimanere intrappolati nelle parti in movimento.

G. **Se i dispositivi prevedono il collegamento di mezzi per la raccolta e l'estrazione della polvere, accertatevi che siano collegati e utilizzati in maniera appropriata.** L'utilizzo di mezzi per la raccolta della polvere può ridurre i pericoli associati alla polvere.

H. **Non lasciate che la familiarità ottenuta dall'uso frequente degli utensili vi porti a un eccesso di sicurezza, facendovi ignorare i principi di sicurezza dell'utensile.** Una piccola disattenzione può causare gravi infortuni in una frazione di secondo.

4. **Utilizzo e cura dell'utensile elettrico**

A. **Non forzate l'utensile elettrico. Utilizzate l'utensile elettrico corretto per la vostra applicazione.** L'utensile elettrico corretto eseguirà il lavoro in maniera migliore e più sicura, alla velocità per la quale è stato progettato.

B. **Non usate l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e spegne.** Qualsiasi utensile elettrico che non possa essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

C. **Scollegate la spina dall'alimentazione e/o rimuovete il pacco batteria, se possibile, dall'utensile elettrico prima di effettuare eventuali regolazioni, sostituire gli accessori o riporre gli utensili elettrici.** Tali misure preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'utensile elettrico.

D. **Riponete gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentite a persone che non hanno familiarità con l'utensile o le istruzioni di metterlo in funzione.** Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utilizzatori non addestrati.

E. **Manutenete utensili elettrici e accessori. Controllate eventuali disallineamenti o grippaggio delle parti mobili, rottura dei componenti e altre condizioni che possono influire sul funzionamento dell'utensile elettrico. In caso di danni, fate riparare l'utensile elettrico prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati da utensili elettrici con scarsa manutenzione.

F. **Gli utensili da taglio devono essere tenuti affilati e puliti.** Utensili da taglio

con una manutenzione adeguata e bordi affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.

G. **Utilizzate l'utensile elettrico, gli accessori e le punte dell'utensile ecc. in conformità a queste istruzioni, tenendo in considerazione le condizioni operative e l'attività da eseguire.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle a cui è destinato può provocare situazioni pericolose.

H. **Mantenete le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grassi.** Impugnature e superfici di contatto scivolose non consentono la manipolazione sicura e il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.

5. **Utilizzo e cura dell'utensile a batteria**

   A. **Ricaricate solo con il caricabatterie specificato dal produttore.** Un caricabatterie adatto a un tipo di pacco batteria potrebbe causare rischi di incendio se utilizzato con un altro pacco batteria.

   B. **Utilizzate utensili elettrici solo con pacchi batteria appositamente progettati.** L'utilizzo di altri pacchi batteria può creare un rischio di lesioni e incendio.

   C. **Quando il pacco batteria non è in uso, tenetelo lontano da altri oggetti metallici come graffette per la carta, monete, chiavi, chiodi, viti o oggetti metallici di altro tipo e di piccole dimensioni, che potrebbero stabilire un collegamento tra i morsetti.** Un cortocircuito dei morsetti della batteria può causare ustioni o incendi.

   D. **In caso di utilizzo improprio, il liquido potrebbe venire espulso dalla batteria; evitate il contatto. Se avviene un contatto accidentale, sciacquate con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultate un medico.** Il liquido emesso dalla batteria può provocare irritazioni o ustioni.

   E. **Non utilizzate un pacco batteria o un utensile danneggiato o modificato.** Batterie danneggiate o modificate possono determinare un comportamento imprevisto e causare incendi, esplosione o rischio di infortuni.

   F. **Non esponete un pacco batteria o un utensile a fiamme o temperature eccessive.** L'esposizione alle fiamme o a una temperatura superiore a 130 °C (265 °F) potrebbe causare un'esplosione.

   G. **Seguite tutte le istruzioni di ricarica e non caricate il pacco batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni.** Una ricarica non corretta o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

6. **Manutenzione**

   A. **Fate effettuare la manutenzione del vostro utensile elettrico a un addetto alle riparazioni qualificato, utilizzando solo parti sostitutive identiche.** Ciò garantirà che la sicurezza dell'utensile elettrico venga mantenuta.

   B. **Non intervenite mai sui pacchi batteria danneggiati.** La manutenzione dei pacchi batteria deve essere effettuata

solo dal produttore o dai centri assistenza autorizzati.

Avvisi di sicurezza per il tosaerba

- **Non utilizzate il tosaerba sotto la pioggia o sul bagnato.** Queste condizioni possono aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Non utilizzate il tosaerba in condizioni di meteo avverso, soprattutto quando c'è rischio di fulmini.** In questo modo si ridurrà il rischio di venire colpiti da un fulmine.
- **Esaminate attentamente l'area in cui deve essere utilizzato il tosaerba per individuare eventuali esemplari di fauna selvatica.** La fauna selvatica potrebbe essere ferita dal tosaerba in funzione.
- **Ispezionate attentamente l'area in cui deve essere utilizzato il tosaerba e togliete tutte le pietre, i rametti, i fili metallici, gli ossi ed altri corpi estranei.** Gli oggetti scagliati possono causare lesioni.
- **Prima dell'utilizzo del tosaerba controllate sempre a vista che le lame e il gruppo lame non siano usurati o danneggiati.** I componenti usurati o danneggiati aumentano il rischio di lesioni.
- **Controllate frequentemente che il cesto di raccolta non presenti segni di usura o deterioramento.** Un sistema di raccolta usurato o danneggiato potrebbe aumentare il rischio di lesioni personali.
- **Non rimuovete le protezioni. Le protezioni devono essere funzionanti e correttamente montate.** Una protezione allentata, danneggiata o non correttamente funzionante potrebbe causare un infortunio.
- **Mantenete le prese d'aria libere da detriti.** Le prese d'aria bloccate e i detriti possono provocare surriscaldamento o rischio di incendio.
- **Durante l'utilizzo del tosaerba indossate sempre calzature antiscivolo e di protezione. Non usate la macchina a piedi nudi o indossando sandali.** In tal modo si riduce la probabilità di lesioni ai piedi nel caso in cui vengano a contatto con la lama in movimento.
- **Indossate sempre pantaloni lunghi durante l'utilizzo del tosaerba.** La pelle esposta aumenta il rischio di lesioni procurate da oggetti scagliati.
- **Non utilizzate il tosaerba sull'erba bagnata. Camminate, non correte.** In tal modo riducete il rischio di scivolamento e caduta, con conseguenti lesioni.
- **Non utilizzate il tosaerba su pendenze eccessivamente ripide.** In tal modo riducete il rischio di perdita di controllo, scivolamento e caduta, con il conseguente rischio di infortuni.
- **Quando lavorate su pendenze, assicuratevi di mantenere sempre un buon appoggio dei piedi, di lavorare in senso trasversale alla pendenza, mai in salita o in discesa, e di prestare estrema attenzione durante i cambi di direzione.** In tal modo riducete il rischio di perdita di controllo, scivolamento e caduta, con il conseguente rischio di infortuni.
- **Prestate la massima attenzione quando fate marcia indietro o tirate il tosaerba verso di voi. Fate sempre attenzione all'ambiente circostante.** In tal modo riducete il rischio di inciampo durante l'utilizzo della macchina.
- **Non toccate le lame e altre parti mobili pericolose mentre sono ancora in movimento.** Ciò riduce il rischio di lesioni provocate da parti mobili.
- **Quando rimuovete materiale bloccato o pulite il tosaerba, accertatevi che tutti gli interruttori di alimentazione siano disattivati e che il pacco batteria sia scollegato.** L'avviamento improvviso del tosaerba potrebbe causare gravi lesioni personali.

Ulteriori avvertenze di sicurezza

1. **Addestramento**
   - L'operatore della macchina è responsabile di eventuali incidenti o pericoli per le persone o i beni.
   - Non consentite ai bambini di utilizzare o giocare con la macchina, con il pacco batteria o con il caricabatteria; le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
   - Non consentite a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenze di utilizzare la macchina, il pacco batteria o il caricabatteria, a meno che non siano sorvegliati o non abbiano ricevuto istruzioni sul relativo utilizzo sicuro e comprendano i pericoli correlati all'utilizzo.
   - Prima di utilizzare il pacco batteria e il caricabatterie, leggete tutte le istruzioni e le indicazioni di precauzione su questi prodotti.
2. **Preparazione**
   - Sostituite eventuali adesivi danneggiati o illeggibili.

- Utilizzate solo il pacco batteria specificato da Toro. L'utilizzo di altri accessori e attrezzi può aumentare il rischio di infortuni e incendi.
- Il collegamento del caricabatterie a una presa di corrente non adeguata può causare un incendio o una scossa elettrica. Per un diverso tipo di collegamento, se necessario usate un adattatore adeguato alla configurazione della presa elettrica.
- Non utilizzate un pacco batteria o un caricabatteria danneggiato o modificato, che potrebbe comportarsi in modo imprevedibile e causare incendi, esplosioni o rischio di infortuni.
- Se il cavo di alimentazione del caricabatteria è danneggiato, contattate un Centro assistenza autorizzato per sostituirlo.
- Non utilizzate batterie non ricaricabili.
- Caricate il pacco batteria solo con il caricabatteria specificato da Toro. Un caricabatterie adatto a un tipo di pacco batteria può creare un rischio di incendio se utilizzato con un altro pacco batteria.
- Caricate il pacco batteria solo in un'area ben ventilata.
- Non esponete un pacco batteria o un caricabatteria a fiamme o temperature superiori a 68 °C.
- Seguite tutte le istruzioni di ricarica e non caricate il pacco batteria al di fuori del range di temperatura specificato nelle istruzioni. Altrimenti, potreste danneggiare il pacco batteria e aumentare il rischio di incendio.

3. **Funzionamento**
   - Restate sempre lontani dall'apertura di scarico.
   - Disinnestate la trazione automatica (se in dotazione) prima di avviare la macchina.
   - Evitate avviamenti accidentali: accertatevi che il pulsante di avviamento elettrico sia rimosso dall'ignizione prima di effettuare il collegamento al pacco batteria e prima di maneggiare la macchina.
   - Arrestate la macchina, rimuovete il pulsante di avviamento elettrico, togliete il pacco batteria dalla macchina e attendete che tutte le parti in movimento si arrestino prima di effettuare interventi di manutenzione o pulizia della macchina.
   - Togliete il pacco batteria e il pulsante di avviamento elettrico dalla macchina ogni qualvolta la lasciate incustodita o prima di cambiare gli accessori.
   - Non dirigete il materiale di scarico verso le persone. Evitate di scaricare il materiale contro un muro o un'ostruzione poiché potrebbe rimbalzare contro di voi. Fermate la/le lama/lame quando attraversate superfici in ghiaia.
   - Fate attenzione a buche, solchi, gobbe, rocce o altre insidie del terreno. Il terreno accidentato può far sì che perdiate l'equilibrio o la presa.
   - Se la macchina colpisce un oggetto o inizia a vibrare, spegnete immediatamente la macchina, rimuovete il pulsante di avviamento elettrico, togliete il pacco batteria e attendete l'arresto di tutte le parti in movimento prima di esaminare la macchina per escludere danni. Effettuate le riparazioni necessarie prima di riprendere a utilizzare la macchina.
   - Arrestate la macchina e togliete il pulsante di avviamento elettrico prima di caricare la macchina per il trasporto.
   - In condizioni di uso scorretto, il pacco batteria può espellere del liquido: evitate il contatto. Se doveste venire accidentalmente a contatto con il liquido, lavatevi con acqua. Se il liquido dovesse venire a contatto con gli occhi, consultate un medico. Il liquido fuoriuscito dal pacco batteria può causare irritazioni o ustioni.

4. **Manutenzione e rimessaggio**
   - Arrestate la macchina, rimuovete il pulsante di avviamento elettrico, togliete il pacco batteria dalla macchina e attendete che tutte le parti in movimento si arrestino prima di effettuare interventi di manutenzione o pulizia della macchina.
   - Non tentate di riparare la macchina, ad eccezione di quanto indicato nelle istruzioni. Fate eseguire gli interventi di assistenza sulla macchina a un Centro assistenza autorizzato, utilizzando ricambi identici.
   - Affilate una lama smussata su entrambi i lati per mantenere l'equilibrio. Pulite la lama e assicuratevi che sia equilibrata.
   - Durante la manutenzione della lama, siate consapevoli del fatto che la lama può ancora muoversi anche se l'alimentazione è scollegata.
   - Per prestazioni ottimali, utilizzate solo ricambi e accessori originali Toro. Altri ricambi e accessori possono essere pericolosi e tale utilizzo potrebbe rendere nulla la garanzia del prodotto.
   - Effettuate la manutenzione della macchina – mantenete affilati e puliti i taglienti per prestazioni migliori e più sicure. Mantenete le stegole asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Tenete le protezioni in posizione e in buone condizioni operative. Mantenete le lame affilate. Utilizzate solo lame di ricambio identiche.
   - Se non indicato nelle istruzioni, fate riparare o sostituire le protezioni o i componenti danneggiati da un Centro assistenza autorizzato.
   - Quando un pacco batteria non è in uso, tenetelo lontano da oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi e viti che possano creare un collegamento da un terminale a un altro. Mandare in cortocircuito i morsetti della batteria può causare bruciature o un incendio.
   - Controllate frequentemente i bulloni di montaggio della lama e del motore per verificare che siano serrati.
   - **ATTENZIONE**: se maneggiato impropriamente, il pacco batteria potrebbe causare incendi o ustioni chimiche. Non smontate il pacco batteria. Non riscaldate il pacco batteria a una temperatura superiore a 68 °C e non inceneritelo. Sostituite il pacco batteria solo con un pacco batteria originale Toro; l'utilizzo di un altro tipo di pacco batteria può causare un incendio o un'esplosione. Tenete i pacchi batteria fuori dalla portata dei bambini e nella confezione originale fino a quando non sarete pronti a utilizzarli.
   - Non smaltite la batteria nel fuoco. La cella potrebbe esplodere. Verificate le normative locali per possibili istruzioni speciali di smaltimento.

Adesivi di sicurezza e informativi

Adesivi e istruzioni di sicurezza sono chiaramente visibili all'operatore e ubicati vicino a qualsiasi area di potenziale pericolo. Sostituite eventuali adesivi se danneggiati o mancanti.

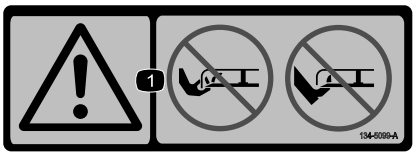
Simbolo presente sulla batteria o sul caricabatterie	Spiegazione
	Leggete il *Manuale dell'operatore*.
	Contattate la vostra sede municipale o il vostro Centro assistenza o distributore autorizzato per ulteriori informazioni su come riciclare responsabilmente la batteria.



decal134-6016

134-6016

1. Regime del motore - lento
2. Regime del motore - veloce



decal134-5099

134-5099

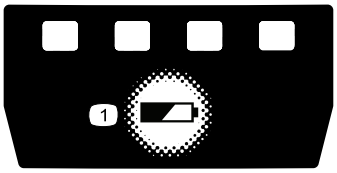
1. Avvertenza - tenete mani e piedi a distanza dalla lama del tosaerba.



decal134-5297

134-5297

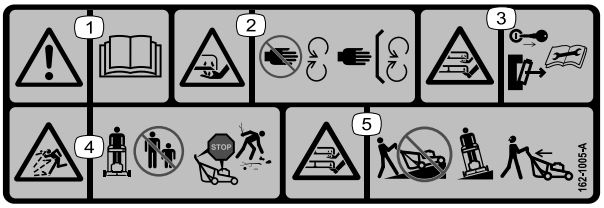
1. Modalità potenza massima



decal161-3764

161-3764

1. Stato di carica della batteria



decal162-1005

162-1005

1. Avvertenza – leggete il *Manuale dell'operatore*.
2. Pericolo di lesioni o smembramento delle mani a causa della lama del tosaerba – tenetevi a distanza dalle parti in movimento; non rimuovete i carter e le protezioni.
3. Pericolo di taglio/smembramento di mani o piedi a causa della lama del tosaerba – rimuovete la chiave, rimuovete il pacco batteria e leggete il *Manuale dell'operatore* prima di effettuare la manutenzione.
4. Pericolo di oggetti scagliati – tenete gli astanti a distanza; spegnete il motore prima di abbandonare la postazione dell'operatore; raccogliete i detriti prima della falciatura.
5. Pericolo di ferite o smembramento di mani o piedi a causa della lama del tosaerba – non utilizzate la macchina in salita o in discesa su pendenze ma trasversalmente; guardate dietro di voi durante la retromarcia.

Preparazione

Importante: **Il pacco batteria non è completamente carico al momento dell'acquisto. Prima di utilizzare la macchina per la prima volta, fate riferimento a Ricarica del pacco batteria (pagina 22).**

Nota: La chiave di sicurezza e tutte le altre parti pendenti sono state poste nel vano batteria per garantire una consegna sicura; assicuratevi di rimuoverle dal vano batteria e di conservarle in un posto sicuro prima del montaggio.

1

Montaggio del caricabatterie (opzionale)

Parti necessarie per questa operazione:

2	Bulloneria di montaggio (non in dotazione)

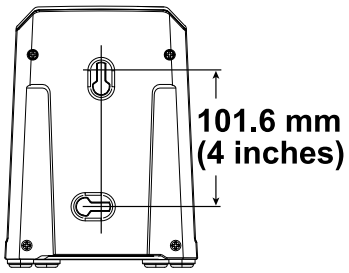
Procedura

Se lo desiderate, montate il caricabatterie saldamente su una parete, utilizzando i fori per il montaggio a parete sul retro del caricabatterie.

Montatelo al chiuso (in un garage o un altro luogo asciutto), vicino a una presa di alimentazione e fuori dalla portata dei bambini.

Fate riferimento a Figura 3 per assistenza nel montaggio del caricabatterie.

Fate scorrere il caricabatterie sulla bulloneria correttamente posizionata per fissarlo in posizione (bulloneria non inclusa).



g290534

Figura 3

2

Assemblaggio della maniglia

Parti necessarie per questa operazione:

1	Montaggio della stegola superiore
2	Bullone
2	Dado di bloccaggio

Procedura

Importante: **Togliete e gettate il foglio di protezione di plastica che ricopre il tosaerba, così come qualsiasi altra plastica o elemento di confezionamento presente sulla macchina.**

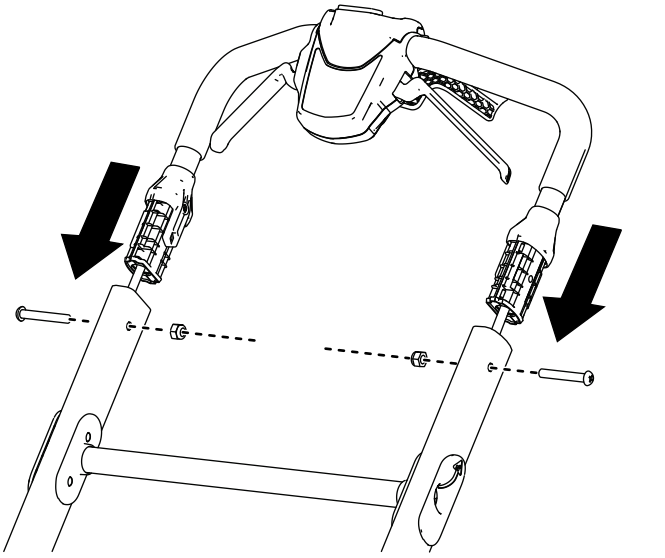
Nota: Togliete il cappuccio in gomma dal gruppo maniglia prima di inserire la barra della maniglia superiore nella barra della maniglia inferiore. Queste vengono aggiunte durante la fabbricazione per evitare danneggiamenti ai cavi.

⚠ AVVERTENZA

L'incorretta apertura o chiusura della stegola può danneggiare i cavi e creare condizioni di utilizzo pericolose.

- **Fate attenzione a non danneggiare i cavi quando aprite o chiudete la stegola.**
- **Se un cavo è danneggiato, rivolgetevi a un Centro Assistenza autorizzato.**

1. Montate il gruppo maniglia superiore alla maniglia inferiore e fissatelo utilizzando 2 bulloni e 2 dadi di bloccaggio come mostrato nella Figura 4.

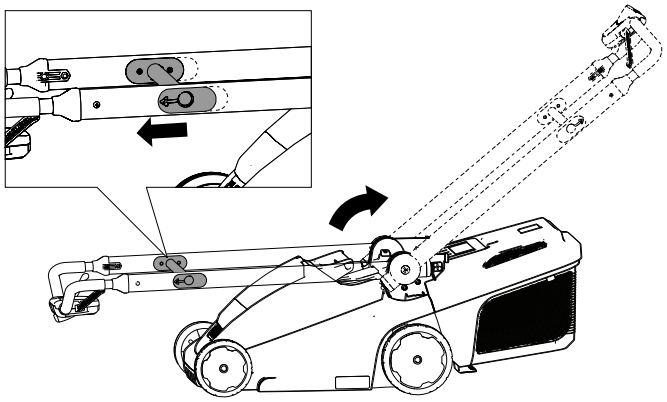


g342173

Figura 4

2. Tirate il braccio di rilascio della stegola verso la maniglia superiore per rilasciare il blocco della maniglia (Figura 5).
3. Spostate la maniglia verso dietro nella posizione operativa, e rilasciate il braccio di rilascio della stegola (Figura 5).

   Nota: Assicuratevi che la maniglia scatti in posizione.



g341335

Figura 5

Quadro generale del prodotto

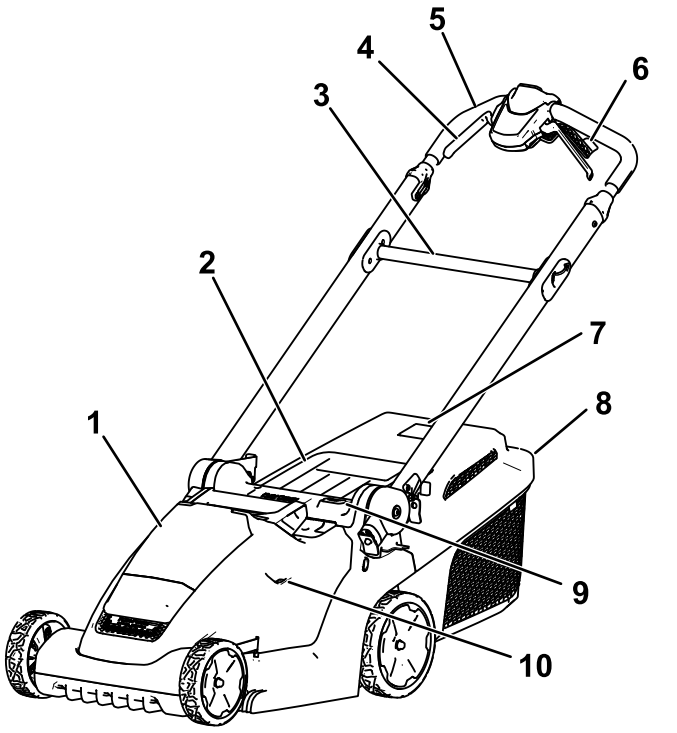


Figura 6

1. Vano batteria
2. Deflettore posteriore
3. Braccio di rilascio della stegola
4. Maniglie per il controllo della lama
5. Stegola
6. Maniglie a trazione automatica (solo per il modello 21844)
7. Indicatore di pieno del cesto di raccolta
8. Cesto di raccolta
9. Pulsante dell'altezza di taglio
10. Finestra di indicazione dell'altezza di taglio

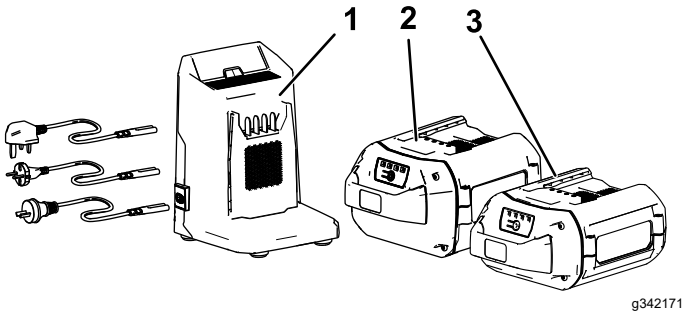


Figura 7

1. Caricabatterie modello 86902PPK (in dotazione con i modelli 21836, 21843 e 21844)
2. Pacco batteria modello 88941PPK (in dotazione con i modelli 21843 e 21844)
3. Pacco batteria modello 88925PPK (in dotazione con il modello 21836)

Specifiche

Modello	Peso (senza una batteria)	Lunghezza	Larghezza	Altezza
21836/T	20,2 kg	130,6 cm	41,7 cm	107,3 cm
	22,1 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm
21844/T	24,0 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm

Dimensioni SmartStow

Modello	Lunghezza	Larghezza	Altezza
21836/T	41,2 cm	41,7 cm	113,5 cm
21843/T	41 cm	48,5 cm	114,0 cm
21844/T	41,0 cm	48,5 cm	114,0 cm

Pacco batteria

Modello	88925PPK	88941PPK
Capacità del pacco batteria	2,5 Amp/ora	5,0 Ah
	135 Watt/ora	270 Wh
Valori nominali del costruttore della batteria = 60 V max e 54 V per uso nominale. La tensione effettiva varia in base al carico.		

Caricabatterie

Modello	86902PPK
Tipo	Caricabatterie agli ioni di litio 60 V MAX
In ingresso	Da 100 a 240 V c.a. 50/60 Hz Max 2,0 A
In uscita	60 V c.c. MAX 2,0 A

Intervalli di temperatura idonei

Caricate/rimessate il pacco batteria a	5 °C–40 °C*
Utilizzate il pacco batteria a	-30 °C–49 °C*
Utilizzate la macchina a	0 °C–49 °C*

*I tempi di ricarica aumenteranno se la ricarica del pacco batteria non avviene all'interno di questo intervallo.

Stoccate la macchina, il pacco batteria e il caricabatterie in un luogo chiuso, ben pulito e asciutto.

Funzionamento

Nota: Stabilite i lati sinistro e destro della macchina dalla normale posizione operativa.

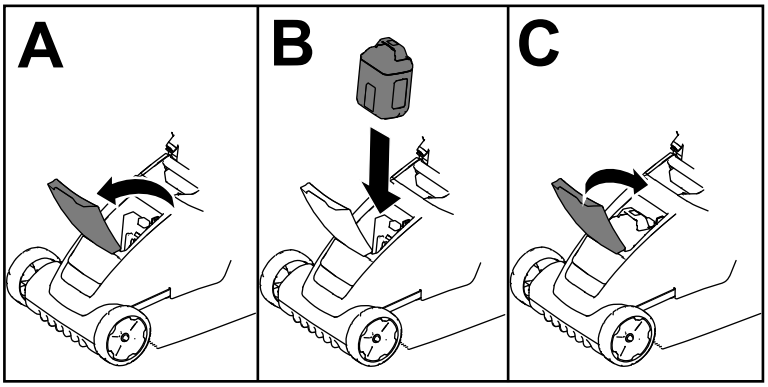
Prima dell'uso

Montaggio del pacco batteria

Importante: **Utilizzate il pacco batteria solo a temperature comprese all'interno dell'intervallo corretto; fate riferimento a Specifiche (pagina 13).**

1. Assicuratevi che la chiave di sicurezza non sia montata sulla macchina.
2. Assicuratevi che gli sfiati sulla batteria siano privi di polvere e detriti.
3. Sollevate il coperchio del vano batteria (A della Figura 8).
4. Allineate la cavità nel pacco batteria con la linguetta sulla macchina e fate scorrere il pacco batteria nel vano fino a quando non si blocca in posizione (B della Figura 8).
5. Chiudete il coperchio del vano batteria (C della Figura 8).

   Nota: Se il coperchio del vano batteria non si chiude completamente, la batteria non è completamente installata.



g341293

Figura 8

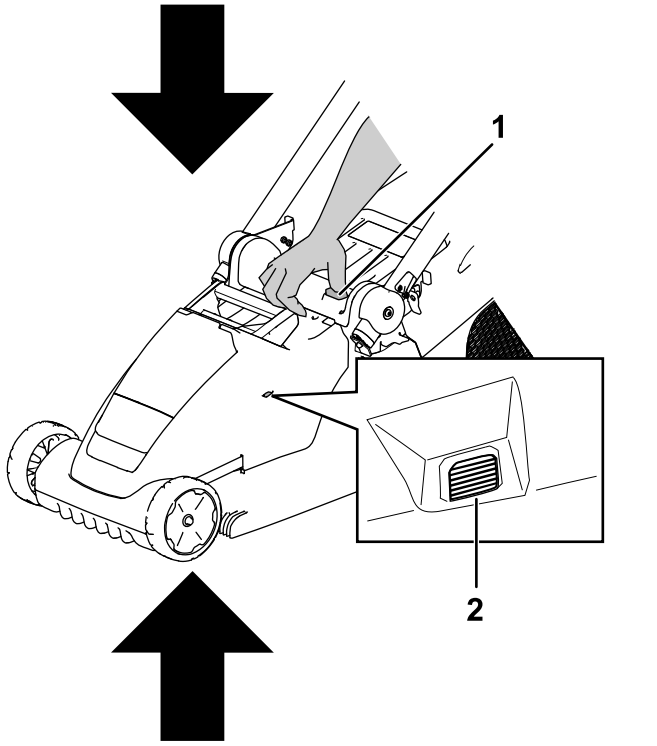
Regolazione dell'altezza di taglio

⚠ AVVERTENZA

Regolando l'altezza di taglio potreste toccare con le mani una lama in movimento, e infortunarvi gravemente.

- **Spegnete il motore, togliete la batteria e attendete che tutte le parti in movimento si arrestino prima di regolare l'altezza di taglio.**
- **Non inserite le dita sotto la scocca mentre regolate l'altezza di taglio.**

Per regolare l’altezza di taglio, premete il pulsante dell’altezza di taglio e sollevate o abbassate il piatto fino a quando non viene mostrata l’impostazione dell’altezza di taglio desiderata nella finestra dell’altezza di taglio (Figura 9).



g364065

Figura 9

1. Pulsante dell’altezza di taglio
2. Finestra di visualizzazione dell’altezza di taglio

L’altezza di taglio è regolabile con 6 diversi incrementi ad un’altezza compresa tra 19 mm e 70 mm.

Indicatore	Posizione dell’altezza di taglio
	1 (più bassa)
	2
	3
	4
	5
	6 (più alta)

Durante l'uso

Avviamento della macchina

1. Assicuratevi che il pacco batteria sia carico e installato nella macchina; fate riferimento a Montaggio del pacco batteria (pagina 14).
2. Montate la chiave di sicurezza sulla macchina (Figura 10).

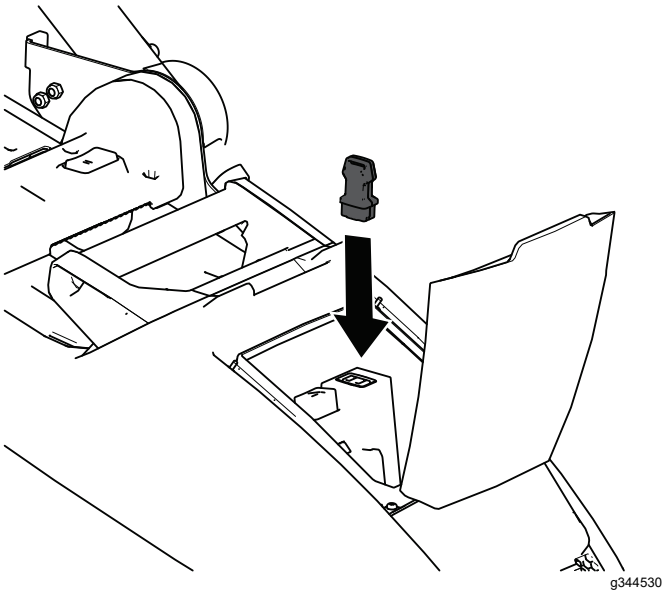


Figura 10

3. Premete il pulsante dell'Alimentazione posto al centro della maniglia superiore per accendere la macchina.
4. Schiacciate le maniglie di controllo della lama per avviare la macchina.

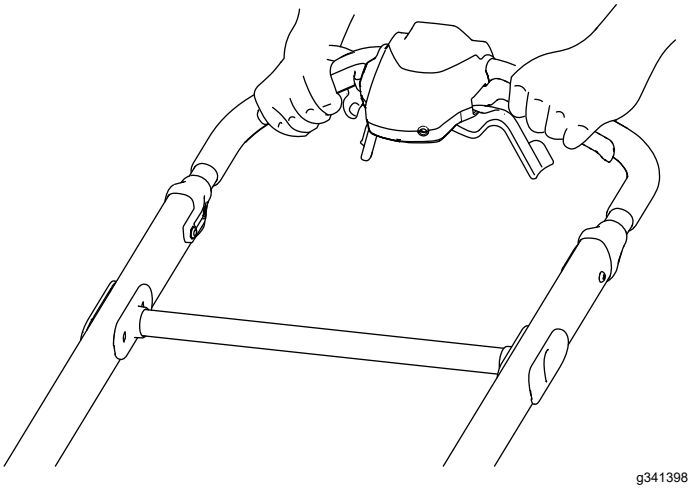


Figura 11

Utilizzo della trazione automatica

Solo modello 21844/T

- **Per regolare la velocità di movimento automatica, regolate il comando della velocità (Figura 12).**
- **Per innestare la trazione automatica, tirate le maniglie della trazione automatica verso la maniglia e mantenete la posizione (Figura 12).**
- **Per disinnestare la trazione automatica, lasciate andare le maniglie della trazione automatica.**

Nota: Per ridurre la velocità di avanzamento, spostate il comando della velocità verso sinistra; per aumentarla, spostatelo verso destra.

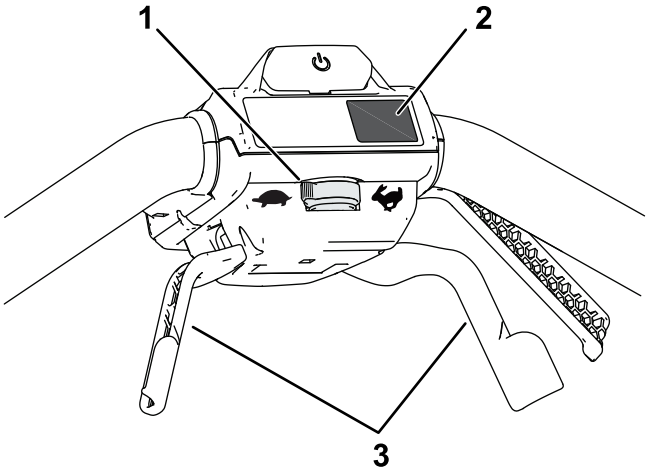


Figura 12

1. Comando della velocità automatica
2. Pulsante MAX
3. Maniglie della trazione automatica

Regolazione della velocità delle lame

Questa macchina presenta 2 impostazioni di velocità delle lame: RUNSMART e MAX.

- Quando viene impostata la posizione RUNSMART, la velocità delle lame viene regolata automaticamente per una maggiore efficienza; le modifiche alle condizioni di taglio vengono rilevate e la velocità delle lame aumenta quando necessario per mantenere la qualità di taglio.
- Quando viene impostata la posizione MAX, la velocità delle lame rimane al massimo in ogni momento.

Premete il pulsante MAX posto sotto il pulsante On per impostare la macchina alla velocità MAX (Figura 12).

Riciclaggio dello sfalcio

Il tosaerba viene spedito dalla fabbrica pronto per il riciclaggio dello sfalcio e delle foglie nel tappeto erboso.

Prima di riciclare lo sfalcio, togliete il cesto di raccolta dalla macchina, se montato. Fate riferimento a Rimozione del cesto di raccolta (pagina 19).

Installazione del tappo mulching

1. Spegnete la macchina e togliete il pacco batteria e la chiave di sicurezza; fate riferimento a Rimozione del pacco batteria dalla macchina (pagina 20).
2. Posizionate la macchina in posizione verticale di rimessaggio; fate riferimento a Rimessaggio della macchina in posizione verticale. (pagina 24).
3. Pulite il fondo del piatto per assicurarvi che il tappo possa essere montato in maniera appropriata; fate riferimento a Pulizia sotto la macchina (pagina 22).
4. Allineate il tappo mulching e premete il fondo del tappo fino a quando questo non scatta in posizione nei 2 perni di fissaggio come mostrato nella Figura 13.

   Importante: **Il fondo del tappo mulching dovrà essere a filo con il fondo del piatto quando montato in maniera appropriata; se il tappo mulching non può essere montato correttamente, non utilizzatelo; contattate il vostro Centro Assistenza autorizzato.**

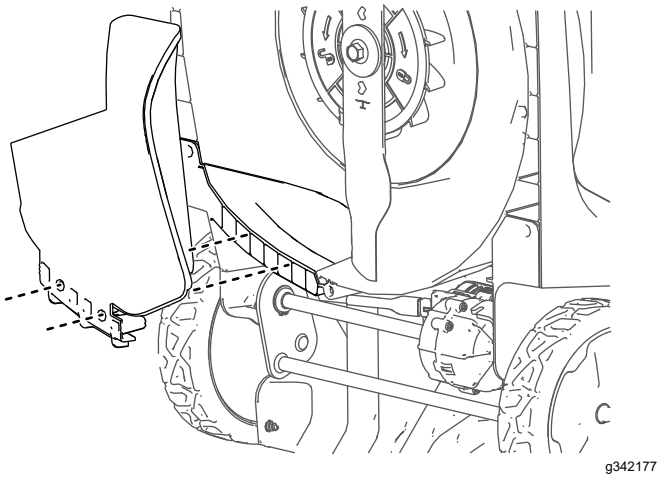


Figura 13

Rimozione del tappo mulching

Per rimuovere il tappo mulching, togliete il pacco batteria e quindi ripetete i passaggi in Installazione del tappo mulching (pagina 17) in ordine inverso.

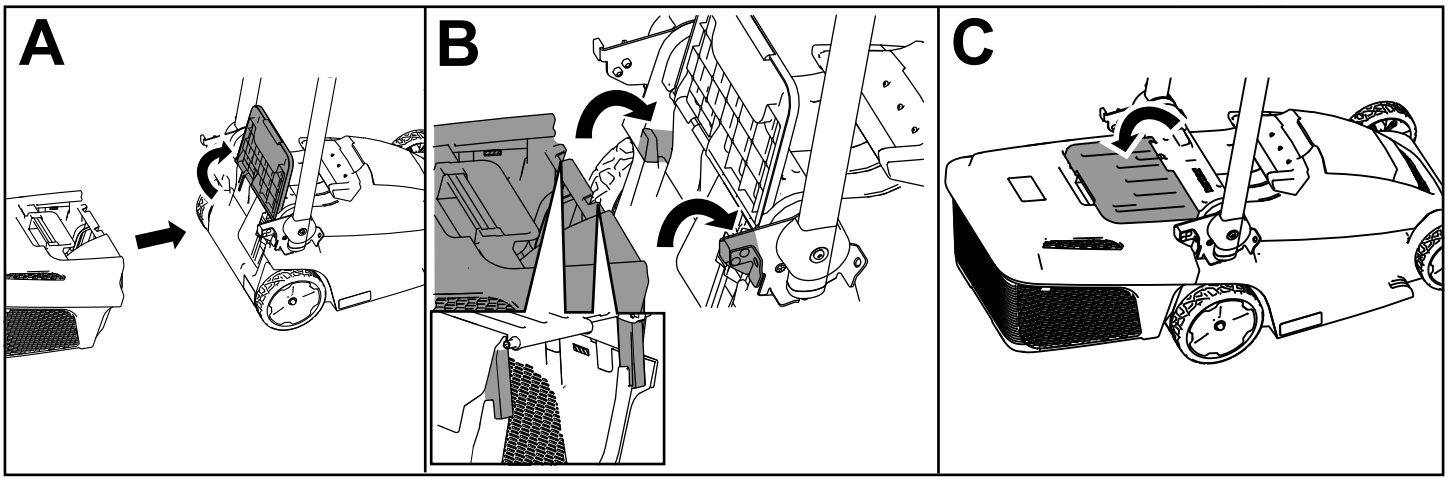
Raccolta dello sfalcio

Utilizzate il cesto di raccolta quando desiderate raccogliere lo sfalcio e le foglie dal tappeto erboso.

Prima di effettuare la raccolta dello sfalcio, togliete il tappo mulching dalla macchina, se montato. Fate riferimento a Rimozione del tappo mulching (pagina 17).

Montaggio del cesto di raccolta

1. Spostate la maniglia in posizione verticale e sollevate il deflettore posteriore (A di Figura 14).
2. Montate i ganci del cesto di raccolta negli incavi posti sul retro della macchina (B di Figura 14).
3. Appoggiate il deflettore posteriore sul cesto (C di Figura 14).
4. Riportate la maniglia in posizione operativa; fate riferimento a Chiusura della stegola (pagina 23).

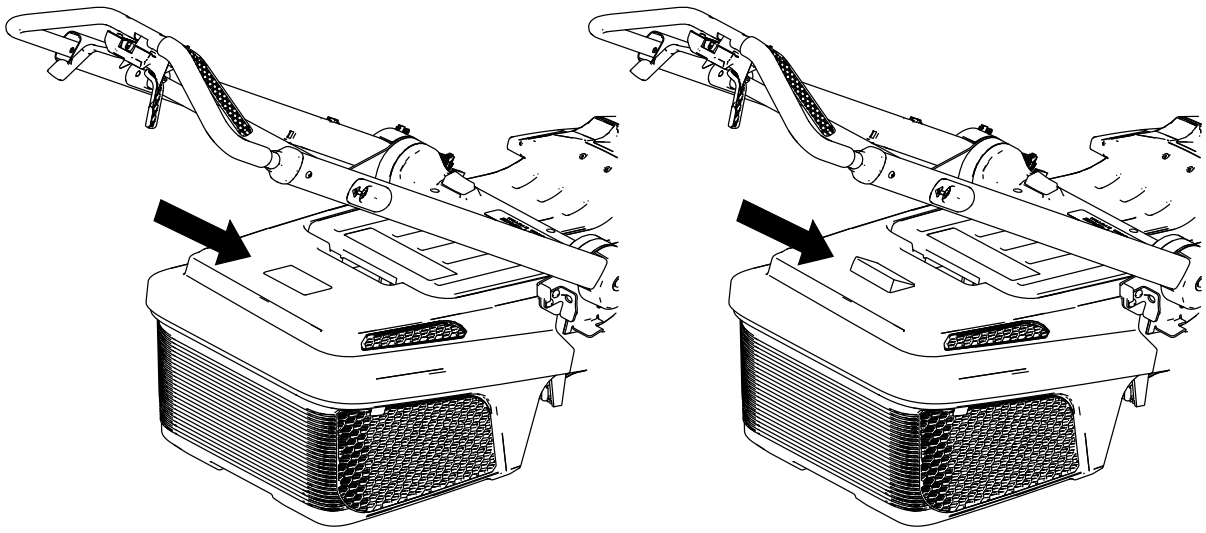


g341400

Figura 14

Indicatore di pieno del cesto di raccolta

Il cesto di raccolta è dotato di un indicatore di pieno nella parte posteriore dell'hard-top. Durante la raccolta dell'erba, l'aria passa attraverso il cesto di raccolta, sollevando l'aletta dell'indicatore in posizione aperta. Quando il cesto di raccolta è pieno, il flusso dell'aria viene bloccato, e l'aletta dell'indicatore si chiude.



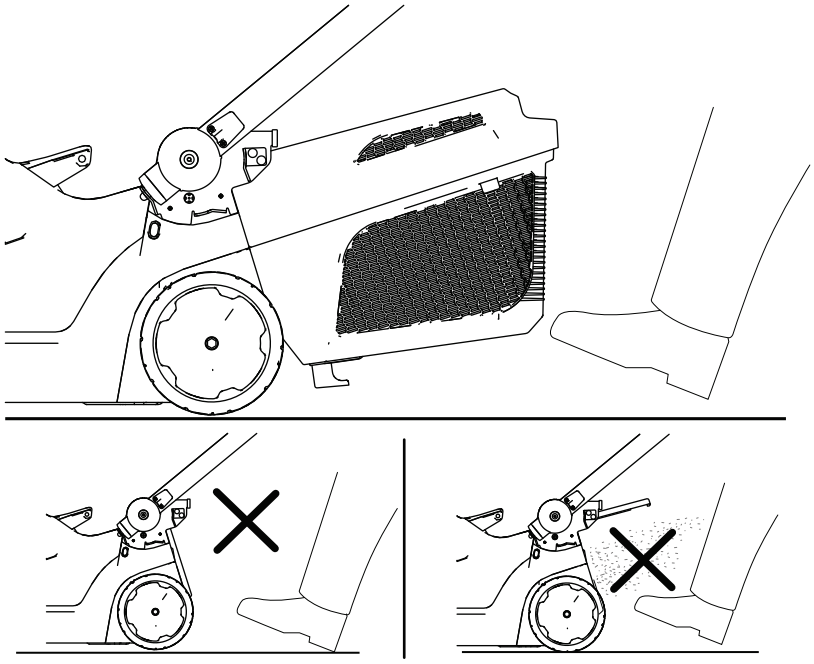
g363501

Figura 15

Rimozione del cesto di raccolta

Per rimuovere il cesto, eseguite le fasi in Montaggio del cesto di raccolta (pagina 18) in ordine inverso.

Non utilizzate la macchina con il cesto di raccolta rimosso, almeno che non sia installato il tappo mulching. Rimuovete il cesto di raccolta soltanto durante le operazioni di mulching, il trasferimento e il rimessaggio della macchina, o quando svuotate il cesto di raccolta (Figura 16).

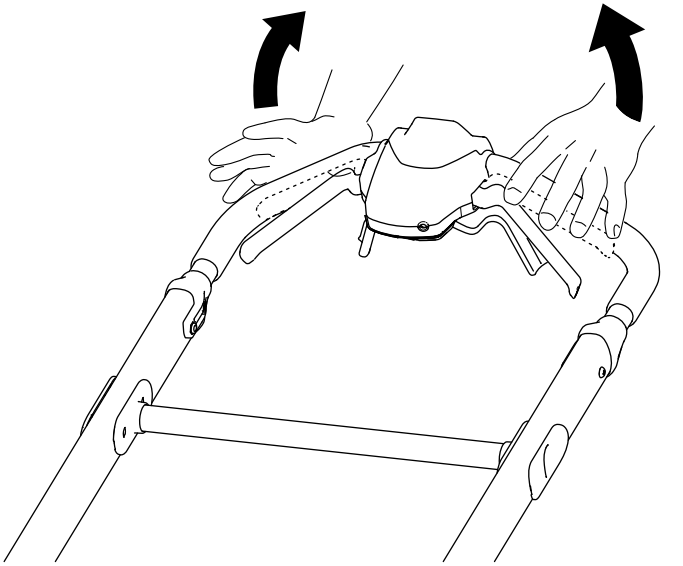


g356991

Figura 16

Spegnimento della macchina

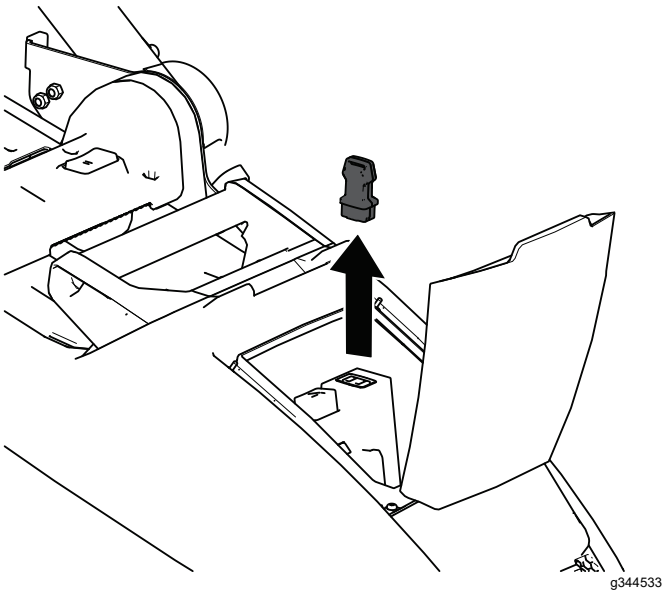
1. Rilasciate la barra di comando della lama (Figura 10).



g341392

Figura 17

2. Rimuovete la chiave di sicurezza dalla macchina (Figura 10).



g344533

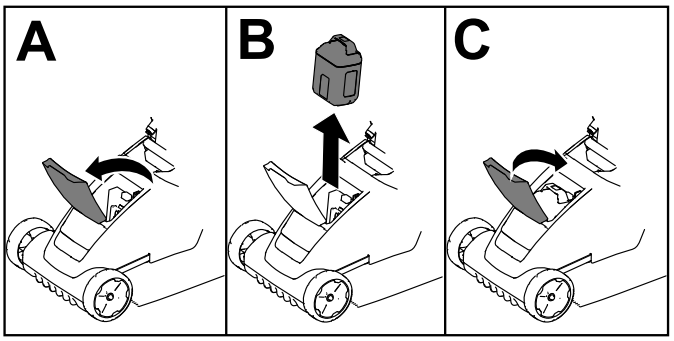
Figura 18

3. Rimuovete il pacco batteria; fate riferimento a Rimozione del pacco batteria dalla macchina (pagina 20).

   Nota: Ogniqualvolta non utilizzate la macchina, togliete il pacco batteria.

Rimozione del pacco batteria dalla macchina

1. Sollevate il coperchio del vano batteria.
2. Premete il fermo del pacco batteria per rilasciare il pacco batteria e rimuovete il pacco batteria.
3. Chiudete il coperchio del vano batteria.



g341360

Figura 19

Suggerimenti

Suggerimenti generali per la tosatura

- Evitate di colpire oggetti solidi con la lama. Non tosate deliberatamente sopra un oggetto.
- Per prestazioni ottimali, installate una nuova lama Toro prima di iniziare la stagione di taglio o quando necessario.

Falciatura dell'erba

- Falciate soltanto un terzo del filo d'erba per volta. Per qualità di taglio, tempi di funzionamento e insaccamento migliorati, tagliate l'erba a un'altezza di taglio superiore.
- Non falciate alle impostazioni di taglio minime, a meno che l'erba non sia rada o nel tardo autunno, quando l'erba inizia a rallentare la crescita.
- Per falciare erba alta, tosate prima all'altezza di taglio superiore camminando lentamente, quindi tosate di nuovo ad un'altezza inferiore per ottenere un tappeto erboso più attraente. Se l'erba è troppo alta, il tosaerba può intasarsi e arrestare il motore.
- Erba e foglie bagnate tendono ad ammucchiarsi sul tappeto erboso e possono intasare il tosaerba o arrestare il motore. Evitate di tosare in condizioni di bagnato.
- In condizioni di particolare siccità prestate attenzione al rischio di incendio, seguite le relative avvertenze locali e mantenete la macchina libera da erba secca e scarti di foglie.
- Alternate la direzione di tosatura, per contribuire a disperdere lo sfalcio sul tappeto erboso ed ottenere una fertilizzazione uniforme.
- Se l'aspetto del tappeto erboso tosato non è soddisfacente, provate uno o più dei seguenti:
  - Sostituite la lama o fatela affilare.
  - Camminate più lentamente mentre tosate.
  - Alzate l'altezza di taglio del tosaerba.
  - Tosate l'erba più di frequente.
  - Sovrapponete le passate, anziché falciare un'intera andana ad ogni passata.

Sminuzzatura delle foglie

- Dopo la tosatura del tappeto erboso, almeno metà di esso deve essere visibile attraverso le foglie. All'occorrenza, effettuate più di una sola passata sulle foglie.
- Rimuovete quantità eccessive di foglie dal terreno prima di tagliarle. Se la macchina non sta tagliando le foglie in maniera abbastanza fine, rallentate la velocità di tosatura, o tosate a un'altezza di taglio maggiore, e quindi di nuovo all'altezza di taglio desiderata.

Dopo l'uso

Ricarica del pacco batteria

Importante: **Il pacco batteria non è completamente carico al momento dell'acquisto. Prima di utilizzare l'utensile per la prima volta, posizionate il pacco batteria nel caricabatteria e ricaricatelo fino a quando il display LED non indica una ricarica completa del pacco batteria. Leggete tutte le precauzioni di sicurezza.**

Importante: **Caricate il pacco batteria solo a temperature comprese all'interno dell'intervallo corretto; fate riferimento a Specifiche (pagina 13).**

Nota: In qualsiasi momento, premete il pulsante dell'indicatore di carica della batteria sul pacco batteria per visualizzare l'attuale stato di carica (indicatori LED).

1. Assicuratevi che gli sfiati e i terminali dei pacchi batteria e del caricabatterie siano privi di polvere e detriti.

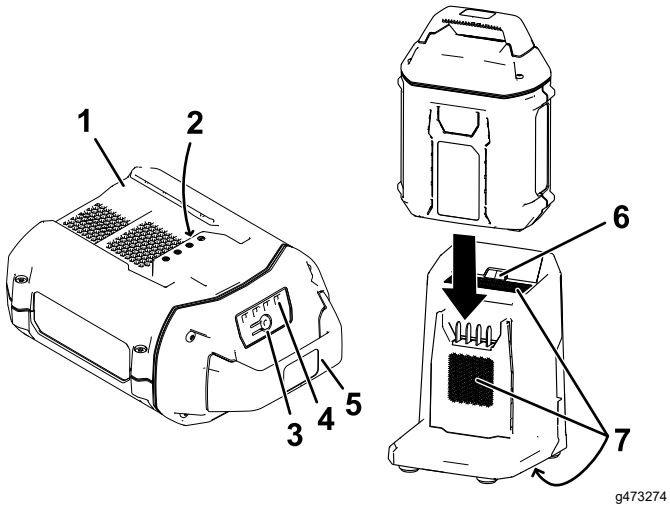


Figura 20

1. Cavità del pacco batteria
2. Terminali del pacco batteria
3. Pulsante dell'indicatore di carica della batteria
4. Indicatori LED (carica attuale)
5. Stegola
6. Spia di indicazione LED del caricabatterie
7. Aree di sfiato del caricabatterie

2. Allineate la cavità nel pacco batteria (Figura 20) con la linguetta sul caricabatterie.
3. Fate scorrere il pacco batteria nel caricabatteria fino a quando non è completamente in sede (Figura 20).
4. Per rimuovere il pacco batteria, fate scorrere la batteria all'indietro, fuori dal caricabatterie.
5. Fate riferimento alla seguente tabella per interpretare la spia di indicazione LED sul caricabatterie.

Simbolo presente sul caricabatterie	Spia di indicazione	Indica
	Verde lampeggiante	Il pacco batteria è in carica
100%	Verde	Il pacco batteria è carico
	Rosso	Il pacco batteria e/o il caricabatterie si trova al di sopra o al di sotto del corretto intervallo di temperature
!	Rosso lampeggiante	Guasto di carica del pacco batteria*
	Spegnimento (Off)	Nessun pacco batteria inserito

*Fate riferimento a Localizzazione guasti (pagina 28) per maggiori informazioni.

Importante: **Il pacco batteria può essere lasciato sul caricabatterie per brevi periodi tra ogni uso.**

Se il pacco batteria non viene utilizzato per periodi di tempo più lunghi, rimuovete il pacco batteria dal caricabatterie; fate riferimento a Rimessaggio (pagina 27).

Pulizia della macchina

Pulizia sotto la macchina

Intervallo tra gli interventi tecnici: Dopo ogni utilizzo

Per ottenere i migliori risultati, pulite il sottoscocca della macchina subito dopo aver terminato il lavoro.

1. Spegnete la macchina e togliete il pacco batteria e la chiave di sicurezza.
2. Abbassate la macchina all'altezza di taglio minima.
3. Predisponete la macchina in posizione verticale di rimessaggio; fate riferimento a Rimessaggio della macchina in posizione verticale. (pagina 24).
4. Utilizzando una spazzola o una scopa, pulite eventuali detriti dal fondo della macchina.

   Importante: **Non utilizzate acqua per pulire la macchina; l'acqua potrebbe danneggiare i componenti elettrici.**

5. Pulite il cesto di raccolta.

Pulizia del cesto di raccolta

Intervallo tra gli interventi tecnici: Dopo ogni utilizzo

Pulite con frequenza il cesto di raccolta per garantire la capacità di raccolta massima. Spazzate eventuali detriti.

Chiusura della stegola

⚠ AVVERTENZA

L'incorretta apertura o chiusura della stegola può danneggiare i cavi e creare condizioni di utilizzo pericolose.

- **Fate attenzione a non danneggiare i cavi quando aprite o chiudete la stegola.**
- **Se un cavo è danneggiato, rivolgetevi a un Centro Assistenza autorizzato.**

⚠ AVVERTENZA

Assicuratevi che la maniglia sia in posizione operativa prima di avviare la macchina, per evitare lesioni dovute al lancio di oggetti.

1. Spegnete la macchina, togliete la chiave di sicurezza e il pacco batteria; fate riferimento a Spegnimento della macchina (pagina 20).
2. Tirate il braccio di rilascio della stegola verso la maniglia superiore per rilasciare il blocco della maniglia (Figura 21).
3. Ripiegate la maniglia a metà in avanti in posizione verticale, o completamente in avanti in posizione di rimessaggio verticale come mostrato nella Figura 21.

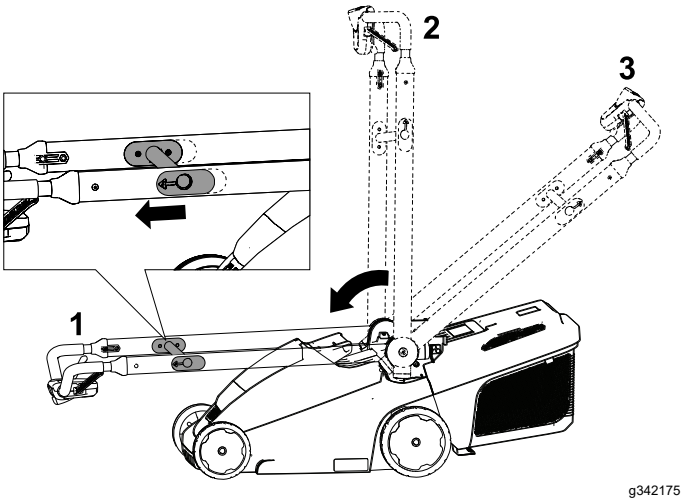


Figura 21

1. Posizione di rimessaggio verticale
2. Posizione verticale
3. Posizione di guida

4. Per aprire la stegola fate riferimento a 2 Assemblaggio della maniglia (pagina 10).

Rimessaggio della macchina in posizione verticale.

Potete rimessare la macchina in posizione verticale per ridurre al minimo lo spazio di stoccaggio.

⚠ AVVERTENZA

L'incorretta apertura o chiusura della stegola può danneggiare i cavi e creare condizioni di utilizzo pericolose.

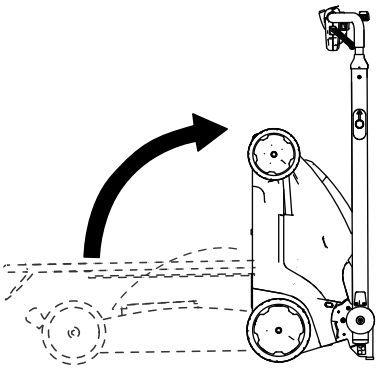
- **Fate attenzione a non danneggiare i cavi quando aprite o chiudete la stegola.**
- **Se un cavo è danneggiato, rivolgetevi a un Centro Assistenza autorizzato.**

1. Spegnete la macchina, togliete la chiave di sicurezza e il pacco batteria; fate riferimento a Rimozione del pacco batteria dalla macchina (pagina 20).
2. Ripiegate la maniglia completamente in avanti fino a quando non scatta in posizione; fate riferimento a Chiusura della stegola (pagina 23).
3. Assicuratevi che il cesto di raccolta non sia montato sulla macchina; se così fosse, rimuovetelo. Fate riferimento a Rimozione del cesto di raccolta (pagina 19).
4. Assicuratevi che l'altezza di taglio sulla macchina sia fissata all'altezza maggiore (impostazione 6); se così non fosse, sollevatela. Fate riferimento a Regolazione dell'altezza di taglio (pagina 15).
5. Inclinate la macchina verso dietro e fatela rotolare tenendola con la maniglia in uno spazio di rimessaggio (Figura 22).

⚠ AVVERTENZA

Tirando il braccio di rilascio della stegola viene sbloccata la stegola stessa, il che potrebbe far cadere improvvisamente il tosaerba a terra.

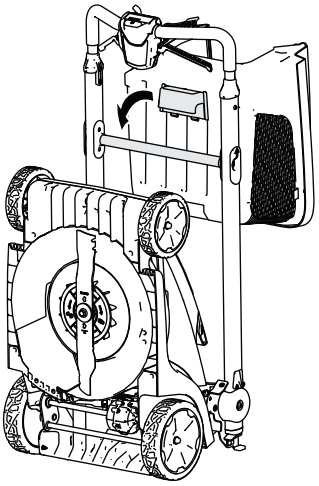
Non tirate il braccio di rilascio della stegola per spostare la macchina.



g342176

Figura 22

Nota: Potete agganciare il cesto di raccolta al braccio di rilascio della stegola in questa posizione (Figura 23).



g356985

Figura 23

Manutenzione

Rimuovete la chiave di sicurezza e il pacco batteria dalla macchina prima di procedere alla manutenzione o alla pulizia della macchina.

Spegnete sempre la macchina, attendete che tutte le parti in movimento si arrestino e lasciate raffreddare la macchina prima di eseguire interventi di riparazione, manutenzione, pulizia o di rimessarla.

Utilizzare solo i ricambi e gli accessori raccomandati dal produttore.

Effettuate ispezione e manutenzione della macchina regolarmente. Fate riparare la macchina solo da un Centro assistenza autorizzato.

Lubrificazione della macchina

Non dovete lubrificare la macchina: tutti i cuscinetti sono stati lubrificati in fabbrica per l'intera durata della macchina.

Sostituzione della lama

Intervallo tra gli interventi tecnici: Ogni anno

Importante: ***Per il corretto montaggio della lama dovete usare una chiave torsiometrica*****. Se non disponete di una chiave torsiometrica o avete dubbi sull'esecuzione di questa operazione, contattate un Centro Assistenza autorizzato.**

Se la lama è danneggiata, sostituitela immediatamente. Se il tagliente è smussato o scheggiato, fatelo affilare e livellare, oppure sostituite la lama.

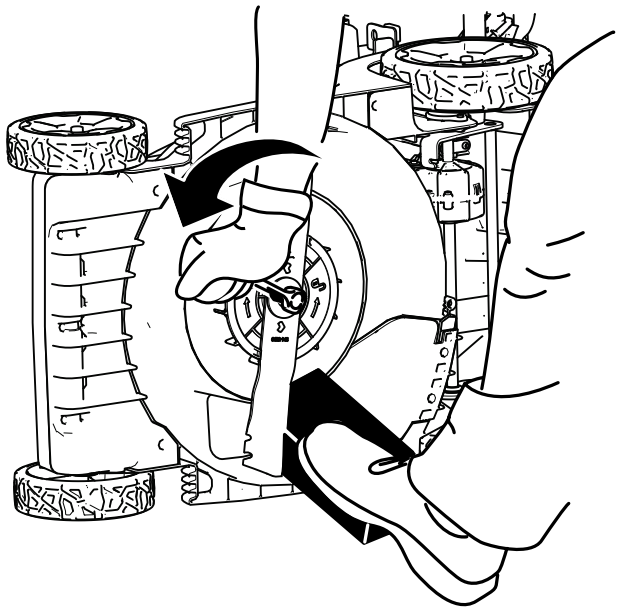
⚠ AVVERTENZA

Durante la manutenzione della lama, siate consapevoli del fatto che la lama può ancora muoversi anche se l'alimentazione è scollegata. La lama è affilata, e può causare gravi ferite.

Indossate i guanti per eseguire la manutenzione della lama.

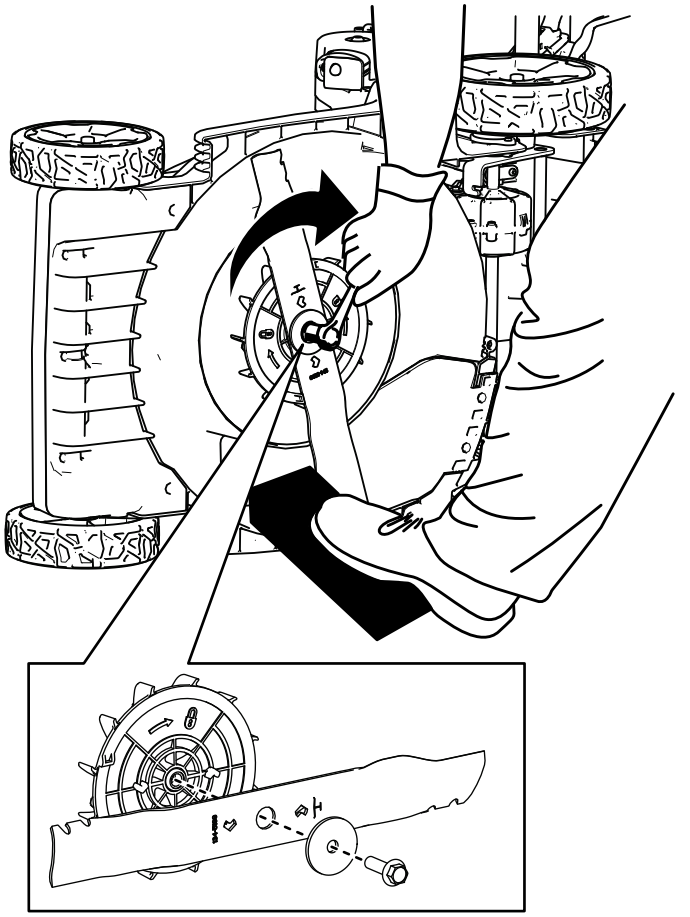
1. Rimuovete la chiave di sicurezza e il pacco batteria dalla macchina.
2. Usate un blocco di legno per tenere ferma la lama (Figura 24).
3. Togliete il bullone della lama, la rondella e la lama; conservate rondella e bullone della lama (Figura 24).
4. Montate la nuova lama, la rondella e il bullone della lama (Figura 25).

   Importante: **Le estremità curve della lama devono essere rivolte verso la scocca della macchina.**
5. **Utilizzate una chiave torsiometrica per serrare il bullone della lama a 35 N·m.**



g357349

Figura 24



g357350

Figura 25

Preparazione del pacco batteria per il riciclaggio

Importante: **Al momento della rimozione, coprite i terminali del pacco batteria con nastro adesivo per servizio pesante. Non tentate di distruggere o smontare il pacco batteria o di rimuovere alcuno dei suoi componenti.**

Contattate la vostra sede municipale o il vostro Centro assistenza o distributore autorizzato per ulteriori informazioni su come riciclare responsabilmente la batteria.

	I pacchi batteria agli ioni di litio etichettati con il sigillo Call2Recycle possono essere riciclati presso qualsiasi struttura per il riciclaggio delle batterie o rivenditore aderenti al programma Call2Recycle (solo Stati Uniti e Canada). Per trovare un rivenditore o una struttura aderente al programma nelle vicinanze, chiamate il numero 1-800-822-8837 o visitate il sito www.call2recycle.org.
	I pacchi batteria agli ioni di litio che presentano il sigillo High Energy Battery (HEB) qui mostrato, e qualsiasi batteria Flex-Force da 60 V, 6,0 Ah o superiore, possono essere riciclati presso qualsiasi distributore o rivenditore partecipante all'interno del programma Call2Recycle HEB. Per individuare un distributore o rivenditore partecipante vicino a voi, visitate www.hebattery.org.

Se non siete in grado di identificare un rivenditore o una struttura partecipante vicini a voi, o in caso di domande in merito a quale programma di riciclo sia previsto per il vostro pacco batteria, visitate il sito di assistenza clienti riportato nel Manuale dell'operatore del vostro utensile/della vostra attrezzatura per ottenere maggiori informazioni su come riciclare responsabilmente il pacco batteria.

Se vi trovate al di fuori degli Stati Uniti o del Canada, contattate il vostro Centro assistenza o distributore autorizzato per maggiori informazioni su come riciclare responsabilmente il pacco batteria.

Rimessaggio

Importante: **Stoccate la macchina, il pacco batteria e il caricabatterie solo a temperature comprese all'interno dell'intervallo opportuno; fate riferimento a Specifiche (pagina 13).**

Importante: **Se stoccate la macchina per un anno o più, rimuovete il pacco batteria dalla macchina e caricatelo fino a quando 1 o 2 indicatori LED non diventano verdi sulla batteria. Non stoccate una batteria completamente carica o completamente scarica. Quando dovete utilizzare di nuovo la macchina, caricate il pacco batteria fino a quando la spia di indicazione sinistra non diventa verde sul caricabatterie o quando tutti e 4 gli indicatori LED non diventano verdi sulla batteria.**

- Scollegate la macchina dall'alimentazione (ovvero, rimuovete il pacco batteria e la chiave di sicurezza) e controllate per escludere eventuali danni dopo l'uso.
- Pulite tutto il materiale estraneo dalla macchina.
- Non stoccate la macchina o il caricabatterie con il pacco batteria installato.
- Quando non in uso, rimessate la macchina, la chiave di sicurezza, il pacco batteria e il caricabatterie fuori dalla portata dei bambini.
- Tenete macchina, pacco batteria e caricabatterie lontano da agenti corrosivi, come sostanze chimiche per il giardino e sali di sbrinamento.
- Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, non stoccate il pacco batteria all'aperto o all'interno di veicoli.
- Serrate tutti i dispositivi di fissaggio.
- Stoccate la macchina, il pacco batteria e il caricabatterie in un luogo chiuso, ben pulito e asciutto.

Service (Manutenzione)

Intervallo tra gli interventi tecnici: Ogni anno

Qualora la macchina necessitasse di manutenzione, contattate il vostro Centro Assistenza autorizzato.

Localizzazione guasti

Effettuate solo i passaggi descritti in queste istruzioni. Tutti i successivi interventi di ispezione, manutenzione e riparazione devono essere effettuati da un centro assistenza autorizzato o da uno specialista analogamente qualificato se non siete in grado di risolvere il problema da soli.

Problema	Possibile causa	Rimedio
La macchina non si avvia.	1. La batteria non è completamente installata nella macchina. 2. Il pacco batteria non è carico. 3. Il pacco batteria è danneggiato. 4. La macchina presenta un altro problema elettrico.	1. Rimuovete e poi riposizionate la batteria nella macchina, assicurandovi che sia completamente installata e fissata. 2. Rimuovete il pacco batteria dalla macchina e caricatelo. 3. Sostituite il pacco batteria. 4. Rivolgetevi a un Centro assistenza autorizzato.
La macchina non funziona o non funziona in maniera continua.	1. È presente dell'umidità sui poli del pacco batteria. 2. La batteria non è completamente installata nell'utensile.	1. Asciugate o lasciate asciugare il pacco batteria. 2. Rimuovete e poi riposizionate la batteria nell'utensile, assicurandovi che sia completamente installata e fissata.
La macchina non raggiunge la massima potenza.	1. La capacità di carica del pacco batteria è troppo bassa. 2. Gli sfiati dell'aria sono bloccati.	1. Rimuovete il pacco batteria dalla macchina e caricatelo completamente. 2. Pulite gli sfiati dell'aria.
Il pacco batteria perde rapidamente la carica.	1. Il pacco batteria si trova al di sopra o al di sotto del corretto intervallo di temperature. 2. La macchina è sovraccarica	1. Spostate il pacco batteria in un luogo asciutto e in cui la temperatura sia compresa tra 5 °C e 40 °C. 2. Tagliate l'erba a un'altezza di taglio superiore o camminate più lentamente mentre tosate.
Il caricabatterie non funziona.	1. Il caricabatterie si trova al di sopra o al di sotto del corretto intervallo di temperature. 2. La presa cui è collegato il caricabatterie non dà corrente.	1. Scollegate il caricabatterie e spostatelo in un luogo asciutto e in cui la temperatura sia compresa tra 5 °C e 40 °C. 2. Contattate il vostro elettricista qualificato per riparare la presa.
La trazione automatica del tosaerba non funziona.	1. Il sistema di trazione automatica o il cavo di alimentazione è danneggiato.	1. Rivolgetevi a un Centro Assistenza autorizzato.
La spia di indicazione LED sul caricabatterie è rossa.	1. Il caricabatterie e/o il pacco batteria si trova al di sopra o al di sotto del corretto intervallo di temperature.	1. Scollegate il caricabatterie e spostate caricabatterie e pacco batteria in un luogo asciutto e in cui la temperatura sia compresa tra 5 °C e 40 °C.

Problema	Possibile causa	Rimedio
La spia di indicazione LED sul caricabatterie è rossa lampeggiante.	1. È presente un errore di comunicazione tra il pacco batteria e il caricabatterie.	1. Rimuovete il pacco batteria dal caricabatterie, scollegate il caricabatterie dalla presa e attendete 10 secondi. Collegate nuovamente il caricabatterie alla presa e posizionate il pacco batteria sul caricabatterie. Se la spia di indicazione LED sul caricabatterie è ancora rossa lampeggiante, ripetete nuovamente la procedura. Se la spia di indicazione LED sul caricabatterie è ancora rossa lampeggiante dopo 2 tentativi, smaltite correttamente il pacco batteria presso un centro di riciclaggio per batterie.
	2. Il pacco batteria è debole.	2. Contattate il vostro centro assistenza autorizzato se la batteria è in garanzia, o smaltite in maniera adeguata il pacco batteria presso un centro di riciclaggio per batterie.
La macchina produce un segnale acustico.	1. Il pacco batteria non è carico.	1. Rimuovete il pacco batteria dalla macchina e caricatelo.
	2. La macchina è in una posizione non sicura per il funzionamento.	2. Assicuratevi che la macchina non si trovi a un'angolazione estrema durante il funzionamento.
	3. La macchina è sovraccarica.	3. Tagliate l'erba a un'altezza di taglio superiore o camminate più lentamente mentre tosate.
	4. La macchina presenta un altro problema elettrico.	4. Tentate di eseguire le azioni di risoluzione dei problemi; se l'allarme continua a suonare, contattate un Centro assistenza autorizzato.
La qualità del taglio è diminuita o insoddisfacente.	1. La lama è ottusa.	1. Fate riaffilare o sostituire la lama.
	2. Il piatto di taglio presenta accumuli di detriti.	2. Pulite sotto la macchina.
La funzione di insaccamento è peggiorata o insoddisfacente.	1. La macchina è sovraccarica.	1. Tagliate l'erba a un'altezza di taglio superiore.
	2. Gli sfiati del cesto di raccolta sono ostruiti.	2. Pulite il cesto di raccolta con acqua e una spazzola morbida.
La macchina produce un taglio disomogeneo.	1. La lama è ottusa.	1. Fate riaffilare o sostituire la lama.
	2. Il piatto di taglio è danneggiato.	2. Rivolgetevi a un Centro assistenza autorizzato.
La macchina vibra.	1. La lama è piegata o danneggiata.	1. Ispezionate la lama e sostituitela se necessario.



Count on it.

Form No. 3473-354 Rev C

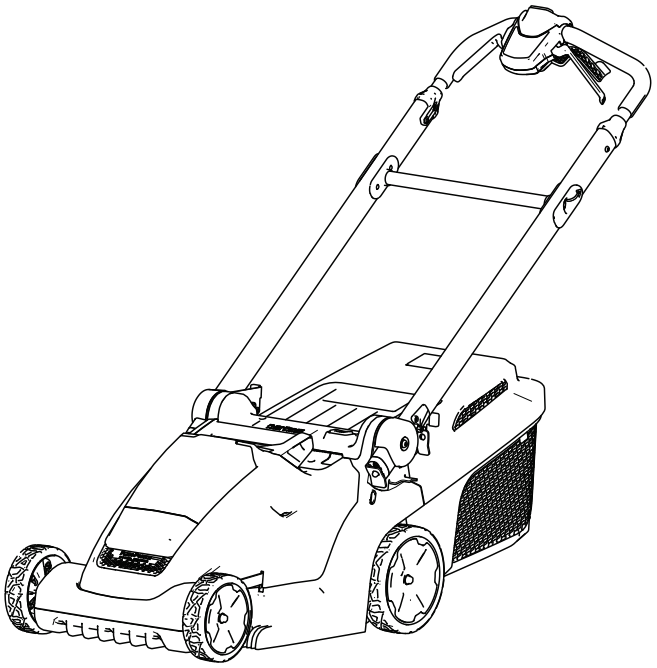
TORO®

Count on it.

Gebruikershandleiding

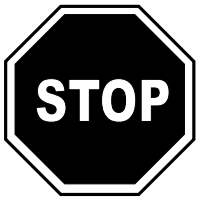
Flex-Force Power System™ 60V MAX grasmaaier van 36 cm

Modelnr.: 21836—Serienr.: 326000000 en hoger
Modelnr.: 21836T—Serienr.: 326000000 en hoger
Modelnr.: 21843—Serienr.: 326000000 en hoger
Modelnr.: 21843T—Serienr.: 326000000 en hoger
Modelnr.: 21844—Serienr.: 326000000 en hoger
Modelnr.: 21844T—Serienr.: 326000000 en hoger



Registreer uw product op www.Toro.com.
Vertaling van de oorspronkelijke tekst (NL)

3473-354



Voor hulp, surf naar www.Toro.com/support voor instructiemateriaal of neem contact op met uw erkende servicedealer. voordat u dit product retourneert.

Gelieve niet te knoeien met de veiligheidsvoorzieningen of deze uit te schakelen. Controleer ook regelmatig dat deze nog werken. Probeer het afgesteld motortoerental niet te veranderen, anders kan er een onveilige situatie ontstaan waardoor u letsel kunt oplopen.

Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen; zie voor details de aparte productspecifieke conformiteitsverklaring.

Inleiding

Deze loopmaaier met draaiende messen is bedoeld voor gebruik door particulieren. De machine is voornamelijk ontworpen voor het maaien van gras op goed onderhouden particuliere gazons. De machine is niet ontworpen voor het maaien van struikgewas of voor gebruik in de landbouw. Ze is ontworpen om Flex-Force Power System® 60 V lithiumionaccupacks te gebruiken. Deze accu's mogen alleen worden opgeladen met een Flex-Force™ 60 V lithiumionacculader.

Deze producten gebruiken voor andere doeleinden dan het bedoelde gebruik kan voor u of voor omstanders gevaarlijk zijn.

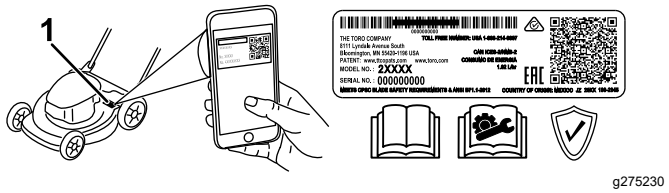
Model 21836T, 21843T en 21844T beschikken niet over een accu of een lader.

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om letsel en schade aan de machine te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

Ga naar www.toro.com voor meer informatie, inclusief veiligheidstips, instructiemateriaal, informatie over accessoires, hulp bij het vinden van een dealer of om uw product te registreren.

Als u service, originele Toro onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op Figuur 1. U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.

Belangrijk: **U kunt met uw mobiel apparaat de QR-code op het plaatje met het serienummer (indien aanwezig) scannen om toegang te krijgen tot de garantie, onderdelen en andere productinformatie.**



g275230

Figuur 1

1. Plaats van modelnummer en serienummer

Modelnr.: _____

Serienr.: _____

Waarschuwingssymbool

Het waarschuwingssymbool (Figuur 2) in deze handleiding en op de machine geeft belangrijke veiligheidsinformatie aan die u moet opvolgen om ongelukken te voorkomen.



g000502

Figuur 2

Waarschuwingssymbool

Het waarschuwingssymbool staat boven informatie die u waarschuwt voor onveilige acties of situaties en wordt gevolgd door het woord **GEVAAR**, **WAARSCHUWING**, of **VOORZICHTIG**.

GEVAAR: een direct gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, **altijd zal leiden** tot de dood of ernstig letsel.

WAARSCHUWING: een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, **kan leiden** tot de dood of ernstig letsel.

© 2026—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

U kunt contact met ons opnemen op www.Toro.com.
Gedrukt in China
Alle rechten voorbehouden

VOORZICHTIG: een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, **kan leiden** tot licht of middelmatig letsel.

Er worden in deze handleiding nog twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

Inhoud

Waarschuwingssymbool 2
Veiligheid 3
Waarschuwingen i.v.m. algemene veiligheid 3
Veiligheidswaarschuwingen voor de maaier 6
Bijkomende veiligheidswaarschuwingen 6
Veiligheids- en instructiestickers 8
Montage 10
1 De acculader monteren (optioneel) 10
2 De handgreep monteren 10
Algemeen overzicht van de machine 12
Specificaties 13
Voor gebruik 14
Het accupack monteren 14
De maaihoogte instellen 15
Tijdens gebruik 16
De machine starten 16
De zelfaandrijving gebruiken 16
Het mestoerental afstellen 16
Maaisel recyclen 17
Het maaisel opvangen 18
De machine uitschakelen 20
Het accupack uit de machine verwijderen 20
Tips voor bediening en gebruik 21
Na gebruik 22
Het accupack opladen 22
De machine schoonmaken 22
Handgreep inklappen 23
De machine in verticale stand opslaan 24
Onderhoud 25
De machine smeren 25
Het maaimes vervangen 25
Het accupack klaarmaken voor recycling 26
Stalling 27
Onderhoud 27
Problemen, oorzaak en remedie 28

Veiligheid

Waarschuwingen i.v.m. algemene veiligheid

⚠ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, afbeeldingen en specificaties die werden meegeleverd met dit elektrisch gereedschap. Als u nalaat om alle hieronder genoemde instructies op te volgen, kan dit leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften zodat u deze later nog kunt raadplegen.

De term 'elektrisch gereedschap' in de waarschuwingen verwijst naar uw elektrisch apparaat met elektriciteitskabel of met accu (draadloos).

1. **Veiligheid van het werkgebied**
   A. **Zorg ervoor dat het werkgebied schoon en goed verlicht is.** Rommelige of donkere omgevingen lokken ongevallen uit.
   B. **Gebruik geen elektrisch gereedschap in omgevingen waar ontploffingsgevaar heerst, bijvoorbeeld in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap produceert vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontvlammen.
   C. **Hou kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.** Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle verliest.
2. **Elektrische veiligheid**
   A. **Stekkers van elektrisch gereedschap moeten passen in het stopcontact. Pas de stekker nooit aan. Gebruik geen verloopstekkers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap.** Onbewerkte stekkers en passende stopcontacten verkleinen het risico op elektrische schokken.
   B. **Vermijd contact tussen uw lichaam en geaarde oppervlakken zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er is meer kans op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
   C. **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omgevingen.** Water

dat elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

D. **Wees voorzichtig met het snoer. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, trekken of uit het stopcontact te halen. Hou het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen.** Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.

E. **Als u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor buitengebruik.** Een snoer gebruiken dat geschikt is voor buitengebruik verkleint de kans op elektrische schokken.

F. **Als gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving noodzakelijk is, gebruik dan een stroomvoorziening die beveiligd is met een aardlekschakelaar.** Gebruik van een aardlekschakelaar verkleint het risico op elektrische schokken.

3. **Persoonlijke veiligheid**

A. **Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u de machine gebruikt. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen verkeert.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan ernstig lichamelijk letsel tot gevolg hebben.

B. **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzool, veiligheidshelm of gehoorbescherming zullen bij juist gebruik het risico op lichamelijk letsel verkleinen.

C. **Voorkom dat u het gereedschap ongewild inschakelt. Zorg ervoor dat de schakelaar in de UIT-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op het elektriciteitsnet en/of het accupack, of voordat u het gereedschap vastneemt of draagt.**Elektrisch gereedschap dragen met uw vinger op de schakelaar, of elektrisch gereedschap in werking stellen terwijl de schakelaar aan staat, lokt ongevallen uit.

D. **Verwijder stelsleutels en moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een moer- of stelsleutel laten zitten op een draaiend deel van het elektrisch gereedschap kan tot lichamelijk letsel leiden.

E. **Reik niet te ver. Zorg dat u te allen tijde stevig en evenwichtig staat.** Zo hebt u meer controle over het elektrisch gereedschap als zich onverwachte situaties voordoen.

F. **Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of juwelen. Hou uw haar en kleren uit de buurt van bewegende onderdelen.** Losse kleding, juwelen en lang haar kunnen gegrepen worden door bewegende onderdelen.

G. **Als er toestellen voorzien worden voor de aansluiting van stofafzuiging- en stofopvangvoorzieningen, zorg dan dat deze aangesloten zijn en correct worden gebruikt.** Gebruik van stofopvang kan risico's veroorzaakt door stof verkleinen.

H. **Als u vaak met hetzelfde gereedschap werkt en ermee vertrouwd raakt, bestaat het gevaar dat u er minder oplettend mee omgaat en de veiligheidsrichtlijnen niet meer naleeft. Let hiervoor op!** Een nonchalante actie kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

4. **Gebruik van en zorg voor elektrisch gereedschap**

A. **Belast het elektrisch gereedschap niet te zwaar. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor het werk dat u wilt verrichten.** Het juiste elektrische gereedschap doet het werk beter, veiliger en in het tempo waarvoor het bedoeld is.

B. **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als u het niet aan en uit kunt schakelen met de schakelaar.** Elektrisch gereedschap dat niet kan worden bediend met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden hersteld.

C. **Koppel de stekker los van de stroomvoorziening en/of verwijder het accupack van het elektrisch gereedschap, indien dit verwijderbaar is, voordat u aanpassingen maakt, accessoires verandert of het elektrisch gereedschap stalt.** Zulke preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen de kans dat u het elektrisch gereedschap per ongeluk inschakelt.

D. **Bewaar elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen, en voorkom dat personen die het elektrisch gereedschap of deze voorschriften niet kennen het elektrisch gereedschap gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen

van gebruikers die niet de nodige training hebben genoten.

E. **Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires. Controleer op slechte uitlijning of vastlopen van bewegende onderdelen, defecte onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het elektrisch gereedschap nadelig kunnen beïnvloeden. In geval van schade dient u het elektrisch gereedschap te laten herstellen voordat u het weer in gebruik neemt.** Veel ongelukken zijn te wijten aan slecht onderhoud van elektrisch gereedschap.

F. **Hou maaimachines scherp en schoon.** Goed onderhouden maaimachines met scherpe snijranden lopen minder gemakkelijk vast en zijn eenvoudiger te bedienen.

G. **Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, opzetwerktuigen enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Gebruik van het elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan die waarvoor het bedoeld is, kan aanleiding geven tot een gevaarlijke situatie.

H. **Hou de handgrepen en aanraakoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Als de handgrepen en aanraakoppervlakken glibberig zijn, kunt u niet veilig omgaan met het gereedschap en kunt u het niet beheersen in onverwachte omstandigheden.

5. **Gebruik van en zorg voor gereedschap met accu**

   A. **Alleen herladen met de door de fabrikant aanbevolen lader.** Een lader die geschikt is voor het ene type accupack kan in combinatie met een ander accupack voor brandgevaar zorgen.

   B. **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met specifiek daartoe bestemde accu's.** Gebruik van andere accupacks kan lichamelijk letsel en brand veroorzaken.

   C. **Als het accupack niet wordt gebruikt, hou het dan uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, muntjes, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen objecten die een brug kunnen vormen tussen de polen.** Kortsluiting tussen de accupolen kan brandwonden en brand veroorzaken.

   D. **Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken; vermijd contact hiermee. Als u er per ongeluk toch in aanraking mee komt, spoel dan met water. Als de vloeistof in uw ogen terechtkomt, vraag dan bijkomend om medische bijstand.** Vloeistof die uit de accu wordt geworpen, kan irritatie van de huid of brandwonden veroorzaken.

   E. **Gebruik geen accupack of gereedschap dat beschadigd of aangepast is.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onverwacht gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of lichamelijk letsel.

   F. **Stel een accupack of gereedschap niet bloot aan brand of een buitensporige temperatuur.** Blootstelling aan brand of een temperatuur boven 130 °C kan een explosie veroorzaken.

   G. **Volg alle instructies aangaande het laden en laad het accupack of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat wordt gespecificeerd in de instructies.** Als u het accupack of het gereedschap niet juist oplaadt of met temperaturen buiten het gespecificeerde bereik, dan kan dit de accu beschadigen en het risico op brand verhogen.

6. **Onderhoud**

   A. **Laat uw elektrisch gereedschap nazien door een erkende hersteller die alleen identieke vervangonderdelen gebruikt.** Dit waarborgt veilig gebruik van het elektrisch gereedschap.

   B. **Voer nooit onderhoudswerkzaamheden uit aan beschadigde accupacks.**

Onderhoud van de accupacks mag enkel worden uitgevoerd door de fabrikant of erkende dienstverleners.

Veiligheidswaarschuwingen voor de maaier

- **Gebruik de gazonmaaier niet in regen of in natte omgevingen.** Als u dit toch doet, vergroot u het risico op elektrische schokken.
- **Gebruik de gazonmaaier niet in slechte weersomstandigheden, vooral wanneer er een kans is op bliksem.** Dit verhoogt de kans dat u getroffen wordt door bliksem.
- **Ga zorgvuldig na of er dieren aanwezig zijn op de plek waar u de gazonmaaier gaat gebruiken.** Wilde dieren kunnen gewond raken door de gazonmaaier tijdens het werk.
- **Inspecteer eerst grondig het terrein waar u de gazonmaaier wilt gebruiken, en verwijder alle stenen, takken, draden, botten of andere vreemde voorwerpen.** Uitgeworpen objecten kunnen ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.
- **Voordat u de gazonmaaier gebruikt, moet u altijd de messen en de meseenheid controleren op sporen van slijtage of beschadiging.** Versleten of beschadigde onderdelen vergroten het risico op letsel.
- **Controleer de grasvanger regelmatig op slijtage en mankementen.** Een versleten of beschadigde grasvanger kan het risico op lichamelijk letsel vergroten.
- **Zorg ervoor dat alle schermen op hun plaats zitten. De schermen moeten in goede staat verkeren en goed gemonteerd zijn.** Een scherm dat los zit, beschadigd is of niet juist werkt, kan lichamelijk letsel tot gevolg hebben.
- **Houd de inlaat voor de koellucht vrij van vuil.** Geblokkeerde luchtinlaten en vuil kunnen leiden tot brand of oververhitting.
- **Draag tijdens het werken met de gazonmaaier altijd beschermende antislipschoenen. Draag geen schoenen met open tenen en loop niet op blote voeten wanneer u de gazonmaaier gebruikt.** Dit vermindert de kans op letsel aan de voeten door aanraking met het bewegende maaimes.
- **Draag altijd een lange broek wanneer u de gazonmaaier gebruikt.** Onbedekte huid vergroot de kans op letsel door uitgeworpen voorwerpen.
- **Gebruik de gazonmaaier niet in nat gras. Wandelen, nooit rennen.** Dit verkleint het risico op slippen en vallen, wat kan leiden tot lichamelijk letsel.
- **Gebruik de gazonmaaier niet op extreem steile hellingen.** Dit verkleint het risico op verlies van controle, slippen en vallen, wat kan leiden tot lichamelijk letsel.
- **Zorg er bij het werken op hellingen altijd voor dat u stevig staat, maai altijd dwars op de helling, nooit omhoog en omlaag en ga zeer zorgvuldig te werk als u van richting verandert.** Dit verkleint het risico op verlies van controle, slippen en vallen, wat kan leiden tot lichamelijk letsel.
- **Ga zeer voorzichtig te werk als u de maaier omkeert of naar u toetrekt. Let altijd op uw omgeving.** Dit vermindert het risico op struikelen tijdens het werk.
- **Raak messen en andere gevaarlijke bewegende onderdelen niet aan terwijl deze nog bewegen.** Dit verkleint het risico op letsel door bewegende onderdelen.
- **Zorg ervoor dat alle voedingsschakelaars uitgezet zijn en dat het accupack is losgekoppeld wanneer u vastgelopen materiaal verwijdert of de gazonmaaier schoonmaakt.** Onverwacht gebruik van de gazonmaaier kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel.

Bijkomende veiligheidswaarschuwingen

1. **Training**
   - De bestuurder van de machine is verantwoordelijk voor ongevallen of schade aan andere personen of hun eigendommen.
   - Laat kinderen niet spelen met de machine, het accupack of de acculader of laat hen deze niet gebruiken; plaatselijke voorschriften kunnen nadere eisen stellen aan de leeftijd van degene die met het toestel werkt.
   - Laat mensen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of zonder ervaring en kennis de machine, het accupack of de acculader niet gebruiken tenzij er toezicht wordt gehouden of aanwijzingen worden gegeven over hoe deze veilig kunnen worden gebruikt en ze de gevaren begrijpen die inherent zijn aan het gebruik ervan.
   - Lees alle instructies en waarschuwingen op deze producten voordat u het accupack en de acculader gebruikt.
2. **Vóór ingebruikname**
   - Vervang beschadigde of onleesbare labels.

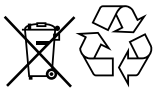
- Gebruik enkel het accupack dat door Toro wordt gespecificeerd. Indien u andere accessoires en werktuigen gebruikt, kan dit het risico op letsel en brand verhogen.
- Het aansluiten van de acculader op een stopcontact met een ongeschikte spanning kan leiden tot brand of een elektrische schok. Gebruik bij een afwijkend stopcontact indien nodig een adapterstekker van het juiste type.
- Gebruik geen beschadigd of aangepast accupack of beschadigde of aangepaste acculader. Deze kunnen onverwacht gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of lichamelijk letsel.
- Als het stroomsnoer van de acculader beschadigd is, neem dan contact op met een erkende servicedealer om het te vervangen.
- Gebruik geen niet-oplaadbare batterijen.
- Laad het accupack enkel op met de acculader die door Toro is gespecificeerd. Een lader die geschikt is voor het ene type accupack kan in combinatie met een ander accupack voor brandgevaar zorgen.
- Laad het accupack alleen op in een goed verluchte ruimte.
- Stel het accupack of de acculader niet bloot aan een brand of aan temperaturen hoger dan 68 °C.
- Volg alle instructies aangaande het laden en laad het accupack niet op buiten het temperatuurbereik dat wordt gespecificeerd in de instructies. Anders kunt u het accupack beschadigen en het risico op brand verhogen.

3. **Bediening**
   - Blijf altijd uit de buurt van afvoeropeningen.
   - Schakel de zelfaandrijving uit (indien aanwezig) voordat u de machine start.
   - Voorkom dat u de machine ongewild start – Zorg ervoor dat de elektrische startknop is verwijderd van de ontsteking voordat u het accupack aansluit en de machine hanteert.
   - Stop de machine, verwijder de elektrische startknop, verwijder het accupack van de machine en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de machine schoonmaakt of er servicewerkzaamheden aan verricht.
   - Verwijder het accupack en de elektrische startknop uit de machine wanneer u deze onbeheerd achterlaat of voordat u de accessoires wisselt.
   - Het materiaal dat afgevoerd wordt niet naar iemand richten. Voorkom het afvoeren van materiaal tegen een muur of afscherming; het materiaal kan naar u terugketsen. Zet het mes/de messen stil bij het oversteken van grindoppervlakken.
   - Kijk uit voor gaten, geulen, hobbels, stenen of andere verborgen objecten. Op oneffen terrein kunt u uw evenwicht verliezen of wegglijden.
   - Als de machine een voorwerp raakt of begint te trillen, schakel de machine dan onmiddellijk uit, verwijder de elektrische startknop, verwijder het accupack en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de machine controleert op beschadiging. Voer alle noodzakelijke reparaties uit voordat u de machine weer in gebruik neemt.
   - Stop de machine en verwijder de elektrische startknop voordat u de machine laadt voor transport.
   - Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit het accupack lekken; vermijd contact hiermee. Als u per ongeluk in contact komt met de vloeistof, moet u spoelen met water. Als de vloeistof in uw ogen terechtkomt, moet u naar een arts gaan. Vloeistof die uit de accu ontsnapt, kan irritatie van de huid of brandwonden veroorzaken.

4. **Onderhoud en opslag**
   - Stop de machine, verwijder de elektrische startknop, verwijder het accupack van de machine en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de machine schoonmaakt of er servicewerkzaamheden aan verricht.
   - Probeer de machine niet te herstellen behalve als dit aangegeven is in de instructies. Laat een erkende servicedealer servicewerkzaamheden uitvoeren aan de machine en zorg ervoor dat hij/zij identieke vervangingsonderdelen gebruikt.
   - Slijp een bot mes aan beide zijden om de balans te behouden. Maak het mes schoon en controleer of het uitgebalanceerd is.
   - Wanneer u servicewerkzaamheden uitvoert aan het mes, moet u zich ervan bewust zijn dat het mes nog kan worden bewogen zelfs wanneer de stroomaansluiting is losgekoppeld.
   - Gebruik alleen originele vervangingsonderdelen en accessoires van Toro voor de beste prestaties. Gebruik nooit andere vervangingsonderdelen en accessoires, omdat dit gevaarlijk kan zijn. Dit kan ertoe leiden dat de garantie op het product komt te vervallen.
   - Onderhoud de machine – Houd snijranden scherp en schoon voor de beste en veiligste prestaties. Houd handgrepen droog, schoon en vrij van olie en smeervet. Laat de beveiligingen zitten en zorg dat ze naar behoren werken. Houd de messen scherp. Gebruik enkel identieke vervangingsmessen.
   - Tenzij anders aangegeven in de instructies moet u een erkende servicedealer een beschadigde beschermkap of beschadigd onderdeel laten herstellen of vervangen.
   - Als het accupack niet wordt gebruikt, hou het dan uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, muntjes, sleutels, nagels en schroeven die een brug kunnen vormen tussen de polen. Kortsluiting tussen de accupolen kan brandwonden en brand veroorzaken.
   - Controleer regelmatig of het mes en de montagebouten van de motor stevig vastzitten.
   - **OPGELET** – Een verkeerd behandeld accupack kan brand of chemische brandwonden veroorzaken. Demonteer het accupack niet. Verhit het accupack niet boven 68 °C en verbrand deze niet. Vervang het accupack alleen door een origineel Toro accupack, het gebruik van een ander accupack kan leiden tot brand of een explosie. Hou accupacks buiten het bereik van kinderen en in de originele verpakking totdat u ze gaat gebruiken.
   - De accu niet verbranden. De cel kan ontploffen. Controleer of er plaatselijke voorschriften gelden om de accu af te voeren.

Veiligheids- en instructiestickers

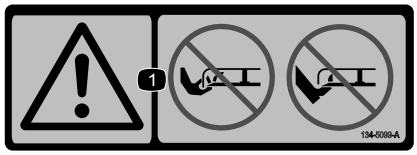
Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of ontbrekende stickers.

Symbool op accu of lader	Verklaring
	Lees de *Gebruikershandleiding*.
	Neem contact op met de lokale overheid of uw erkende servicedealer of distributeur voor meer informatie over hoe u de accu op een verantwoorde manier kunt recyclen.



134-6016

1. Motortoerental – Langzaam
2. Motortoerental – Snel



decal134-5099

134-5099

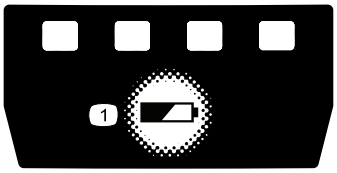
1. Waarschuwing – Houd uw handen en voeten uit de buurt van het maaimes.



decal134-5297

134-5297

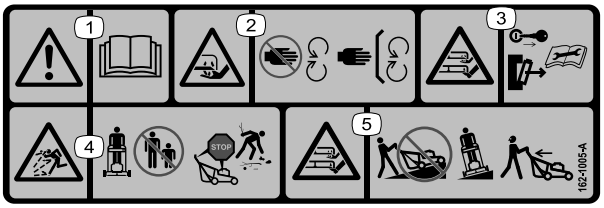
1. Modus ‘Max Power’



decal161-3764

161-3764

1. Laadstatus van accu



decal162-1005

162-1005

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd door het maaimes – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen; houd alle beschermende delen op hun plaats.
3. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaimes – Verwijder het sleuteltje, verwijder het accupack en lees de *Gebruikershandleiding* vóór u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
4. Gevaar voor weggeslingerde objecten – Houd omstanders op een afstand; zet de motor af alvorens de bestuurderspositie te verlaten; raap afval op voordat u begint te maaien.
5. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd door het maaimes – Maai nooit heuvelopwaarts en heuvelafwaarts; gebruik de machine dwars op hellingen; kijk achterom als u achteruitloopt.

Montage

Belangrijk: **Het accupack is niet volledig opgeladen bij aankoop. Raadpleeg Het accupack opladen (bladz. 22) voordat u de machine voor de eerste keer gebruikt.**

Opmerking: De veiligheidssleutel en alle andere losse onderdelen zijn in het accucompartiment geplaatst opdat de machine veilig zou kunnen worden geleverd. Zorg ervoor dat u ze verwijdert uit het compartiment en bewaar ze op een veilige plek voordat u de machine monteert.

1

De acculader monteren (optioneel)

Benodigde onderdelen voor deze stap:

2	Bevestigingselementen (niet meegeleverd)

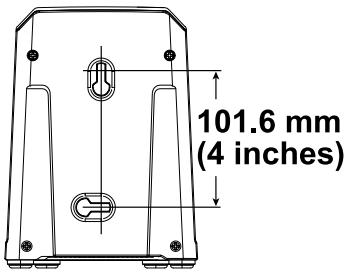
Procedure

Indien gewenst, kunt u de acculader veilig aan een muur hangen met de gaten voor muurbevestiging achteraan de lader.

Monteer de lader binnen (zoals een garage of andere droge plek) in de buurt van een stroomaansluiting en buiten het bereik van kinderen.

Raadpleeg Figuur 3 voor hulp bij het monteren van de lader.

Schuif de lader over de bevestigingsmiddelen om de lader op te hangen (bevestigingsmiddelen niet meegeleverd).



Figuur 3

2

De handgreep monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Bovenste handgreep
2	Bout
2	Borgmoer

Procedure

Belangrijk: **Verwijder het plastic waarmee de maaier is afgedekt en eventueel ander plastic of verpakkingsmateriaal op de machine.**

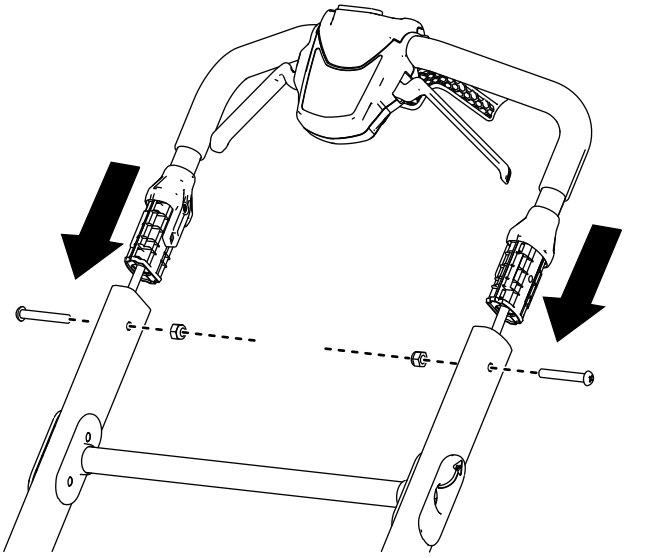
Opmerking: Verwijder de rubberen dop van de handgreep voordat u het bovenste deel van de handgreep in het onderste deel van de handgreep brengt. Deze werden geplaatst tijdens de productie om te voorkomen dat de kabels worden beschadigd.

⚠ WAARSCHUWING

Als de handgreep verkeerd wordt in- en uitgeklapt, kunnen de kabels schade oplopen, waardoor de machine niet veilig kan worden gebruikt.

- **Zorg ervoor dat u de kabels niet beschadigt als u de handgreep in- of uitklapt.**
- **Indien een kabel is beschadigd, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.**

1. Monteer de bovenste handgreep aan de onderste handgreep en bevestig deze met 2 bouten en 2 borgmoeren zoals getoond in Figuur 4.

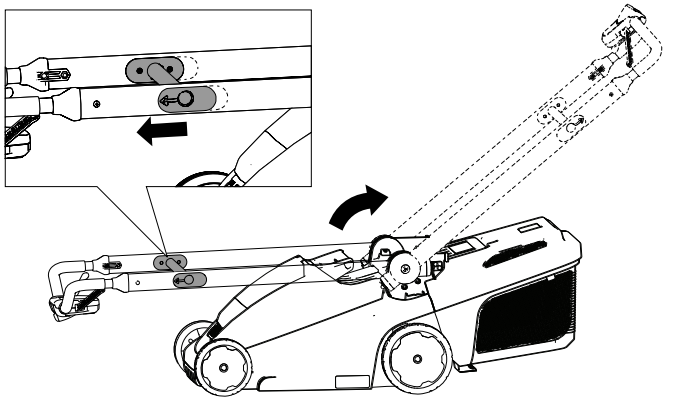


g342173

Figuur 4

2. Trek de vrijgavebeugel van de duwboom naar de bovenste handgreep toe om de handgreepvergrendeling vrij te zetten (Figuur 5).
3. Beweeg de handgreep naar achteren naar de bedrijfsstand en laat de vrijgavebeugel van de duwboom los (Figuur 5).

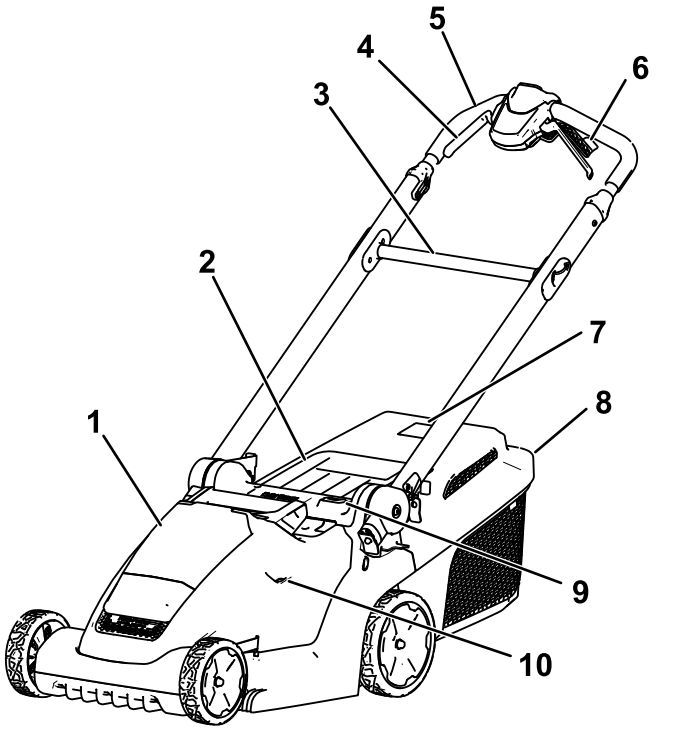
   Opmerking: Zorg ervoor dat de handgreep op zijn plaats klikt.



g341335

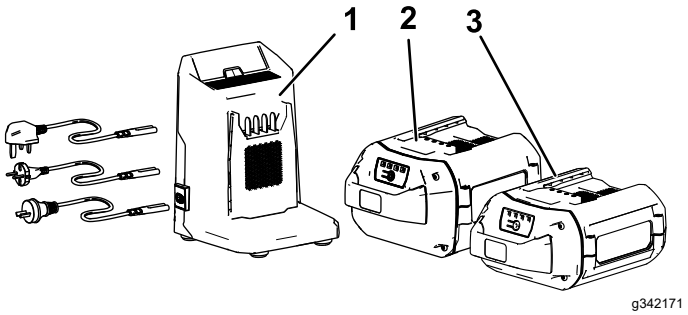
Figuur 5

Algemeen overzicht van de machine



Figuur 6

1. Accucompartiment
2. Achteruitworpgeleider
3. Vrijgavebeugel van duwboom
4. Hendels voor maaimesbediening
5. Duwboom
6. Zelfaandrijvingshendels (alleen model 21844)
7. Volstand-indicator van grasvanger
8. Grasvanger
9. Maaihoogteknop
10. Maaihoogte-indicatievenster



Figuur 7

1. Acculadermodel 86902PPK (meegeleverd met model 21836, 21843 en 21844)
2. Accupackmodel 88941PPK (meegeleverd met model 21843 en 21844)
3. Accupackmodel 88925PPK (meegeleverd met model 21836)

Specificaties

Model	Gewicht (zonder een accu)	Lengte	Breedte	Hoogte
21836/T	20,2 kg	130,6 cm	41,7 cm	107,3 cm
21843/T	22,1 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm
21844/T	24,0 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm

SmartStow afmetingen

Type	Lengte	Breedte	Hoogte
21836/T	41,2 cm	41,7 cm	113,5 cm
21843/T	41,0 cm	48,5 cm	114,0 cm
21844/T	41,0 cm	48,5 cm	114,0 cm

Accupack

Model	88925PPK	88941PPK
Capaciteit van accupack	2,5 Ah	5,0 Ah
	135 Wh	270 Wh
Door fabrikant bepaald voltage = 60 V maximaal en 54 V nominaal. Werkelijk voltage afhankelijk van de belasting.		

Acculader

Model	86902PPK
Type	60 V MAX lithium-ion acculader
Input	100 tot 240 V AC 50/60 Hz max. 2,0 A
Output	60 V DC 2,0 A

Geschikt temperatuurbereik

Laad/bewaar het accupack bij een temperatuur van	5 °C tot 40 °C*
Gebruik het accupack bij een temperatuur van	-30 °C tot 49 °C*
Gebruik de machine bij een temperatuur van	0 °C tot 49 °C*

* De oplaadtijd zal langer in beslag nemen als u het accupack niet binnen dit bereik oplaadt.

Sla de machine, het accupack en de acculader op in een afgesloten schone, droge ruimte.

Gebruiksaanwijzing

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bestuurderspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

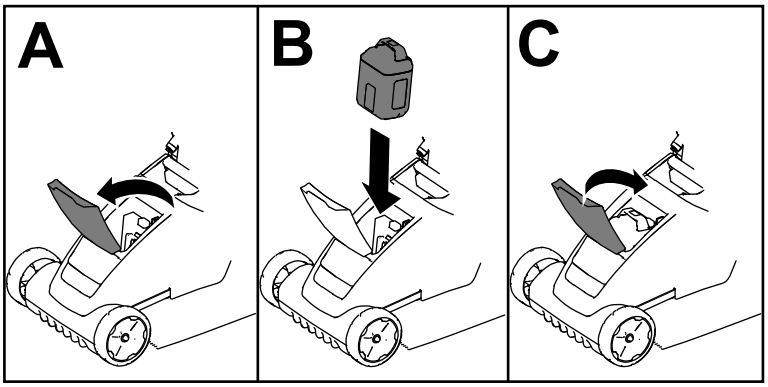
Voor gebruik

Het accupack monteren

Belangrijk: **Gebruik het accupack alleen bij temperaturen die binnen het gepaste temperatuurbereik liggen; zie Specificaties (bladz. 13).**

1. Zorg ervoor dat de veiligheidssleutel niet op de machine zit.
2. Zorg ervoor dat er geen stof of vuil ligt op de openingen in de accu.
3. Til het deksel van het accucompartiment op (A van Figuur 8).
4. Lijn de holte in het accupack uit met de koppeling op de machine en schuif het accupack in het compartiment tot het vastklikt (B van Figuur 8).
5. Sluit het deksel van het accucompartiment (C van Figuur 8).

   Opmerking: Als het deksel van het accucompartiment niet volledig sluit, is de accu niet volledig gemonteerd.



g341293

Figuur 8

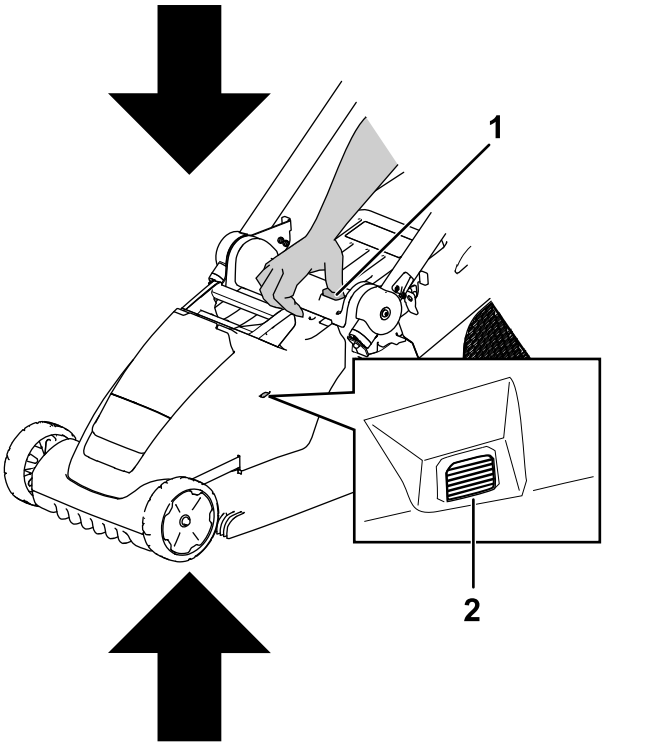
De maaihoogte instellen

⚠ WAARSCHUWING

Bij het instellen van de maaihoogte kunnen uw handen een bewegend mes raken. Dit kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

- **Zet de motor af, verwijder de accu en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de maaihoogte afstelt.**
- **Plaats uw vingers niet onder de maaikast als u de maaihoogte instelt.**

Om de maaihoogte in te stellen, drukt u op de maaihoogteknop en brengt u het maaidek omhoog of omlaag tot de gewenste maaihoogte-instelling wordt getoond in het maaihoogtevenster (Figuur 9).



Figuur 9

1. Maaihoogteknop
2. Kijkvenster voor maaihoogte

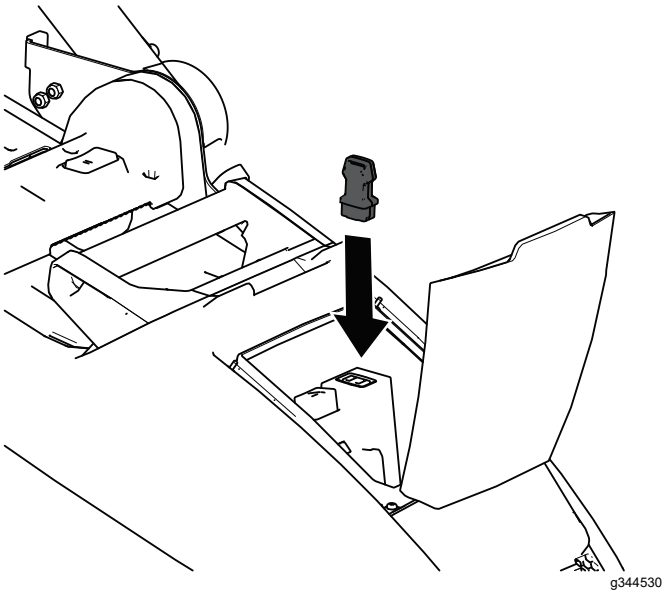
De maaihoogte is verstelbaar in 6 stappen tussen 19 mm en 70 mm.

Indicator	Maaihoogtestand
	1 (laagste)
	2
	3
	4
	5
	6 (hoogste)

Tijdens gebruik

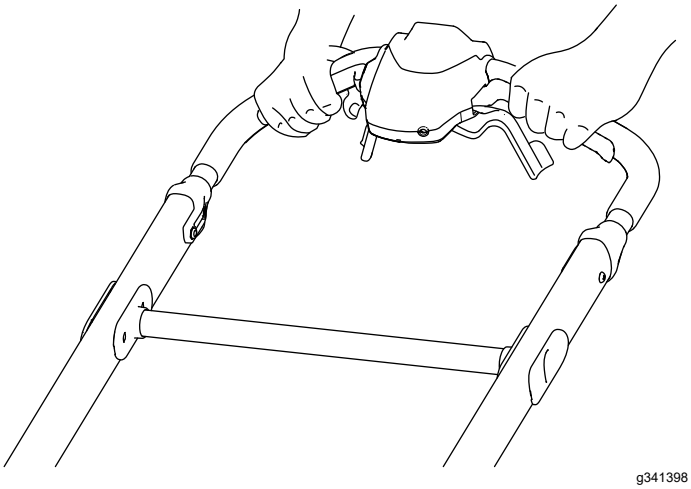
De machine starten

1. Zorg ervoor dat het accupack opgeladen is en gemonteerd is in de machine; zie Het accupack monteren (bladz. 14).
2. Steek de veiligheidssleutel in de machine (Figuur 10).



Figuur 10

3. Druk op de aan/uit-knop in het midden van de bovenste handgreep om de machine in te schakelen.
4. Knijp de hendels voor de maaimesbediening in om de machine te starten.



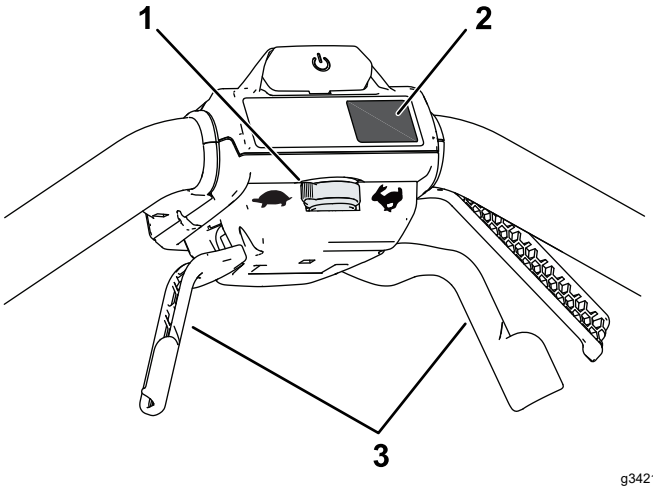
Figuur 11

De zelfaandrijving gebruiken

Uitsluitend model 21844/T

- **Om de zelfaandrijvingsnelheid af te stellen, moet u de snelheidsregeling afstellen (Figuur 12).**
- **Om de zelfaandrijving in te schakelen, trekt u de zelfaandrijvingshendels tegen de handgreep en houdt u ze in deze positie (Figuur 12).**
- **Om de zelfaandrijving uit te schakelen, laat u de hendels van de zelfaandrijving los.**

Opmerking: Om de rijsnelheid te verlagen, zet u de snelheidsregeling naar links; om de snelheid te verhogen, zet u de snelheidsregeling naar rechts.



Figuur 12

1. Snelheidsregeling van zelfaandrijving
2. MAX-knop
3. Hendels voor zelfaandrijving

Het mestoerental afstellen

Deze machine heeft 2 instellingen voor het mestoerental: RUNSMART en MAX.

- Wanneer het mestoerental is ingesteld op RUNSMART, wordt het automatisch afgesteld voor een grotere efficiëntie. Wijzigingen in de maaiomstandigheden worden gedetecteerd en het mestoerental verhoogt wanneer dit nodig is om een goede maaikwaliteit te behouden.
- Wanneer het mestoerental is ingesteld op MAX, blijft het mestoerental altijd op het hoogste toerental.

Druk op de MAX-knop onder de Aan-knop om de machine in te stellen op het MAXIMALE toerental (Figuur 12).

Maaisel recyclen

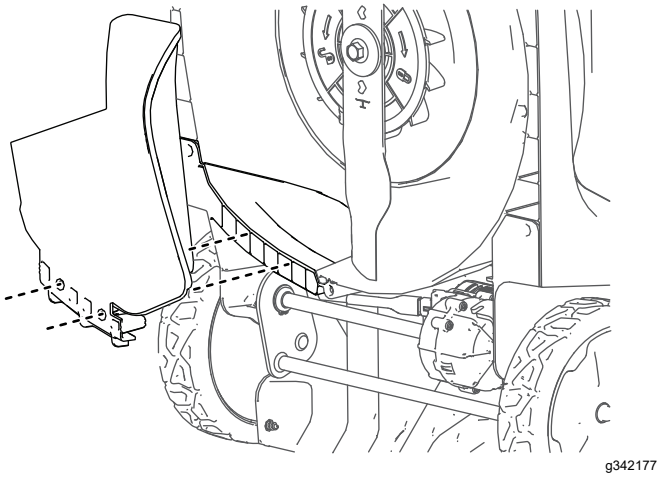
De machine kan maaisel en bladafval over het gazon verspreiden (recycling).

Als de grasvanger op de machine zit, moet u die verwijderen alvorens het maaisel te recyclen. Zie De grasvanger verwijderen (bladz. 19).

De mulchplug plaatsen

1. Zet de machine uit en verwijder het accupack en de veiligheidssleutel; zie Het accupack uit de machine verwijderen (bladz. 20).
2. Zet de machine in de verticale opslagstand; zie De machine in verticale stand opslaan (bladz. 24).
3. Maak de onderkant van het maaidek schoon om ervoor te zorgen dat de plug op de juiste manier kan worden geplaatst; zie De onderkant van de machine reinigen (bladz. 22).
4. Lijn de mulchplug uit en duw op de onderkant van de plug tot deze op zijn plaats klikt op de 2 borgpennen zoals getoond in Figuur 13.

   Belangrijk: **De onderkant van de mulchplug moet gelijk komen met de onderkant van het dek wanneer de plug op de juiste manier is geplaatst. Als de plug niet juist kan worden geplaatst, moet u deze niet gebruiken. Neem dan contact op met uw erkende servicedealer.**



g342177

Figuur 13

De mulchplug verwijderen

Om de mulchplug te verwijderen, verwijdert u het accupack en dan voert u de stappen in De mulchplug plaatsen (bladz. 17) in omgekeerde volgorde uit.

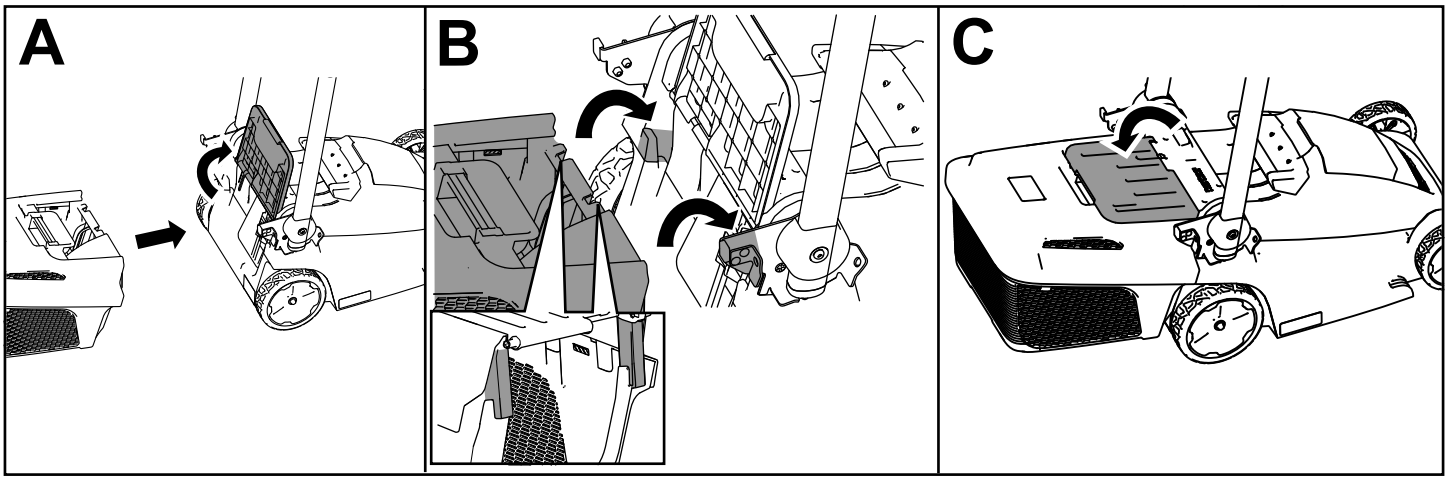
Het maaisel opvangen

Gebruik de grasvanger als u maaisel en bladafval wilt verzamelen.

Als de mulchplug op de machine zit, moet u die verwijderen alvorens het maaisel op te vangen. Zie De mulchplug verwijderen (bladz. 17).

De grasvanger monteren

1. Zet de handgreep rechtop en til de achterste grasgeleider op (A van Figuur 14).
2. Plaats de haken van de grasvanger in de inkepingen op de achterkant van de machine (B van Figuur 14).
3. Laat de achterste geleider zakken zodat deze komt te rusten op de grasvanger (C van Figuur 14).
4. Zet de handgreep terug in de bedrijfsstand; zie Handgreep inklappen (bladz. 23).

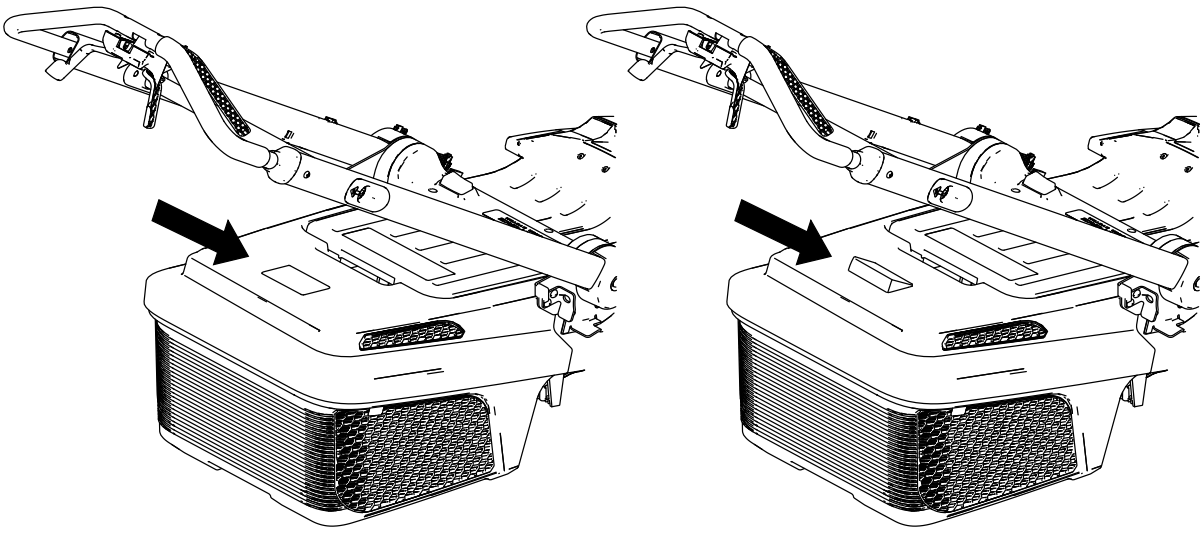


g341400

Figuur 14

Volstand-indicator van grasvanger

De grasvanger is uitgerust met een volstand-indicator aan de achterkant van de harde bovenkant. Terwijl het gras wordt verzameld, stroomt er lucht door de grasvanger waardoor de indicatorklep wordt omhooggebracht naar de open stand. Wanneer de grasvanger vol zit, wordt de luchtstroom geblokkeerd en sluit de indicatorklep.



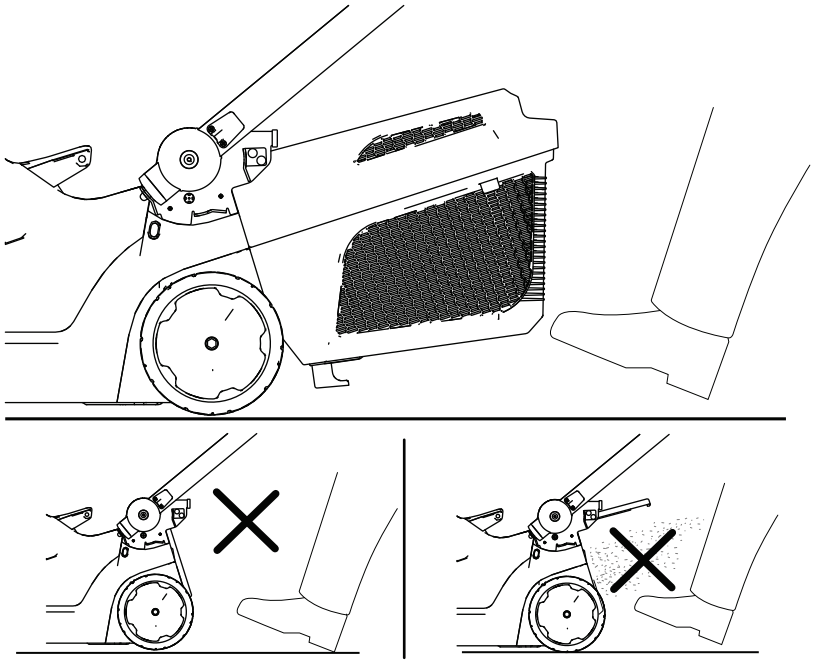
g363501

Figuur 15

De grasvanger verwijderen

Om de grasvanger te verwijderen, voert u de stappen in De grasvanger monteren (bladz. 18) in omgekeerde volgorde uit.

Gebruik de machine niet wanneer de grasvanger verwijderd is tenzij de mulchafsluiter gemonteerd is. Verwijder de grasvanger enkel wanneer u mulcht, de machine transporteert, de machine opbergt of de grasvanger leegmaakt (Figuur 16).

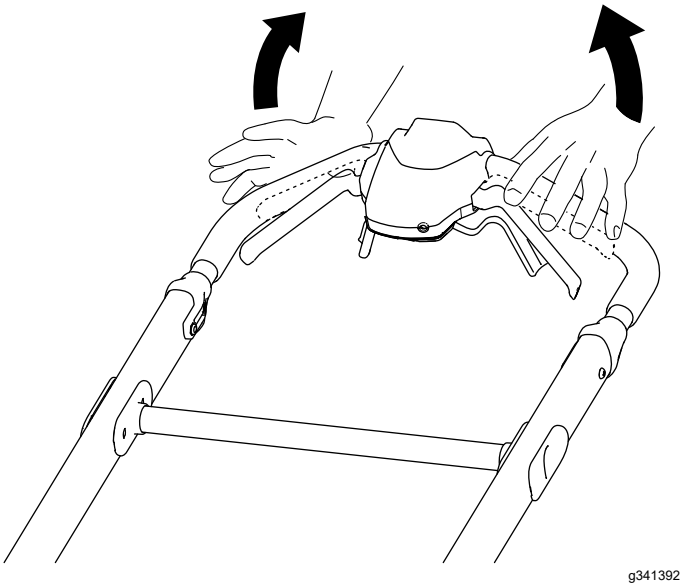


g356991

Figuur 16

De machine uitschakelen

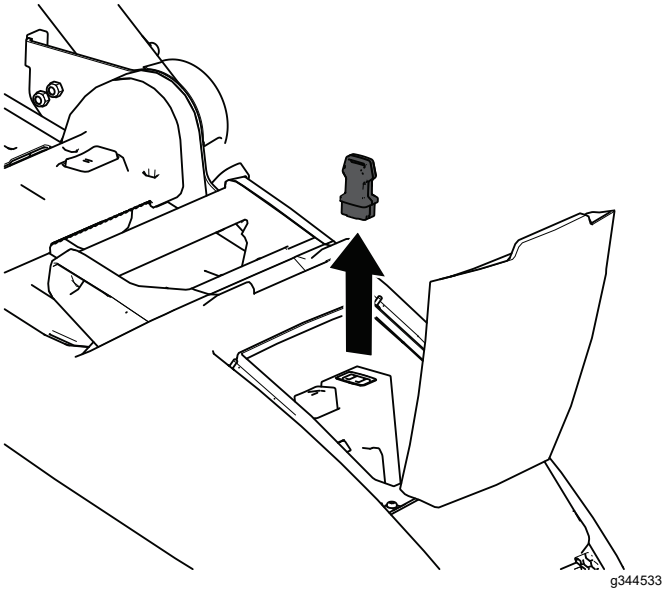
1. Laat de bedieningsstang van het maaimes los (Figuur 10).



g341392

Figuur 17

2. Verwijder de veiligheidssleutel van de machine (Figuur 10).



g344533

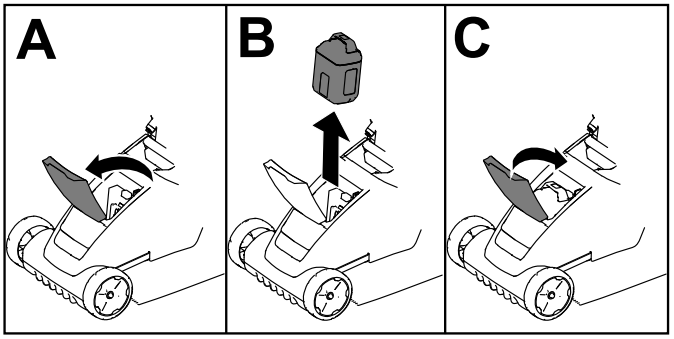
Figuur 18

3. Verwijder het accupack; zie Het accupack uit de machine verwijderen (bladz. 20).

   Opmerking: Wanneer u de machine niet gebruikt, moet u steeds het accupack verwijderen.

Het accupack uit de machine verwijderen

1. Til het deksel van het accucompartiment op.
2. Druk op de accupackvergrendeling om het accupack los te maken en verwijder het accupack.
3. Sluit het deksel van het accucompartiment.



g341360

Figuur 19

Tips voor bediening en gebruik

Algemene maaitips

- Zorg ervoor dat het mes geen vaste voorwerpen raakt. Maai nooit met opzet over voorwerpen.
- De beste resultaten krijgt u door een nieuw Toro mes te monteren voordat het maaiseizoen begint of wanneer dit nodig is.

Gras maaien

- U moet telkens niet meer dan ongeveer een derde van de lengte van het gras afmaaien. Maai het gras met een hogere maaihoogte voor een betere maaikwaliteit, een betere gangtijd en betere opvang van het maaisel.
- Maai niet met de laagste maaihoogte-instelling tenzij de grasmat dun is, of als het laat in het najaar is wanneer het gras langzamer begint te groeien.
- Als u lang gras wilt maaien, moet u maaien bij de maximale maaihoogte en een langzamere loopsnelheid. Vervolgens gaat u maaien bij een lagere maaihoogte om het gazon een zo fraai mogelijk uiterlijk te geven. Als het gras te hoog is, kan de machine verstopt raken en de motor afslaan.
- Nat gras en natte bladeren gaan aankoeken, waardoor de machine verstopt kan raken of de motor kan vastlopen. Gebruik de machine niet in vochtige omstandigheden.
- Wees bedacht op het risico van brand in zeer droge omstandigheden; neem alle plaatselijke brandwaarschuwingen in acht en houd de machine vrij van droog gras en bladafval.
- Maai steeds in wisselende richtingen. Hierdoor wordt het maaisel beter over het gazon verstrooid, zodat het gazon gelijkmatig wordt bemest.
- Als u met het uiterlijk van het voltooide gazon niet tevreden bent, probeer dan een of meer van de volgende stappen:
  - Vervang het maaimes of laat het slijpen.
  - Loop langzamer tijdens het maaien.
  - Stel de maaimachine in op een hogere maaihoogte.
  - Maai het gras vaker.
  - Laat de maaibanen overlappen in plaats van steeds een volledig nieuwe baan te maaien.

Bladeren fijnmaken

- Na het maaien moet altijd 50% van het gazon zichtbaar blijven door de bladerlaag. Dit kan een of meerdere rondgangen over de bladeren vereisen.
- Verwijder buitensporige hoeveelheden bladeren van de grond voordat u de bladeren fijnmaakt. Als de machine de bladeren niet fijn genoeg maakt, moet u uw maaisnelheid verminderen of maaien met een hogere maaihoogte-instelling en dan opnieuw met de gewenste maaihoogte.

Na gebruik

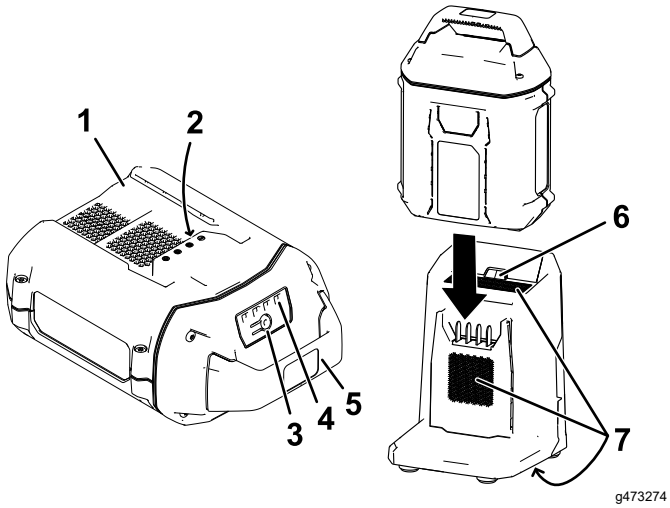
Het accupack opladen

Belangrijk: **Het accupack is niet volledig opgeladen bij aankoop. Voordat u het gereedschap voor het eerst gebruikt, plaatst u het accupack in de lader en laat u het opladen tot het leddisplay aangeeft dat het accupack volledig opgeladen is. Lees alle veiligheidsrichtlijnen.**

Belangrijk: **Laad het accupack alleen op bij temperaturen die binnen het gepaste temperatuurbereik liggen; zie Specificaties (bladz. 13).**

Opmerking: U kunt altijd drukken op de knop van het accuspanningslampje op het accupack om de huidige lading weer te geven (led-lampjes).

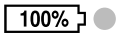
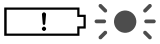
1. Zorg ervoor dat er geen stof of vuil ligt op de openingen en oplaadterminals in het/de accupack(s) en oplader.



Figuur 20

1. Holte van accupack
2. Contacten van accupack
3. Knop van indicator van accuspanning
4. Ledindicators (ladingstoestand)
5. Handgreep
6. Ledindicatielampje lader
7. Luchtopeningen lader

2. Lijn de holte in het accupack (Figuur 20) uit met de koppeling op de lader.
3. Schuif het accupack in de lader tot het volledig op zijn plaats zit (Figuur 20).
4. Om het accupack te verwijderen, schuift u de accu naar achteren uit de lader.
5. De volgende tabel geeft aan wat de toestand van het ledlampje op de acculader betekent.

Ladersymbool	Indicatielampje	Betekenis
	Groen, knipperend	Accu wordt geladen
	Groen	Accu is geladen
	Rood	Het accupack en/of de acculader zijn/is boven of onder het geschikte temperatuurbereik
	Rood, knipperend	Laadstoring van accupack*
	Uit	Geen accupack ingebracht

*Raadpleeg Problemen, oorzaak en remedie (bladz. 28) voor meer informatie.

Belangrijk: **Gaat u een machine met korte tussenperiodes verschillende keren gebruiken, dan kunt u het accupack in de lader laten zitten.**

Als u het accupack lange tijd niet gaat gebruiken, haal het accupack dan uit de lader; zie Stalling (bladz. 27).

De machine schoonmaken

De onderkant van de machine reinigen

Onderhoudsinterval: Na elk gebruik

Om de beste resultaten te verkrijgen, dient u de onderkant van de machine te reinigen zodra u klaar bent met maaien.

1. Zet de machine uit en verwijder het accupack en de veiligheidssleutel.
2. Zet de machine in zijn laagste maaistand.
3. Zet de machine in de verticale stand; zie De machine in verticale stand opslaan (bladz. 24).
4. Verwijder afval van de onderkant van de machine met een borstel of bezem.

   Belangrijk: **Gebruik geen water om de machine schoon te maken; water kan elektrische onderdelen beschadigen.**
5. De grasvanger reinigen.

De grasvanger reinigen

Onderhoudsinterval: Na elk gebruik

Maak de grasvanger regelmatig schoon om de maximale opvangcapaciteit te verzekeren. Borstel vuil weg.

Handgreep inklappen

⚠ WAARSCHUWING

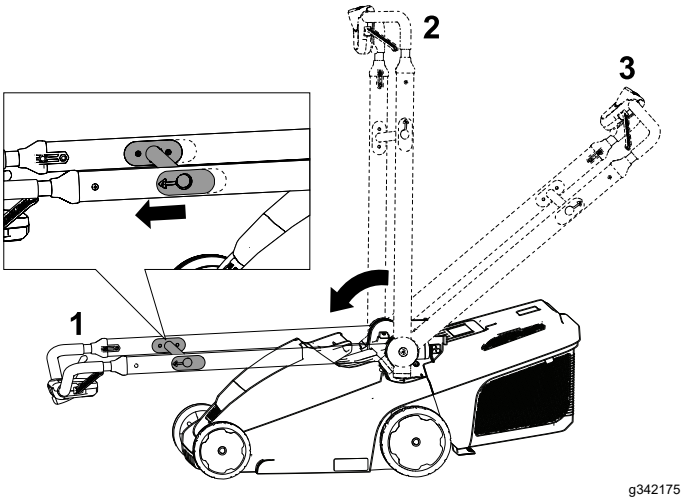
Als de handgreep verkeerd wordt in- en uitgeklapt, kunnen de kabels schade oplopen, waardoor de machine niet veilig kan worden gebruikt.

- **Zorg ervoor dat u de kabels niet beschadigt als u de handgreep in- of uitklapt.**
- **Indien een kabel is beschadigd, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.**

⚠ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de handgreep in de bedrijfsstand staat voordat u de machine start om letsel als gevolg van uitgeworpen voorwerpen te voorkomen.

1. Schakel de machine uit, verwijder de veiligheidssleutel en verwijder het accupack; zie De machine uitschakelen (bladz. 20).
2. Trek de vrijgavebeugel van de duwboom naar de bovenste handgreep toe om de handgreepvergrendeling vrij te zetten (Figuur 21).
3. Zet de handgreep halfweg naar voren (zodat deze rechtop staat), of volledig voorwaarts naar de verticale opslagstand zoals getoond in Figuur 21.



Figuur 21

1. Verticale opslagstand
2. Rechtop
3. Bedrijfsstand

4. Om de handgreep uit te vouwen, zie 2 De handgreep monteren (bladz. 10).

De machine in verticale stand opslaan

U kunt de machine in de verticale stand opslaan om de opslagruimte te beperken.

⚠ WAARSCHUWING

Als de handgreep verkeerd wordt in- en uitgeklapt, kunnen de kabels schade oplopen, waardoor de machine niet veilig kan worden gebruikt.

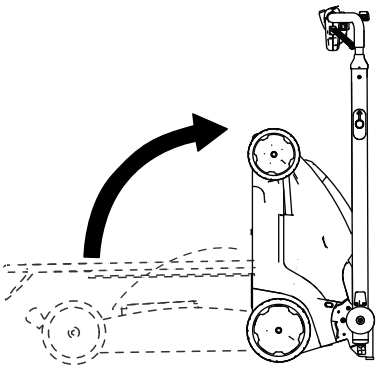
- **Zorg ervoor dat u de kabels niet beschadigt als u de handgreep in- of uitklapt.**
- **Indien een kabel is beschadigd, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.**

1. Schakel de machine uit, verwijder de veiligheidssleutel en verwijder het accupack; zie Het accupack uit de machine verwijderen (bladz. 20).
2. Klap de handgreep helemaal naar voren tot deze in positie klikt; zie Handgreep inklappen (bladz. 23).
3. Zorg ervoor dat de grasvanger niet gemonteerd is op de machine. Als dit wel het geval is, moet u de grasvanger verwijderen. Zie De grasvanger verwijderen (bladz. 19).
4. Zorg ervoor dat de maaihoogte op de machine is ingesteld op de hoogste instelling (instelling 6). Als dit niet het geval is, zet deze dan op de hoogste instelling. Zie De maaihoogte instellen (bladz. 15).
5. Kantel de machine naar achter en rol ze met de handgreep in een opslagplek (Figuur 22).

⚠ WAARSCHUWING

Door te trekken aan de vrijgavebeugel van de duwboom, ontgrendelt u de duwboom, wat ervoor kan zorgen dat de maaier plots op de grond valt.

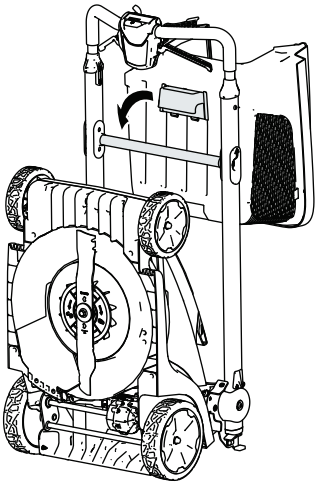
Trek niet aan de vrijgavebeugel van de duwboom om de machine te verplaatsen.



g342176

Figuur 22

Opmerking: U kunt de grasvanger op de vrijgavebeugel van de duwboom haken in deze stand (Figuur 23).



g356985

Figuur 23

Onderhoud

Verwijder de veiligheidssleutel en het accupack uit de machine voordat u onderhoudswerkzaamheden verricht aan de machine of deze schoonmaakt.

Zet de machine altijd af, wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen en laat de machine afkoelen voordat u de machine afstelt, reinigt, stalt of er onderhoudswerkzaamheden aan verricht.

Gebruik alleen de vervangonderdelen en accessoires die de fabrikant aanbeveelt.

Voer regelmatig controles en onderhoudswerkzaamheden uit aan de machine. Laat de machine alleen herstellen door een erkende servicedealer.

De machine smeren

Het is niet nodig om de machine te smeren; alle lagers zijn in de fabriek gesmeerd voor de gehele levensduur van de machine.

Het maaimes vervangen

Onderhoudsinterval: Jaarlijks

Belangrijk: ***U hebt een momentsleutel nodig om het mes op correcte wijze te monteren*****. Als u geen momentsleutel hebt of niet goed weet hoe u de montage moet uitvoeren, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer.**

Een beschadigd of gescheurd mes moet direct worden vervangen. Als de snijrand bot is of bramen vertoont, moet u het mes laten slijpen en balanceren of het mes vervangen.

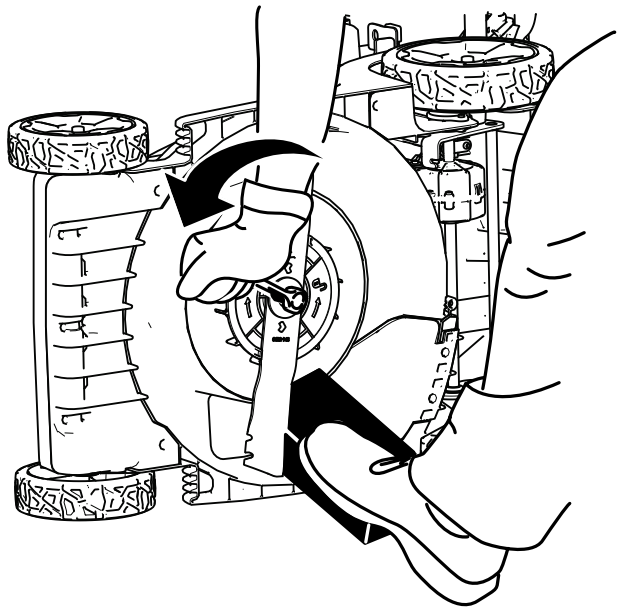
⚠ WAARSCHUWING

Wanneer u servicewerkzaamheden uitvoert aan het mes, moet u zich ervan bewust zijn dat het mes nog kan worden bewogen zelfs wanneer de stroomaansluiting is losgekoppeld. Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

Gebruik handschoenen als u het mes monteert.

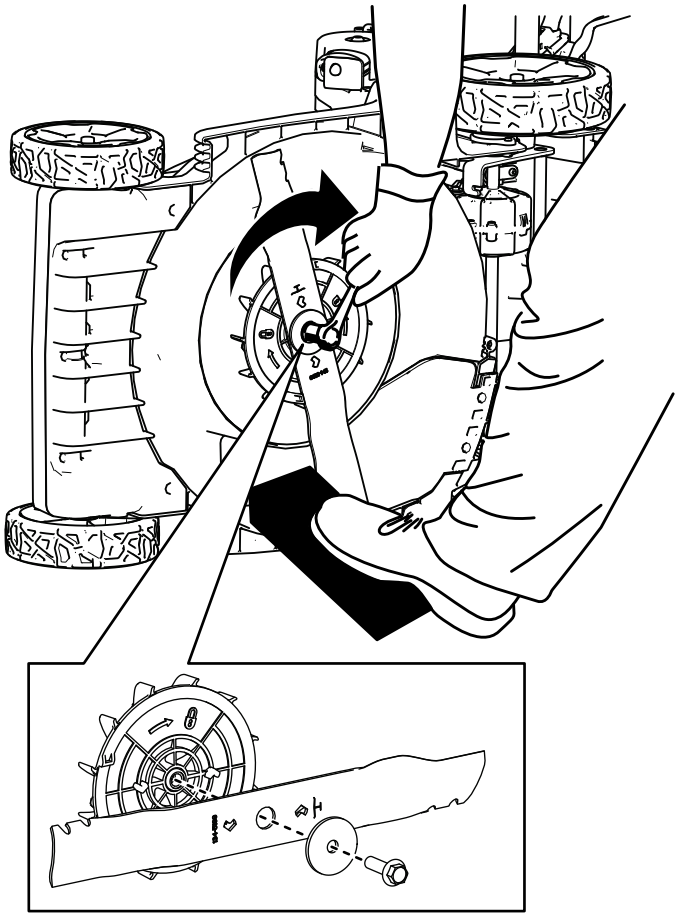
1. Verwijder de veiligheidssleutel en het accupack uit de machine.
2. Gebruik een blok hout om het mes stil te houden (Figuur 24).
3. Verwijder de mesbout, ring en het mes. Bewaar de ring en de mesbout (Figuur 24).
4. Monteer het nieuwe mes, de ring en de mesbout (Figuur 25).

   Belangrijk: **De gebogen uiteinden van het mes moeten naar boven, naar de behuizing van de machine wijzen.**
5. **Gebruik een momentsleutel om de mesbout vast te draaien met een torsie van 35 N·m.**



g357349

Figuur 24



g357350

Figuur 25

Het accupack klaarmaken voor recycling

Belangrijk: **Neem het accupack van het gereedschap en bedek de contacten met stevig plakband. Probeer niet om het accupack te vernietigen of te demonteren, of onderdelen ervan te verwijderen.**

Neem contact op met de lokale overheid of uw erkende servicedealer of distributeur voor meer informatie over hoe u de accu op een verantwoorde manier kunt recyclen.

	Lithium-ion accupacks gemerkt met het Call2Recycle logo kunnen voor recycling worden afgegeven aan een leverancier of recycling station dat deelneemt aan het Call2Recycle programma (alleen in de VS of Canada). Om een leverancier of recycling station te vinden kunt u contact opnemen met 1-800-822-8837 of www.call2recycle.org bezoeken.
	Lithiumion accupacks met de aanduiding High Energy Battery (HEB), hiernaast getoond, en alle 60V Flex-Force accu's van minstens 6,0 Ah kunnen gerecycled worden bij dealers of verkopers die onderdeel zijn van het Call2Recycle HEB program. Ga naar www.hebattery.org om een deelnemende dealer of verkoper in uw buurt te vinden.

Is er geen deelnemende verkoper of faciliteit in uw buurt, of als u zich afvraagt voor welk recyclingprogramma uw accupack in aanmerking komt, ga dan naar de klantenondersteuningswebsite vermeld in de gebruikershandleiding van uw werktuig/machine. U vindt er meer informatie over het verantwoord recyclen van het accupack.

Als u zich buiten de VS en Canada bevindt, neem dan contact met uw erkende servicecenter of distributeur voor meer informatie over hoe u het accupack op verantwoorde wijze kunt recyclen.

Stalling

Belangrijk: **Sla de machine, het accupack en de lader alleen op bij temperaturen die binnen het gepaste temperatuurbereik liggen; zie Specificaties (bladz. 13).**

Belangrijk: **Als u de machine een jaar of langer opbergt, verwijder het accupack dan uit de machine en laad het accupack op tot er 1 of 2 ledindicators op de accu groen oplichten. Berg een volledig opgeladen of volledige lege accu niet op. Wanneer u de machine weer nodig hebt, laadt u het accupack op totdat het ledlampje links op de lader groen oplicht of alle 4 de ledlampjes op de accu groen oplichten.**

- Koppel de machine los van de voedingsbron (d.w.z. verwijder het accupack en de veiligheidssleutel) en controleer op beschadiging na gebruik.
- Verwijder vuil van de machine.
- Sla de machine of de lader niet op terwijl het accupack gemonteerd is.
- Wanneer de machine niet wordt gebruikt, moet u de machine, de veiligheidssleutel, het accupack en de acculader opbergen buiten het bereik van kinderen.
- Houd de machine, het accupack en de acculader uit de buurt van bijtende producten, zoals tuinchemicaliën en strooizout.
- Om het risico op ernstig lichamelijk letsel te verkleinen mag u het accupack niet buiten of in een voertuig stallen.
- Draai alle bevestigingen vast.
- Sla de machine, het accupack en de acculader op in een afgesloten schone, droge ruimte.

Onderhoud

Onderhoudsinterval: Jaarlijks

Is er onderhoud aan de machine nodig, neem dan contact op met uw erkende servicedealer.

Problemen, oorzaak en remedie

Voer alleen de stappen uit die zijn omschreven in deze instructies. Alle bijkomende controles, onderhouds- en herstelwerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum of een gelijkaardig gekwalificeerde specialist als u het probleem niet zelf kunt oplossen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
De machine start niet.	1. De accu is niet volledig gemonteerd in de machine.	1. Verwijder de accu en vervang vervolgens de accu in de machine; zorg er hierbij voor dat deze volledig gemonteerd en vergrendeld is.
	2. Het accupack is niet opgeladen.	2. Verwijder het accupack uit de machine en laad het op.
	3. Het accupack is beschadigd.	3. Vervang het accupack.
	4. Er is een ander elektrisch probleem met de machine.	4. Neem contact op met een erkende servicedealer.
De machine loopt niet of niet continu.	1. Er zit vocht op de kabels van het accupack.	1. Laat het accupack drogen of veeg het droog.
	2. De accu is niet volledig gemonteerd in het gereedschap.	2. Verwijder de accu en vervang vervolgens de accu in het gereedschap; zorg er hierbij voor dat deze volledig gemonteerd en vergrendeld is.
De machine kan niet op volle kracht draaien.	1. De laadcapaciteit van het accupack is te laag.	1. Verwijder het accupack uit de machine en laad het accupack volledig op.
	2. De ontluchtingsgaten zijn geblokkeerd.	2. Reinig de ontluchtingsgaten.
Het accupack verliest snel de lading.	1. Het accupack is boven of onder het geschikte temperatuurbereik.	1. Verplaats het accupack naar een locatie waar het droog is en de temperatuur tussen 5 en 40 °C ligt.
	2. De machine wordt te zwaar belast.	2. Maai het gras met een hogere maaihoogte of loop langzamer tijdens het maaien.
De acculader werkt niet.	1. De acculader is boven of onder het geschikte temperatuurbereik.	1. Koppel de acculader af en verplaats deze naar een locatie waar het droog is en de temperatuur tussen 5 en 40 °C ligt.
	2. Het stopcontact waarin de acculader zit heeft niet genoeg stroom.	2. Neem contact op met uw bevoegde elektricien om het stopcontact te herstellen.
De zelfaandrijving van de maaimachine werkt niet.	1. Het zelfaandrijvingssysteem of de voedingskabel is beschadigd.	1. Neem contact op met een erkende servicedealer.
Het led-lampje op de acculader is rood.	1. Het accupack en/of de acculader zijn/is boven of onder het geschikte temperatuurbereik.	1. Koppel de acculader af en verplaats de acculader en het accupack naar een locatie waar het droog is en de temperatuur tussen 5 en 40 °C ligt.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
Het ledlampje op de acculader knippert rood.	1. Er is een fout in de communicatie tussen het accupack en de lader.	1. Verwijder het accupack van de acculader, haal de acculader uit het stopcontact en wacht 10 seconden. Sluit de acculader opnieuw aan op het stopcontact en plaats het accupack op de acculader. Als het ledlampje op de acculader nog steeds rood knippert, moet u deze procedure herhalen. Als het ledlampje op de acculader na 2 pogingen nog steeds rood knippert, moet u het accupack volgens de gepaste procedure afvoeren in een recyclingcentrum.
	2. Het accupack is zwak.	2. Neem contact op met een erkende servicedealer als de accu in garantie is of voer het accupack af volgens de gepaste procedure in een recyclingcentrum.
De machine maakt een piepend geluid.	1. Het accupack is niet opgeladen.	1. Verwijder het accupack uit de machine en laad het op.
	2. De machine bevindt zich in een onveilige positie voor gebruik.	2. Zorg ervoor dat de machine zich niet in een extreme hoek bevindt terwijl u ze gebruikt.
	3. De machine wordt te zwaar belast.	3. Maai het gras met een hogere maaihoogte of loop langzamer tijdens het maaien.
	4. Er is een ander elektrisch probleem met de machine.	4. Probeer de andere probleemoplossende acties. Als het alarm nog steeds afgaat, moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.
De maaikwaliteit neemt af of is onbevredigend.	1. Het mes is bot.	1. Laat het mes slijpen of vervangen.
	2. Er zit aangekoekt vuil op het maaidek.	2. De onderkant van de machine reinigen.
Het opvangen van het maaisel neemt af of is onbevredigend.	1. De machine wordt te zwaar belast.	1. Maai het gras met een hogere maaihoogte.
	2. De openingen van de grasvanger zijn geblokkeerd.	2. Reinig de grasvanger met water en een zachte borstel.
De machine maait ongelijkmatig.	1. Het mes is bot.	1. Laat het mes slijpen of vervangen.
	2. Het maaidek is beschadigd.	2. Neem contact op met een erkende servicedealer.
De machine trilt.	1. Het mes is gebogen of beschadigd.	1. Controleer het mes en vervang het indien nodig.

Opmerkingen:

Opmerkingen:



Count on it.

Form No. 3473-355 Rev C

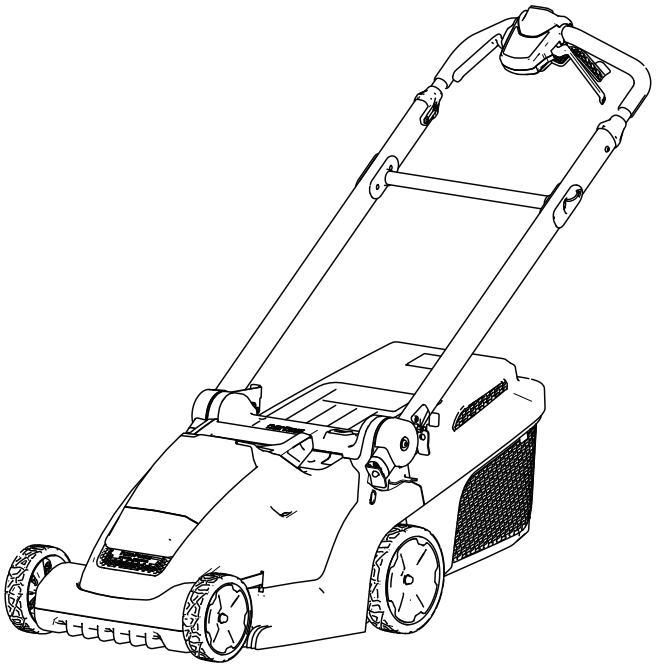
TORO®

Count on it.

Brukerhåndbok

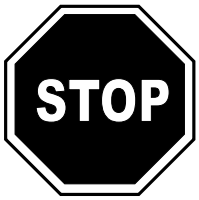
Flex-Force Power System™ 60 V MAX 36 cm gressklipper

Modellnr. 21836—Serienr. 326000000 og oppover
Modellnr. 21836T—Serienr. 326000000 og oppover
Modellnr. 21843—Serienr. 326000000 og oppover
Modellnr. 21843T—Serienr. 326000000 og oppover
Modellnr. 21844—Serienr. 326000000 og oppover
Modellnr. 21844T—Serienr. 326000000 og oppover



Registrer ditt produkt på www.Toro.com.
Oversettelse av originalen (NO)

3473-355



Hvis du trenger hjelp, kan du se www.Toro.com/support for instruksjonsressurser eller kontakte et autorisert forhandlerverksted før du returnerer dette produktet.

Sikkerhetsanordninger på maskinen skal ikke tukles med eller deaktiveres, og riktig drift må sjekkes regelmessig. Ikke prøv å justere eller tukle med motorhastighetskontrollen, da dette kan utgjøre en usikker driftstilstand, som kan føre til personskader.

Dette produktet er i samsvar med alle relevante europeiske direktiver. Se eget samsvarserklæringsskjema for produktet for detaljert informasjon.

Innledning

Denne gressklipperen av skyvemodell med roterende kniver er beregnet for privat bruk. Den er hovedsakelig beregnet på å klippe gress på godt vedlikeholdte plener på private eiendommer. Den er ikke beregnet på å klippe kratt eller for jordbruksbruk. Den er utformet for bruk med Flex-Force Power System® 60 V litiumionbatteripakker. Disse batteriene kan kun lades av Flex-Force™ 60 V litiumionbatteriladere.

Hvis du bruker disse produktene til andre formål enn de er beregnet på, kan du utsette deg selv eller andre for fare.

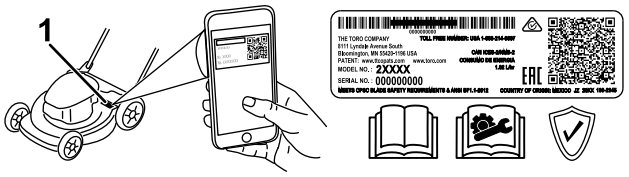
Modellene 21836T, 21843T og 21844T inkluderer ikke batteri eller lader.

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte og unngår person- eller produktskade. Du har ansvar for å bruke produktet på en riktig og sikker måte.

Gå til www.Toro.com for mer informasjon, inkludert sikkerhetstips, opplæringsmateriale og informasjon om tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis maskinen må repareres, eller du trenger service, originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller Toros kundeserviceavdeling. Ha modell- og serienummer for hånden når du tar kontakt. Figur 1 viser hvor på produktet modell- og serienumrene er plassert. Skriv inn numrene i de tomme feltene.

Viktig: **Du kan skanne QR-koden på serienummermerket (hvis det finnes) med en mobil enhet for å få tilgang til garantien, deler og annen produktinformasjon.**



g275230

Figur 1

1. Plassering av modell- og serienummer

Modellnr. _____

Serienr. _____

Sikkerhetsvarselssymbol

Dette sikkerhetsvarselssymbolet (Figur 2) som vises i denne håndboken og på maskinen, identifiserer viktige sikkerhetsmeldinger som du må følge for å unngå ulykker.



g000502

Figur 2

Sikkerhetsvarselssymbol

Sikkerhetsvarselssymbolet vises over informasjon som varsler deg om usikre handlinger eller situasjoner, og følges av ordet **FARE**, **ADVARSEL** eller **FORSIKTIG**.

FARE indikerer en overhengende faresituasjon som, hvis den ikke unngås, **vil** resultere i død eller alvorlig personskade.

ADVARSEL indikerer en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, **kan** resultere i død eller alvorlig personskade.

FORSIKTIG indikerer en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, **kan** føre til mindre eller moderat personskade.

© 2026—The Toro® Company

Denne brukerhåndboken bruker i tillegg to ord til for å utheve informasjon. **Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **Obs** henviser til generell informasjon som det er verdt å huske på.

Innhold

Sikkerhetsvarselssymbol 2
Sikkerhet 3
Generelle maskinsikkerhetsadvarsler 3
Sikkerhetsadvarsler for gressklipper 6
Ekstra sikkerhetsadvarsler 6
Sikkerhets- og instruksjonsmerker 8
Montering 9
1 Montere batteriladeren (valgfritt) 9
2 Montere håndtaket 9
Oversikt over produktet 11
Spesifikasjoner 11
Før bruk 12
Monter batteripakken 12
Justere klippehøyden 13
Under bruk 14
Start maskinen 14
Bruke selvdrift 14
Justere knivhastigheten 14
Resirkulere gress- og løvrester 15
Samle opp gresset 16
Slå av maskinen 18
Fjern batteripakken fra maskinen 18
Brukstips 19
Etter bruk 19
Lade batteripakken 19
Rengjøre maskinen 20
Folde sammen håndtaket 20
Oppbevare maskinen i vertikal oppbevaringsstilling 21
Vedlikehold 22
Smøre maskinen 22
Skift ut kniven 22
Klargjøre batteripakken for resirkulering 23
Lagring 23
Service 23
Feilsøking 24

Sikkerhet

Generelle maskinsikkerhetsadvarsler

⚠ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Manglende overholdelse av alle instruksjoner oppført nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse.

Begrepet «elektroverktøy» i advarslene henviser til ditt nettdrevne (med ledning) elektroverktøy eller batteridrevne (trådløse) elektroverktøy.

1. **Sikkerhet for arbeidsområdet**
   A. **Hold arbeidsområdet rent og godt belyst.** Rotete eller mørke områder øker risikoen for ulykker.
   B. **Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv.** Elektroverktøy skaper gnister, som kan antenne støv eller damp.
   C. **Hold barn og tilskuere på avstand ved bruk av elektroverktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.
2. **Sikkerhet for elektrisk system**
   A. **Plugger for elektroverktøy må samsvare med uttaket. Du må aldri modifisere pluggen på noen måte. Ikke bruk adapterplugger med jordede elektroverktøy.** Umodifiserte plugger og samsvarende uttak reduserer risikoen for elektrisk støt.
   B. **Unngå kroppskontakt med jordede overflater, for eksempel rør, radiatorer, stekeovner og kjøleskap.** Det er en økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
   C. **Ikke utsett elektroverktøyet for regn eller våte forhold.** Vann som trenger inn i elektroverktøy, øker risikoen for elektrisk støt.
   D. **Ikke bruk kabelen på feil måte. Aldri bruk ledningen til å bære, trekke eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og**

bevegelige deler. Skadede eller viklede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.

E. **Når du bruker et elektroverktøy utendørs, må du bruke en skjøteledning som er egnet for utendørsbruk.** En ledning som er egnet for utendørsbruk, reduserer risikoen for elektrisk støt.

F. **Hvis du ikke kan unngå å bruke et elektroverktøy på et fuktig sted, må du bruke en tilførsel beskyttet med en startstrømsenhet (RCD).** En RCD reduserer risikoen for elektrisk støt.

3. **Personlig sikkerhet**

A. **Vær oppmerksom, følg med på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy når du er trett eller påvirket av rusmidler, alkohol eller medisiner.** Et uoppmerksomt øyeblikk ved bruk av elektroverktøy kan føre til alvorlige personskader.

B. **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr, for eksempel støvmaske, sklisikre vernesko, vernehjelm eller hørselvern, som brukes i passende forhold, reduserer muligheten for personskader.

C. **Unngå utilsiktet start. Påse at bryteren er i AV-stillingen før du kobler til en strømkilde og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet.** Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren eller aktiverer elektroverktøy som har bryteren på, økes risikoen for ulykker.

D. **Fjern eventuelle justeringsnøkler eller skrunøkler før du slår på elektroverktøyet.** En skrunøkkel eller en nøkkel som fremdeles er festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskader.

E. **Ikke strekk deg for langt. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid.** Dette gjør at du har bedre kontroll over elektroverktøyet i uforutsette situasjoner.

F. **Ha på egnet tøy. Ikke bruk løse plagg eller smykker. Hold håret og klærne unna bevegelige deler.** Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.

G. **Hvis det finnes enheter for tilkobling av støvutsuging og oppsamling, påse at disse er tilkoblet og korrekt brukt.** Bruk av støvsamler kan redusere støvrelaterte farer.

H. **Pass på at hyppig bruk av verktøyet ikke gjør at du blir uforsiktig og ignorerer prinsippene for trygg verktøybruk.** Én uforsiktig handling kan forårsake alvorlig personskade i løpet av brøkdelen av et sekund.

4. **Bruk og pleie av elektroverktøy**

A. **Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk korrekt elektroverktøy for bruksområdet ditt.** Korrekt elektroverktøy gjør jobben bedre og sikrere ved hastigheten som det ble konstruert for.

B. **Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke slår det på og av.** Alle elektroverktøy som ikke kan styres med bryteren, er farlige og må repareres.

C. **Koble pluggen fra strømkilden og/eller fjern batteripakken (hvis den kan tas ut) fra elektroverktøyet før du foretar justeringer på, bytter tilbehør på eller oppbevarer elektroverktøy.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte elektroverktøyet ved et uhell.

D. **Oppbevar elektroverktøy som ikke er i bruk, utilgjengelig for barn, og ikke la personer som ikke vet hvordan man bruker elektroverktøyet eller som ikke har lest disse instruksjonene, bruke elektroverktøyet.** Elektroverktøy er farlige når de brukes av uopplærte brukere.

E. **Vedlikehold elektroverktøy og tilbehør. Kontroller om det er feiljustering eller opphenging av bevegelige deler, ødelagte deler eller andre forhold som kan påvirke driften av elektroverktøyet. Hvis elektroverktøyet er skadet, må det repareres før bruk.** Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.

F. **Hold klippeverktøy skarpe og rene.** Forsvarlig vedlikeholdte klippeverktøy med skarpe knivegger har mindre sannsynlighet for å henge seg opp og er enklere å kontrollere.

G. **Bruk elektroverktøyet, tilbehøret, verktøydelene osv. i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøyet for annet enn det er tiltenkt for, kan resultere i en farlig situasjon.

H. **Hold håndtak og gripeoverflater tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeoverflater gir utrygg håndtering og

dårlig kontroll over verktøyet i uventede situasjoner.

5. **Bruk og pleie av batteri**

   A. **Lad kun med laderen spesifisert av produsenten.** En lader som er egnet for én type batteripakke, kan medføre en risiko for brann hvis den brukes med en annen batteripakke.

   B. **Bruk elektroverktøy kun med spesielt angitte batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan medføre en risiko for personskade og brann.

   C. **Når batteripakken ikke er i bruk, må den holdes borte fra andre metallgjenstander, for eksempel binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan danne en forbindelse fra én klemme til en annen.** Hvis batteriklemmene kortsluttes, kan det forårsake brannsår eller brann.

   D. **Hvis batteriet utsettes for hardhendt bruk, kan væske sprute fra batteriet. Unngå kontakt med væsken. Hvis kontakt skjer ved et uhell, skyll med vann. Hvis du får væske i øynene, må du også søke legehjelp.** Væske som sprutes fra batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannskader.

   E. **Ikke bruk en batteripakke eller et verktøy som er skadet eller modifisert.** Skadede eller modifiserte batterier kan ha uventet adferd, som fører til brann, eksplosjon eller risiko for personskade.

   F. **Ikke utsett en batteripakke eller et verktøy for brann eller overdrevne temperaturer.** Eksponering for branntemperatur over 130 °C kan forårsake eksplosjon.

   G. **Følg alle instruksjoner for lading, og ikke lad eller oppbevar batteripakken eller verktøyet ved andre temperaturer enn de som er angitt i instruksjonene.** Feil lading eller temperaturer utenfor det angitte området kan skade batteriet og øke risikoen for brann.

6. **Service**

   A. **Få en kvalifisert person til å utføre service på elektroverktøyet ditt med kun identiske erstatningsdeler.** Dette sikrer at sikkerheten til elektroverktøyet opprettholdes.

   B. **Utfør aldri service på skadede batteripakker.** Service av batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte forhandlerverksted.

Sikkerhetsadvarsler for gressklipper

- **Ikke bruk gressklipperen i regn eller våte forhold.** Dette kan øke risikoen for elektrisk støt.
- **Ikke bruk gressklipperen i dårlige værforhold, spesielt hvis det er fare for lyn.** Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lynet.
- **Kontroller at det ikke er noe dyreliv i området du skal bruke gressklipperen på.** Dyreliv kan bli skadet av gressklipperen under drift.
- **Foreta en grundig inspeksjon der maskinen skal brukes og fjern alle steiner, pinner, ståltråd, bein og andre gjenstander.** Kastede gjenstander kan forårsake personskader.
- **Før du bruker gressklipperen, må du alltid sjekke at kniven og knivenheten er fri for skader og slitasje.** Slitte eller skadde deler øker risikoen for skader.
- **Kontroller gressoppsamleren regelmessig og se etter skader eller slitasje.** En slitt eller skadet gressoppsamler kan øke risikoen for personskader.
- **Hold verneplatene på plass. Vernet må være i god stand og korrekt montert.** Et vern som er løst, skadet eller ikke fungerer som det skal, kan føre til personskade.
- **Hold alle kjøleluftinntak fri for rusk.** Blokkerte luftinntak og rusk kan føre til overoppheting eller brannfare.
- **Når du bruker gressklipperen, må du alltid ha på sklisikkert og beskyttende fottøy. Ikke bruk gressklipperen uten sko eller med åpne sandaler.** Dette reduserer muligheten for skade på føttene som skyldes kontakt med kniven i bevegelse.
- **Bruk alltid langbukser når du bruker gressklipperen.** Eksponert hud øker sannsynligheten for skade fra kastede gjenstander.
- **Ikke bruk gressklipperen i vått gress. Gå, ikke løp.** Dette reduserer risikoen for skli og fall, som igjen kan føre til personskade.
- **Ikke bruk gressklipperen i overdrevent bratte skråninger.** Dette reduserer risikoen for tap av kontroll, skli og fall, som igjen kan føre til personskade.
- **Når du arbeider i skråninger, må du alltid sørge for at du har godt fotfeste, alltid arbeide på tvers av skråningen og ikke opp eller ned, og utvise ekstrem forsiktighet når du skifter retning.** Dette reduserer risikoen for tap av kontroll, skli og fall, som igjen kan føre til personskade.
- **Vær svært forsiktig når du rygger eller trekker gressklipperen mot deg. Vær alltid oppmerksom på omgivelsene.** Dette reduserer risikoen for snubling under bruk.
- **Ikke berør knivblader og andre farlige bevegelige deler mens de fremdeles er i bevegelse.** Dette reduserer risikoen for personskade fra bevegelige deler.
- **Før du fjerner fastkjørt materiale eller rengjør gressklipperen, må du slå av alle strømbrytere og koble fra batteripakken.** Uventet drift av gressklipperen kan føre til alvorlig personskade.

Ekstra sikkerhetsadvarsler

1. **Opplæring**
   - Operatøren av maskinen er ansvarlig for eventuelle ulykker eller farer som involverer andre eller eiendommen deres.
   - Ikke la barn bruke eller leke med maskinen, batteripakken eller batteriladeren. Lokale bestemmelser kan sette aldersgrense for bruk av maskinen.
   - Ikke la personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, bruke maskinen, batteripakken eller batteriladeren, med mindre de er under tilsyn eller har fått instruksjon i sikker bruk av laderen og forstår farene som er involvert ved å bruke den.
   - Før du bruker batteripakken og batteriladeren, må du lese alle instruksjonene og sikkerhetsmerkene på produktene.
2. **Forberedelser**
   - Bytt ut eventuelle skadede eller uleselige etiketter.
   - Bruk bare batteripakken som er angitt av Toro. Bruk av annet utstyr og tilbehør kan føre til økt fare for skader og brann.
   - Tilkobling av batteriladeren til en stikkontakt som ikke har korrekt spenning, kan forårsake brann eller elektrisk støt. Ved kobling til andre typer strømforsyninger kan en pluggadapter for riktig strømuttak benyttes ved behov.
   - Ikke bruk en ødelagt eller modifisert batteripakke eller batterilader, disse kan ha uventet atferd som fører til brann, eksplosjon eller risiko for personskade.
   - Hvis batteripakkens strømkabel er skadet, må du ta kontakt med et autorisert forhandlerverksted for å få en ny kabel.
   - Ikke bruk ikke-oppladbare batterier.

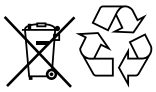
- Lad kun batteripakken med batteriladeren som er spesifisert av Toro. En lader som er egnet for én type batteripakke, kan medføre en risiko for brann hvis den brukes med en annen batteripakke.
- Lad batteripakken på et godt ventilert område.
- Ikke utsett en batteripakke eller batterilader for brann eller temperaturer over 68 °C.
- Følg alle instruksjoner for lading, og ikke lad eller oppbevar batteripakken ved andre temperaturer enn områdene som er angitt i instruksjonene. Ellers kan du skade batteripakken og øke risikoen for brann.

3. **Bruk**
   - Hold deg unna alle utmatingsåpninger.
   - Koble fra selvdrift (hvis aktuelt) før du starter maskinen.
   - Unngå utilsiktet start – påse at den elektriske startknappen er fjernet fra tenningen før du kobler til batteripakken og flytter på maskinen.
   - Stopp maskinen, fjern den elektriske startknappen, fjern batteripakken fra maskinen og vent til alle bevegelser stopper før du vedlikeholder eller rengjør maskinen.
   - Ta ut batteripakken og den elektriske startknappen fra maskinen når du forlater den uten tilsyn, eller før du skifter tilbehør.
   - Ikke la materiale kastes ut direkte mot noen. Unngå å la materiale kastes ut mot en vegg eller en hindring, da det kan sprette tilbake og treffe deg. Stopp kniven(e) når du krysser grusbelagte overflater.
   - Vær oppmerksom på hull, steiner eller andre skjulte objekter. Ujevnt terreng kan føre til at du mister balansen eller fotfeste.
   - Hvis maskinen treffer et objekt eller begynner å vibrere, må du umiddelbart slå av maskinen, fjerne den elektriske startknappen, fjerne batteripakken og vente til all bevegelse stopper før du kontrollerer om maskinen er skadet. Utfør alle nødvendige reparasjoner før du bruker maskinen igjen.
   - Stans maskinen og fjern elektrisk start-knappen før du laster maskinen for transport.
   - Under tøffe forhold kan batteripakken utskille væske. Unngå kontakt med væsken. Hvis du ved et uhell kommer i kontakt med væsken, skyll med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, må du søke medisinsk hjelp. Væske som skilles ut fra batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannskader.

4. **Vedlikehold og oppbevaring**
   - Stopp maskinen, fjern den elektriske startknappen, fjern batteripakken fra maskinen og vent til alle bevegelser stopper før du vedlikeholder eller rengjør maskinen.
   - Ikke prøv å reparere maskinen annet enn som angitt i instruksjonene. Service av maskinen må utføres av et autorisert forhandlerverksted med identiske erstatningsdeler.
   - Slip sløve kniver på begge sidene for å sørge for balanse. Rengjør kniven og påse at den er balansert.
   - Når du utfører service på kniven, må du være obs på at kniven kan bevege seg selv om strømkilden er slått av.
   - Bruk utelukkende originale reservedeler og tilbehør fra Toro for beste mulige ytelse. Reservedeler og tilbehør som er laget av andre produsenter, kan være farlige, og bruk av dem kan derfor føre til at garantien blir ugyldig.
   - Vedlikehold maskinen – hold knivene skarpe og rene for så gode og trygge brukstilstander som mulig. Hold håndtakene tørre, rene og frie for olje og fett. Hold verneplatene på plass og i orden. Hold knivene skarpe. Bruk kun identiske erstatningskniver.
   - Med mindre annet er angitt i instruksjonene, må skadede vern og deler byttes ut hos et autorisert forhandlerverksted.
   - Når batteripakken ikke er i bruk, hold den borte fra metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker og skruer som kan danne en forbindelse fra en klemme til en annen. Hvis batteriklemmene kortslutter, kan det forårsake brannskader eller brann.
   - Kontroller at kniv- og motormonteringsboltene er strammet til med jevne mellomrom.
   - **FORSIKTIG** – En batteripakke som håndteres feil kan utgjøre en risiko for brann eller kjemiske brannskader. Ikke demonter batteripakken. Ikke varm batteripakken til over 68 °C eller avhend den ved å brenne den. Erstatt batteripakken med kun en original Toro-batteripakke. Bruk av en annen type batteripakke kan forårsake brann eller eksplosjon. Hold batteripakker utilgjengelig for barn og i den opprinnelige emballasjen til du er klar til bruke dem.
   - Ikke avhend batteriet ved å brenne det. Cellen kan eksplodere. Sjekk lokale forskrifter for mulige spesielle avhendingsinstruksjoner.

Sikkerhets- og instruksjonsmerker

Sikkerhetsmerker og -instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Bytt ut alle merker som er ødelagte eller mangler.

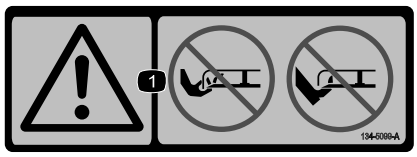
Symbol for batteri eller lader	Forklaring
	Les *brukerhåndboken*.
	Ta kontakt med lokale myndigheter eller et autorisert forhandlerverksted eller forhandler hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du kan resirkulere batteriet på en forsvarlig måte.



decal134-6016

134-6016

1. Motorhastighet – sakte
2. Motorhastighet – hurtig



decal134-5099

134-5099

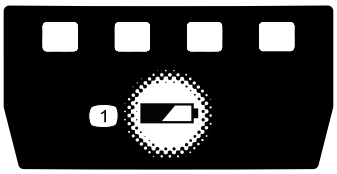
1. Advarsel – Hold hender og føtter borte fra gressklipperkniven.



decal134-5297

134-5297

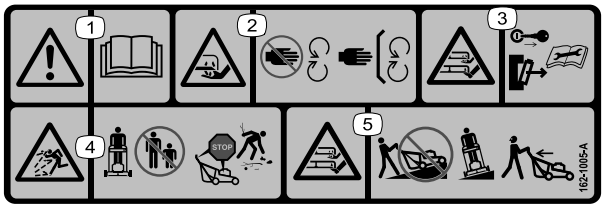
1. Maks strømmodus



decal161-3764

161-3764

1. Status for batterilading



decal162-1005

162-1005

1. Advarsel – les *brukerhåndboken*.
2. Fare for å kutte/lemleste hender, gressklipperkniv – hold trygg avstand fra bevegelige deler og hold alle skydd og vern på plass.
3. Fare for kutting/lemlesting av hender eller føtter, gressklipperkniv – ta ut nøkkelen, fjern batteripakken og les *brukerhåndboken* før du utfører vedlikehold.
4. Fare for at gjenstander slynges gjennom luften – hold tilskuere på avstand, stans motoren før du forlater førerposisjonen og plukk opp ev. rusk før klipping.
5. Fare for kutting/lemlesting av hender og føtter, gressklipperkniv – ikke kjør opp og ned skråninger, kjør på tvers av skråninger og se bak deg når du rygger.

Montering

Viktig: **Batteripakken er ikke fulladet når den kjøpes. Før du bruker maskinen for første gang, må du lese Lade batteripakken (side 19).**

Merk: Sikkerhetsnøkkelen og alle andre løse deler er plassert i batterirommet for sikker levering. Påse at du fjerner dem fra seksjonen og oppbevarer dem på et trygt sted før montering.

1

Montere batteriladeren (valgfritt)

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Monter maskinvare (ikke inkludert)

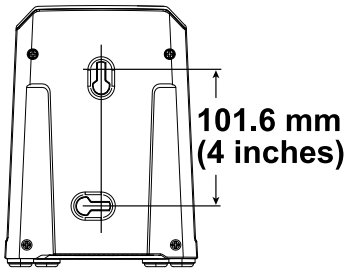
Prosedyre

Hvis du ønsker, kan du montere batteriladeren sikkert på en vegg ved bruk av nøkkelhullene for veggmontering på baksiden av laderen.

Monter den innendørs (for eksempel i en garasje eller et annet tørt sted), nær et strømuttak og utilgjengelig for barn.

Se Figur 3 for hjelp med å montere laderen.

Skyv laderen over de korrekt plasserte monteringsdelene for å feste laderen på plass (monteringsdelene er ikke inkludert).



g290534

Figur 3

2

Montere håndtaket

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Øvre håndtaksenhet
2	Bolt
2	Låsemutter

Prosedyre

Viktig: **Fjern og kast plasten som beskytter gressklipperen, og eventuelt annet plast- eller innpakningsmateriale på maskinen.**

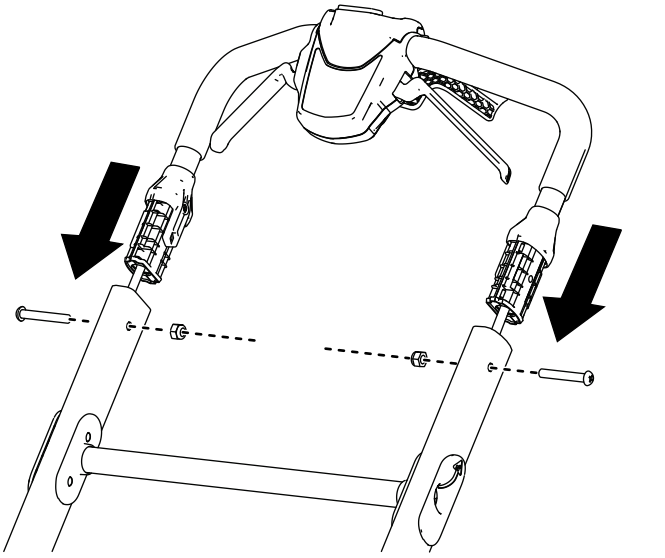
Merk: Fjern gummienden fra håndtaksenheten før du setter inn det øvre håndtaket i det nedre håndtaket. Disse legges til under produksjon for å hindre skade på kablene.

⚠ ADVARSEL

Hvis man folder sammen eller ut håndtaket på feil måte, kan dette føre til skade på ledningene, noe som igjen kan utgjøre en usikker driftstilstand.

- **Pass på at du ikke skader ledningene når du folder sammen eller ut håndtaket.**
- **Hvis en ledning blir skadet kontakter du et autorisert forhandlerverksted.**

1. Monter den øvre håndtaksenheten på det nedre håndtaket, og fest den med to bolter og to låsemuttere som vist i Figur 4.

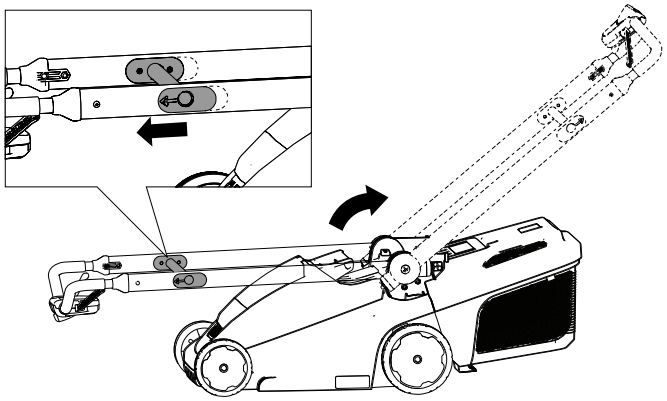


g342173

Figur 4

2. Trekk håndtakets utløsersikring mot det øvre håndtaket for å løsne håndtakslåsen (Figur 5).
3. Flytt håndtaket bakover til driftsstilling og slipp håndtakets utløsersikring (Figur 5).

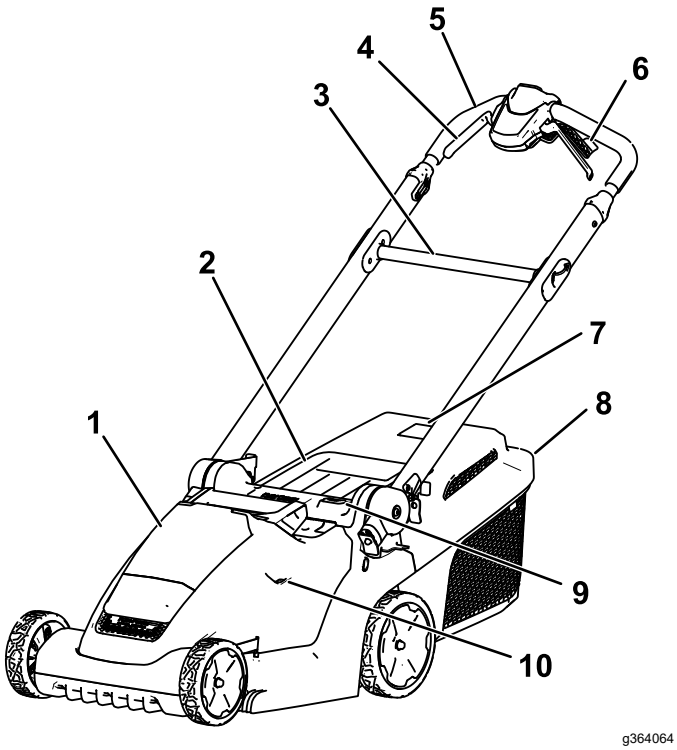
   Merk: Påse at håndtaket klikker på plass.



g341335

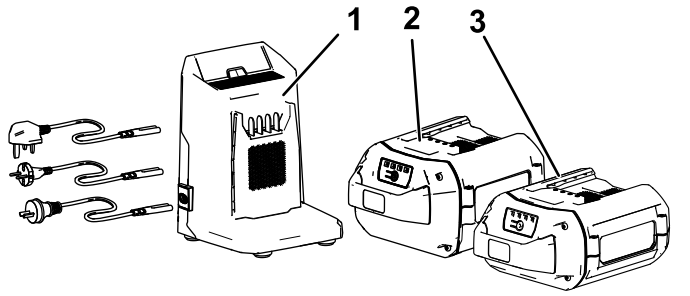
Figur 5

Oversikt over produktet



Figur 6

1. Batterirom
2. Bakre avleder
3. Håndtakets utløsersikring
4. Kontrollhåndtak for kniv
5. Håndtak
6. Håndtak for selvdrift (kun modell 21844)
7. Indikator for full gresskasse
8. Gresskasse
9. Klippehøydeknapp
10. Indikatorvindu for klippehøyde



Figur 7

1. Batterilader, modell 86902PPK (følger med modell 21836, 21843 og 21844)
2. Batteripakke, modell 88941PPK (følger med modell 21843 og 21844)
3. Batteripakke, modell 88925PPK (følger med modell 21836)

Spesifikasjoner

Modell	Vekt (uten batteri)	Lengde	Bredde	Høyde
21836/T	20,2 kg	130,6 cm	41,7 cm	107,3 cm
21843/T	22,1 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm
21844/T	24,0 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm

SmartStow-dimensjoner

Modell	Lengde	Bredde	Høyde
21836/T	41,2 cm	41,7 cm	113,5 cm
21843/T	41,0 cm	48,5 cm	114,0 cm
21844/T	41,0 cm	48,5 cm	114,0 cm

Batteripakke

Modell	88925PPK	88941PPK
Batteripakkekapasitet	2,5 Ah	5,0 Ah
	135 Wh	270 Wh
Batteriprodusentens klassifisering = 60 V maksimum og 54 V nominell. Faktisk spenning varierer med last.		

Batterilader

Modell	86902PPK
Type	60 V MAX-litiumionbatterilader
Inngang	100 til 240 V AC 50/60 Hz maks. 2,0 A
Effekt	60 V MAKS DC 2,0 A

Passende temperaturområder

Lad/oppbevar batteripakken ved	5 °C til 40 °C*
Bruk batteripakken ved	-30 °C til 49 °C*
Bruk maskinen ved	0 °C til 49 °C*

*Ladetiden øker hvis du ikke lader batteriet innenfor dette området.

Oppbevar maskinen, batteripakken og batteriladeren i et lukket rent og tørt område.

Bruk

Merk: Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

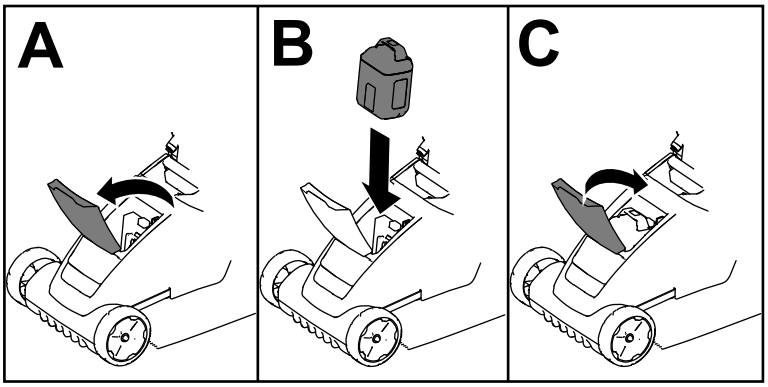
Før bruk

Monter batteripakken

Viktig: **Bruk batteripakken kun i temperaturer som er innenfor riktig område. Se Spesifikasjoner (side 11).**

1. Påse at sikkerhetsnøkkelen ikke er installert i maskinen.
2. Påse at ventilene på batteriene er frie for støv og rusk.
3. Løft opp lokket på batterirommet (A i Figur 8).
4. Innrett kammeret i batteripakken med koblingsarmen på laderen og skyv batteripakken inn i rommet til det låses på plass (B i Figur 8).
5. Lukk lokket på batterirommet (C i Figur 8).

   Merk: Hvis lokket på batterirommet ikke lukkes helt, er ikke batteriet fullstendig installert.



g341293

Figur 8

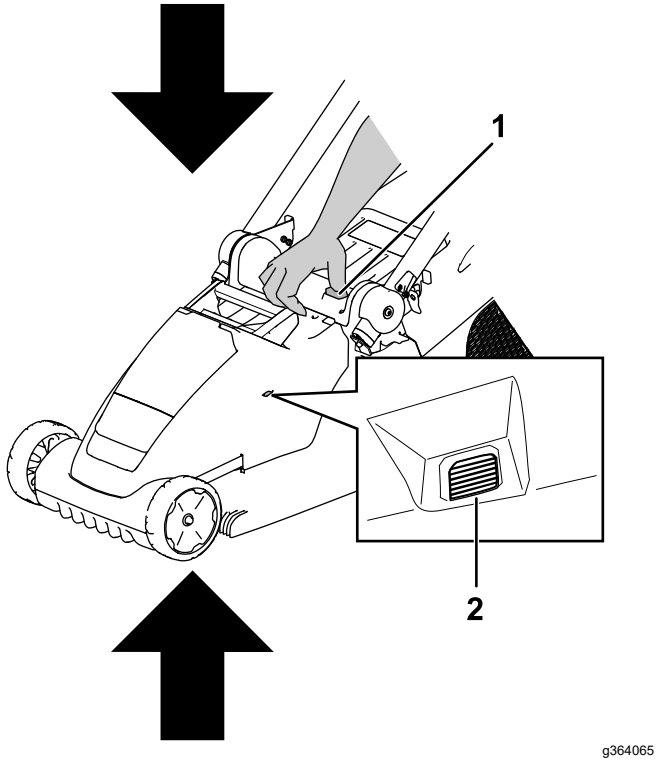
Justere klippehøyden

⚠ ADVARSEL

Når du justerer klippehøyden, kan hendene dine berøre en kniv som er i bevegelse, noe som kan gi alvorlig personskade.

- **Slå av motoren, fjern batteriet og vent til alle bevegelige deler har stanset før du justerer klippehøyden.**
- **Ikke plasser fingrene under huset når du justerer klippehøyden.**

For å justere klippehøyden trykker du ned klippehøydeknappen og hever eller senker klippeenheten til ønsket klippehøydeinnstilling vises i klippehøydevinduet (Figur 9).



Figur 9

1. Klippehøydeknapp
2. Visningsvindu for klippehøyde

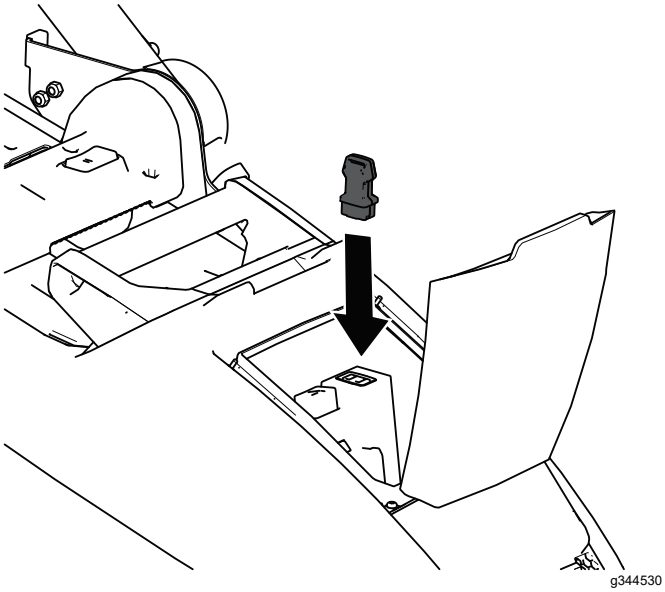
Klippehøyden er justerbar i seks intervaller mellom 19 mm og 70 mm.

Indikator	Klippehøydeposisjon
	1 (lavest)
	2
	3
	4
	5
	6 (høyest)

Under bruk

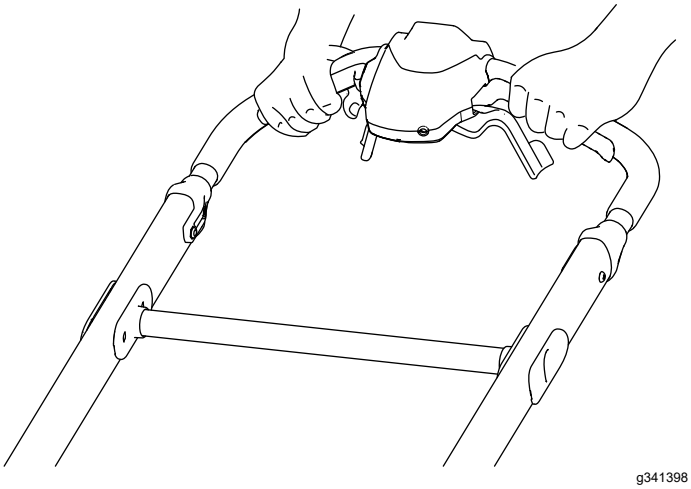
Start maskinen

1. Påse at batteripakken er ladet og installert i maskinen. Se Monter batteripakken (side 12).
2. Sett sikkerhetsnøkkelen i maskinen (Figur 10).



Figur 10

3. Trykk på strømknappen i midten av det øvre håndtaket for å slå på maskinen.
4. Klem kontrollhåndtakene for kniven for å starte maskinen.



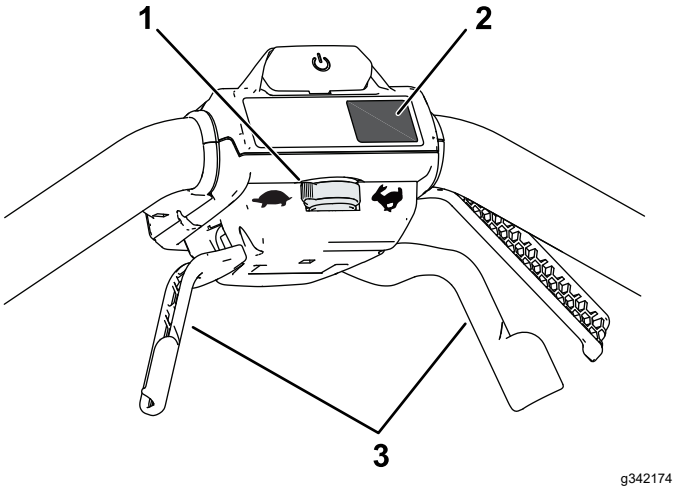
Figur 11

Bruke selvdrift

Kun modell 21844/T

- **Juster hastighetskontrollen for å justere selvdriftshastigheten (Figur 12).**
- **For å bruke maskinen med selvdrift klemmer du selvdriftshåndtakene mot håndtaket og holder dem (Figur 12).**
- **For å koble fra selvdriften slipper du selvdriftshåndtakene.**

  Merk: For å redusere bakkehastigheten flytter du hastighetskontrollen til venstre. For å øke hastigheten flytter du kontrollen til høyre.



Figur 12

1. Hastighetskontroll for selvdrift
2. MAX-knapp
3. Selvdriftshåndtak

Justere knivhastigheten

Denne maskinen har to knivhastighetsinnstillinger: RUNSMART og MAX.

- Når den settes til RUNSMART, justeres knivhastigheten automatisk for større effektivitet. Det oppdages endringer i klippeforhold, og knivhastigheten øker når det er nødvendig for å opprettholde klippekvaliteten.
- Når den er satt til MAX, forblir knivhastigheten på høyeste hastighet til enhver tid.

Trykk på MAX-knappen under på-knappen for å stille maskinen til MAKS hastighet (Figur 12).

Resirkulere gress- og løvrester

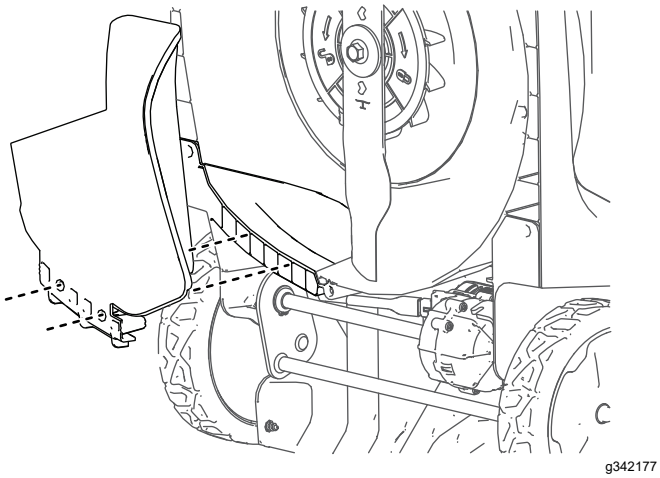
Maskinen leveres klar til å resirkulere gress- og løvrester tilbake i plenen.

Fjern gresskassen, hvis den er på maskinen, før du resirkulerer gress- og løvrester. Se Fjerne gresskassen (side 17).

Montere kvernepluggen

1. Slå av maskinen og ta ut batteripakken og sikkerhetsnøkkelen. Se Fjern batteripakken fra maskinen (side 18).
2. Plasser maskinen i vertikal stilling. Se Oppbevare maskinen i vertikal oppbevaringsstilling (side 21).
3. Rengjør bunnen av klippeenheten for å sikre at pluggen monteres riktig. Se Rengjøre maskinens underside (side 20).
4. Juster kvernepluggen og skyv bunnen av pluggen til den knepper på plass på de to festepinnene, som vist i Figur 13.

   Viktig: **Bunnen av kvernepluggen skal være i flukt med bunnen av klippeenheten når den er riktig montert. Hvis kvernepluggen ikke monteres på riktig måte, må du ikke bruke den. Ta kontakt med din autoriserte serviceforhandler.**



Figur 13

Demontere kvernepluggen

For å demontere kvernepluggen fjerner du batteripakken og reverserer deretter trinnene i Montere kvernepluggen (side 15).

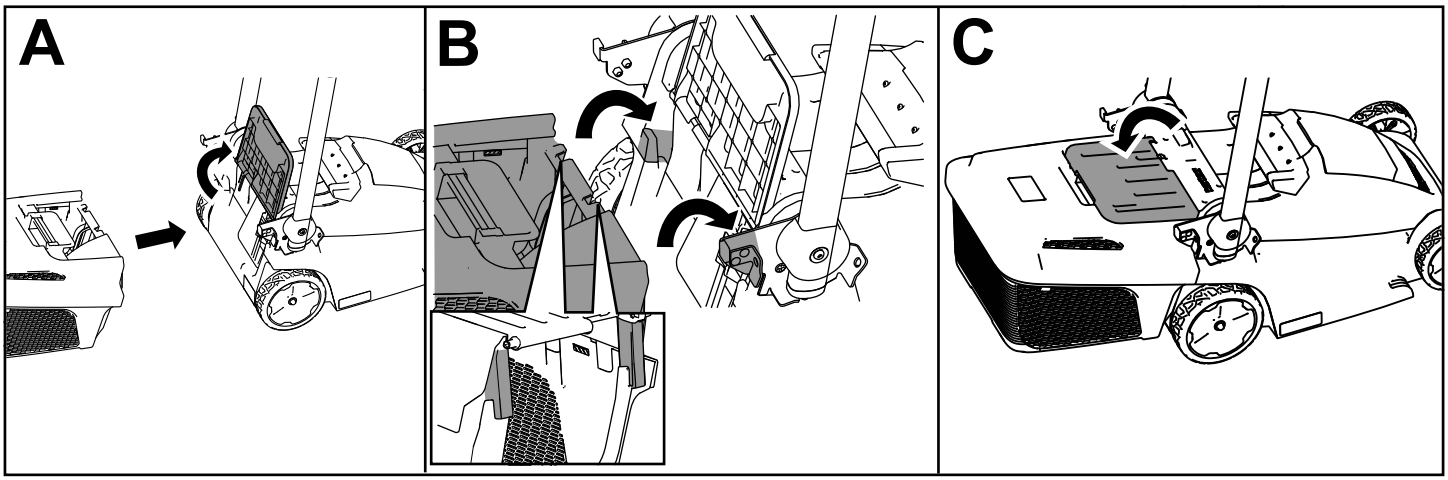
Samle opp gresset

Bruk gresskassen når du vil samle opp gress- og løvrester fra plenen.

Hvis kvernepluggen er på maskinen, må du fjerne den før du samler opp restene. Se Demontere kvernepluggen (side 15).

Montere gresskassen

1. Flytt håndtaket til hevet stilling og løft opp den bakre deflektoren (A på Figur 14).
2. Monter krokene på gresskassen i hakkene på baksiden av maskinen (B på Figur 14).
3. La den bakre avlederen hvile på kassen (Figur 14).
4. Sett håndtaket tilbake i driftsstilling; Se Folde sammen håndtaket (side 20).

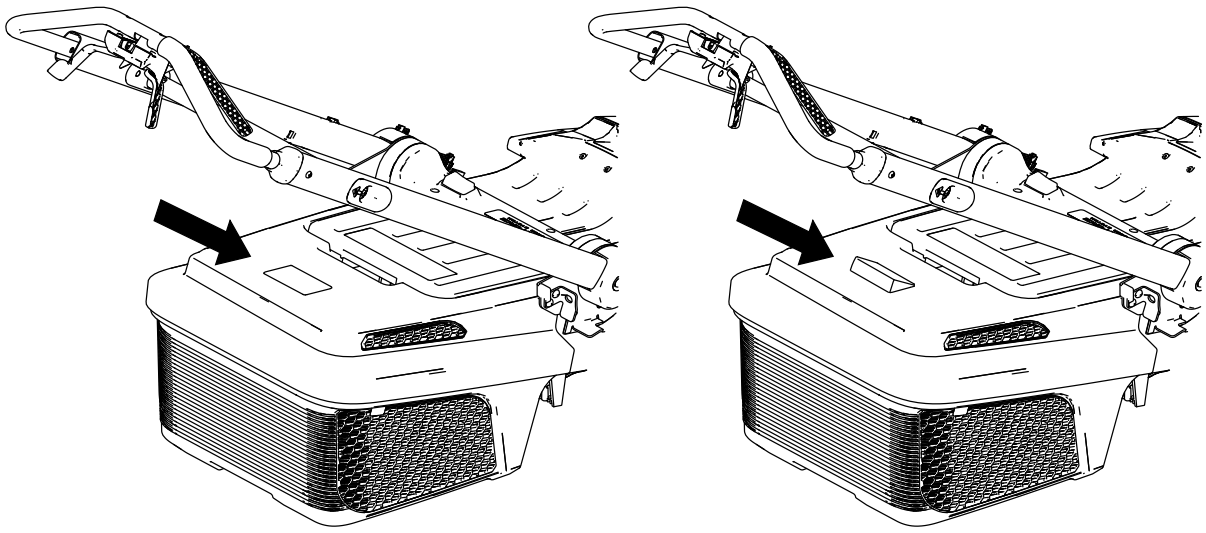


g341400

Figur 14

Indikator for full gresskasse

Gressboksen er utstyrt med en oppfylt-indikator på baksiden av den harde toppen. Mens gresset samles inn, strømmer luft gjennom gresskassen og løfter indikatorklaffen i åpen posisjon. Når gresskassen er full, blokkeres luftstrømmen og indikatorklaffen lukkes.



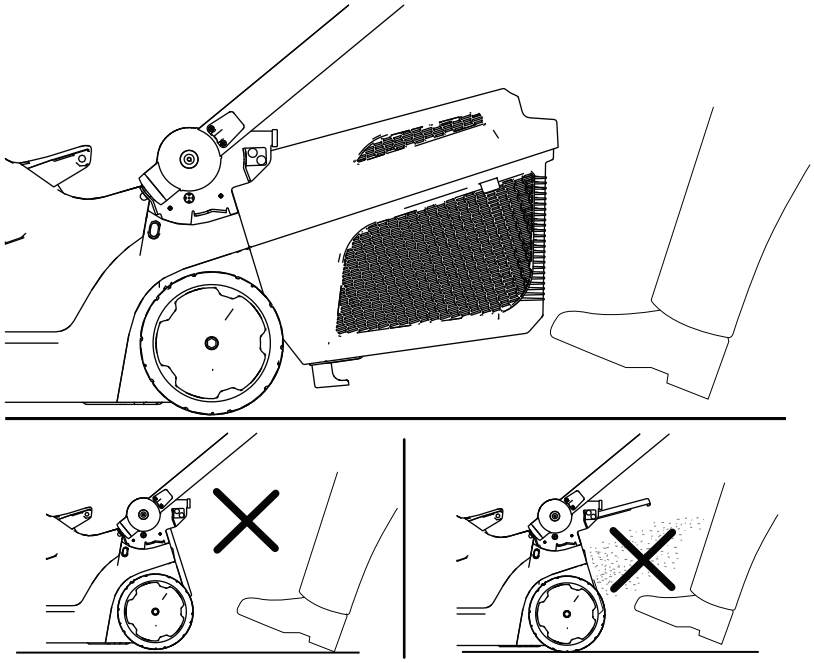
g363501

Figur 15

Fjerne gresskassen

For å fjerne kassen utfører du trinnene i Montere gresskassen (side 16) i motsatt rekkefølge.

Ikke bruk maskinen med gresskassen fjernet med mindre kverneplugg en er montert. Gresskassen skal kun fjernes ved kverning, transport av maskinen, oppbevaring av maskinen eller tømming av gresskassen (Figur 16).

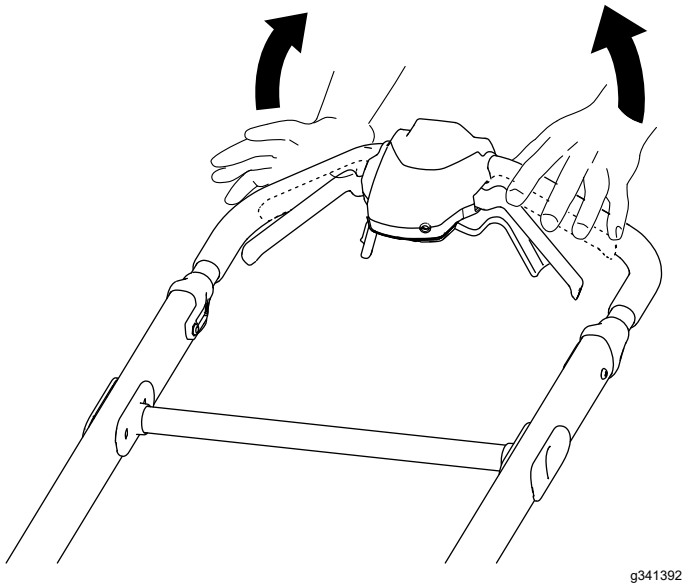


g356991

Figur 16

Slå av maskinen

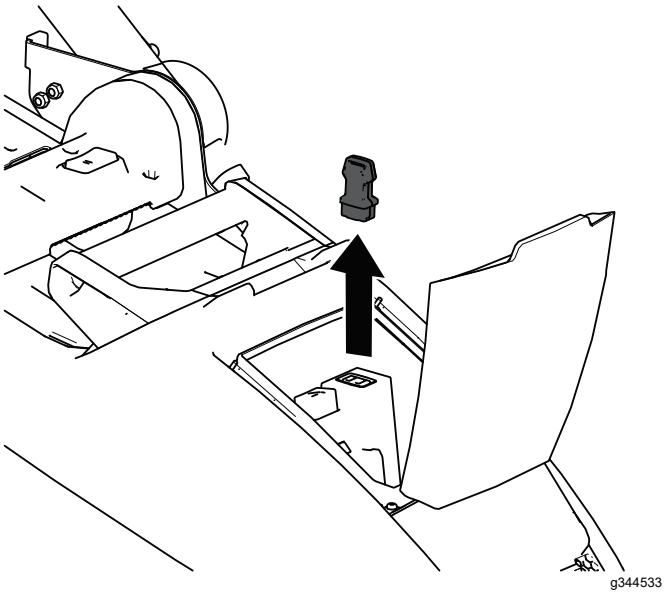
1. Slipp knivkontrollbøylen (Figur 10).



g341392

Figur 17

2. Fjern sikkerhetsnøkkelen fra maskinen (Figur 10).



g344533

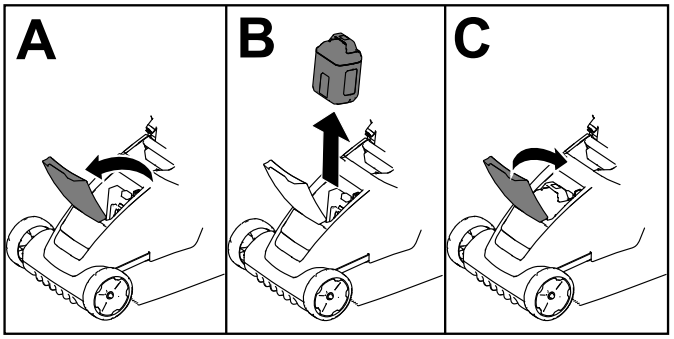
Figur 18

3. Fjern batteripakken. Se Fjern batteripakken fra maskinen (side 18).

   Merk: Når du ikke bruker maskinen, må du ta ut batteripakken.

Fjern batteripakken fra maskinen

1. Løft opp lokket på batterirommet.
2. Trykk på batteripakkelåsen for å frigjøre batteripakken og ta ut batteripakken.
3. Lukk lokket på batterirommet.



g341360

Figur 19

Brukstips

Generelle klippetips

- La ikke kniven treffe harde gjenstander. Klipp aldri over en gjenstand med overlegg.
- For best mulig resultat kan du montere en ny Toro-kniv før klippesesongen begynner eller ved behov.

Klippe gress

- Klipp kun av ca. en tredjedel av gresstrået av gangen. For bedre klippekvalitet, kjøretid og gressoppsamling klipper du gresset i en høyere klippehøyde.
- Bruk ikke den laveste klippehøydeinnstillingen med mindre gresset er spredt, eller hvis det er sent på høsten og gresset vokser saktere.
- Når du klipper høyt gress, klipp først på den høyeste klippehøydeinnstillingen og ved lavere hastighet. Klipp deretter en gang til på en lavere innstilling for å oppnå best mulig utseende på gressplenen. Hvis gresset er for langt, kan det føre til at maskinen tilstoppes eller at motoren stanser.
- Vått gress og løv har en tendens til å klumpe seg på bakken og kan føre til at maskinen tilstoppes eller at motoren stanser. Unngå klipping i våte forhold.
- Vær oppmerksom på brannfare ved svært tørre forhold, følg alle lokale brannvarsler og hold maskinen fri for tørt gress og løvrester.
- Veksle klipperetningen. På denne måten spres gress- og løvrestene jevnere på plenen.
- Hvis den ferdig klipte gressplenen ikke ser bra ut, kan du prøve én gang til og gjøre følgende:
  - Skift ut kniven eller bryn den.
  - Gå saktere mens du klipper.
  - Hev klippehøydeinnstillingen på maskinen.
  - Klipp gresset oftere.
  - Overlapp skårganger i stedet for å klippe en hel skårgang hver gang.

Klippe løv

- Når du har klippet plenen, kontroller at halvparten av gresset vises gjennom lavet med klippet løv. Det kan være nødvendig å gå over løvet mer enn én gang.
- Fjern store mengder løv fra bakken før du klipper bladene. Hvis maskinen ikke klipper bladene fint nok, kan du senke klippehastigheten eller klippe i en høyere klippehøyde og deretter igjen i ønsket klippehøyde.

Etter bruk

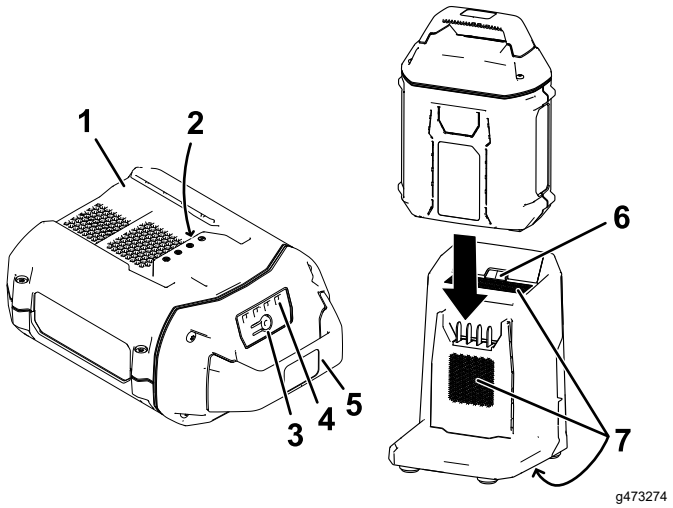
Lade batteripakken

Viktig: **Batteripakken er ikke fulladet når du kjøper den. Før du bruker verktøyet for første gang, plasser batteripakken i laderen og lad den til LED-skjermen indikerer at batteripakken er fulladet. Les alle sikkerhetsforanstaltninger.**

Viktig: **Lad batteripakken kun i temperaturer som er innenfor riktig område. Se Spesifikasjoner (side 11).**

Merk: Du kan når som helst trykke på indikatorknappen for batteriladning på batteripakken for å vise gjeldende ladning (LED-indikatorer).

1. Påse at ventilene og ladeterminalene på batteripakken og laderen er frie for støv og rusk.

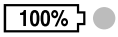
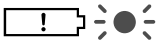


Figur 20

1. Batteripakkekammer
2. Batteripakkepoler
3. Indikatorknapp for batteriladning
4. LED-indikatorer (gjeldende ladning)
5. Håndtak
6. LED-indikatorlampe for lader
7. Laderens ventilasjonsområder

2. Innrett kammeret i batteripakken (Figur 20) med koblingsarmen på laderen.
3. Skyv batteripakken inn i laderen til den sitter helt fast (Figur 20).
4. For å fjerne batteripakken skyver du batteriet bakover ut av laderen.

5. Se følgende tabell for å tolke LED-indikatorlampen på batteriladeren.

Ladesymbol	Indikatorlampe	Indikerer
	Blinker grønt	Batteripakken lader
	Grønn	Batteripakken er ladet
	Rød	Batteripakken og/eller batteriladeren er over eller under det passende temperaturområdet
	Blinker rødt	Feil ved lading av batteripakke*
	Av	Ingen batteripakke er satt inn

*Se Feilsøking (side 24) for mer informasjon.

Viktig: **Batteripakken kan stå på laderen i korte perioder mellom bruk.**

Hvis batteripakken ikke skal brukes over lengre perioder, må du fjerne batteripakken fra laderen. Se Lagring (side 23).

Rengjøre maskinen

Rengjøre maskinens underside

Serviceintervall: Etter hver bruk

For best mulig resultat, rengjør under maskinen med en gang etter at du er ferdig med klippe gresset.

1. Slå av maskinen, og ta ut batteripakken og sikkerhetsnøkkelen.
2. Senk maskinen til laveste klippehøydeinnstilling.
3. Sett maskinen i vertikal stilling. Se Oppbevare maskinen i vertikal oppbevaringsstilling (side 21).
4. Bruk en børste eller kost, og rengjør eventuelle rester vekk fra undersiden av maskinen.

   Viktig: **Ikke bruk vann til å rengjøre maskinen. Vann kan skade elektriske komponenter.**
5. Rengjør gresskassen.

Rengjøre gresskassen

Serviceintervall: Etter hver bruk

Rengjør gresskassen ofte for å sikre maksimal innsamlingskapasitet. Børst bort rusk.

Folde sammen håndtaket

⚠ ADVARSEL

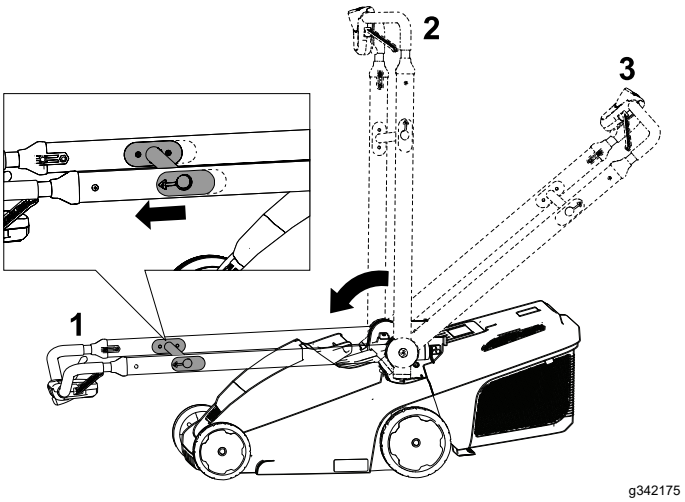
Hvis man folder sammen eller ut håndtaket på feil måte, kan dette føre til skade på ledningene, noe som igjen kan utgjøre en usikker driftstilstand.

- **Pass på at du ikke skader ledningene når du folder sammen eller ut håndtaket.**
- **Hvis en ledning blir skadet kontakter du et autorisert forhandlerverksted.**

⚠ ADVARSEL

Påse at håndtaket er i driftsstilling før maskinen startes, for å hindre skader relatert til at gjenstander kastes.

1. Slå av maskinen, fjern sikkerhetsnøkkelen, og ta ut batteripakken. Se Slå av maskinen (side 18).
2. Trekk håndtakets utløsersikring mot det øvre håndtaket for å løsne håndtakslåsen (Figur 21).
3. Fold håndtaket halvveis fremover til hevet stilling eller helt fremover til vertikal stilling, som vist i Figur 21.



Figur 21

1. Vertikal stilling
2. Hevet stilling
3. Posisjon for bruk

4. Fold ut håndtaket. Se 2 Montere håndtaket (side 9).

Oppbevare maskinen i vertikal oppbevaringsstilling

Du kan oppbevare maskinen i vertikal stilling for å bruke minst mulig plass.

⚠ ADVARSEL

Hvis man folder sammen eller ut håndtaket på feil måte, kan dette føre til skade på ledningene, noe som igjen kan utgjøre en usikker driftstilstand.

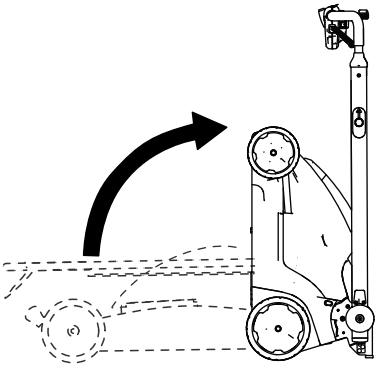
- **Pass på at du ikke skader ledningene når du folder sammen eller ut håndtaket.**
- **Hvis en ledning blir skadet kontakter du et autorisert forhandlerverksted.**

1. Slå av maskinen, fjern sikkerhetsnøkkelen, og ta ut batteripakken. Se Fjern batteripakken fra maskinen (side 18).
2. Fold håndtaket helt fremover til det klikker på plass. Se Folde sammen håndtaket (side 20).
3. Påse at gresskassen ikke er montert på maskinen. Hvis den er det, må du fjerne den. Se Fjerne gresskassen (side 17).
4. Påse at klippehøyden på maskinen er stilt til den høyeste innstillingen (innstilling 6). Hvis den ikke er det, hev den. Se Justere klippehøyden (side 13).
5. Vipp maskinen tilbake og rull den med håndtaket inn i en oppbevaringsplass (Figur 22).

⚠ ADVARSEL

Når du trekker i håndtakets utløsersikring, låses håndtaket opp, noe som kan føre til at gressklipperen plutselig faller ned i bakken.

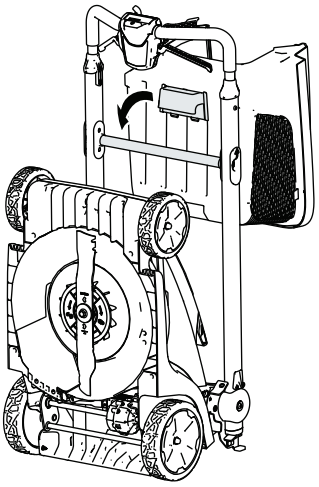
Ikke trekk i håndtakets utløsersikring for å flytte maskinen.



g342176

Figur 22

Merk: Du kan feste gresskassen på håndtakets utløsersikring i denne posisjonen (Figur 23).



g356985

Figur 23

Vedlikehold

Fjern sikkerhetsnøkkelen og batteripakken fra maskinen før du utfører vedlikehold eller rengjør maskinen.

Slå av maskinen, vent til alle bevegelige deler har stoppet og la maskinen kjøle seg ned før du justerer, utfører service på, rengjør eller setter maskinen til oppbevaring.

Bruk bare produsentens anbefalte reservedeler og tilbehør.

Inspiser og vedlikehold maskinen regelmessig. Maskinen skal kun repareres hos autoriserte forhandlerverksteder.

Smøre maskinen

Du behøver ikke smøre maskinen, alle lagre ble smurt på fabrikken, og dette skal vare i hele maskinens levetid.

Skift ut kniven

Serviceintervall: Årlig

Viktig: ***Du trenger en momentnøkkel for å montere kniven korrekt*****. Hvis du ikke har en momentnøkkel, eller ikke føler deg kompetent til å utføre prosedyren, kontakt en autorisert serviceforhandler.**

Hvis kniven er skadet eller sprukket, må den skiftes ut omgående. Hvis kniveggen er sløv eller har hakk, skal den brynes og balanseres eller skiftes ut.

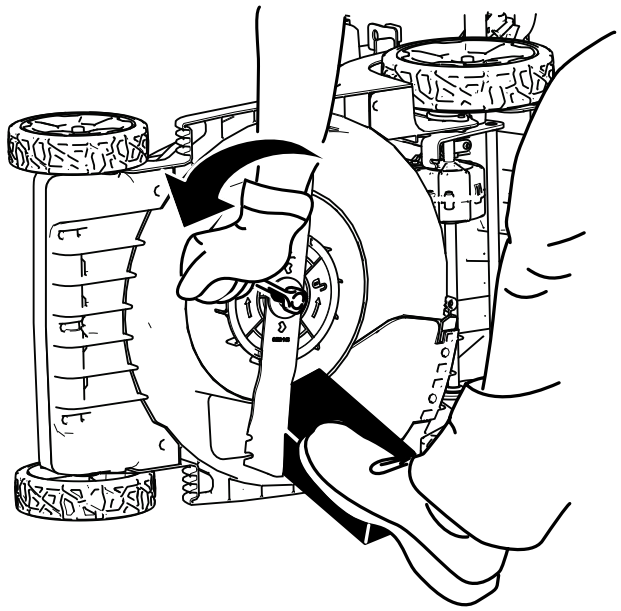
⚠ ADVARSEL

Når du utfører service på kniven, må du være obs på at kniven kan bevege seg selv om strømkilden er slått av. Kniven er skarp, kontakt med kniven kan føre til personskader.

Bruk hansker når du utfører service på kniven.

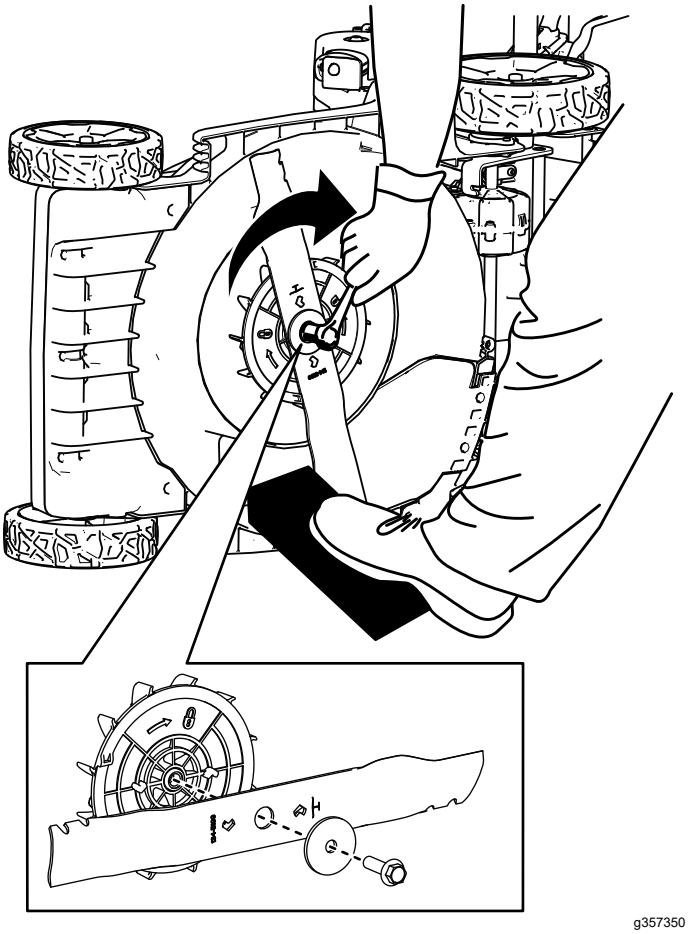
1. Fjern sikkerhetsnøkkelen og batteripakken fra maskinen.
2. Bruk en treblokk til å holde kniven fast (Figur 24).
3. Fjern knivbolten, skiven og kniven. Ta vare på skiven og knivbolten (Figur 24).
4. Monter den nye kniven, skiven og knivbolten (Figur 25).

   Viktig: **Plasser knivens bueformede ender slik at de er vendt mot maskinhuset.**
5. **Stram knivbolten med en momentnøkkel til 35 Nm.**



g357349

Figur 24



g357350

Figur 25

Klargjøre batteripakken for resirkulering

Viktig: **Når du fjerner batteripakken, dekk polene på batteripakken med kraftig teip. Ikke forsøk å ødelegge eller demontere batteripakken eller fjerne noen av komponentene.**

Ta kontakt med lokale myndigheter eller et autorisert forhandlerverksted eller forhandler hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du kan resirkulere batteriet på en forsvarlig måte.

	Litiumionbatteripakker merket med Call2Recycle-merke kan resirkuleres hos alle deltakende forhandlere eller batteriresirkuleringsanlegg i Call2Recycle-programmet (kun USA og Canada). Hvis du vil finne en deltakende forhandler eller et anlegg nærmest deg, kan du ringe 1-800-822-8837 eller gå til www.call2recycle.org.
	Litiumionbatteripakker merket med High Energy Battery (HEB)-seglet som vist her, og alle 60V Flex-Force-batterier 6,0 Ah eller høyere, kan resirkuleres hos enhver deltakende forhandler i Call2Recycle HEB-programmet. Gå til www.hebattery.org for å finne nærmeste deltakende forhandler.

Hvis du ikke finner en deltakende forhandler eller anlegg i nærheten, eller har spørsmål om hvilket resirkuleringsprogram batteripakken din kan kvalifisere for, kan du gå til kundestøttesiden som er oppført i brukerhåndboken for verktøyet/utstyret ditt, for mer informasjon om hvordan du resirkulerer batteripakken på en ansvarlig måte.

Hvis du befinner deg utenfor USA og Canada, kan du kontakte ditt autoriserte servicesenter eller distributør for mer informasjon om hvordan du resirkulerer batteripakken på en ansvarlig måte.

Lagring

Viktig: **Oppbevar maskinen, batteripakken og laderen kun i temperaturer som er innenfor riktig område. Se Spesifikasjoner (side 11).**

Viktig: **Hvis du skal oppbevare maskinen i et år eller mer, fjerner du batteripakken fra verktøyet og lader batteripakken til én eller to LED-indikatorer blir grønne på batteriet. Ikke oppbevar et fulladet eller helt utladet batteri. Når du vil bruke maskinen igjen, lader du batteripakken til den venstre indikatorlampen på laderen blir grønn eller alle fire LED-indikatorene på batteriet blir grønne.**

- Koble maskinen fra strømforsyningen (dvs. fjern batteripakken og sikkerhetsnøkkelen), og kontroller for skade etter bruk.
- Fjern alle fremmedlegemer fra maskinen.
- Ikke oppbevar maskinen eller laderen med batteripakken installert.
- Oppbevar maskinen, sikkerhetsnøkkelen, batteripakken og batteriladeren utilgjengelig for barn når de ikke er i bruk.
- Hold maskinen, batteripakken og batteriladeren borte fra korroderende midler som hagekjemikalier og avisingssalter.
- For å redusere risikoen for alvorlig personskade må du ikke oppbevare batteripakken utendørs eller i kjøretøy.
- Stram til alle festene.
- Oppbevar maskinen, batteripakken og batteriladeren i et lukket rent og tørt område.

Service

Serviceintervall: Årlig

Hvis maskinen har behov for vedlikeholdsarbeid, kan du kontakte et autorisert Toro-forhandlerverksted.

Feilsøking

Utfør kun trinnene beskrevet i disse instruksjonene. Alt ytterligere inspeksjons-, vedlikeholds- og reparasjonsarbeid må utføres av et autorisert serviceverksted eller en tilsvarende kvalifisert spesialist hvis du ikke kan løse problemet selv.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen starter ikke.	1. Batteriet er ikke fullstendig montert i maskinen. 2. Batteripakken er ikke ladet. 3. Batteripakken er skadet. 4. Det er et annet elektrisk problem med maskinen.	1. Fjern og sett deretter batteriet inn i maskinen igjen, og påse at det er fullstendig montert og låst. 2. Fjern batteripakken fra maskinen og lad den opp. 3. Bytt ut batteripakken. 4. Kontakt et autorisert forhandlerverksted.
Maskinen går ikke eller går ikke uten avbrudd.	1. Det er fuktighet på ledningene til batteripakken. 2. Batteriet er ikke fullstendig montert i verktøyet.	1. La batteripakken tørke eller tørk den. 2. Fjern og sett deretter batteriet inn i verktøyet igjen, og påse at det er fullstendig montert og låst.
Maskinen oppnår ikke full effekt.	1. Batteripakkens ladekapasitet er for lav. 2. Luftventilene er blokkert.	1. Ta ut batteripakken fra maskinen og lad opp batteripakken fullstendig. 2. Rengjør luftventilene.
Batteripakken lades raskt ut.	1. Batteripakken er over eller under det passende temperaturområdet. 2. Maskinen er overbelastet	1. Flytt batteripakken til et sted der det er tørt og temperaturen er mellom 5 °C og 40 °C. 2. Bruk en høyere klippehøyde eller kjør i en lavere hastighet under klipping.
Batteriladeren fungerer ikke.	1. Batteriladeren er over eller under det passende temperaturområdet. 2. Uttaket som batteriladeren er koblet til, har ikke strøm.	1. Koble fra batteriladeren og flytt den til et sted der det er tørt og temperaturen er mellom 5 °C og 40 °C. 2. Kontakt din autoriserte elektriker for å reparere strømuttaket.
Maskinen er ikke selvdrivende.	1. Selvdriften eller strømkabelen er skadet.	1. Kontakt et autorisert forhandlerverksted.
LED-indikatorlampen på batteriladeren lyser rødt.	1. Batteriladeren og/eller batteripakken er over eller under det passende temperaturområdet.	1. Koble fra batteriladeren, og flytt batteriladeren og batteripakken til et sted der det er tørt og temperaturen er mellom 5 °C og 40 °C.
LED-indikatorlampen på batteriladeren blinker rødt.	1. Det er en feil i kommunikasjonen mellom batteripakken og laderen. 2. Batteripakken er svak.	1. Fjern batteripakken fra batteriladeren, koble batteriladeren fra strømuttaket, og vent i 10 sekunder. Koble batteriladeren til strømuttaket igjen, og plasser batteripakken på batteriladeren. Hvis LED-indikatorlampen på batteriladeren fremdeles blinker rødt, gjentar du denne prosedyren. Hvis LED-indikatorlampen på batteriladeren fremdeles blinker rødt etter to forsøk, skal batteripakken kasseres ved et resirkuleringsanlegg for batterier. 2. Ta kontakt med et autorisert serviceverksted hvis batteriet er under garanti, eller kast batteripakken ved et resirkuleringsanlegg for batterier.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen produserer en pipelyd.	1. Batteripakken er ikke ladet. 2. Maskinen er i en utrygg posisjon for drift. 3. Maskinen er overbelastet. 4. Det er et annet elektrisk problem med maskinen.	1. Fjern batteripakken fra maskinen og lad den opp. 2. Påse at maskinen ikke befinner seg i en ekstrem vinkel under drift. 3. Bruk en høyere klippehøyde eller kjør i en lavere hastighet under klipping. 4. Prøv andre handlinger for feilsøking. Hvis du fortsatt hører alarmen, må du ta kontakt med et autorisert forhandlerverksted.
Klippekvaliteten er blitt dårligere eller ikke god nok.	1. Kniven er sløv. 2. Klippeenheten har oppbygging av rusk.	1. Slip kniven eller bytt den ut. 2. Rengjør under maskinhuset.
Gressoppsamlingen er redusert eller utilfredsstillende.	1. Maskinen er overbelastet. 2. Gresskasseventilene er blokkert.	1. Klipp gresset i en høyere klippehøyde. 2. Rengjør gresskassen med vann og en myk børste.
Maskinen klipper ujevnt.	1. Kniven er sløv. 2. Klippeenheten er skadet.	1. Slip kniven eller bytt den ut. 2. Kontakt et autorisert forhandlerverksted.
Maskinen vibrerer.	1. Kniven er bøyd eller skadet.	1. Inspiser kniven og bytt den ut hvis nødvendig.



Count on it.

Form No. 3473-356 Rev C

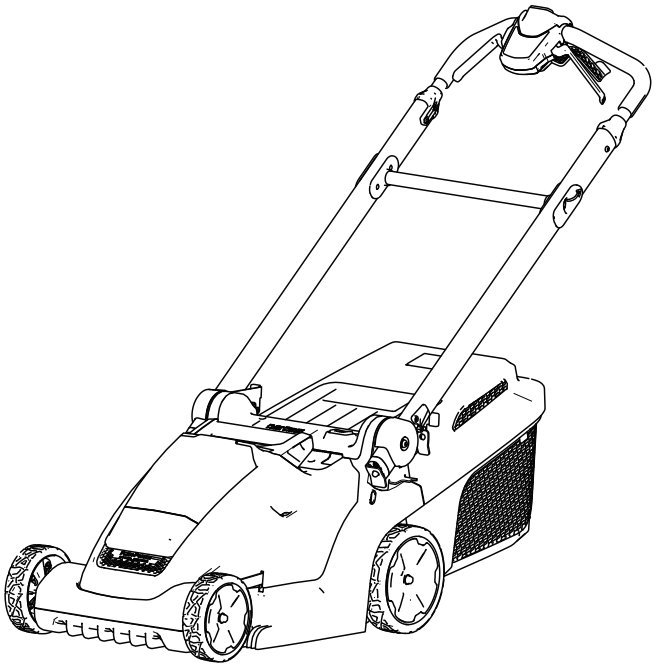
TORO®

Count on it.

Podręcznik operatora

Kosiarka do trawy Flex-Force Power System™ 60 V MAX o szerokości 36 cm

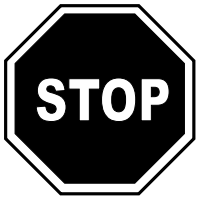
Model nr 21836—Numer seryjny 326000000 i wyższe
Model nr 21836T—Numer seryjny 326000000 i wyższe
Model nr 21843—Numer seryjny 326000000 i wyższe
Model nr 21843T—Numer seryjny 326000000 i wyższe
Model nr 21844—Numer seryjny 326000000 i wyższe
Model nr 21844T—Numer seryjny 326000000 i wyższe



Zarejestruj produkt pod adresem www.Toro.com.
Tłumaczenie oryginału (PL)

CE UK CA

3473-356



W razie potrzeby uzyskania pomocy, przed zwróceniem produktu, zachęcamy do zapoznania się z materiałami instruktażowymi na stronie www.Toro.com/support lub prosimy o kontakt z autoryzowanym serwisem.

Nie wolno ingerować w zabezpieczenia maszyny ani ich wyłączać. Należy regularnie sprawdzać poprawność działania tych elementów i układów. Nie wolno podejmować prób regulacji lub manipulacji przy elementach sterujących prędkością obrotową silnika. Może to spowodować wystąpienie niebezpiecznego stanu, prowadzącego do obrażeń ciała.

Opisywane urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi dyrektywami Unii Europejskiej; szczegółowe informacje są zamieszczone w osobnym dokumencie odpowiedniej deklaracji zgodności.

Wprowadzenie

Ta pchana kosiarka z obrotowymi ostrzami jest przeznaczona dla właścicieli posesji. Została zaprojektowana przede wszystkim do koszenia dobrze utrzymanych trawników na posesjach mieszkalnych. Nie jest przeznaczona do ścinania krzaków ani zastosowań w rolnictwie. Maszyna jest zaprojektowana do eksploatacji z akumulatorami litowo-jonowymi Flex-Force Power System® 60 V. Akumulatory mogą być ładowane wyłącznie ładowarką Flex-Force™ 60 V do akumulatorów litowo-jonowych.

Używanie tych produktów w celach niezgodnych z ich przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i osób postronnych.

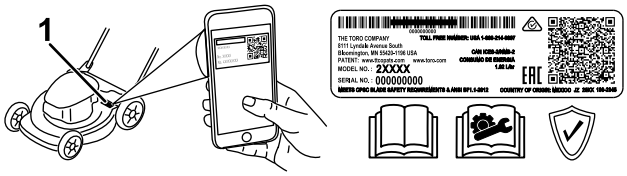
Modele 21836T, 21843T i 21844T nie zawierają akumulatora ani ładowarki.

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć obrażeń ciała. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.

Odwiedź www.Toro.com, aby uzyskać więcej informacji, w tym wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, materiały szkoleniowe, informacje na temat akcesoriów oraz pomoc w znalezieniu autoryzowanego sprzedawcy lub rejestracji produktu.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części producenta lub uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub biurem obsługi klienta producenta, a także przygotuj numer modelu i numer seryjny urządzenia. Rysunek 1 przedstawia położenie numeru modelu i numeru seryjnego na produkcie. Zapisz numery w przewidzianym na to miejscu.

Ważne: **Urządzeniem mobilnym zeskanuj kod QR na tabliczce z numerem seryjnym (jeśli występuje), aby uzyskać informacje o gwarancji, częściach zamiennych i innych kwestiach związanych z produktem.**



g275230

Rysunek 1

1. Lokalizacja numeru modelu i numeru seryjnego

Model nr _____

Numer seryjny _____

Symbol ostrzegawczy

Ten symbol ostrzegawczy (Rysunek 2) występuje zarówno w instrukcji, jak i na maszynie. Wskazuje on ważne informacje dotyczące zasad bezpieczeństwa, których należy przestrzegać, aby uniknąć wypadków.



g000502

Rysunek 2

Symbol ostrzegawczy

Symbol ostrzegawczy pojawia się nad informacjami ostrzegającymi o niebezpiecznych działaniach lub sytuacjach, przed słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGA**.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: wskazuje na sytuację bezpośredniego zagrożenia, która, jeśli się jej nie zapobiegnie, **doprowadzi** do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE: wskazuje na sytuację potencjalnego zagrożenia, która, jeżeli się jej nie zapobiegnie, **może** doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

© 2026—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Napisz do nas pod adres www.Toro.com.
Wydrukowano w Chinach
Wszelkie prawa zastrzeżone

UWAGA: wskazuje na sytuację potencjalnego zagrożenia, która, jeżeli się jej nie zapobiegnie, **może** doprowadzić do niewielkich lub średnich obrażeń ciała.

W niniejszej instrukcji występują dwa słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** wskazuje na szczególnie istotne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne wymagające uwagi.

Spis treści

Symbol ostrzegawczy 2
Bezpieczeństwo 3
Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji maszyny 3
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji kosiarki do trawy 6
Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa 6
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze 8
Montaż 10
1 Montaż ładowarki akumulatora (opcjonalnie) 10
2 Montaż uchwytu 10
Przegląd produktu 12
Specyfikacje 12
Przed rozpoczęciem pracy 13
Montaż akumulatora 13
Regulacja wysokości cięcia 14
W czasie pracy 15
Uruchomienie maszyny 15
Korzystanie z napędu trybu samobieżnego 15
Regulacja prędkości obrotowej ostrza 15
Recykling ścinków 16
Workowanie ścinków 17
Wyłączanie maszyny 19
Wyjmowanie akumulatora z maszyny 19
Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem 20
Po pracy 21
Ładowanie akumulatora 21
Czyszczenie maszyny 21
Składanie uchwytu 22
Przechowywanie złożonej maszyny w pozycji pionowej 23
Konserwacja 24
Smarowanie maszyny 24
Wymiana ostrza 24
Przygotowanie akumulatora do recyklingu 25
Przechowywanie 26
Obsługa 26
Rozwiązywanie problemów 27

Bezpieczeństwo

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji maszyny

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami, instrukcjami, ilustracjami i wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa dostarczanymi wraz z tym narzędziem elektrycznym. Niezastosowanie się do wszelkich poniższych instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, powstania pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Zachowaj wszelkie ostrzeżenia i instrukcje do użycia w przyszłości.

We wszystkich poniższych ostrzeżeniach określenie „narzędzie elektryczne” odnosi się do narzędzi elektrycznych zasilanych z sieci elektrycznej (przewodowo) lub zasilanych z akumulatora (bezprzewodowo).

1. **Bezpieczeństwo w strefie wykonywania pracy**
   - A. **Strefa wykonywania pracy powinna być czysta i dobrze oświetlona.** Nieporządek lub słabe oświetlenie w strefie pracy zwiększają ryzyko wypadków.
   - B. **Nie używaj narzędzi elektrycznych w obszarach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Narzędzia elektryczne generują iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
   - C. **Dzieci i osoby postronne nie mogą zbliżać się do strefy pracy narzędzia elektrycznego.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
2. **Bezpieczna praca z urządzeniami elektrycznymi**
   - A. **Wtyczki narzędzi elektrycznych muszą być odpowiednie do gniazdka. Wtyczek nie wolno w żaden sposób modyfikować. Podczas pracy z narzędziami elektrycznymi wymagającymi gniazdka z uziemieniem nie wolno stosować adapterów.** Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

B. **Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** W przypadku kontaktu ciała z uziemionym urządzeniem występuje podwyższone ryzyko porażenia prądem.

C. **Nie wystawiaj narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci.** Dostająca się do wnętrza narzędzia elektrycznego woda zwiększy ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

D. **Z przewodem należy obchodzić się ostrożnie. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, pociągania ani odłączania narzędzia elektrycznego od gniazdka. Przewód trzymaj z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi oraz ruchomych części.** Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

E. **Podczas używania narzędzia elektrycznego na zewnątrz należy korzystać z przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz pomieszczeń.** Zastosowanie przewodu odpowiedniego do zastosowań zewnętrznych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

F. **W przypadku, gdy nie można uniknąć pracy narzędziem elektrycznym w wilgotnym miejscu, należy korzystać ze źródła prądu z zabezpieczeniem różnicowo-prądowym (RCD).** Użycie bezpiecznika typu RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. **Bezpieczeństwo osobiste**

A. **Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego zachowaj czujność, zwracaj uwagę na to, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj narzędzia elektrycznego, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas użytkowania narzędzia elektrycznego może doprowadzić do wypadku z poważnymi obrażeniami ciała.

B. **Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze pracuj w okularach ochronnych.** Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, bezpieczne obuwie z podeszwą przeciwpoślizgową, sztywny kask lub ochronniki słuchu używane w odpowiednich warunkach, ograniczają ryzyko obrażeń ciała.

C. **Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem narzędzia do źródła zasilania i/lub akumulatora oraz przed jego podniesieniem lub przenoszeniem upewnij się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączenia (OFF).** Przenoszenie narzędzi elektrycznych z palcem na przełączniku zasilania lub podłączanie do zasilania narzędzi elektrycznych, w których przełącznik jest w pozycji włączenia (ON) grozi wypadkiem.

D. **Przed uruchomieniem narzędzia elektrycznego wyjmuj przyrząd lub klucz regulacyjny.** Przyrząd lub klucz regulacyjny umieszczony w obracającej się części narzędzia elektrycznego może spowodować obrażenia ciała.

E. **Nie sięgaj zbyt daleko narzędziem. Zawsze utrzymuj stabilną postawę i równowagę.** W ten sposób masz lepszą kontrolę nad narzędziem elektrycznym w niespodziewanych sytuacjach.

F. **Noś odpowiednią odzież. Nie używaj luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież operatora muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od części ruchomych.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

G. **Jeżeli urządzenia są wyposażone w złącza do odciągu lub zbierania pyłu, dopilnuj ich prawidłowego podłączenia i używania we właściwy sposób.** Korzystanie z instalacji do zbierania pyłu pozwala ograniczyć zagrożenia stwarzane przez unoszący się pył.

H. **Nie dopuszczaj do sytuacji, w których rutyna wynikająca z częstego używania narzędzi skłania do zbytniej pewności siebie i lekceważenia zasad bezpieczeństwa pracy z narzędziami elektrycznymi.** Nieuważne działanie może w ciągu ułamka sekundy spowodować poważne obrażenia.

4. **Używanie narzędzi elektrycznych i dbanie o ich stan techniczny**

A. **Nie przeciążaj narzędzia elektrycznego. Używaj narzędzia elektrycznego odpowiedniego do danego zastosowania.** Odpowiednie narzędzie elektryczne wykona zadanie lepiej i bezpieczniej oraz w tempie, do jakiego zostało zaprojektowane.

B. **Nie używaj narzędzia elektrycznego z niedziałającym lub nieprawidłowo działającym wyłącznikiem.** Narzędzie elektryczne, którego nie można kontrolować wyłącznikiem, jest niebezpieczne i wymaga naprawy.

C. **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania odłącz wtyczkę od źródła zasilania lub odłącz/wymontuj akumulator, jeżeli konstrukcja narzędzia elektrycznego na to pozwala.** Takie środki ostrożności ograniczają ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.

D. **Przechowuj nieużywane narzędzie elektryczne poza zasięgiem dzieci i nie pozwalaj na używanie narzędzia elektrycznego osobom z nim nieobeznanym lub które nie zapoznały się z instrukcją obsługi.** Narzędzia elektryczne stanowią zagrożenia w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

E. **Utrzymuj narzędzia elektryczne i akcesoria w dobrym stanie technicznym. Sprawdź, czy ruchome elementy są właściwie ustawione i czy nie blokują się nawzajem. Zwróć uwagę na uszkodzone elementy lub inny ich stan mogący mieć wpływ na działanie narzędzia elektrycznego. Uszkodzone narzędzi elektryczne należy naprawić przed użyciem.** Przyczyną wielu wypadków jest niewłaściwy stan techniczny narzędzi elektrycznych.

F. **Pilnuj, aby narzędzia do cięcia były ostre i czyste.** Właściwie konserwowane narzędzia o naostrzonych krawędziach tnących rzadziej się blokują i są łatwiejsze do kontrolowania.

G. **Używaj narzędzia elektrycznego, akcesoriów i elementów tnących itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki robocze oraz planowaną pracę.** Używanie narzędzia elektrycznego niezgodnie z jego przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

H. **Uchwyty i inne powierzchnie chwytania utrzymuj w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smarów.** Śliskie uchwyty i powierzchnie do chwytania utrudniają bezpieczną obsługę i sterowanie narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

5. **Używanie i konserwacja narzędzi akumulatorowych**

   A. **Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wskazanej przez producenta.** Używanie ładowarki przeznaczonej do akumulatorów konkretnego typu do ładowania innych akumulatorów grozi pożarem.

   B. **Używaj narzędzi elektrycznych tylko z przeznaczonymi do nich akumulatorami.** Używanie innych akumulatorów grozi zranieniem i pożarem.

   C. **Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, wkręty lub inne metalowe przedmioty mogące spowodować zwarcie między biegunami.** Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.

   D. **Przy nieprawidłowym użytkowaniu akumulatora może się z niego wydostać ciecz. Należy unikać kontaktu z tą cieczą. W razie kontaktu narażone miejsce należy spłukać wodą. W razie kontaktu z oczami należy uzyskać pomoc medyczną.** Ciecz wydostająca się z akumulatora może powodować podrażnienie lub poparzenie.

   E. **Nie należy używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora ani narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać się w sposób nieprzewidziany i spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.

   F. **Nie narażać akumulatora lub narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury.** Wystawienie ich na działanie temperatury powyżej 130°C grozi wybuchem.

   G. **Postępuj zgodnie z wszystkimi instrukcjami ładowania i unikaj ładowania akumulatora lub narzędzia, gdy temperatura przekracza zakres podany w instrukcjach.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach poza określonym zakresem może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

6. **Serwis**

   A. **Serwisowanie narzędzia elektrycznego zlecaj wykwalifikowanemu serwisantowi, który korzysta wyłącznie z części zamiennych identycznych z oryginalnymi.** W ten

sposób zagwarantujesz utrzymanie bezpieczeństwa narzędzia elektrycznego.

B. **Nigdy nie serwisuj uszkodzonych akumulatorów.** Serwis akumulatorów powinien być prowadzony wyłącznie przez producenta lub autoryzowane punkty serwisowe.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji kosiarki do trawy

- **Nie używaj kosiarki na stromych terenach pochyłych.** Praca w takich warunkach zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Kosiarki nie należy używać w złych warunkach pogodowych, zwłaszcza gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna.** Zmniejszy to ryzyko uderzenia pioruna w operatora.
- **Dokładnie sprawdź obszar pod kątem występowania dzikich zwierząt, na którym kosiarka będzie używana.** Pracująca kosiarka może wyrządzić szkody w faunie i florze.
- **Dokładnie sprawdź obszar, na którym będziesz używać kosiarki, i usuń wszystkie kamienie, patyki, przewody, kości i inne przedmioty.** Wyrzucone przedmioty mogą spowodować obrażenia ciała.
- **Przed użyciem kosiarki sprawdź wzrokowo czy noże i zespoły noży nie są zużyte lub uszkodzone.** Zużyte lub uszkodzone części zwiększają ryzyko obrażeń ciała.
- **Sprawdzaj często, czy pojemnik na trawę nie uległ zużyciu ani uszkodzeniu.** Zużyty lub uszkodzony pojemnik na trawę zwiększa ryzyko obrażeń ciała.
- **Dopilnuj, aby osłony znajdowały się na swoim miejscu. Osłony muszą być sprawne i prawidłowo zamontowane.** Luźna, uszkodzona lub nieprawidłowo działająca osłona grozi obrażeniami ciała.
- **Utrzymuj drożność wlotów powietrza chłodzącego.** Zablokowane wloty powietrza i obecność zanieczyszczeń grozi przegrzaniem lub pożarem.
- **Podczas obsługi kosiarki należy nosić pełne obuwie z antypoślizgową podeszwą. Nie obsługuj kosiarki bez obuwia lub w sandałach z odkrytymi palcami.** W ten sposób zmniejszysz ryzyko urazów stopy w przypadku kontaktu z wirującym nożem.
- **Podczas obsługi kosiarki należy mieć na sobie długie spodnie.** Nieosłonięta skóra jest bardziej narażona na obrażenia ciała spowodowane przez wyrzucone przedmioty.
- **Nie pracuj kosiarką na mokrej trawie. Poruszaj się spokojnym krokiem — nie biegaj.** W ten sposób ograniczysz ryzyko poślizgnięcia się i upadku, które grozi obrażeniami ciała.
- **Nie używaj kosiarki na bardzo stromych zboczach.** W ten sposób ograniczysz ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, które grozi obrażeniami ciała.
- **Pracując na pochyłym terenie, zawsze stawiaj stopy w poprzek pochyłości i zachowaj szczególną ostrożność przy zmianie kierunku.** W ten sposób ograniczysz ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, które grozi obrażeniami ciała.
- **Zachowaj szczególną ostrożność podczas odwracania lub ciągnięcia kosiarki ku sobie. Zawsze zwracaj uwagę na otoczenie.** W ten sposób ograniczysz ryzyko potknięcia się podczas obsługi maszyny.
- **Nie dotykaj noży ani innych niebezpiecznych części ruchomych, jeśli nie są całkowicie zatrzymane.** Ograniczy to ryzyko urazu spowodowanego przez poruszające się części.
- **Przed usunięciem zablokowanego materiału lub czyszczeniem kosiarki przestaw wszystkie wyłączniki do położenia „wyłączone” i odłącz akumulator.** Niespodziewane uruchomienie kosiarki może spowodować poważne obrażenia ciała.

Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

1. **Szkolenie**
   - Operator maszyny odpowiada za wszelkie wypadki lub zagrożenia dotyczące innych osób lub ich mienia.
   - Nie wolno zezwalać dzieciom na korzystanie lub zabawę maszyną, akumulatorami lub ładowarką akumulatorów; lokalne przepisy prawa mogą ograniczać wiek operatora.
   - Nie wolno zezwalać, aby z maszyny, akumulatorów lub ładowarki akumulatorów korzystały osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nie posiadające doświadczenia ani wiedzy w zakresie jej użytkowania, chyba że zostaną one poinstruowane lub użytkowanie będzie się odbywać pod nadzorem osoby

dbającej o bezpieczeństwo użytkowania oraz rozumiejącej zagrożenia mogące wystąpić podczas użytkowania.

- Przed użyciem akumulatora i ładowarki akumulatorów należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i oznaczeniami ostrzegawczymi umieszczonymi na tych produktach.

2. **Przygotowanie**
   - Wymień uszkodzone lub nieczytelne etykiety.
   - Stosuj jedynie akumulatory zalecane przez firmę Toro. Stosowanie innych akcesoriów i osprzętu może zwiększyć ryzyko obrażeń ciała i pożaru.
   - Podłączenie ładowarki do gniazdka o niewłaściwym napięciu może spowodować pożar lub porażenie prądem. W celu podłączenia do gniazdka innego typu należy użyć odpowiedniego adaptera.
   - Nie używaj akumulatora lub ładowarki, jeżeli zostały uszkodzone lub zmodyfikowane. Mogą one działać w sposób nieprzewidziany i spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
   - W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego ładowarki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu w celu jego wymiany.
   - Nie używaj baterii jednorazowego użytku.
   - Do ładowania akumulatorów stosuj wyłącznie ładowarkę zalecaną przez firmę Toro. Ładowarka przeznaczona do jednego typu akumulatorów może przy użyciu z innym rodzajem akumulatora stwarzać ryzyko pożaru.
   - Akumulator należy ładować wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu.
   - Nie wystawiaj akumulatora ani ładowarki na działanie ognia lub temperatur wyższych niż 68°C.
   - Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami ładowania i unikaj ładowania akumulatora, gdy temperatura przekracza zakres podany w instrukcjach. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia akumulatora i zagrożenia powstaniem pożaru.

3. **Obsługa**
   - Nie zbliżaj się do wyrzutnika.
   - Przed uruchomieniem maszyny odłącz napęd trybu samojezdnego (jeżeli występuje na wyposażeniu).
   - Zapobieganie niezamierzonemu uruchomieniu — upewnij się, że przycisk rozruchu elektrycznego został wyjęty ze stacyjki przed podłączeniem akumulatora i obsługą maszyny.
   - Przed przystąpieniem do obsługi technicznej lub czyszczenia maszyny zatrzymaj ją, wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego, wyjmij akumulator z maszyny i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
   - Zawsze wyjmuj akumulator i przycisk rozrusznika elektrycznego z maszyny, gdy pozostawiasz ją bez nadzoru oraz przed wymianą osprzętu.
   - Nie wolno kierować wyrzucanego materiału w kierunku żadnej osoby. Unikaj wyrzucania materiału na ściany lub przeszkody — może się on odbić w Twoją stronę. Przekraczając powierzchnie pokryte żwirem zatrzymaj noże.
   - Uważaj na dziury, koleiny, garby, kamienie lub inne ukryte obiekty. Nierówne podłoże może spowodować utratę równowagi lub oparcia dla stóp.
   - Jeśli maszyna uderzy w jakiś przedmiot lub zacznie wibrować, natychmiast wyłącz maszynę, wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego, wyjmij akumulator i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają. Następnie sprawdź, czy maszyna nie jest uszkodzona. Przed kontynuowaniem pracy przeprowadź wszystkie niezbędne naprawy.
   - Zatrzymaj maszynę i wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego przed załadowaniem maszyny na pojazd w celu jej przewiezienia.
   - Przy nieprawidłowym użytkowaniu akumulatora może się z niego wydostać ciecz. Należy unikać kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu z tą cieczą należy ją spłukać wodą. W razie kontaktu cieczy z oczami należy zwrócić się o pomoc lekarską. Ciecz wydostająca się z akumulatora może powodować podrażnienie lub poparzenie.

4. **Konserwacja i przechowywanie**
   - Przed przystąpieniem do obsługi technicznej lub czyszczenia maszyny zatrzymaj ją, wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego, wyjmij akumulator z maszyny i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
   - Nie wolno podejmować prób naprawy maszyny inaczej niż zgodnie z instrukcją. W celu przeprowadzenia czynności serwisowych przedstawiciel autoryzowanego serwisu powinien stosować identyczne części zamienne.
   - Dla zachowania poprawnego wyważenia należy ostrzyć obydwa ostrza stępionego noża. Wyczyść nóż i upewnij się, że jest dobrze wyważony.
   - Przystępując do konserwacji noża, pamiętaj, że może się on obracać nawet wtedy, gdy zasilanie jest wyłączone.
   - Dla uzyskania najlepszych osiągów stosuj tylko oryginalne części zamienne i akcesoria firmy Toro. Inne części zamienne i akcesoria mogą stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa. Korzystanie z nich może spowodować utratę gwarancji maszyny.
   - Dbaj o dobry stan maszyny — utrzymuj ostrość krawędzi tnących i czyść je, aby maszyna pracowała wydajnie i bezpiecznie. Dbaj, aby uchwyty były suche, czyste i wolne od olejów i smarów. Dopilnuj, aby osłony znajdowały się na swoim miejscu i były sprawne. Noże powinny być zawsze dobrze naostrzone. Stosuj wyłącznie identyczne noże zamienne.
   - Jeżeli w instrukcji nie określono inaczej, naprawę lub wymianę uszkodzonej osłony lub części zleć przedstawicielowi autoryzowanego serwisu.
   - Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i wkręty, gdyż mogłyby one spowodować zwarcie między biegunami. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
   - Często sprawdzaj, czy śruby mocujące nóż i silnik są dokręcone.
   - **UWAGA** — niewłaściwe obchodzenie się z akumulatorem grozi pożarem lub poparzeniem substancjami chemicznymi. Nie demontuj akumulatora. Nie wystawiaj akumulatora na działanie temperatury powyżej 68°C i nie wrzucaj go do ognia. Wymieniaj akumulator tylko na oryginalny akumulator marki Toro. Użycie akumulatora innego producenta może spowodować pożar lub wybuch. Trzymaj akumulatory poza zasięgiem dzieci i przechowuj je w oryginalnym opakowaniu do momentu, gdy będziesz gotowy do ich użycia.
   - Nie wrzucaj akumulatorów do ognia. Ogniwo może wybuchnąć. Sprawdź, czy lokalne przepisy nie przewidują specjalnych instrukcji utylizacji.

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze

Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.

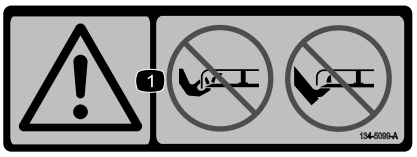
Symbol akumulatora lub ładowarki	Znaczenie
	Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
	Aby uzyskać szczegółowe informacje o właściwym sposobie utylizacji akumulatora, skontaktuj się z lokalnym samorządem lub autoryzowanym serwisem.



decal134-6016

134-6016

1. Prędkość silnika — niskie obroty
2. Prędkość silnika — wysokie obroty



decal134-5099

134-5099

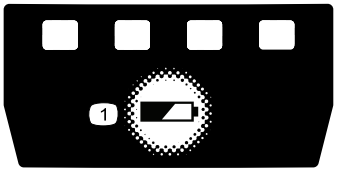
1. Ostrzeżenie — Nie zbliżaj dłoni ani stóp do ostrza kosiarki.



decal134-5297

134-5297

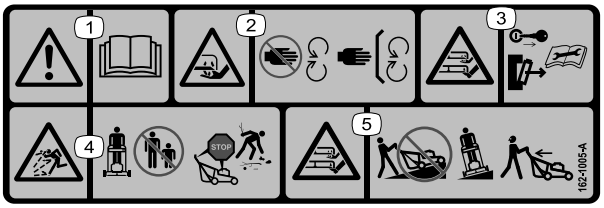
1. Tryb maksymalnej mocy



decal161-3764

161-3764

1. Stan naładowania akumulatora



decal162-1005

162-1005

1. Ostrzeżenie — przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Niebezpieczeństwo zranienia/utraty ręki spowodowane kontaktem z ostrzem kosiarki — zachowaj bezpieczną odległość od części ruchomych; nie usuwaj żadnych zabezpieczeń ani osłon.
3. Niebezpieczeństwo zranienia/utraty ręki lub stopy spowodowane kontaktem z ostrzem kosiarki — przed rozpoczęciem konserwacji wyjmij kluczyk, wyjmij akumulator i przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
4. Ryzyko wyrzucania przedmiotów — osoby postronne nie mogą zbliżać się do maszyny. Przed opuszczeniem miejsca obsługi wyłącz silnik. Przed rozpoczęciem koszenia zbierz wszystkie przeszkody.
5. Niebezpieczeństwo zranienia/utraty ręki lub stopy spowodowane kontaktem z ostrzem kosiarki — nie koś, jeżdżąc w górę i w dół zboczy; koś zawsze w poprzek zbocza; przed opuszczeniem miejsca użytkowania wyłącz silnik; cofając, spoglądaj za siebie.

Montaż

Ważne: **Po zakupie akumulator nie jest w pełni naładowany. Przed pierwszym użyciem maszyny postępuj zgodnie z punktem Ładowanie akumulatora (Strona 21).**

Informacja: W celu zapewnienia bezpiecznej dostawy kluczyk bezpieczeństwa i wszystkie inne osobne części zostały umieszczone w komorze akumulatora. Przed montażem upewnij się, że zostały one wyjęte z komory i są przechowywane w bezpiecznym miejscu.

1

Montaż ładowarki akumulatora (opcjonalnie)

Części potrzebne do tej procedury:

2	Osprzęt mocujący (nie jest dołączony)

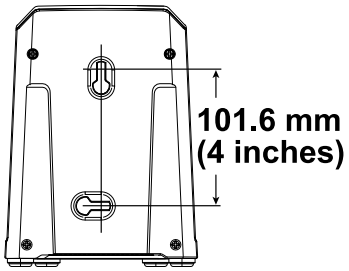
Procedura

W razie potrzeby ładowarkę można przymocować do ściany, wykorzystując otwory do montażu naściennego z tyłu ładowarki.

Ładowarkę należy zamontować wewnątrz pomieszczenia (np. w garażu lub innym suchym pomieszczeniu) w pobliżu gniazda zasilania oraz w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Informacje pomocne przy montażu ładowarki — patrz Rysunek 3.

Nasuń ładowarkę na odpowiednio ustawione elementy montażowe i przymocuj ją (elementy montażowe nie są dołączone do zestawu).



g290534

Rysunek 3

2

Montaż uchwytu

Części potrzebne do tej procedury:

1	Górny zespół uchwytu
2	Śruba
2	Nakrętka zabezpieczająca

Procedura

Ważne: **Zdejmij i wyrzuć zabezpieczający arkusz z tworzywa sztucznego osłaniający kosiarkę oraz wszelkie inne elementy z tworzywa sztucznego lub folii użyte do zabezpieczenia maszyny.**

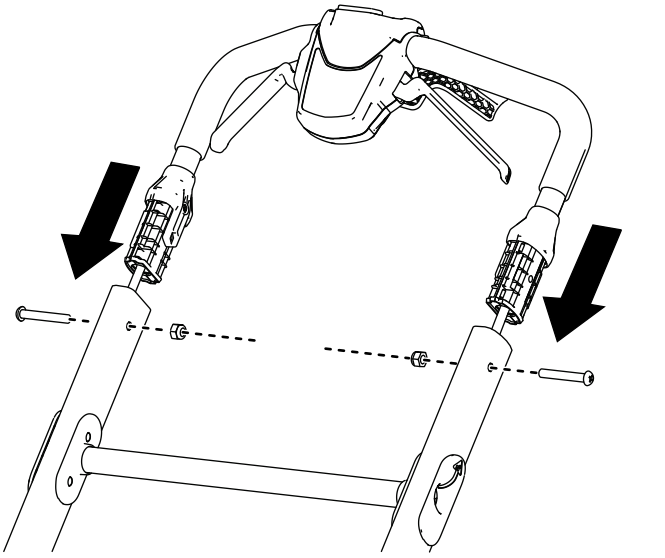
Informacja: Przed umieszczeniem górnego pręta uchwytu w dolnym pręcie uchwytu zdejmij gumową końcówkę z zespołu uchwytu. Zakłada się je podczas produkcji, aby zapobiec uszkodzeniu linek.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe złożenie lub rozłożenie uchwytu może spowodować uszkodzenie linek, skutkując wystąpieniem niebezpiecznych warunków eksploatacji.

- **Rozkładając lub składając uchwyt, nie wolno dopuścić do uszkodzenia linek.**
- **W przypadku uszkodzenia linki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.**

1. Zamontuj górny zespół uchwytu w dolnych elementach uchwytu i przymocuj go przy użyciu dwóch śrub i dwóch nakrętek zabezpieczających — patrz Rysunek 4.

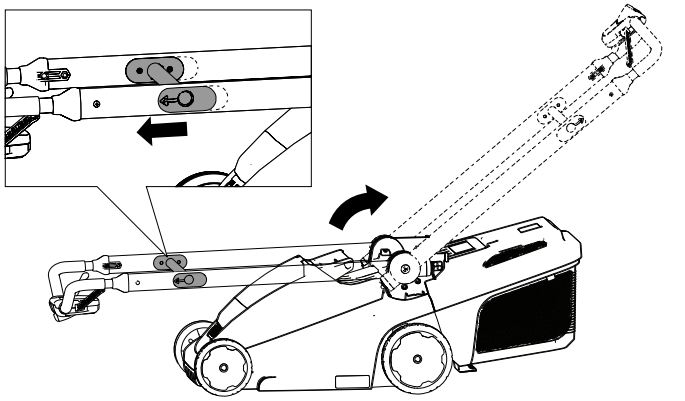


g342173

Rysunek 4

2. Pociągnij poprzeczkę zwalniającą uchwyt w kierunku górnego zespołu uchwytu, aby zwolnić blokadę uchwytu (Rysunek 5).
3. Przesuń uchwyt do tyłu do położenia roboczego i puść poprzeczkę zwalniającą uchwyt (Rysunek 5).

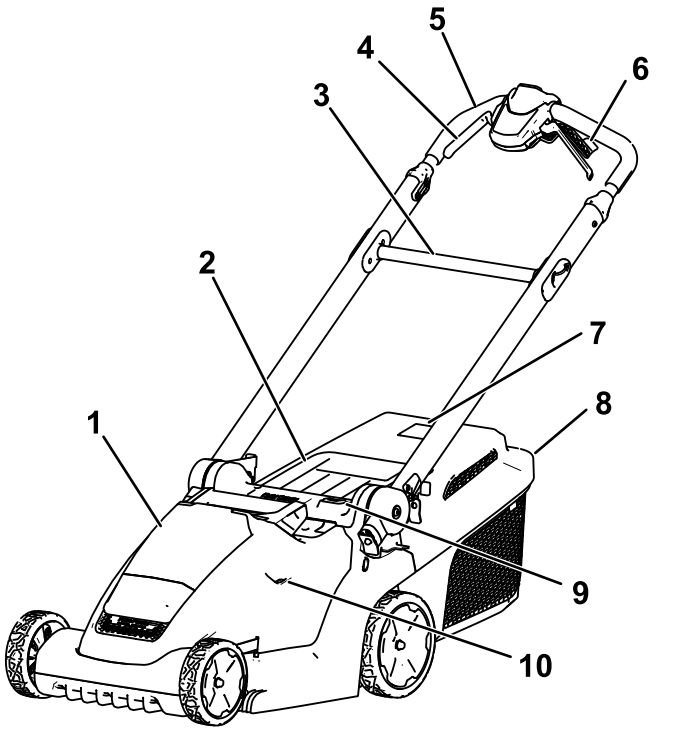
   Informacja: Upewnij się, że uchwyt zatrzasnął się na swoim miejscu.



g341335

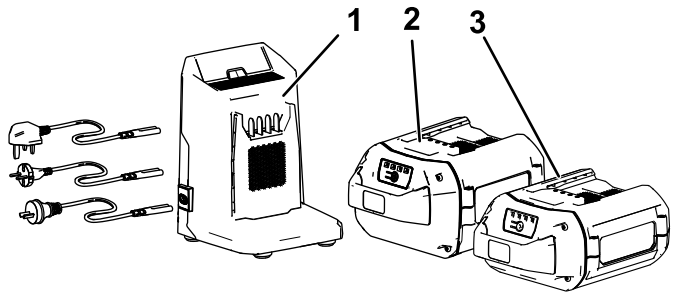
Rysunek 5

Przegląd produktu



Rysunek 6

1. Komora akumulatora
2. Tylny deflektor
3. Poprzeczka zwalniająca uchwyt
4. Dźwignie uaktywniające ruch ostrza
5. Uchwyt sterujący
6. Dźwignie trybu samojezdnego (tylko model 21844)
7. Wskaźnik napełnienia kosza na trawę
8. Kosz na trawę
9. Przycisk wysokości koszenia
10. Wziernik wskaźnika wysokości koszenia



Rysunek 7

1. Ładowarka do akumulatora, model 86902PPK (dołączona do modeli 21836, 21843 i 21844)
2. Akumulator, model 88941PPK (dołączona do modeli 21843 i 21844)
3. Akumulator, model 88925PPK (w zestawie z modelem 21836)

Specyfikacje

Model	Masa (bez akumulatora)	Długość	Szerokość	Wysokość
21836/T	20,2 kg	130,6 cm	41,7 cm	107,3 cm
21843/T	22,1 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm
21844/T	24,0 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm

Wymiary po złożeniu (SmartStow)

Model	Długość	Szerokość	Wysokość
21836/T	41,2 cm	41,7 cm	113,5 cm
21843/T	41,0 cm	48,5 cm	114,0 cm
21844/T	41,0 cm	48,5 cm	114,0 cm

Akumulator

Model	88925PPK	88941PPK
Pojemność akumulatora	2,5 Ah	5,0 Ah
	135 Wh	270 Wh
Parametry znamionowe według producenta akumulatora: napięcie maksymalne 60 V i znamionowe 54 V. Rzeczywiste napięcie zmienia się zależnie od obciążenia.		

Ładowarka akumulatora

Model	86902PPK
Typ	Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych o maksymalnym napięciu 60 V
Wejście	Od 100 do 240 V AC, 50/60 Hz, maks. 2,0 A
Wyjście	60 V maks. DC 2,0 A

Zakresy dopuszczalnej temperatury

Ładuj/przechowuj akumulator w temperaturze	Od 5°C do 40°C*
Korzystaj z akumulatora w temperaturze	Od -30°C do 49°C*
Korzystaj z maszyny w temperaturze	Od 0°C do 49°C*

*Czas ładowania wydłuża się, jeżeli podczas ładowania akumulatora panuje inna temperatura.

Maszynę, akumulator i ładowarkę należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu.

Działanie

Informacja: Lewą i prawą stronę maszyny określa się, patrząc od strony normalnego stanowiska operatora.

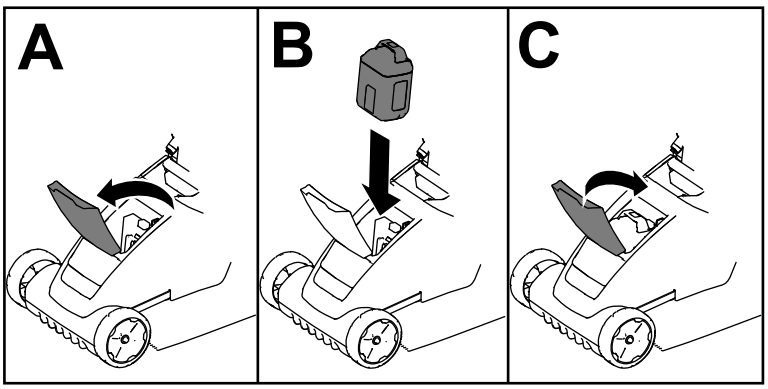
Przed rozpoczęciem pracy

Montaż akumulatora

Ważne: **Używaj akumulatora tylko w temperaturze z dopuszczalnego zakresu — patrz Specyfikacje (Strona 12).**

1. Upewnij się, że kluczyk bezpieczeństwa nie jest umieszczony w maszynie.
2. Dopilnuj, aby otwory wentylacyjne akumulatora nie były zatkane przez pył lub brud.
3. Otwórz pokrywę komory akumulatora (Rysunek 8, A).
4. Ustaw wycięcie w akumulatorze równo z wypustem na maszynie i wsuń akumulator do komory tak, aby zablokował się na swoim miejscu (Rysunek 8, B).
5. Zamknij pokrywę komory akumulatora (Rysunek 8, C).

   Informacja: Jeżeli nie można całkowicie zamknąć pokrywy komory akumulatora, akumulator nie jest wsunięty do końca.



g341293

Rysunek 8

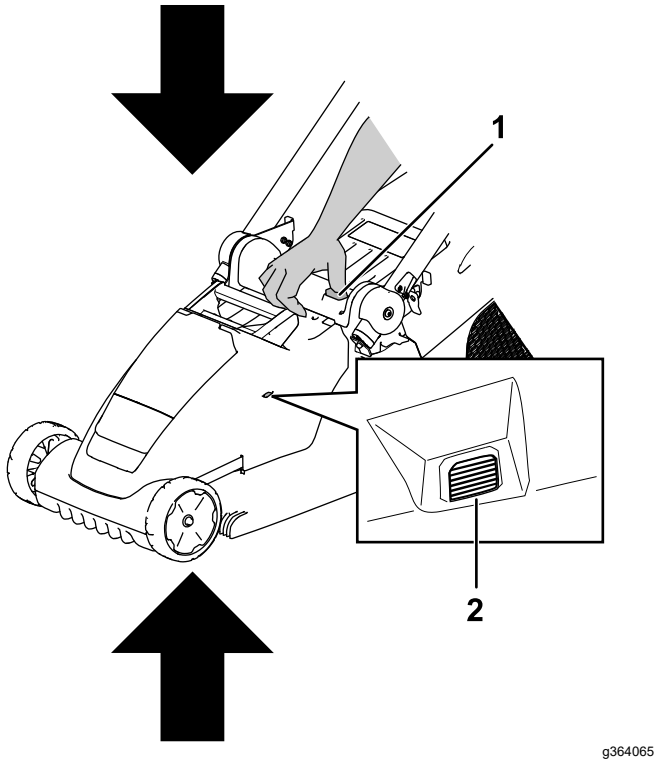
Regulacja wysokości cięcia

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas regulacji wysokości koszenia Twoje dłonie mogą mieć kontakt z poruszającym się ostrzem, co może doprowadzić do poważnych obrażeń.

- **Przed przystąpieniem do regulacji wysokości koszenia wyłącz silnik, wyjmij akumulator i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.**
- **Regulując wysokość koszenia, nie wkładaj palców pod obudowę.**

Aby dostosować wysokość koszenia, wciśnij przycisk wysokości koszenia i unieś lub opuść podwozie tnące, aż we wzierniku ze wskazaniem wysokości koszenia będzie widoczne żądane ustawienie wysokości koszenia (Rysunek 9).



Rysunek 9

1. Przycisk wysokości koszenia
2. Wziernik ze wskaźnikiem wysokości koszenia

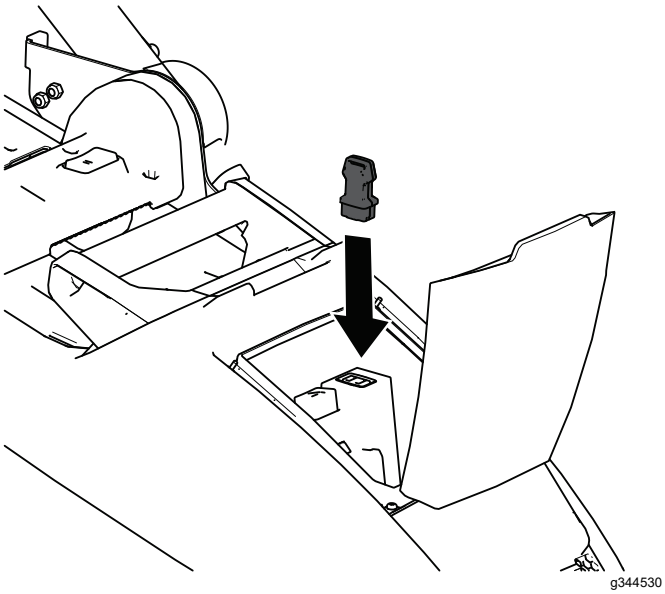
Można ustawić jedną z sześciu wysokości cięcia: od 19 mm do 70 mm.

Kontrolka	Pozycja wysokości koszenia
	1 (najniższa)
	2
	3
	4
	5
	6 (najwyższa)

W czasie pracy

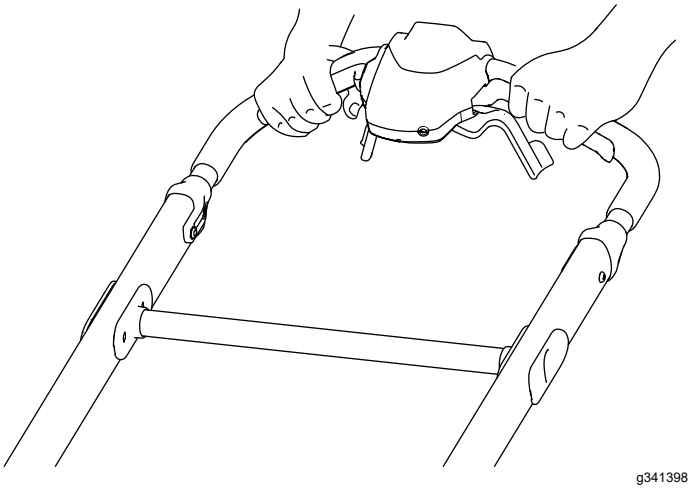
Uruchomienie maszyny

1. Upewnij się, że akumulator jest naładowany i zainstalowany w maszynie — patrz Montaż akumulatora (Strona 13).
2. Zamontuj kluczyk bezpieczeństwa w maszynie (Rysunek 10).



Rysunek 10

3. Naciśnij przycisk zasilania na środku górnego uchwytu, aby włączyć zasilanie maszyny.
4. Aby uruchomić maszynę, przyciągnij dźwignie uaktywniające ruch ostrza.



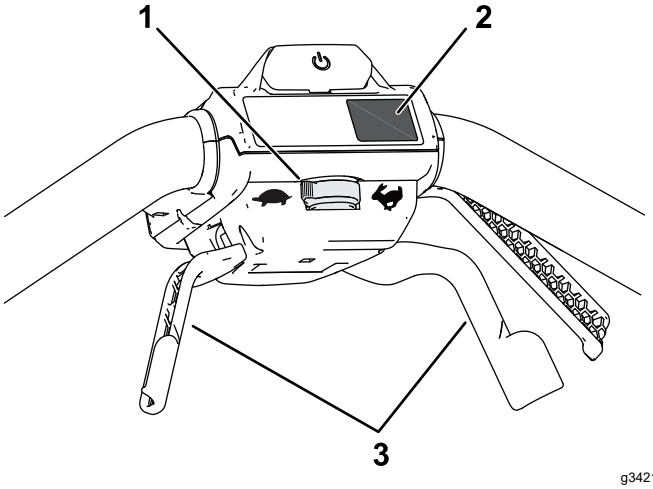
Rysunek 11

Korzystanie z napędu trybu samobieżnego

Tylko model 21844/T

- **Aby wyregulować prędkość w trybie samobieżnym, ustaw regulator prędkości (Rysunek 12).**
- **Aby załączyć napęd trybu samobieżnego, przyciągnij dźwignie napędu trybu samobieżnego do uchwytu i przytrzymaj je (Rysunek 12).**
- **Aby wyłączyć napęd trybu samobieżnego, zwolnij dźwignie napędu trybu samobieżnego.**

Informacja: Aby zmniejszyć prędkość jazdy, przesuń regulator prędkości w lewo. Aby zwiększyć prędkość jazdy, przesuń go w prawo.



Rysunek 12

1. Regulator prędkości w trybie samobieżnym
2. Przycisk MAX
3. Dźwignie napędu trybu samobieżnego

Regulacja prędkości obrotowej ostrza

Ta maszyna ma dwa ustawienia prędkości obrotowej ostrza: RUNSMART oraz MAX (prędkość maksymalna).

- Po ustawieniu przełącznika w pozycji RUNSMART prędkość obrotowa ostrza jest regulowana automatycznie pod kątem wyższej wydajności. Wykrywane są zmiany w warunkach koszenia i prędkość ostrza jest zwiększana, gdy jest to niezbędne dla utrzymania jakości koszenia.
- Po ustawieniu przełącznika w pozycji MAX ostrze zawsze pracuje z najwyższą prędkością obrotową.

Naciśnij przycisk MAX (poniżej przycisku włączania zasilania), aby ustawić prędkość MAX maszyny (Rysunek 12).

Recykling ścinków

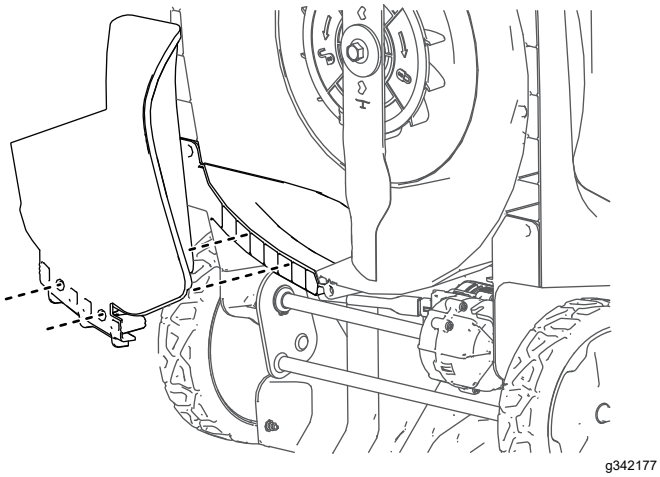
Urządzenie jest fabrycznie przystosowane do recyklingu ścinków trawy i liści oraz kierowania ich z powrotem na trawnik.

Jeśli na maszynie zamontowany jest kosz na trawę, przed rozpoczęciem rozdrabniania ścinków zdemontuj go. Patrz Demontaż kosza na trawę (Strona 18).

Montaż przystawki do mulczowania

1. Wyłącz maszynę oraz wyjmij akumulator i kluczyk bezpieczeństwa — patrz Wyjmowanie akumulatora z maszyny (Strona 19).
2. Ustaw złożoną maszynę w pozycji pionowej — patrz Przechowywanie złożonej maszyny w pozycji pionowej (Strona 23).
3. Oczyść spód podwozia tnącego, tak aby można było prawidłowo zamontować przystawkę — patrz Czyszczenie maszyny od spodu (Strona 21).
4. Ustaw równo przystawkę do mulczowania i wciśnij ją od spodu, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu na dwóch kołkach ustalających — patrz Rysunek 13.

   Ważne: **Po prawidłowym zamontowaniu dolna część przystawki do mulczowania powinna być ustawiona równo ze spodem podwozia tnącego. Jeśli przystawki do mulczowania nie można prawidłowo zamontować, nie używaj jej i skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.**



Rysunek 13

Demontaż przystawki do mulczowania

Aby zdemontować przystawkę do mulczowania, wyjmij akumulator, a następnie wykonaj w odwrotnej kolejności czynności opisane w punkcie Montaż przystawki do mulczowania (Strona 16).

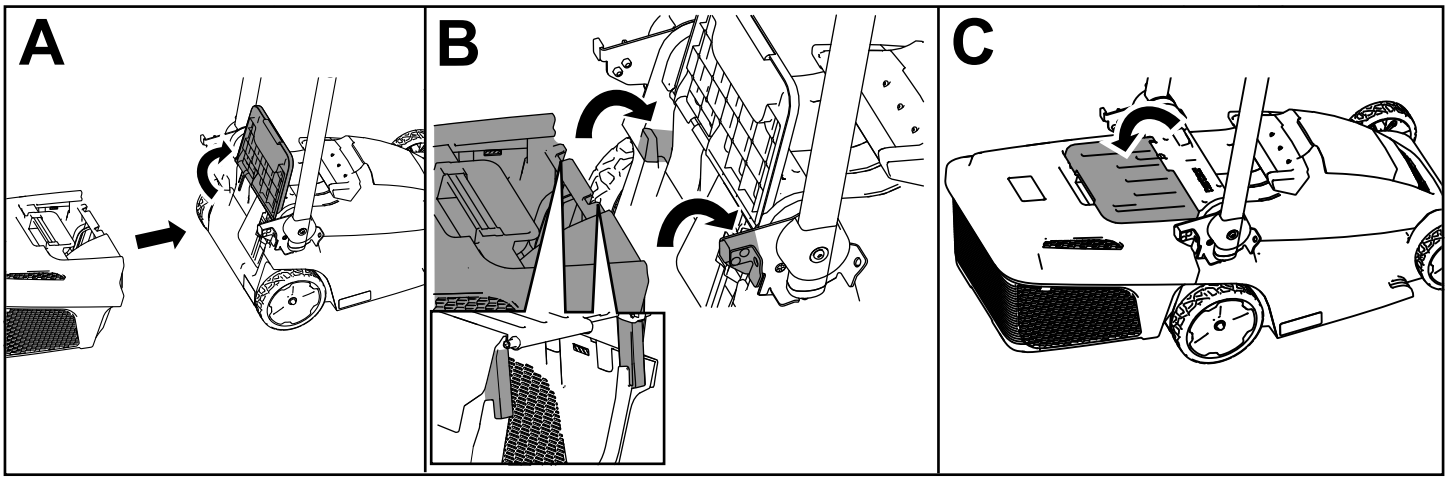
Workowanie ścinków

Aby pozbierać ścinki trawy i liści z trawnika, użyj kosza na trawę.

Jeśli na kosiarce zamontowana jest przystawka do mulczowania, przed rozpoczęciem workowania ścinków zdemontuj ją. Patrz Demontaż przystawki do mulczowania (Strona 16).

Montaż kosza na trawę

1. Ustaw uchwyt w pozycji pionowej i podnieś tylny deflektor (Rysunek 14, A).
2. Umieść haczyki kosza na trawę we wgłębieniach z tyłu maszyny (Rysunek 14, B).
3. Oprzyj tylny deflektor na koszu (Rysunek 14, C).
4. Przestaw uchwyt z powrotem do położenia roboczego — patrz Składanie uchwytu (Strona 22).

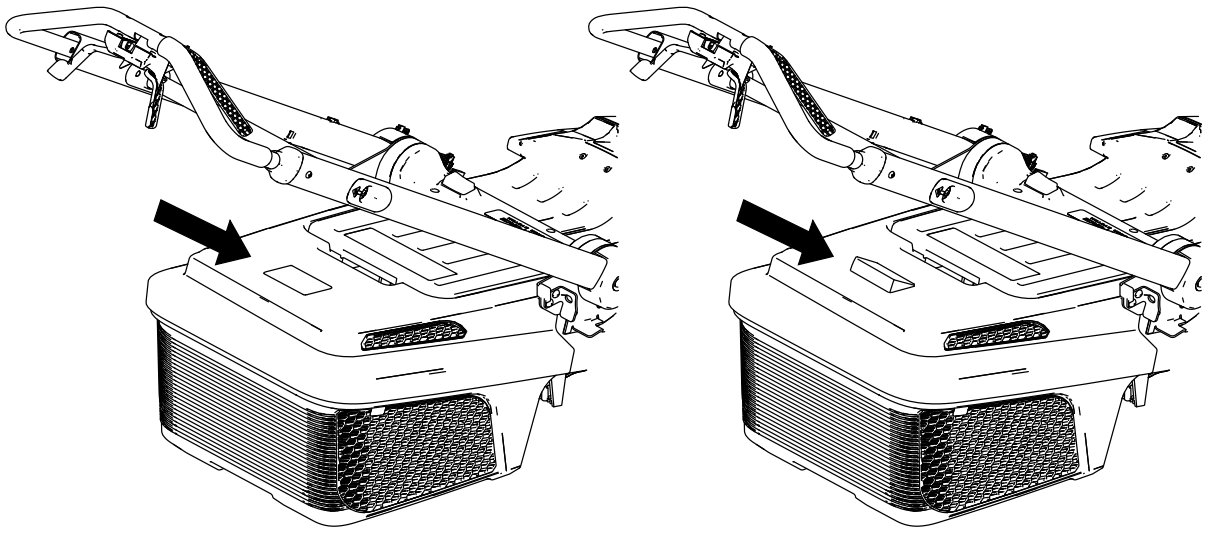


g341400

Rysunek 14

Wskaźnik napełnienia kosza na trawę

Kosz na trawę jest wyposażony we wskaźnik napełnienia z tyłu górnej obudowy. Podczas zbierania trawy powietrze przepływa przez kosz na trawę, podnosząc klapę wskaźnika do pozycji otwartej. Gdy kosz na trawę jest pełny, przepływ powietrza zostaje zablokowany, co powoduje zamknięcie klapy wskaźnika.



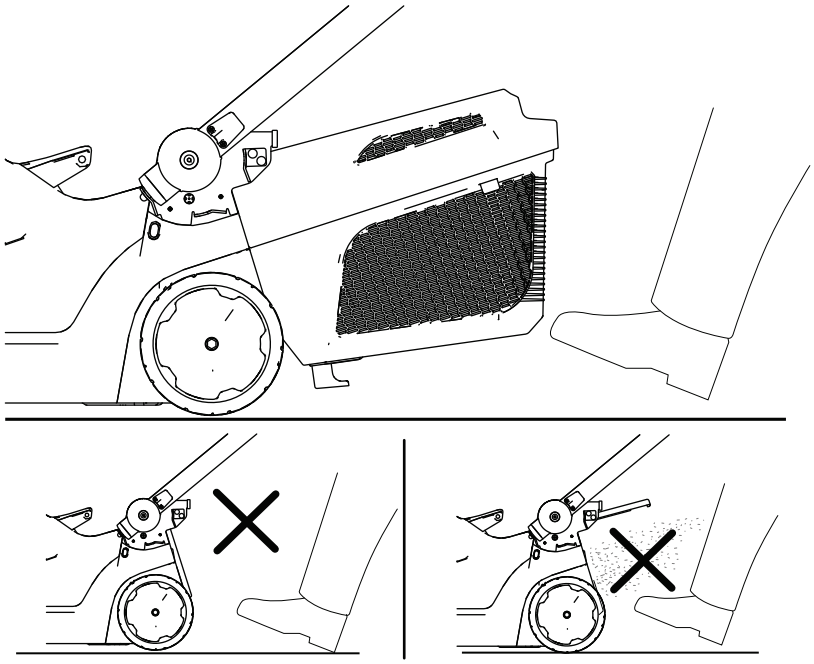
g363501

Rysunek 15

Demontaż kosza na trawę

Aby zdemontować kosz, wykonaj czynności w odwrotnej kolejności niż w punkcie Montaż kosza na trawę (Strona 17).

Maszyny nie wolno używać ze zdemontowanym koszem na trawę, jeśli przystawka do mulczowania nie jest zamontowana. Kosz na trawę można zdjąć tylko na czas mulczowania, transportu maszyny, przechowywania maszyny lub opróżniania kosza (Rysunek 16).

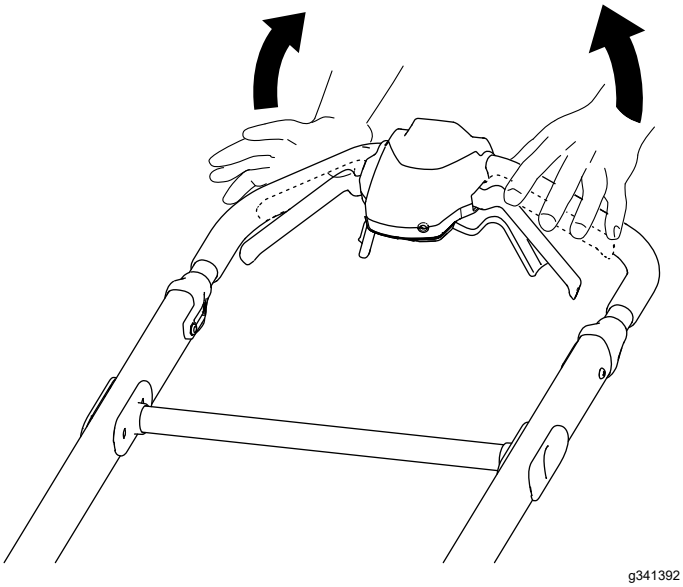


g356991

Rysunek 16

Wyłączanie maszyny

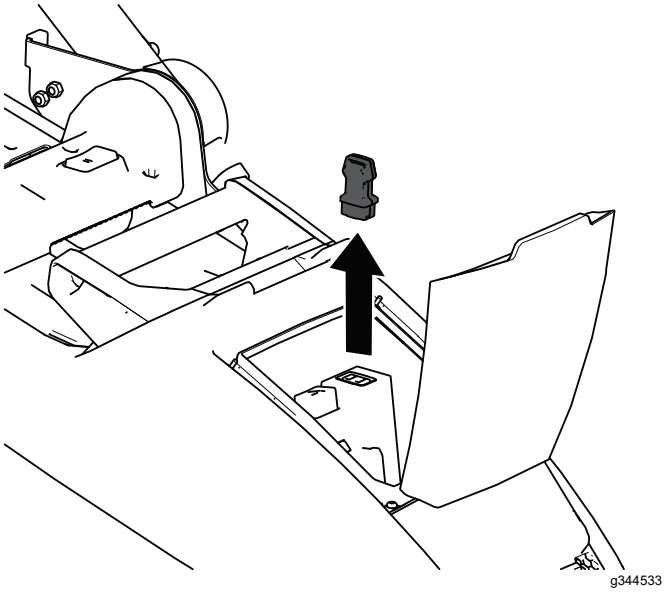
1. Zwolnij dźwignię uaktywniającą ruch ostrza (Rysunek 10).



g341392

Rysunek 17

2. Wyjmij kluczyk bezpieczeństwa z maszyny (Rysunek 10).



g344533

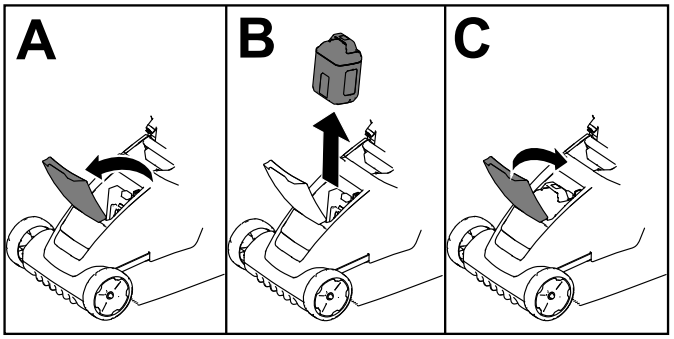
Rysunek 18

3. Wyjmij akumulator — patrz Wyjmowanie akumulatora z maszyny (Strona 19).

   Informacja: Wyjmuj akumulator zawsze wtedy, gdy nie używasz maszyny.

Wyjmowanie akumulatora z maszyny

1. Otwórz pokrywę komory akumulatora.
2. Naciśnij zatrzask akumulatora, aby zwolnić akumulator, a następnie wyjmij akumulator.
3. Zamknij pokrywę komory akumulatora.



g341360

Rysunek 19

Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem

Ogólne wskazówki dotyczące koszenia

- Unikaj uderzania ostrzem w lite przedmioty. Nigdy nie koś celowo nad żadnym przedmiotem.
- Aby uzyskać najlepszą wydajność, przez rozpoczęciem sezonu koszenia lub w razie potrzeby zamontuj nowe ostrze Toro.

Koszenie trawy

- Ścinaj za jednym razem tylko około jednej trzeciej źdźbła trawy. Aby uzyskać najwyższą jakość koszenia, wydłużyć czas pracy i usprawnić workowanie, koś trawę na wyższym ustawieniu wysokości koszenia.
- Nie koś przy najniższym ustawieniu wysokości koszenia, chyba że trawa jest rzadka lub jest późna jesień i trawa rośnie coraz wolniej.
- Przy koszeniu wysokiej trawy stosuj najwyższe ustawienie wysokości koszenia i poruszaj się wolniej. Następnie koś przy niższym ustawieniu, aby uzyskać najlepszy wygląd trawnika. Jeżeli trawa jest za długa, maszyna może się zablokować, co spowoduje utknięcie silnika.
- Mokre liście i trawa w ogródku mają tendencję do zbijania się w bryły i mogą powodować zablokowanie maszyny lub utknięcie silnika. Unikaj koszenia mokrej trawy.
- Pamiętaj, że gdy jest bardzo sucho, wzrasta zagrożenie pożarowe. Zwracaj uwagę na lokalne ostrzeżenia o zagrożeniu pożarowym. Maszyna musi się znajdować z dala od suchych liści i trawy.
- Zmieniaj kierunek koszenia. Ułatwia to rozrzucanie ścinków na trawniku, zapewniając równomierne użyźnienie.
- Jeśli wygląd trawnika po zakończeniu koszenia jest niezadowalający, spróbuj zastosować co najmniej jedną z następujących metod:
  - Wymień ostrze lub zleć jego naostrzenie.
  - Podczas koszenia przemieszczaj się wolniej.
  - Zwiększ wysokość koszenia maszyny.
  - Koś trawę częściej.
  - Nakładaj pokosy na siebie zamiast kosić jeden pokos za każdym przejazdem.

Cięcie liści

- Po skoszeniu trawy sprawdź, czy trawnik jest częściowo widoczny spod pokrywy ściętych liści. Może być konieczne wykonanie więcej niż jednego przejazdu nad liśćmi.
- Przed cięciem liści usuń z ziemi ich nadmiar. Jeśli maszyna nie tnie liści wystarczająco drobno, koś wolniej lub z wyższą wysokością koszenia, a następnie ponownie na żądanej wysokości koszenia.

Po pracy

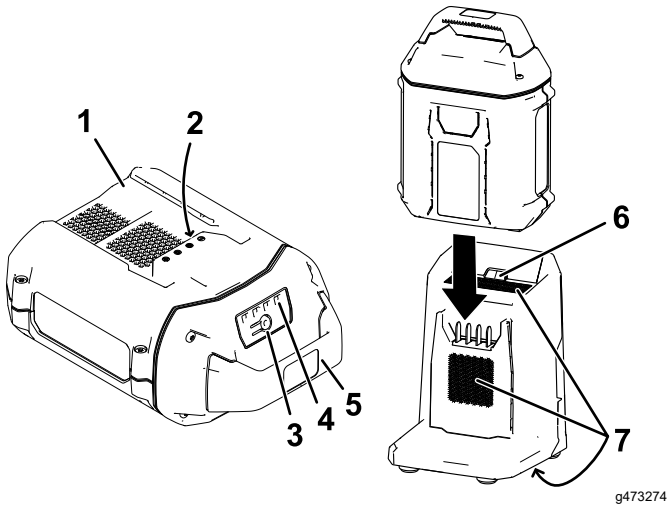
Ładowanie akumulatora

Ważne: **Po zakupie akumulator nie jest w pełni naładowany. Przed pierwszym użyciem maszyny podłącz akumulator do ładowarki i ładuj go, aż wskaźnik LED wskaże całkowite naładowanie akumulatora. Przeczytaj wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.**

Ważne: **Ładuj akumulator tylko w temperaturze z odpowiedniego zakresu; patrz Specyfikacje (Strona 12).**

Informacja: W dowolnym momencie możesz nacisnąć przycisk stanu naładowania akumulatora, aby wyświetlić aktualny poziom naładowania (diody kontrolne LED).

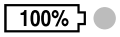
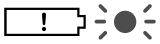
1. Dopilnuj, aby otwory wentylacyjne oraz styki akumulatora i ładowarki nie były zatkane przez pył lub brud.



Rysunek 20

1. Wnęka akumulatora
2. Styki akumulatora
3. Przycisk wskaźnika stanu naładowania
4. Diody kontrolne LED (stan naładowania)
5. Uchwyt
6. Wskaźnik LED ładowarki
7. Otwory wentylacyjne ładowarki

2. Ustaw wgłębienie w akumulatorze (Rysunek 20) równo z wypustką na ładowarce.
3. Wsuń akumulator na ładowarkę, aby zaskoczył na swoje miejsce (Rysunek 20).
4. Aby wyjąć akumulator, wysuń go z ładowarki.
5. Poniższa tabela zawiera objaśnienie stanów wskaźnika LED na ładowarce.

Symbol ładowarki	Lampka kontrolna	Znaczenie
	Miga na zielono	Trwa ładowanie akumulatora.
	Zielona	Akumulator jest naładowany.
	Czerwona	Temperatura akumulatora i/lub ładowarki jest poza dopuszczalnym zakresem.
	Miga na czerwono	Usterka przy ładowaniu akumulatora*
	Zgaszona	Akumulator nie jest podłączony.

* Więcej informacji podano w punkcie Rozwiązywanie problemów (Strona 27).

Ważne: **Akumulator można pozostawić na ładowarce na krótki czas między kolejnymi użyciami.**

Jeżeli akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas, zdejmij go z ładowarki; patrz Przechowywanie (Strona 26).

Czyszczenie maszyny

Czyszczenie maszyny od spodu

Okres pomiędzy przeglądami: Po każdym zastosowaniu

Najlepsze rezultaty można osiągnąć, myjąc maszynę od spodu od razu po zakończeniu koszenia.

1. Wyłącz maszynę oraz wyjmij akumulator i kluczyk bezpieczeństwa.
2. Opuść maszynę do najniższej wysokości koszenia.
3. Ustaw złożoną maszynę w pozycji pionowej — patrz Przechowywanie złożonej maszyny w pozycji pionowej (Strona 23).
4. Za pomocą szczotki lub miotły usuń zanieczyszczenia ze spodniej strony maszyny.

   Ważne: **Nie używaj wody do czyszczenia maszyny. Woda może uszkodzić części elektryczne.**
5. Oczyść kosz na trawę.

Czyszczenie kosza na trawę

Okres pomiędzy przeglądami: Po każdym zastosowaniu

Aby zapewnić maksymalną pojemność, często czyść kosz na trawę. Usuń szczotką wszelkie zanieczyszczenia.

Składanie uchwytu

⚠ OSTRZEŻENIE

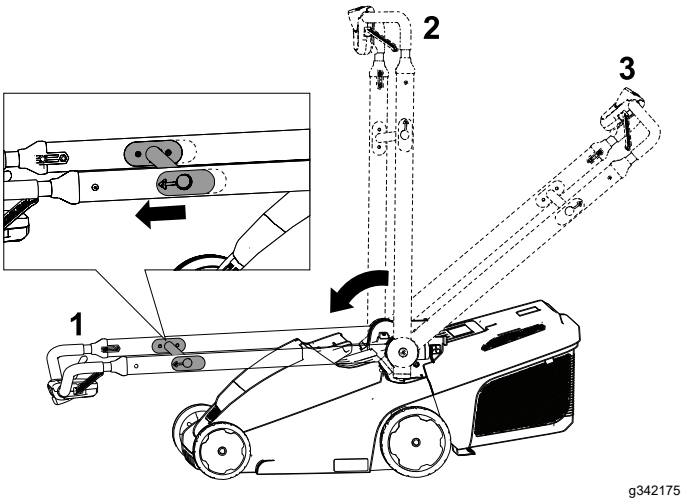
Nieprawidłowe złożenie lub rozłożenie uchwytu może spowodować uszkodzenie linek, skutkując wystąpieniem niebezpiecznych warunków eksploatacji.

- **Rozkładając lub składając uchwyt, nie wolno dopuścić do uszkodzenia linek.**
- **W przypadku uszkodzenia linki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec obrażeniom spowodowanym przez wyrzucane przedmioty, przed uruchomieniem maszyny upewnij się, że uchwyt znajduje się w położeniu roboczym.

1. Wyłącz maszynę oraz wyjmij kluczyk bezpieczeństwa i akumulator — patrz Wyłączanie maszyny (Strona 19).
2. Pociągnij poprzeczkę zwalniającą uchwyt w kierunku górnego zespołu uchwytu, aby zwolnić blokadę uchwytu (Rysunek 21).
3. Złóż uchwyt częściowo do przodu do położenia pionowego lub całkowicie do przodu do położenia złożonego (umożliwiającego pionowe ustawienie maszyny) — patrz Rysunek 21.



Rysunek 21

1. Pozycja złożona umożliwiająca pionowe ustawienie maszyny
2. Pozycja pionowa
3. Pozycja robocza

4. Aby rozłożyć uchwyt, patrz 2 Montaż uchwytu (Strona 10).

Przechowywanie złożonej maszyny w pozycji pionowej

Maszynę można przechowywać w pozycji pionowej, aby zmniejszyć zajętą przestrzeń.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe złożenie lub rozłożenie uchwytu może spowodować uszkodzenie linek, skutkując wystąpieniem niebezpiecznych warunków eksploatacji.

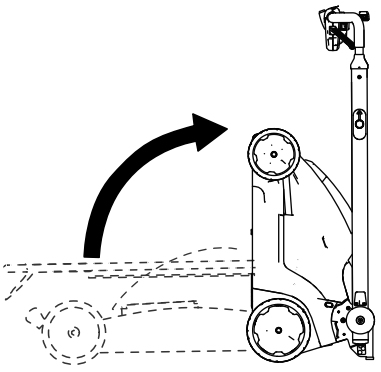
- **Rozkładając lub składając uchwyt, nie wolno dopuścić do uszkodzenia linek.**
- **W przypadku uszkodzenia linki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.**

1. Wyłącz maszynę oraz wyjmij kluczyk bezpieczeństwa i akumulator — patrz Wyjmowanie akumulatora z maszyny (Strona 19).
2. Złóż uchwyt maksymalnie do przodu, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu — patrz Składanie uchwytu (Strona 22).
3. Upewnij się, że kosz na trawę nie jest zamontowany na maszynie. Jeśli jest, zdejmij go. Patrz Demontaż kosza na trawę (Strona 18).
4. Upewnij się, że w maszynie jest ustawiona najwyższa wysokość koszenia (ustawienie 6). Jeśli tak nie jest, zwiększ ją. Patrz Regulacja wysokości cięcia (Strona 14).
5. Przechyl maszynę do tyłu i wtocz ją, trzymając za uchwyt, do miejsca magazynowania (Rysunek 22).

⚠ OSTRZEŻENIE

Pociągnięcie poprzeczki zwalniającej uchwyt odblokowuje uchwyt, co może spowodować nagłe opuszczenie kosiarki na podłoże.

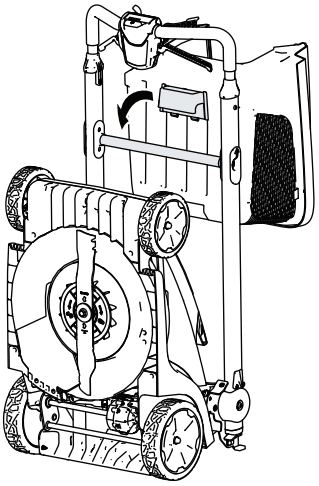
Przy przesuwaniu maszyny nie ciągnij poprzeczki zwalniającej uchwyt.



g342176

Rysunek 22

Informacja: W tym położeniu kosz na trawę można zaczepić na poprzeczce zwalniającej uchwyt (Rysunek 23).



g356985

Rysunek 23

Konserwacja

Przed rozpoczęciem konserwacji lub czyszczenia maszyny wyjmij z niej kluczyk bezpieczeństwa i akumulator.

Przed przystąpieniem do regulacji, serwisowania, czyszczenia lub przed przechowywaniem sprzętu należy zawsze wyłączyć maszynę i zaczekać, aż wszystkie elementy ruchome się zatrzymają, a maszyna ostygnie.

Stosuj tylko zalecane przez producenta części zamienne i akcesoria.

Regularnie przeprowadzaj przeglądy i konserwację maszyny. Naprawy maszyny zlecaj wyłącznie przedstawicielowi autoryzowanego serwisu.

Smarowanie maszyny

Maszyna nie wymaga smarowania; wszystkie łożyska są nasmarowane fabrycznie na cały okres żywotności maszyny.

Wymiana ostrza

Okres pomiędzy przeglądami: Co rok

***Ważne:* *Aby prawidłowo zainstalować ostrze, należy użyć klucza dynamometrycznego*. Jeżeli nie posiadasz klucza dynamometrycznego lub nie masz pewności, jak wykonać tę procedurę, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.**

Jeżeli ostrze zostanie uszkodzone lub pęknie, należy je natychmiast wymienić. Jeżeli krawędź ostrza jest stępiona lub wyszczerbiona, zleć jego naostrzenie i wyważenie albo wymień je.

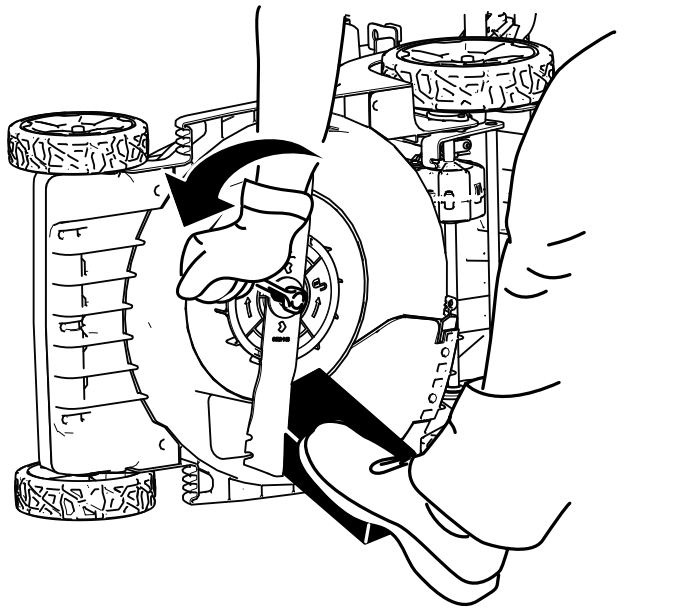
⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas konserwacji ostrza pamiętaj, że ostrze może zostać wprawione w ruch nawet wtedy, gdy zasilanie jest wyłączone. Ostrze jest ostre; kontakt z nim może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Podczas serwisowania ostrza należy stosować rękawice ochronne.

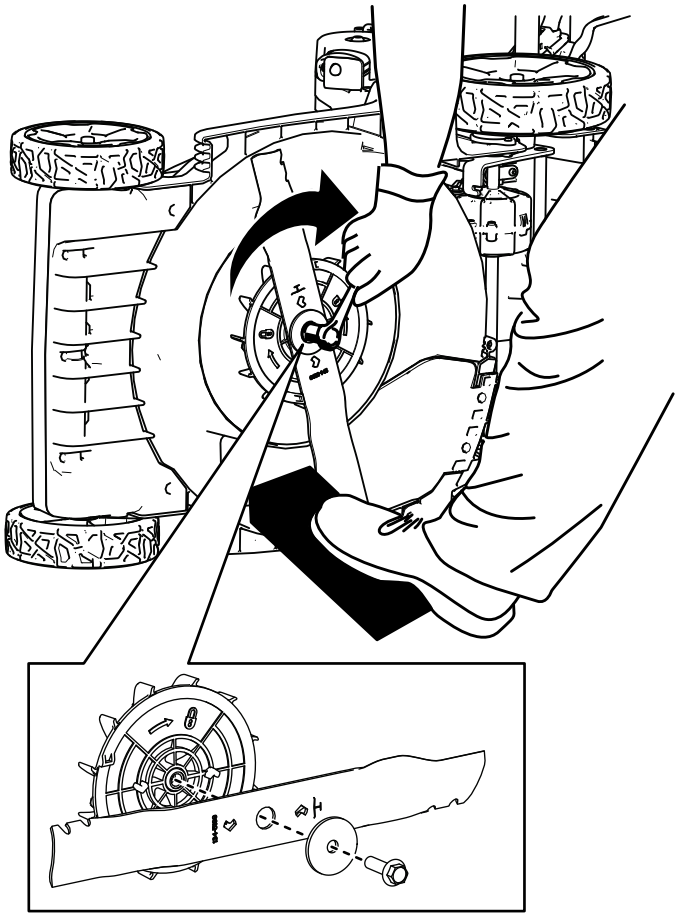
1. Wyjmij z maszyny kluczyk bezpieczeństwa i akumulator.
2. Unieruchom ostrze za pomocą kawałka drewna (Rysunek 24).
3. Wykręć śrubę ostrza oraz zdejmij podkładkę i ostrze. Zachowaj podkładkę i śrubę ostrza (Rysunek 24).
4. Załóż nowe ostrze, podkładkę i śrubę ostrza (Rysunek 25).

   ***Ważne:* Ustaw zakrzywione końce ostrza tak, aby były skierowane do góry w kierunku obudowy maszyny.**
5. **Za pomocą klucza dynamometrycznego dokręć śrubę ostrza z momentem 35 N·m.**



g357349

Rysunek 24



g357350

Rysunek 25

Przygotowanie akumulatora do recyklingu

Ważne: **Po zdemontowaniu zabezpiecz zaciski akumulatora wytrzymałą taśmą klejącą. Nie wolno podejmować prób uszkodzenia ani demontażu akumulatora ani demontować żadnych jego części.**

Aby uzyskać szczegółowe informacje o właściwym sposobie utylizacji akumulatora, skontaktuj się z lokalnym samorządem lub autoryzowanym serwisem.

RECYCLE RBRC Li-ion 1.800.822.8837	Akumulatory litowo-jonowe z pieczęcią Call2Recycle można poddać recyklingowi w dowolnym sklepie lub zakładzie recyklingu akumulatorów uczestniczącym w programie Call2Recycle (dotyczy tylko USA i Kanady). Sklep lub zakład uczestniczący w programie w Twojej okolicy znajdziesz pod numerem 1-800-822-8837 lub na stronie www.call2recycle.org.
END-OF-LIFE MANAGEMENT LITHIUM ION (Li-ion) HEBATTERY.ORG	Akumulatory litowo-jonowe oznaczone przedstawionym tu symbolem akumulatora wysokoenergetycznego (High Energy Battery, HEB), oraz wszystkie akumulatory 60 V Flex-Force o pojemności 6 Ah lub większej, można oddać do recyklingu w placówkach dealerów lub sprzedawców uczestniczących w programie Call2Recycle HEB. Adres najbliższego dealera lub sprzedawcy uczestniczącego w programie można znaleźć na stronie www.hebattery.org.

Jeżeli nie możesz znaleźć sprzedawcy lub punktu recyklingu uczestniczących w programie w najbliższej okolicy, lub nie wiesz, do którego programu kwalifikuje się dany akumulator, zajrzyj na stronę pomocy dla klientów wskazaną w instrukcji obsługi danego narzędzia/sprzętu, gdzie znajdziesz więcej informacji na temat odpowiedzialnego recyklingu akumulatorów.

Jeżeli znajdujesz się poza terytorium USA i Kanady, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem lub dystrybutorem, aby uzyskać więcej informacji na temat odpowiedzialnego recyklingu akumulatorów.

Przechowywanie

Ważne: **Przechowuj maszynę, akumulator i ładowarkę tylko w temperaturze z dopuszczalnego zakresu; patrz Specyfikacje (Strona 12).**

Ważne: **W przypadku przechowywania maszyny przez okres roku lub dłużej należy odłączyć akumulator od maszyny i naładować akumulator do momentu, gdy na akumulatorze zaświecą się na zielono 1 lub 2 lampki LED. Nie przechowuj całkowicie naładowanego ani całkowicie rozładowanego akumulatora. Przed ponownym użyciem maszyny naładuj akumulator do momentu, gdy lewa lampka na ładowarce zaświeci się na zielono lub gdy wszystkie cztery lampki na akumulatorze zaświecą się na zielono.**

- Po użyciu odłącz maszynę od zasilania (tzn. wyjmij akumulator i kluczyk bezpieczeństwa) i sprawdź, czy nie został uszkodzony.
- Oczyść maszynę z wszelkich substancji obcych.
- Nie przechowuj maszyny lub ładowarki z zainstalowanym lub podłączonym akumulatorem.
- Kiedy nie używasz maszyny, przechowuj ją wraz z kluczykiem bezpieczeństwa, akumulatorem i ładowarką w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Trzymaj maszynę, akumulator i ładowarkę z dala od środków żrących, takich jak chemia ogrodowa i sól drogowa.
- Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, nie przechowuj akumulatora na zewnątrz pomieszczeń ani w pojazdach.
- Dokręć wszystkie elementy mocujące.
- Maszynę, akumulator i ładowarkę należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu.

Obsługa

Okres pomiędzy przeglądami: Co rok

Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu, jeśli maszyna będzie wymagała obsługi technicznej.

Rozwiązywanie problemów

Wykonuj jedynie czynności opisane w niniejszej instrukcji. Jeżeli samodzielnie nie możesz rozwiązać problemu, dalsze czynności kontrolne, konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane jedynie przez przedstawiciela autoryzowanego serwisu lub specjalistę o podobnych kwalifikacjach.

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Maszyna nie można uruchomić.	1. Akumulator nie jest dokładnie zamontowany w maszynie. 2. Akumulator nie jest naładowany. 3. Akumulator jest uszkodzony. 4. W maszynie występuje inny problem elektryczny.	1. Zdemontuj akumulator z maszyny, a następnie zamontuj go ponownie. Dopilnuj, aby był właściwie zamontowany i zablokowany na swoim miejscu. 2. Zdemontuj akumulator z maszyny i naładuj go. 3. Wymień akumulator. 4. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
Maszyna nie daje się uruchomić lub nie pracuje w sposób ciągły.	1. Zaciski akumulatora są zawilgocone. 2. Akumulator nie jest dokładnie zamontowany w maszynie.	1. Odczekaj, aż akumulator wyschnie, lub wytrzyj go do sucha. 2. Zdemontuj akumulator z maszyny, a następnie zamontuj go ponownie. Dopilnuj, aby był właściwie założony i zabezpieczony.
Maszyna nie osiąga pełnej mocy.	1. Poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. 2. Wyloty powietrza są zatkane.	1. Zdemontuj akumulator z maszyny i całkowicie go naładuj. 2. Wyczyść wyloty powietrza.
Akumulator szybko się rozładowuje.	1. Temperatura akumulatora jest poza dopuszczalnym zakresem. 2. Maszyna jest przeciążona.	1. Przenieś akumulator do suchego miejsca, w którym panuje temperatura z zakresu od 5°C do 40°C. 2. Koś trawę na wyższym ustawieniu wysokości koszenia lub podczas koszenia przemieszczaj się wolniej.
Ładowarka akumulatora nie działa.	1. Temperatura ładowarki jest poza dopuszczalnym zakresem 2. W gniazdku, do którego jest podłączona ładowarka, nie ma napięcia.	1. Odłącz ładowarkę i przenieś ją do suchego miejsca, w którym panuje temperatura z zakresu od 5°C do 40°C. 2. Skontaktuj się z uprawnionym elektrykiem w celu naprawy gniazda.
Maszyna nie włącza trybu samobieżnego.	1. Uszkodzenie napędu samobieżnego lub kabla zasilającego.	1. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
Lampka kontrolna LED na ładowarce świeci się na czerwono.	1. Temperatura ładowarki i/lub akumulatora jest poza dopuszczalnym zakresem.	1. Odłącz ładowarkę od zasilania i przenieś ładowarkę oraz akumulator do suchego miejsca, w którym panuje temperatura z zakresu od 5°C do 40°C.

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Lampka kontrolna LED na ładowarce miga na czerwono.	1. Wystąpił błąd łączności między akumulatorem a ładowarką.	1. Odłącz akumulator od ładowarki, odłącz ładowarkę od gniazdka i odczekaj 10 sekund. Podłącz z powrotem ładowarkę do gniazdka i umieść na niej akumulator. Jeżeli lampka LED na ładowarce nadal miga na czerwono, jeszcze raz powtórz tę procedurę. Jeżeli po dwóch próbach lampka LED na ładowarce nadal miga na czerwono, należy oddać akumulator do utylizacji w zakładzie zajmującym się utylizacją akumulatorów.
	2. Akumulator ma obniżoną pojemność.	2. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu, jeżeli nadal obowiązuje gwarancja na akumulator, lub oddaj go do utylizacji w zakładzie zajmującym się utylizacją akumulatorów.
Z maszyny wydobywa się brzęczący dźwięk.	1. Akumulator nie jest naładowany.	1. Zdemontuj akumulator z maszyny i naładuj go.
	2. Maszyna nie znajduje się w położeniu bezpiecznej pracy.	2. Upewnij się, że podczas pracy maszyna nie jest przechylona pod znacznym kątem.
	3. Maszyna jest przeciążona.	3. Koś trawę na wyższym ustawieniu wysokości koszenia lub podczas koszenia przemieszczaj się wolniej.
	4. W maszynie występuje inny problem elektryczny.	4. Spróbuj innych rozwiązań. Jeżeli alarm nie ustaje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
Jakość cięcia spadła lub jest niezadowalająca.	1. Ostrze noża jest stępione.	1. Zleć naostrzenie lub wymianę noża.
	2. Na podwoziu tnącym nagromadziły się zanieczyszczenia.	2. Oczyść spodnią część maszyny.
Jakość workowania spadła lub jest niezadowalająca.	1. Maszyna jest przeciążona.	1. Koś trawę na wyższym ustawieniu wysokości koszenia.
	2. Otwory wentylacyjne kosza na trawę są zablokowane.	2. Oczyść kosz na trawę wodą i miękką szczotką.
Koszenie jest nierówne.	1. Ostrze noża jest stępione.	1. Zleć naostrzenie lub wymianę noża.
	2. Podwozie tnące jest uszkodzone.	2. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
Występują drgania maszyny.	1. Nóż jest zakrzywiony lub uszkodzony.	1. Sprawdź noże i wymień je w razie potrzeby.

Form No. 3473-362 Rev C

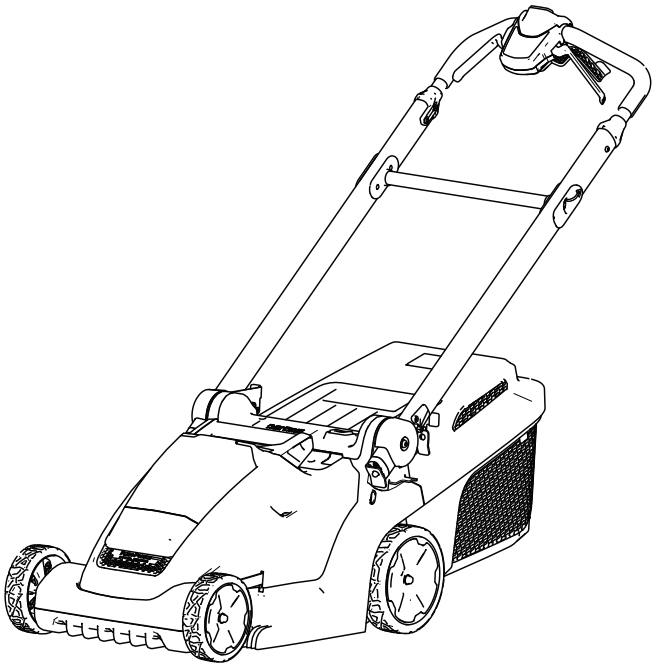
TORO®

Count on it.

Bruksanvisning

Gräsklippare Flex-Force Power System™ 60 V MAX 36 cm

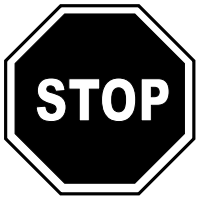
Modellnr 21836—Serienr 326000000 och högre
Modellnr 21836T—Serienr 326000000 och högre
Modellnr 21843—Serienr 326000000 och högre
Modellnr 21843T—Serienr 326000000 och högre
Modellnr 21844—Serienr 326000000 och högre
Modellnr 21844T—Serienr 326000000 och högre



Registrera din produkt på www.Toro.com.
Översättning av originalet (SV)

CE UK CA

3473-362



På www.Toro.com/support finns hjälp i form av instruktioner. Du kan också kontakta din auktoriserade återförsäljare innan du returnerar produkten.

Säkerhetsmekanismerna får varken ändras eller inaktiveras och du bör regelbundet kontrollera att de fungerar som de ska. Försök inte att justera eller manipulera motorns hastighetsreglage. Det kan leda till ett farligt drifttillstånd, vilket kan ge upphov till personskador.

Produkten uppfyller alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i den separata produktspecifika försäkran om överensstämmelse.

Introduktion

Denna gräsklippare av gåmodell med roterande knivar är avsedd att användas av privatkunder. Den är huvudsakligen konstruerad för att klippa gräs på väl underhållna gräsmattor runt bostäder. Den är inte avsedd för att klippa snår eller för jordbruksändamål. Den är konstruerad för användning med Flex-Force Power System® 60 V litiumjonbatteripaket. Dessa batteripaket är endast avsedda att laddas med Flex-Force™ 60 V litiumjonbatteriladdare.

Om dessa produkter används i andra syften än vad som avsetts kan det innebära fara för dig och kringstående.

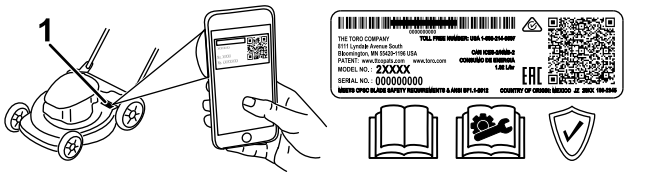
Batteri och laddare medföljer inte Mmodellerna 21836T, 21843T och 21844T. innehåller inte ett batteri eller en laddare.

Läs denna information noga så att du lär dig att använda och underhålla produkten på rätt sätt, och för att undvika person- och produktskador. Du är ansvarig för att produkten används på ett korrekt och säkert sätt.

Besök www.Toro.com för mer information, inklusive säkerhetsråd, utbildningsmaterial, information om tillbehör, hjälp med att hitta en återförsäljare eller för att registrera din produkt.

Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller Toros kundservice och ha produktens modell- och serienummer till hands om du har behov av service, Toro-originaldelar eller ytterligare information. Figur 1 visar var du finner produktens modell- och serienummer. Skriv in numren i det tomma utrymmet.

Viktigt: **Skanna rutkoden på serienummerdekalen (i förekommande fall) med en mobil enhet för att få tillgång till information om garanti, reservdelar och annat.**



g275230

Figur 1

1. Plats för modell- och serienummer

Modellnr _____

Serienr _____

Varningssymbol

Varningssymbolen (Figur 2) som visas i den här bruksanvisningen och på maskinen markerar viktiga säkerhetsmeddelanden som du måste följa för att förhindra olyckor.



g000502

Figur 2

Varningssymbol

Varningssymbolen visas ovanför information som varnar dig för farliga handlingar eller situationer och följs av orden **FARA**, **VARNING** eller **VAR FÖRSIKTIG**.

FARA indikerar en överhängande fara som, om den inte undviks, **kommer att** leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

VARNING indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, **kan** leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

VAR FÖRSIKTIG indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, **kan** leda till mindre eller måttliga personskador.

Två andra beteckningar används för att markera information i denna bruksanvisning. **Viktigt** anger

© 2026—The Toro® Company

speciell teknisk information och **Observera** anger allmän information som är värd att notera.

Innehåll

Varningssymbol 2
Säkerhet 3
Allmänna säkerhetsvarningar för maskinen 3
Säkerhetsvarningar för gräsklippare 5
Ytterligare säkerhetsvarningar 6
Säkerhets- och instruktionsdekaler 8
Montering 9
1 Montera batteriladdaren (tillval) 9
2 Montera handtaget 9
Produktöversikt 11
Specifikationer 11
Före körning 12
Montera batteriet 12
Justera klipphöjden 13
Under arbetets gång 14
Starta maskinen 14
Använda självdrivningen 14
Justera knivhastigheten 14
Återvinna klippet 15
Samla upp klippet 16
Stänga av maskinen 18
Ta ut batteripaketet ur maskinen 18
Arbetstips 19
Efter körning 19
Ladda batteriet 19
Rengöra maskinen 20
Fälla ned handtaget 20
Ställa maskinen i förvar i lodrätt läge 21
Underhåll 22
Smörja maskinen 22
Byta ut kniven 22
Förbereda batteripaketet för återvinning 23
Förvaring 23
Service 23
Felsökning 24

Säkerhet

Allmänna säkerhetsvarningar för maskinen

⚠ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlåtenhet att följa anvisningarna nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Termen ”elverktyg” i varningarna avser eldrivna verktyg (med sladd) eller batteridrivna verktyg (utan sladd).

1. **Arbetsplatssäkerhet**
   - A. **Arbetsområdet ska vara rent och väl upplyst.** Olycksrisken ökar i nedskräpade eller dåligt upplysta områden.
   - B. **Använd inte elverktyg i explosiva atmosfärer, t.ex. i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg kan skapa gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
   - C. **Håll barn och kringstående på avstånd när du använder ett elverktyg.** Du riskerar att förlora kontrollen om du distraheras.
2. **Elsäkerhet**
   - A. **Elverktygets kontakt måste passa nätuttaget. Du får inte modifiera kontakten på något sätt. Använd aldrig en adapterkontakt tillsammans med ett jordat elverktyg.** Risken för elektriska stötar minskar om du använder omodifierade kontakter som matchar nätuttagen.
   - B. **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, härdar och kylskåp.** Risken för elektriska stötar ökar om kroppen är jordad.
   - C. **Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.** Risken för elektriska stötar ökar om vatten tränger in i elverktyget.
   - D. **Använd sladden med varsamhet. Använd inte sladden för att bära, dra eller bryta strömmen till elverktyget. Håll sladden på avstånd från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar.** Skadade

eller intrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.

E. **Använd en förlängningssladd som lämpar sig för utomhusbruk om du använder elverktyget utomhus.** Risken för elektriska stötar minskar om du använder en sladd som lämpar sig för utomhusbruk.

F. **Använd en jordfelsbrytare (jfb) om du tvingas använda elverktyget i en fuktig miljö.** Risken för elektriska stötar minskar vid användning av jordfelsbrytare.

3. **Personlig säkerhet**

A. **Var uppmärksam, tänk på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett eldrivet verktyg. Använd inte ett elverktyg om du är trött eller är påverkad av droger, alkohol eller medicin.** Risken för allvarliga personskador ökar om du för ett ögonblick tappar koncentrationen när du använder ett elverktyg.

B. **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning som munskydd, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd som används när det behövs minskar risken för personskador.

C. **Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att omkopplaren är i läget AV innan du ansluter till en strömkälla och/eller batteripaket, samt när du lyfter eller bär verktyget.** Risken för olyckor ökar om du bär elverktyget med fingret på omkopplaren eller ansluter ett redan påslaget elverktyg.

D. **Ta bort eventuell justeringssprint eller -nyckel innan du aktiverar ett elverktyg.** Kvarlämnade nycklar eller sprintar i en roterande del av ett elverktyg kan orsaka personskador.

E. **Sträck dig inte för långt. Bibehåll ett stadigt fotstöd och balans hela tiden.** På så sätt behåller du kontrollen över elverktyget i oväntade situationer.

F. **Bär lämplig klädsel. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från rörliga delar.** Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.

G. **Om det går att förse enheter med dammutsugnings- och uppsamlingsfunktioner ska dessa anslutas och användas på lämpligt sätt.** Användning av dammuppsamlingsutrustning kan minska risken för faror i samband med damm.

H. **Låt inte kännedom från frekvent verktygsanvändning leda till att du blir självbelåten och ignorerar säkerhetsföreskrifterna för verktyget.** Ett vårdslöst agerande kan orsaka allvarliga skador på bråkdelen av en sekund.

4. **Korrekt användning och skötsel av elverktyg**

A. **Elverktyget får inte användas med våld. Använd rätt elverktyg för tillämpningen i fråga.** Rätt elverktyg presterar bättre och fungerar på ett säkrare sätt om det används för den belastning det har konstruerats för.

B. **Använd inte elverktyget om det inte går att använda omkopplaren för på- och avslagning.** Ett verktyg som inte kan styras med omkopplaren är farligt och måste repareras.

C. **Dra ut sladden från strömkällan och/eller avlägsna batteripaketet från elverktyget, om det är löstagbart, innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller ställer undan elverktyget.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för oavsiktlig start av elverktyget.

D. **Förvara ett elverktyg som inte används utom räckhåll för barn och låt inte någon som inte känner till elverktyget eller har läst dessa anvisningar använda verktyget.** Elverktyg är farliga i händerna på outbildade användare.

E. **Underhåll av elverktyg och tillbehör. Kontrollera om det finns rörliga delar som kärvar eller är felinriktade, trasiga delar, eller andra problem som kan påverka elverktygets drift. Ett skadat elverktyg måste repareras innan det kan användas.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.

F. **Håll klippverktygen vassa och rena.** Rätt underhållna klippverktyg med skarpa skäreggar kärvar mindre och är enklare att använda.

G. **Använd elverktyg, tillbehör, verktygsdelar osv. enligt dessa anvisningar. Beakta även de aktuella arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av elverktyget i andra syften än de avsedda kan leda till riskfyllda situationer.

H. **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Halkiga handtag och greppytor tillåter inte säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

5. **Korrekt användning och skötsel av batteridrivet verktyg**

   A. **Ladda endast upp batteriet med den laddare som rekommenderas av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan utgöra en brandrisk om den används med ett annat batteripaket.

   B. **Använd endast de batteripaket som är avsedda för elverktyget.** Bruk av andra batteripaket kan öka skade- eller brandrisken.

   C. **Ett batteripaket som inte används ska förvaras på avstånd från andra metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra mindre metallföremål som kan kortsluta polerna.** Kortslutning av batteriet kan orsaka brännskador eller eldsvåda.

   D. **Ett felbehandlat batteri kan läcka vätska. Undvik kontakt. Spola med vatten vid eventuell oavsiktlig kontakt. Sök läkarhjälp om vätskan kommer i kontakt med ögonen.** Vätska som läcker ur batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.

   E. **Använd inte ett batteripaket eller ett verktyg som är skadat eller modifierat.** Skadade eller modifierade batterier kan fungera på ett oförutsägbart sätt som kan leda till brand, explosion eller risk för personskador.

   F. **Utsätt inte ett batteripaket eller ett verktyg för öppen låga eller mycket höga temperaturer.** Exponering för brandtemperaturer över 130 °C kan leda till explosion.

   G. **Följ alla laddningsanvisningar och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturintervall som anges i anvisningarna.** Felaktig laddning eller laddning vid temperaturer utanför angivet intervall kan skada batteriet och öka brandrisken.

6. **Service**

   A. **Lämna in elverktyget på service hos en kvalificerad verkstad som endast använder identiska reservdelar.**På så sätt äventyras inte elverktygets säkerhet.

   B. **Serva aldrig skadade batteripaket.** Service av batteripaketet får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserade leverantörer.

Säkerhetsvarningar för gräsklippare

- **Använd inte gräsklipparen i regn eller våta förhållanden.** Detta kan öka risken för elektrisk stöt.
- **Använd inte gräsklipparen under dåliga väderförhållanden, särskilt när det finns risk för blixtnedslag.** Detta minskar risken att träffas av blixten.
- **Inspektera området noggrant och titta efter vilda djur och växter där gräsklipparen ska användas.** Vilda djur och växter kan skadas av gräsklipparen under drift.
- **Undersök noga det område där maskinen ska köras och avlägsna alla stenar, pinnar, ledningar, ben och andra föremål.** Utslungade föremål kan orsaka personskador.
- **Kontrollera alltid gräsklipparen visuellt innan du använder den för att säkerställa att kniven och knivsatsen inte är slitna eller skadade.** Slitna eller skadade delar ökar risken för personskador.
- **Kontrollera regelbundet att gräsuppsamlaren inte är sliten eller trasig.** En sliten eller skadad gräsuppsamlare kan öka risken för personskador.
- **Alla skydd måste sitta på plats. Skydden måste vara i fungerande skick och korrekt monterade.** Ett skydd som är löst, skadat eller inte fungerar kan leda till personskador.
- **Se till att alla kylluftsinlopp är fria från skräp.** Blockerade luftinlopp och skräp kan leda till överhettning eller brand.
- **Ha alltid på dig halkfria skyddsskor när du använder gräsklipparen. Kör inte gräsklipparen barfota eller i sandaler.** Detta minskar risken för att fötterna skadas vid kontakt med den rörliga kniven.
- **Bär alltid långbyxor när du kör gräsklipparen.** Exponerad hud ökar risken för skador från utslungade föremål.
- **Kör inte gräsklipparen i vått gräs. Gå – spring aldrig.** Det minskar risken för att du förlorar kontrollen, halkar och faller, vilket kan leda till personskador.
- **Kör inte gräsklipparen i väldigt branta sluttningar.** Det minskar risken för att du förlorar kontrollen, halkar och faller, vilket kan leda till personskador.
- **När du kör i sluttningar ska du alltid ha ordentligt fotfäste. Kör alltid tvärgående över sluttningar, aldrig upp och ned, och var mycket försiktig när du svänger.** Det minskar risken för att du förlorar kontrollen, halkar och faller, vilket kan leda till personskador.

- **Var mycket försiktig när du backar eller drar gräsklipparen mot dig. Var alltid medveten om omgivningarna.** Detta minskar risken för att snubbla under körning.
- **Rör inte knivarna och andra farliga rörliga delar medan de fortfarande är i rörelse.** Det minskar risken för personskador från rörliga delar.
- **Stäng av samtliga strömbrytare och ta ut batteripaketet när du tar bort material som fastnat eller rengör gräsklipparen.** Oväntad start av gräsklipparen kan leda till allvarliga personskador.

Ytterligare säkerhetsvarningar

1. **Utbildning**
   - Maskinens användare ansvarar för eventuella olyckor eller faror som uppstår för andra eller deras egendom.
   - Låt inte barn använda eller leka med maskinen, batteripaketet eller batteriladdaren. Lokala bestämmelser kan begränsa användarens ålder.
   - Tillåt inte personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller utan erfarenhet och kunskap att använda maskinen, batteripaketet eller batteriladdaren, såvida de inte har fått instruktioner eller handledning för att använda dem på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med dem.
   - Läs alla instruktioner och varningstexter på batteripaketet och batteriladdaren innan du använder dessa produkter.
2. **Förberedelser**
   - Byt ut eventuella skadade eller oläsbara etiketter.
   - Använd endast batteripaketet som anges av Toro. Användning av andra tillbehör och redskap kan öka risken för skador och brand.
   - Om batteriladdaren ansluts till ett uttag som inte har korrekt spänning kan det leda till brand eller elektriska stötar. Om du vill ha en annan typ av anslutning använder du vid behov en kontaktadapter med tillbörlig utformning för eluttaget.
   - Använd inte skadade eller modifierade batteripaket eller batteriladdare, då dessa kan bete sig oförutsägbart och orsaka brand, explosion eller personskador.
   - Om elsladden till batteriladdaren är skadad kontaktar du en auktoriserad återförsäljare för att byta ut den.
   - Använd inte icke-laddningsbara batterier.
   - Ladda batteripaketet endast med batteriladdaren som angetts av Toro. En laddare som är lämplig för en särskild typ av batteripaket kan utgöra en brandrisk om den används med andra batteripaket.
   - Ladda batteripaketet endast på en plats med god ventilation.
   - Utsätt inte ett batteripaket eller en batteriladdare för brand eller temperaturer över 68 °C.
   - Följ alla laddningsanvisningar och ladda inte batteripaketet utanför det temperaturintervall som anges i anvisningarna. Om du inte följer dessa anvisningar kan batteripaketet skadas och risken för brand ökar.
3. **Användning**
   - Håll avstånd till utkastaröppningen.
   - Lossa mekanismen för självgående drift (om sådan finns) innan du startar maskinen.
   - Förhindra oavsiktlig start – se till att den elektriska startknappen tas bort från tändningen innan du ansluter batteripaketet och hanterar maskinen.
   - Stoppa maskinen, ta bort den elektriska startknappen, ta bort batteripaketet från maskinen och vänta tills alla rörelser har stannat innan du servar eller rengör maskinen.
   - Ta bort batteripaketet och den elektriska startknappen från maskinen när du lämnar den obevakad eller innan du byter tillbehör.
   - Rikta inte utkastaren mot andra människor. Undvik att kasta ut material mot väggar och föremål. Materialet kan kastas tillbaka mot dig. Stanna kniven eller knivarna när du korsar grusytor.
   - Se upp för hål, rötter, ojämnheter, stenar och andra dolda risker. Ojämn terräng kan få dig att tappa balansen eller fotfästet.
   - Om maskinen slår emot ett föremål eller börjar vibrera ska du omedelbart stänga av maskinen, ta bort den elektriska startknappen, ta ut batteripaketet och vänta tills alla rörelser har stannat innan du undersöker maskinen avseende skador. Reparera alla skador innan du börjar köra maskinen igen.
   - Stoppa maskinen och ta bort den elektriska startknappen innan maskinen ska transporteras.
   - Under skadliga förhållanden kan vätska läcka ut ur batteripaketet. Undvik kontakt. Om du råkar komma i kontakt med vätskan

spolar du med vatten. Sök läkarhjälp om vätskan kommer i kontakt med ögonen. Vätska som läcker ur batteripaketet kan orsaka irritationer eller brännskador.

4. **Underhåll och förvaring**
   - Stoppa maskinen, ta bort den elektriska startknappen, ta bort batteripaketet från maskinen och vänta tills alla rörelser har stannat innan du servar eller rengör maskinen.
   - Försök inte reparera maskinen med undantag för vad som anges i anvisningarna. Be en auktoriserad återförsäljare att utföra service på maskinen med identiska reservdelar.
   - Slipa en slö kniv på båda sidor för att bibehålla balansen. Rengör kniven och se till att den är balanserad.
   - Tänk på att kniven fortfarande kan röra sig under service trots att strömkällan är avstängd.
   - Använd endast Toros originalreservdelar och tillbehör för att få garanterat bästa prestanda. Andra reservdelar och tillbehör kan vara farliga, och användning av dessa kan ogiltigförklara produktgarantin.
   - Underhåll maskinen – håll skäreggarna vassa och rena för bästa och säkraste prestanda. Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett. Se till att skydden sitter på plats och att de fungerar. Håll knivarna vassa. Använd endast identiska ersättningsknivar.
   - Om inte annat anges i anvisningarna ska en auktoriserad återförsäljare reparera eller byta ut skadade skydd och delar.
   - När batteripaketet inte används ska det förvaras på avstånd från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar och skruvar som kan kortsluta polerna. Kortslutning av batteriet kan orsaka brännskador eller eldsvåda.
   - Kontrollera regelbundet att knivens och motorns monteringsskruvar är ordentligt åtdragna.
   - **VAR FÖRSIKTIG** – Ett batteripaket som hanteras på fel sätt kan medföra en brandrisk eller risk för brännskada från kemikalier. Ta inte isär batteripaketet. Värm inte upp batteripaketet över 68 °C eller elda upp det. Batteripaketet får endast bytas ut mot ett äkta Toro-batteripaket. Om en annan typ av batteripaket används kan det leda till brand eller explosion. Förvara batteripaket utom räckhåll för barn och i originalförpackningen tills de ska användas.
   - Kassera inte batteriet i eld. Det riskerar att explodera. Kontrollera vilka kasseringsregler som gäller där du bor.

Säkerhets- och instruktionsdekaler

Säkerhetsdekalerna och säkerhetsinstruktionerna är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Ersätt dekaler som har skadats eller saknas.

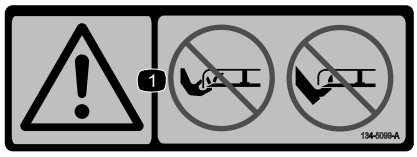
Batteri- eller laddarsymbol	Förklaring
	Läs *bruksanvisningen*.
	Kontakta kommunen, din auktoriserade återförsäljare eller distributör för mer information om hur du återvinner batteriet på ett korrekt sätt.



decal134-6016

134-6016

1. Motorhastighet – långsam 2. Motorhastighet – snabb



decal134-5099

134-5099

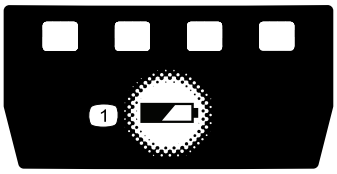
1. Varning – håll händer och fötter borta från klipparkniven.



decal134-5297

134-5297

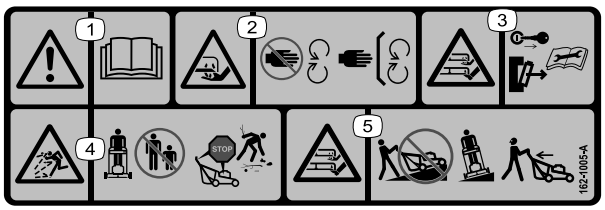
1. Maximalt effektläge



decal161-3764

161-3764

1. Status för batteriladdning



decal162-1005

162-1005

1. Varning – läs *bruksanvisningen*.
2. Avkapnings-/avslitningsrisk för händer, gräsklipparkniv – håll avstånd till rörliga delar och se till att alla skydd sitter på plats.
3. Avkapnings-/avslitningsrisk för händer och fötter, gräsklipparkniv – ta ut nyckeln, ta ut batteripaketet och läs *bruksanvisningen* innan du utför underhåll.
4. Risk för utslungade föremål – håll kringstående på avstånd, stäng av motorn innan du lämnar körläget och plocka bort skräp innan du börjar klippa.
5. Avkapnings-/avslitningsrisk för händer och fötter, gräsklipparkniv – kör inte maskinen uppför och nedför sluttningar; kör från sida till sida i sluttningar och titta bakom dig när du går bakåt.

Montering

Viktigt: **Batteripaketet är inte fulladdat när du köper det. Läs Ladda batteriet (sida 19) innan du använder maskinen för första gången.**

Obs: Säkerhetsnyckeln och alla andra lösa delar har placerats i batterifacket för säker leverans. Se till att du tar ut dem ur facket och förvarar dem på en säker plats före monteringen.

1

Montera batteriladdaren (tillval)

Delar som behövs till detta steg:

2	Monteringsdelar (ingår ej)

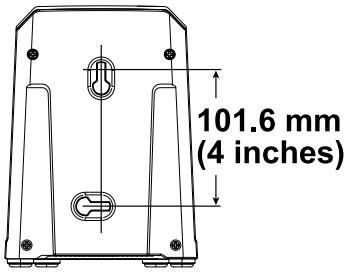
Tillvägagångssätt

Batteriladdaren kan vid behov monteras säkert på väggen med hjälp av de nyckelhål för väggmontage som finns på baksidan av enheten.

Montera den inomhus (t.ex. i ett garage eller något annat torrt utrymme) nära ett spänningsuttag och utom räckhåll för barn.

Anvisningar om hur du monterar laddaren finns på Figur 3.

Skjut laddaren på plats över beslagen för att montera den (fästelement ingår ej).



g290534

Figur 3

2

Montera handtaget

Delar som behövs till detta steg:

1	Övre handtagsenhet
2	Skruv
2	Låsmutter

Tillvägagångssätt

Viktigt: **Ta bort och släng skyddsplasten som täcker gräsklipparen samt all övrig plast eller emballage som allt övrigt plastmaterial eller emballage som finns på maskinen.**

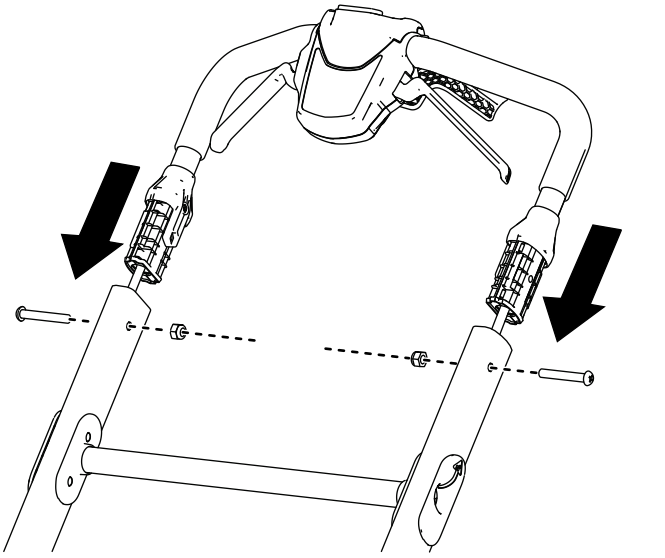
Obs: Ta bort gummihöljetgummikåporna från handtagsenheten innan det övre handtaget förs in i det nedre handtaget. De sätts dit under tillverkningen för att förhindra skador på kablarna.

⚠ VARNING

Om du fäller upp eller ned handtaget på fel sätt kan detta skada kablar och leda till ett farligt driftstillstånd.

- **Skada inte kablarna när du fäller upp och ned handtaget.**
- **Kontakta en auktoriserad återförsäljare om en kabel skadas.**

1. Montera den övre handtagsenheten på det nedre handtaget och fäst den med två skruvar och två låsmuttrar enligt Figur 4.

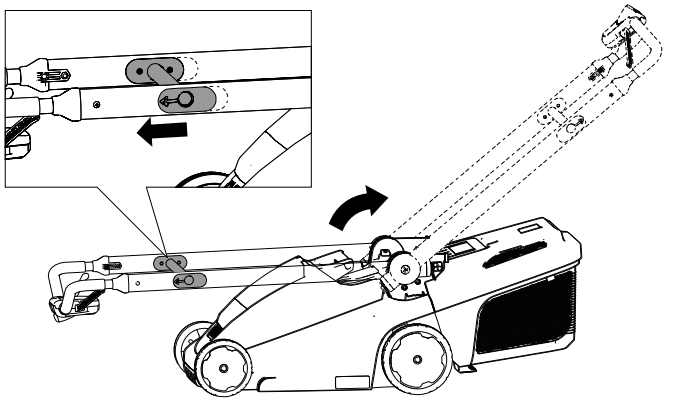


g342173

Figur 4

2. Dra handtagets frigöringsstång mot det övre handtaget för att lossa handtagets lås (Figur 5).
3. För handtaget bakåt till körläget och släpp frigöringsstången (Figur 5).

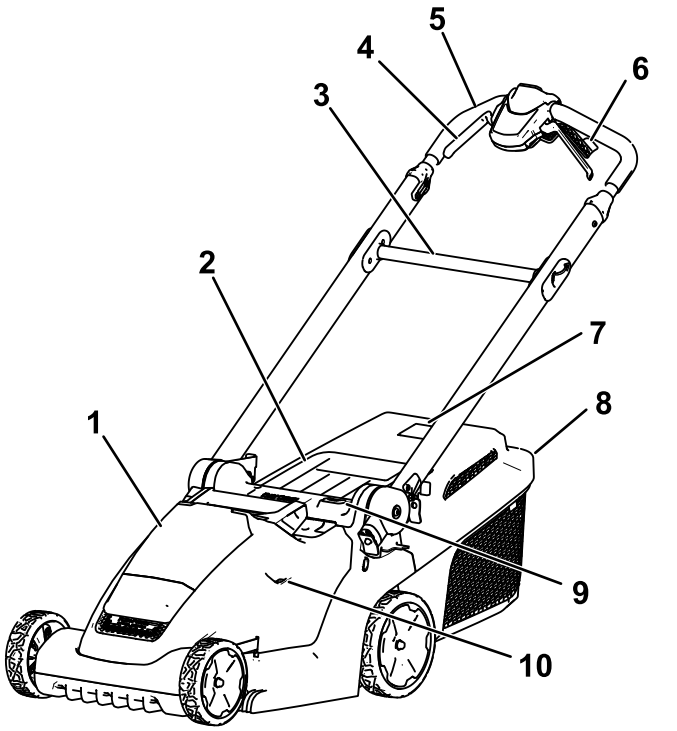
   Obs: Se till att handtaget klickar på plats.



g341335

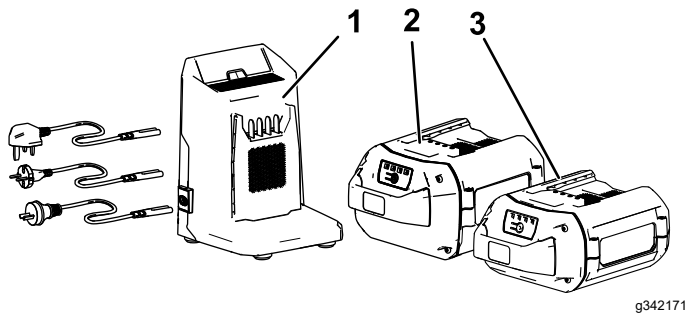
Figur 5

Produktöversikt



Figur 6

1. Batterifack
2. Bakre gräsriktare
3. Frigöringsstång
4. Knivstyrstång
5. Handtag
6. Självdrivningshandtag (endast modell 21844)
7. Fyllnadsindikator för gräsuppsamlare
8. Gräsuppsamlare
9. Klipphöjdsknapp
10. Indikatorfönster för klipphöjd



Figur 7

1. Batteriladdare av modell 86902PPK (medföljer modell 21836, 21843 och 21844)
2. Batteripaket av modell 88941PPK (medföljer modell 21843 och 21844)
3. Batteripaket av modell 88925PPK (medföljer modell 21836)

Specifikationer

Modell	Vikt (utan batteri)	Längd	Bredd	Höjd
21836/T	20,2 kg	130,6 cm	41,7 cm	107,3 cm
21843/T	22,1 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm
21844/T	24,0 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm

SmartStow-mått

Modell	Längd	Bredd	Höjd
21836/T	41,2 cm	41,7 cm	113,5 cm
21843/T	41,0 cm	48,5 cm	114,0 cm
21844/T	41,0 cm	48,5 cm	114,0 cm

Batteripaket

Modell	88925PPK	88941PPK
Batteripaketskapacitet	2,5 Ah	5,0 Ah
	135 Wh	270 Wh
Batteritillverkarens angivna klass = 60 V (max.) och 54 V (nominellt). Den faktiska spänningen varierar med belastningen.		

Batteriladdare

Modell	86902PPK
Typ	Litiumjonbatteriladdare (max. 60 V)
Ineffekt	100–240 VAC, 50/60 Hz (max. 2,0 A)
Uteffekt	Max. 60 VDC (2,0 A)

Lämpliga temperaturintervall

Ladda/förvara batteripaketet vid	5 °C till 40 °C*
Använd batteripaketet vid	-30 °C till 49 °C*
Använd maskinen vid	0 °C till 49 °C*

* Laddningstiden förlängs om du inte laddar batteripaketet inom detta temperaturintervall.

Förvara maskinen, batteripaketet och batteriladdaren på en ren och torr avsides plats.

Körning

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

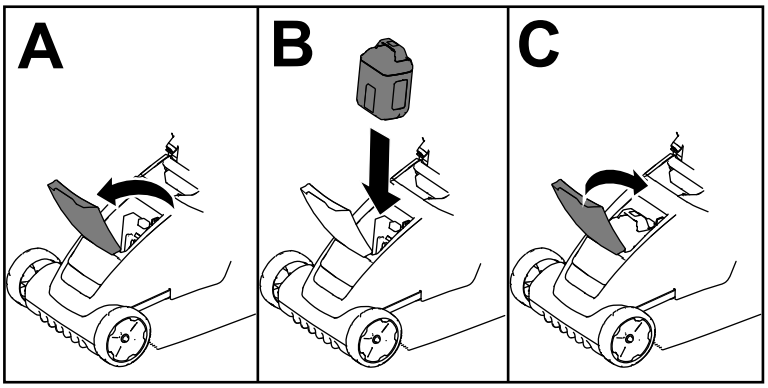
Före körning

Montera batteriet

Viktigt: **Använd batteripaketet endast i temperaturer som ligger inom rätt intervall. Se Specifikationer (sida 11).**

1. Se till att säkerhetsnyckeln inte är monterad på maskinen.
2. Se till att ventilerna på batteriet är fria från damm och skräp.
3. Lyft batterifackets lock (A i Figur 8).
4. Rikta in håligheten i batteripaketet med spetsen på laddaren och skjut in batteripaketet i facket tills det låses på plats (B i Figur 8).
5. Stäng batterifackets lock (C i Figur 8).

   Obs: Om batterifackets lock inte stängs helt är batteriet felaktigt monterat.



g341293

Figur 8

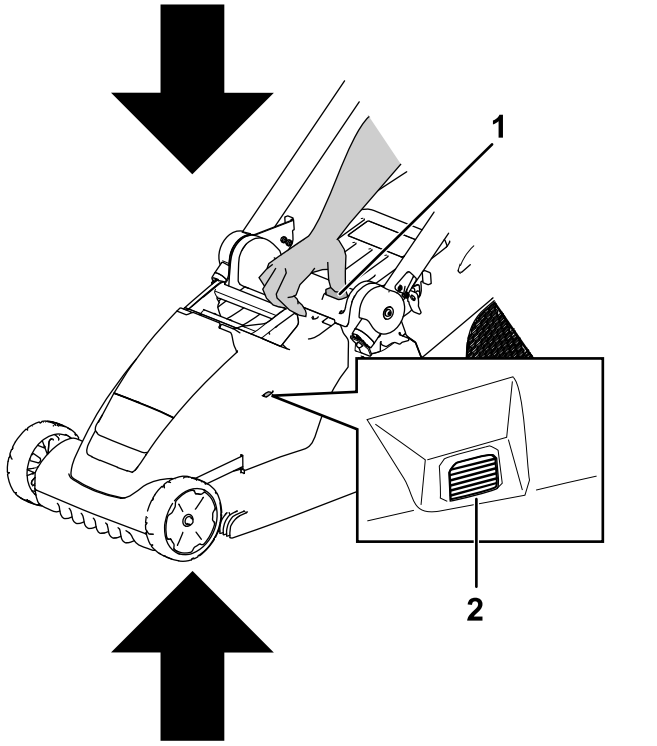
Justera klipphöjden

⚠ VARNING

När du justerar klipphöjden kan dina händer komma i kontakt med en roterande kniv, vilket kan leda till allvarliga skador.

- **Stäng av motorn, avlägsna batteriet och vänta tills alla rörliga delar har stannat innan du ställer in klipphöjden.**
- **Stick inte in fingrarna under kåpan när du justerar klipphöjden.**

Justera klipphöjden genom att trycka nedåt på klipphöjdsknappen och höja eller sänka klippdäcket tills önskad klipphöjdsinställning visas i klipphöjdsfönstret (Figur 9).



Figur 9

1. Klipphöjdsknapp
2. Klipphöjdsfönster

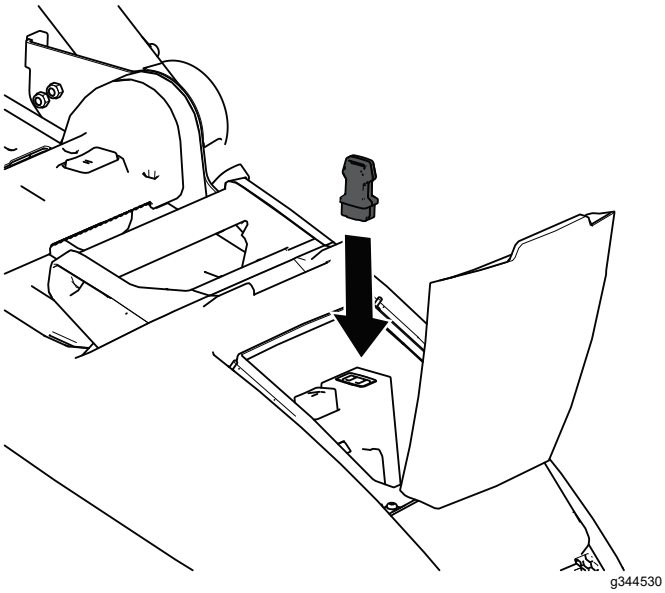
Klipphöjden kan justeras i sex steg mellan 19 mm och 70 mm.

Indikator	Klipphöjdsposition
	1 (lägst)
	2
	3
	4
	5
	6 (högst)

Under arbetets gång

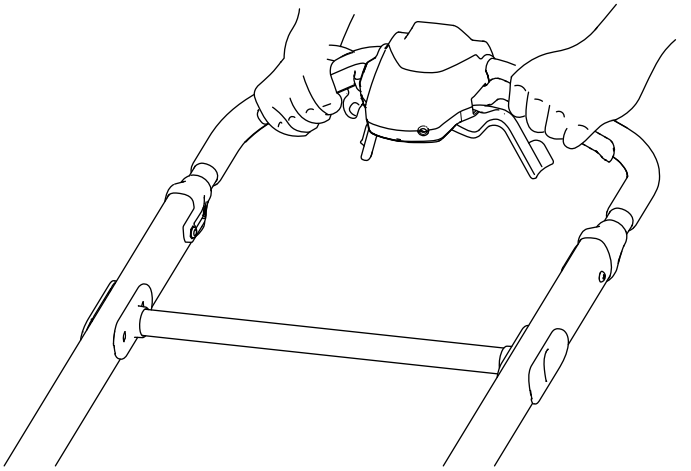
Starta maskinen

1. Försäkra dig om att batteripaketet är laddat och monterat i maskinen (se Montera batteriet (sida 12)).
2. Montera säkerhetsnyckeln på maskinen (Figur 10).



Figur 10

3. Tryck på strömknappen i mitten av det övre handtaget för att slå på maskinen.
4. Tryck på knivstyrstången för att starta maskinen.



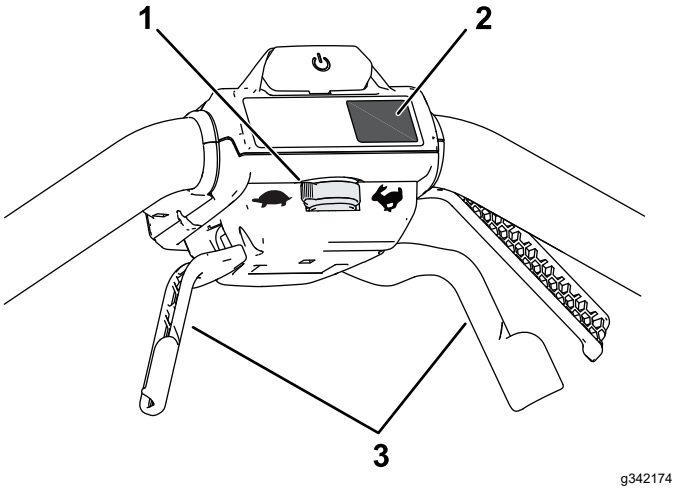
Figur 11

Använda självdrivningen

Endast modell 21844/T

- **Justera hastighetsreglaget för att justera självdrivningens rörelsehastighet (Figur 12).**
- **Koppla in självdrivningen genom att dra självdrivningshandtagen mot handtaget och håll kvar dem där (Figur 12).**
- **Släpp självdrivningshandtagen för att koppla ur självdrivningen.**

Obs: För att minska markhastigheten för du hastighetsreglaget till vänster. För att öka, för det åt höger.



Figur 12

1. Hastighetskontroll för självdrivning
2. MAX-knapp
3. Självdrivningshandtag

Justera knivhastigheten

Den här maskinen har två knivhastigheter: RUNSMART och MAX.

- När knivhastigheten är inställd på RUNSMART regleras den automatiskt. Detta ger högre effektivitet. Om förändringar i klippförhållandena detekteras ändras knivhastigheten. På så sätt upprätthålls klippkvaliteten.
- När knivhastigheten är inställd på MAX tillämpas alltid maximal hastighet.

Tryck på MAX-KNAPPEN under på-knappen för att ställa in maskinen på MAXHASTIGHET (Figur 12).

Återvinna klippet

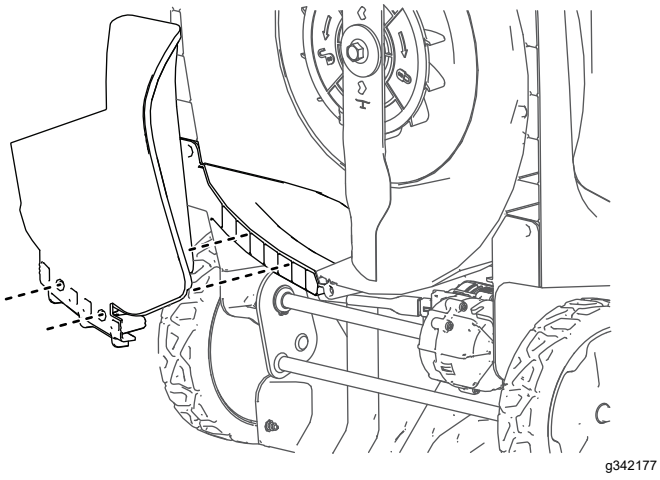
Din gräsklippare levereras färdig för att kunna återvinna gräs och lövklipp tillbaka ned i gräsmattan.

Ta bort gräsuppsamlaren om den är monterad på maskinen, innan du återvinner klippet. Se Ta bort gräsuppsamlaren (sida 17).

Montera mullningspluggen

1. Stäng av maskinen och avlägsna batteripaketet och säkerhetsnyckeln. Se Ta ut batteripaketet ur maskinen (sida 18).
2. Placera maskinen i förvar i lodrätt läge. Se Ställa maskinen i förvar i lodrätt läge (sida 21).
3. Rengör undersidan av klippdäcket för att säkerställa att pluggen sitter ordentligt. Se Rengöra under maskinen (sida 20).
4. Rikta in mullningspluggen och tryck in undersidan av pluggen tills den snäpper fast på de två fäststiften enligt Figur 13.

   Viktigt: **Mullningspluggens undersida ska vara i jämnkant med klippdäckets undersida när den är korrekt monterad. Om mullningspluggen inte kan installeras korrekt ska den inte användas. Kontakta en auktoriserad återförsäljare.**



Figur 13

Ta bort mullningspluggen

Ta bort mullningspluggen genom att ta bort batteripaketet. Gör sedan stegen i Montera mullningspluggen (sida 15) i omvänd ordning.

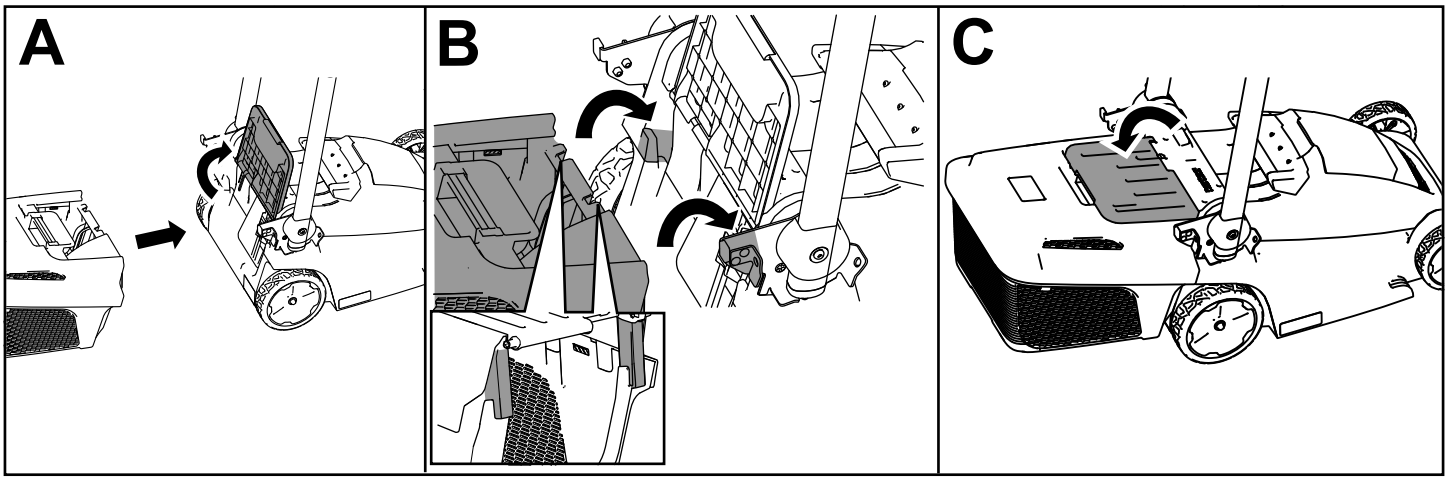
Samla upp klippet

Använd gräsuppsamlaren när du vill samla upp gräs- och lövklipp från gräsmattan.

Ta bort mullningspluggen om den är monterad på maskinen innan du samlar upp klippet. Se Ta bort mullningspluggen (sida 15).

Montera gräsuppsamlaren

1. För handtaget till upprätt läge och lyft upp den bakre gräsriktaren (A i Figur 14).
2. Montera gräsuppsamlarens krokar i skårorna på maskinens baksida (B i Figur 14).
3. Låt den bakre gräsriktaren luta mot uppsamlaren (C i Figur 14).
4. Sätt tillbaka handtaget i körläge. Se Fälla ned handtaget (sida 20).

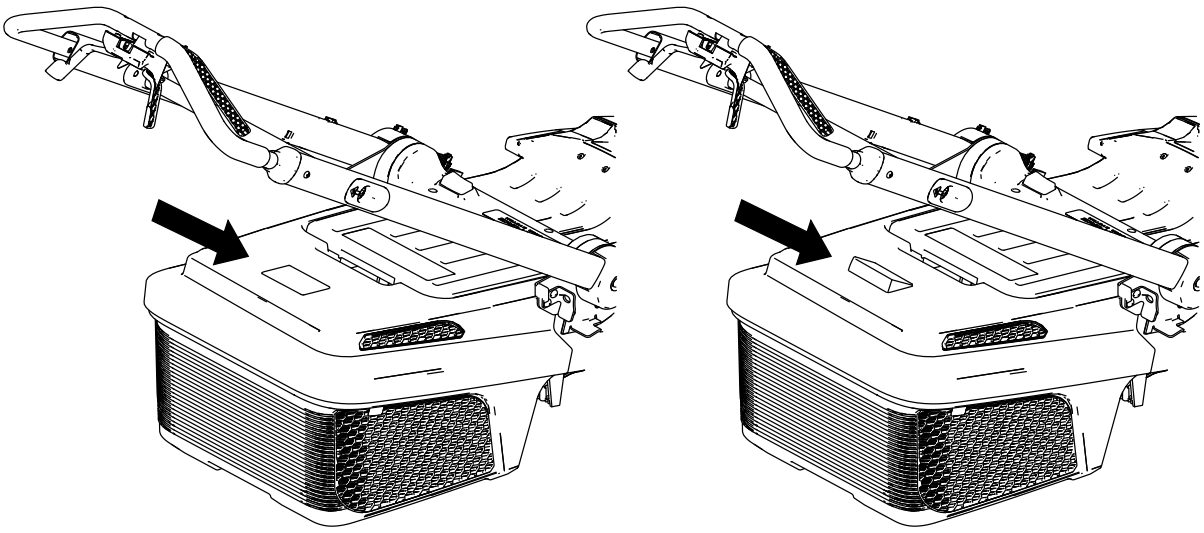


g341400

Figur 14

Fyllnadsindikator för gräsuppsamlare

Det finns en fyllnadsindikator baktill på gräsuppsamlarens kåpa. När gräs samlas upp flödar luften genom gräsuppsamlaren och indikatorfliken höjs till öppet läge. När gräsuppsamlaren är full blockeras luftflödet och indikatorfliken stängs.



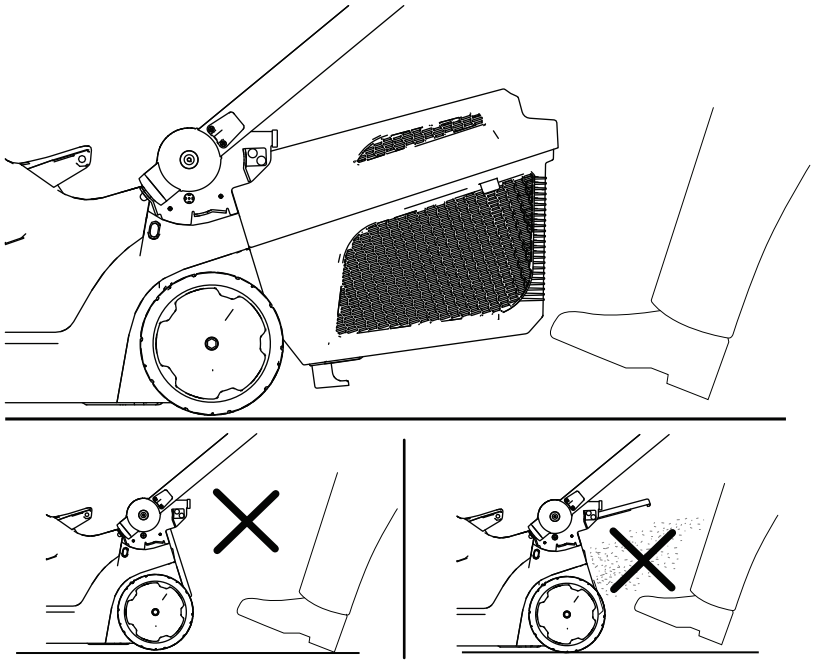
g363501

Figur 15

Ta bort gräsuppsamlaren

Utför stegen i avsnittet Montera gräsuppsamlaren (sida 16) i omvänd ordning för att ta bort uppsamlaren.

Kör bara maskinen utan gräsuppsamlaren om mullningspluggen har monterats. Ta endast bort gräsuppsamlaren vid mullning, transport av maskinen, förvaring av maskinen eller tömning av gräsuppsamlaren (Figur 16).

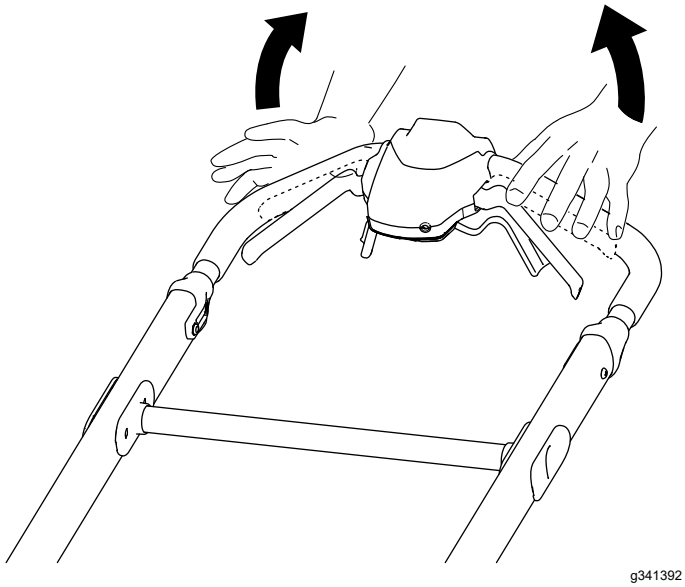


g356991

Figur 16

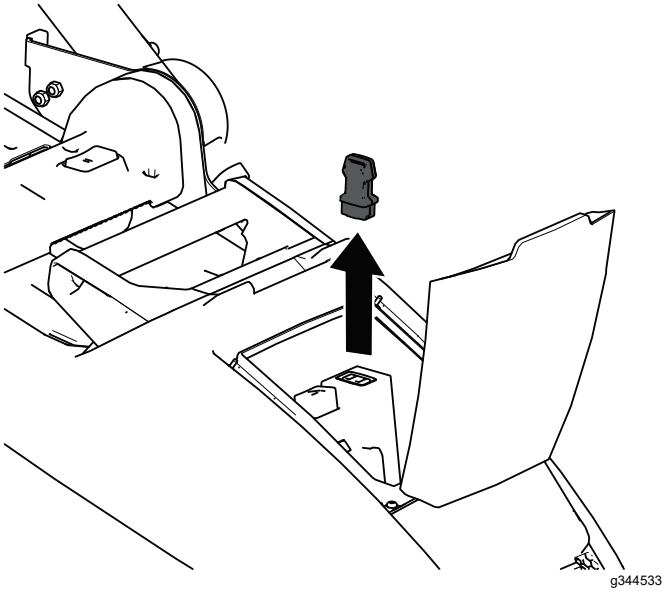
Stänga av maskinen

1. Släpp knivstyrstången (Figur 10).



Figur 17

2. Ta ut säkerhetsnyckeln från maskinen (Figur 10).



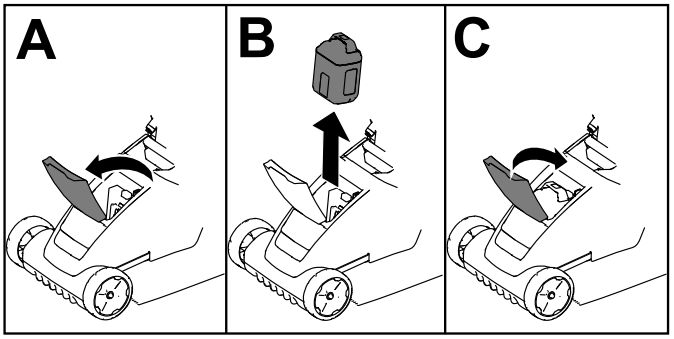
Figur 18

3. Ta bort batteripaketet. Se Ta ut batteripaketet ur maskinen (sida 18).

   Obs: Ta ut batteripaketet när du inte använder maskinen.

Ta ut batteripaketet ur maskinen

1. Lyft batterifackets lock.
2. Tryck batteripaketets spärr för att frigöra och ta ut batteripaketet.
3. Stäng batterifackets lock.



Figur 19

Arbetstips

Allmänna klipptips

- Undvik att låta kniven gå emot massiva objekt. Kör aldrig avsiktligt över ett föremål.
- Montera en ny Toro-kniv när klippsäsongen börjar eller vid behov (på så sätt får du bästa möjliga resultat).

Klippa gräs

- Klipp endast cirka en tredjedel av grässtrået åt gången. Vi rekommenderar att du klipper gräset på en högre klipphöjd (på så sätt får du bättre klippresultat, drifttid och uppsamling).
- Klipp inte på lägsta klipphöjd om inte gräset är glest eller om det är sen höst och grästillväxten börjar avta.
- Om du klipper högt gräs kan det vara bra att först klippa med den högsta klipphöjdsinställningen och gå sakta, och sedan klippa en gång till med en lägre klipphöjd så att gräsmattan blir fin. Om gräset är för högt kan maskinen täppas igen, vilket kan leda till motorstopp.
- Vått gräs och våta löv har en tendens att klumpas ihop på marken, vilket kan leda till motorstopp eller till att maskinen täpps igen. Undvik att klippa under våta förhållanden.
- Tänk på brandfaran vid mycket torra förhållanden, följ alla lokala brandvarningar och håll maskinen ren från torrt gräs och löv.
- Byta klippriktning. Det underlättar fördelningen av det klippta gräset vilket ger en jämn gödning.
- Försök med en eller flera av åtgärderna nedan om du inte är nöjd med klippresultatet:
  - Byt ut kniven eller låt slipa den.
  - Gå saktare när du klipper.
  - Höj gräsklipparens klipphöjdsinställning.
  - Klipp gräset oftare.
  - Överlappa klippsvepningarna istället för att klippa en hel svepning varje gång.

Klippa löv

- Efter avslutad klippning bör halva gräsmattan synas genom täcket av sönderskurna löv. Det kan vara nödvändigt att gå över löven mer än en gång.
- Ta bort stora mängder löv från marken innan du klipper löven. Om maskinen inte strimlar löven tillräckligt fint kan du sakta ned klipphastigheten eller klippa på en högre klipphöjd och sedan pröva igen på önskad klipphöjd.

Efter körning

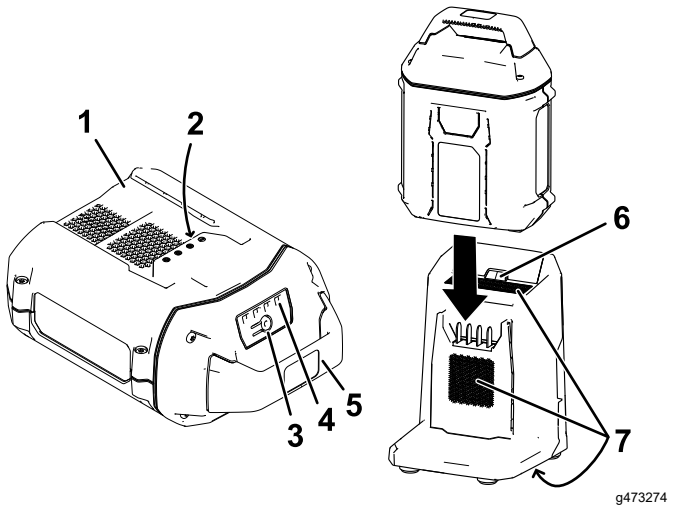
Ladda batteriet

Viktigt: **Batteripaketet är inte fulladdat när du köper det. Innan du använder verktyget för första gången ska du placera batteripaketet i laddaren och ladda det tills lysdioden indikerar att batteripaketet är färdigladdat. Läs alla säkerhetsanvisningar.**

Viktigt: **Ladda batteripaketet endast i temperaturer som ligger inom rätt intervall. Se Specifikationer (sida 11).**

Obs: När som helst kan du trycka på batteriladdningsindikatorn på batteripaketet för att visa aktuell laddning (lysdioder).

1. Kontrollera att ventilerna och laddningspolerna på batteripaketet och laddaren är fria från damm och smuts.

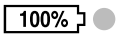


Figur 20

1. Batteripaketets hålighet
2. Batteripaketspoler
3. Batteriladdningsindikator
4. Lysdioder (aktuell laddning)
5. Handtag
6. Laddarens LED-indikatorlampa
7. Laddarventiler

2. Rikta in håligheten i batteripaketet (Figur 20) med spetsen på laddaren.
3. Skjut in batteripaketet i laddaren tills det sitter ordentligt (Figur 20).
4. Ta bort batteripaketet genom att dra det bakåt ur laddaren.

5. Se följande tabell för en beskrivning av batteriladdarens LED-indikatorlampa.

Laddarsymbol	Indikatorlampa	Anger
	Grönt blinkande ljus	Batteripaketet laddas
	Grön	Batteripaketet är laddat
	Röd	Batteripaketets och/eller batteriladdarens temperatur ligger över eller under lämpligt temperaturintervall.
	Rött blinkande ljus	Laddningsfel för batteripaket*
	Av	Batteripaket ej isatt

* Se Felsökning (sida 24) för mer information.

Viktigt: **Batteripaketet kan lämnas i laddaren under korta perioder mellan användningarna.**

Om batteripaketet inte kommer att användas under längre perioder ska du ta ut batteripaketet ur laddaren. Se Förvaring (sida 23).

Rengöra maskinen

Rengöra under maskinen

Serviceintervall: Efter varje användning

För bästa resultat bör du rengöra under maskinen så snart som möjligt när du har slutat klippa.

1. Stäng av maskinen och ta ut batteripaketet och säkerhetsnyckeln.
2. Sänk maskinen till den lägsta klipphöjdsinställningen.
3. Ställ maskinen i lodrätt förvaringsläge. Se Ställa maskinen i förvar i lodrätt läge (sida 21).
4. Använd en borste eller kvast och ta bort allt skräp från maskinens undersida.

   Viktigt: **Använd inte vatten för att rengöra maskinen. Vatten kan skada elektriska komponenter.**
5. Rengör gräsuppsamlaren.

Rengöra gräsuppsamlaren

Serviceintervall: Efter varje användning

Rengör gräsuppsamlaren ofta för att säkerställa maximal uppsamlingskapacitet. Borsta bort eventuellt skräp.

Fälla ned handtaget

⚠ VARNING

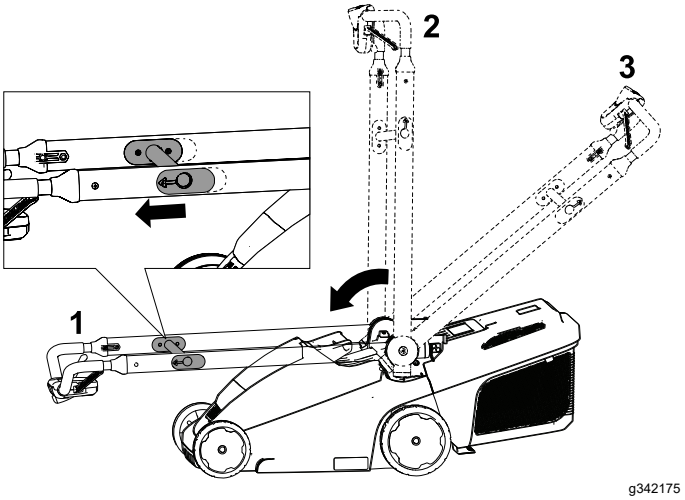
Om du fäller upp eller ned handtaget på fel sätt kan detta skada kablar och leda till ett farligt driftstillstånd.

- **Skada inte kablarna när du fäller upp och ned handtaget.**
- **Kontakta en auktoriserad återförsäljare om en kabel skadas.**

⚠ VARNING

Se till att handtaget är i körläget innan du startar maskinen för att undvika skador från utslungade föremål.

1. Stäng av maskinen, avlägsna säkerhetsnyckeln och avlägsna batteripaketet. Se Stänga av maskinen (sida 18).
2. Dra handtagets frigöringsstång mot det övre handtaget för att lossa handtagets lås (Figur 21).
3. Fäll handtaget halvvägs framåt till det upprätta läget eller helt framåt till det lodräta förvaringsläget enligt Figur 21.



Figur 21

1. Lodrätt förvaringsläge
2. Upprätt läge
3. Körläge

4. Se 2 Montera handtaget (sida 9) för anvisningar om hur du fäller upp handtaget.

Ställa maskinen i förvar i lodrätt läge

Du kan förvara maskinen i lodrätt läge så att den tar upp mindre plats.

⚠ VARNING

Om du fäller upp eller ned handtaget på fel sätt kan detta skada kablar och leda till ett farligt driftstillstånd.

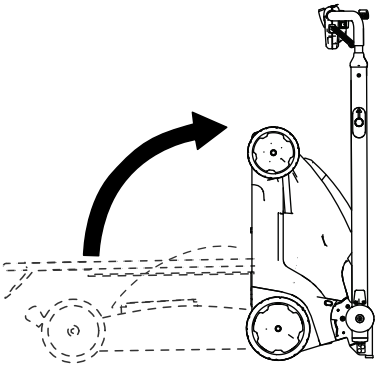
- **Skada inte kablarna när du fäller upp och ned handtaget.**
- **Kontakta en auktoriserad återförsäljare om en kabel skadas.**

1. Stäng av maskinen, avlägsna säkerhetsnyckeln och avlägsna batteripaketet. Se Ta ut batteripaketet ur maskinen (sida 18).
2. Fäll handtaget hela vägen framåt tills det klickar på plats. Se Fälla ned handtaget (sida 20).
3. Se tillKontrollera att gräsuppsamlaren inte är monterad på maskinen. Om den är det ska du avlägsna den. Se Ta bort gräsuppsamlaren (sida 17).
4. Se till att klipphöjden på maskinen är inställd på den högsta inställningen (inställning 6). Höj den om den inte är det. Se Justera klipphöjden (sida 13).
5. Luta maskinen bakåt och rulla den med handtaget till ett förvaringsutrymme (Figur 22).

⚠ VARNING

Om du drar i frigöringsstången låses handtaget upp, vilket kan leda till att gräsklipparen plötsligt faller ned i marken.

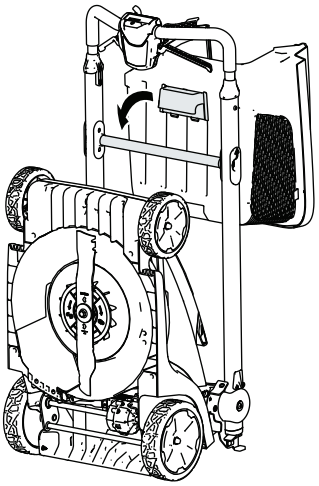
Dra inte i frigöringsstången för att flytta maskinen.



g342176

Figur 22

Obs: Du kan haka fast gräsuppsamlaren på frigöringsstången i detta läge (Figur 23).



g356985

Figur 23

Underhåll

Avlägsna säkerhetsnyckeln och batteripaketet från maskinen innan du underhåller eller rengör maskinen.

Stäng alltid av maskinen, vänta tills alla rörliga delar har stannat och låt den svalna innan du justerar, servar, rengör eller ställer den i förvaring.

Använd endast de reservdelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.

Inspektera och underhåll maskinen regelbundet. Låt endast en auktoriserad återförsäljare reparera maskinen.

Smörja maskinen

Maskinen behöver inte smörjas. Alla lager har smorts på fabriken och ska inte behöva smörjas igen.

Byta ut kniven

Serviceintervall: Årligen

***Viktigt:* *För att montera kniven korrekt behöver du en momentnyckel*. Om du inte har någon momentnyckel eller inte vill utföra den här proceduren kontaktar du en auktoriserad återförsäljare.**

Byt omedelbart ut kniven om den är skadad eller sönder. Byt ut kniven eller låt slipa och balansera den om bladet är slött eller repigt.

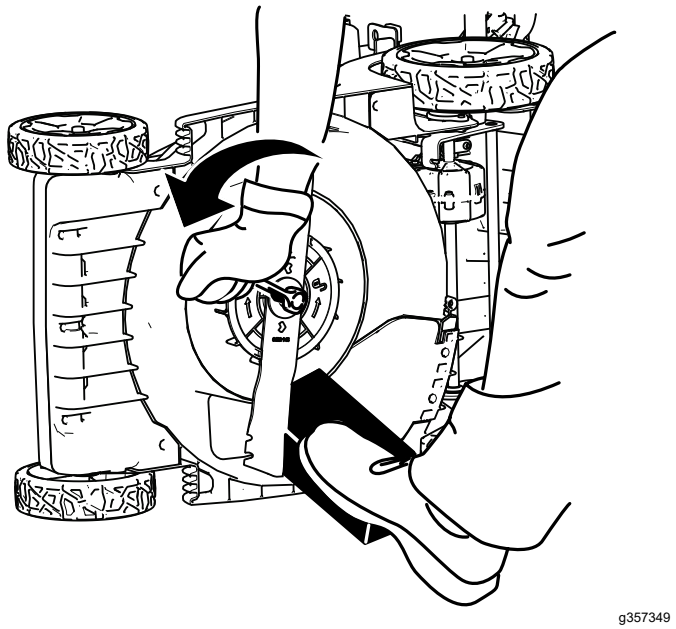
⚠ VARNING

Tänk på att kniven fortfarande kan röra sig under service trots att strömkällan är avstängd. Kniven är skarp – kontakt med kniven kan orsaka allvarliga personskador.

Använd handskar då du handskas med kniven.

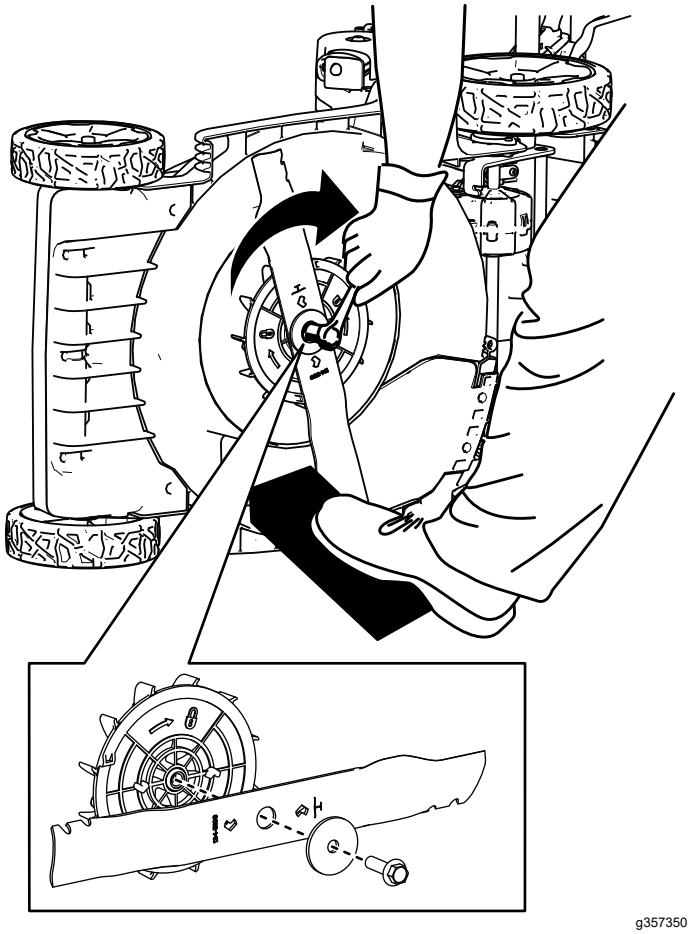
1. Avlägsna säkerhetsnyckeln och batteripaketet från maskinen.
2. Håll kniven stilla med hjälp av en träkloss (Figur 24).
3. Ta bort knivskruven, brickan och kniven. Spara brickan och knivskruven (Figur 24).
4. Montera den nya kniven, brickan och knivskruven (Figur 25).

   ***Viktigt:* Placera knivens böjda delar uppåt mot maskinkåpan.**
5. **Använd en momentnyckel för att dra åt knivskruven till 35 Nm.**



g357349

Figur 24



g357350

Figur 25

Förbereda batteripaketet för återvinning

Viktigt: **När batteripaketet avlägsnas ska polerna täckas över med kraftig tejp. Försök inte att förstöra eller plocka isär batteripaketet eller ta bort någon av dess komponenter.**

Kontakta kommunen, din auktoriserade återförsäljare eller distributör för mer information om hur du återvinner batteriet på ett korrekt sätt.

	Litiumjonbatteripaket som är märkta med Call2Recycle-märket kan återvinnas hos alla återförsäljare eller återvinningsstationer som medverkar i Call2Recycle-programmet (endast USA och Kanada). Ring 1-800-822-8837 eller besök www.call2recycle.org för att hitta en medverkande återförsäljare eller anläggning nära dig.
	Litiumjonbatterier märkta med HEB-märket (högenergibatteri) som visas här, och alla 60 V Flex-Force-batterier på minst 6,0 Ah, kan återvinnas hos valfri återförsäljare som deltar i Call2Recycle HEB-programmet. Du kan hitta en deltagande återförsäljare nära dig på www.hebattery.org.

Om du inte kan hitta en deltagande återförsäljare eller anläggning i närheten, eller om du har frågor om vilket återvinningsprogram som omfattar ditt batteripaket, kan du läsa mer om hur du återvinner batteripaketet på ett ansvarsfullt sätt på kundsupportwebbplatsen som anges i bruksanvisningen för ditt verktyg eller din utrustning.

Om du befinner dig utanför USA och Kanada ber vi dig kontakta ditt auktoriserade servicecenter eller din distributör för att ta reda på hur du kan återvinna batteripaketet på ett ansvarsfullt sätt.

Förvaring

Viktigt: **Förvara maskinen, batteripaketet och laddaren endast i temperaturer som ligger inom rätt intervall. Se Specifikationer (sida 11).**

Viktigt: **Om du förvarar maskinen i ett år eller längre ska du ta ut batteripaketet ur maskinen och ladda batteripaketet tills en eller två lysdioder lyser grönt på batteriet. Förvara inte ett fulladdat eller helt urladdat batteri. När du är redo att ta maskinen i bruk igen ska batteripaketet laddas tills vänster indikatorlampa på laddaren lyser grönt eller alla fyra lysdioder på batteriet blir gröna.**

- Koppla bort produkten från strömförsörjningen (dvs. avlägsna batteripaketet och säkerhetsnyckeln) och kontrollera att den inte skadats efter användning.
- Rengör maskinen från allt främmande material.
- Förvara inte maskinen eller laddaren med batteripaket monterat.
- När maskinen, säkerhetsnyckeln, batteripaketet och batteriladdaren inte används ska de förvaras utom räckhåll för barn.
- Håll maskinen, batteripaketet och batteriladdaren på avstånd från frätande medel, som trädgårdskemikalier och vägsalt.
- Minska risken för allvarliga personskador genom att inte förvara batteripaketet utomhus eller i fordon.
- Dra åt alla fästelement.
- Förvara maskinen, batteripaketet och batteriladdaren på en ren och torr avsides plats.

Service

Serviceintervall: Årligen

Kontakta din auktoriserade servicerepresentant om den här maskinen behöver servas.

Felsökning

Utför endast stegen som beskrivs i de här instruktionerna. Alla övriga inspektioner, underhåll och reparationer får endast utföras av en auktoriserad verkstad eller en liknande behörig specialist, om du inte kan lösa problemet själv.

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd
Maskinen startar inte.	1. Batteriet sitter inte helt på plats i maskinen. 2. Batteripaketet är inte laddat. 3. Batteripaketet är skadat. 4. Det är något annat elektriskt fel på maskinen.	1. Ta bort och sätt tillbaka batteriet i maskinen, och se till att det är korrekt monterat och spärrat. 2. Ta ut batteripaketet ur maskinen och ladda det. 3. Byt ut batteripaketet. 4. Kontakta en auktoriserad återförsäljare.
Maskinen fungerar inte eller fungerar inte utan avbrott.	1. Det finns fukt på batteripaketets kablar. 2. Batteriet är inte helt monterat i verktyget.	1. Låt batteripaketet torka eller torka det på egen hand. 2. Ta bort och sätt tillbaka batteriet i verktyget, och se till att det är korrekt monterat och spärrat.
Maskinen når inte full effekt.	1. Batteripaketets laddningskapacitet är för låg. 2. Luftventilerna är blockerade.	1. Ta ut batteripaketet ur maskinen och ladda batteripaketet helt. 2. Rengör luftventilerna.
Batteripaketet laddas snabbt ur.	1. Batteripaketets temperatur ligger över eller under lämpligt temperaturintervall. 2. Maskinen är överbelastad.	1. Flytta batteripaketet till en torr plats där temperaturen är mellan 5 °C och 40 °C. 2. Skär gräset på en högre klipphöjd eller gå i långsammare takt när du klipper.
Batteriladdaren fungerar inte.	1. Batteriladdarens temperatur ligger över eller under lämpligt temperaturintervall. 2. Uttaget som laddaren är ansluten till har ingen strömförsörjning.	1. Koppla ur batteriladdaren och flytta den till en torr plats där temperaturen är mellan 5 °C och 40 °C. 2. Kontakta en behörig elektriker för att reparera uttaget.
Maskinen självdriver inte.	1. Det finns skador på självdrivningssystemet eller strömkabeln.	1. Kontakta en auktoriserad återförsäljare.
LED-indikatorlampan på batteriladdaren är röd.	1. Batteriladdarens och/eller batteripaketets temperatur ligger över eller under lämpligt temperaturintervall.	1. Koppla ur batteriladdaren och flytta batteriladdaren och batteripaketet till en torr plats där temperaturen är mellan 5 °C och 40 °C.

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd
LED-indikatorlampan på batteriladdaren blinkar rött.	1. Ett fel har uppstått i kommunikationen mellan batteripaketet och laddaren.	1. Ta bort batteripaketet från batteriladdaren, koppla ur batteriladdaren från vägguttaget och vänta i 10 sekunder. Anslut batteriladdaren till uttaget igen och placera batteripaketet på batteriladdaren. Om LED-indikatorlampan på batteriladdaren fortfarande blinkar rött upprepar du proceduren igen. Om LED-indikatorlampan på batteriladdaren fortfarande blinkar rött efter två försök ska batteripaketet kasseras på korrekt sätt i en återvinningsanläggning som tar batterier.
	2. Batteripaketets nivå är svag.	2. Kontakta en auktoriserad återförsäljare om batterigarantin fortfarande gäller eller kassera batteripaketet på en återvinningsstation.
Maskinen producerar ett pipande ljud.	1. Batteripaketet är inte laddat.	1. Ta ut batteripaketet ur maskinen och ladda det.
	2. Maskinen är i ett osäkert läge för drift.	2. Se till att maskinen inte är i en extrem vinkel under drift.
	3. Maskinen är överbelastad.	3. Skär gräset på en högre klipphöjd eller gå i långsammare takt när du klipper.
	4. Det är något annat elektriskt fel på maskinen.	4. Försök med andra felsökningsåtgärder. Om larmet kvarstår kontaktar du en auktoriserad återförsäljare.
Skärkvaliteten är nedsatt eller otillfredsställande.	1. Kniven är slö.	1. Låt kniven slipas eller bytas ut.
	2. Skräp har ansamlats i klippdäcket.	2. Rengör under maskinen.
Maskinens uppsamling är försämrad eller inte optimal.	1. Maskinen är överbelastad.	1. Klipp gräset på en högre klipphöjd.
	2. Ventilerna på gräsuppsamlaren är blockerade.	2. Rengör gräsuppsamlaren med vatten och en mjuk borste.
Maskinen skär ojämnt.	1. Kniven är slö.	1. Låt kniven slipas eller bytas ut.
	2. Klippdäcket är skadat.	2. Kontakta en auktoriserad återförsäljare.
Maskinen vibrerar.	1. Kniven är böjd eller skadad.	1. Inspektera kniven och byt ut den vid behov.

Anteckningar:

Anteckningar:



Count on it.